

ALARMY DO OBIEKTÓW
AUTOALARMY
 Autoryzowany zakład
AUTO SYSTEM
 BLOKADY SKRZYNI BIEGÓW,
 ZNAKOWANIE POJAZDÓW,
 CENTRALNE ZAMKI,
 RADIA, CD - SONY, PIONEER
 PROMOCYJNE CENY,
 MONTAŻ GRATIS!
 Kwidzyn - MAREZA, ul. Długa 39 A
 tel. (055) 279-72-82, 0 601 864 011,
 Zapraszamy: pn-pt od 15.30 do 20.00

Projektowanie i Wykonawstwo MEBLI
 W Sprzedaży Akcesoria:
 - KUCHENNYCH
 - POKOJOWYCH
 - ŁAZIENKOWYCH
 - BIUROWYCH
 - SKLEPOWYCH
 - ZABUDOWY NIETYPOWE
 Do produkcji mebli
 Wykończeniowe
 Docinanie płyt i blatów
 na wymiar
RATY
 D.H.P. BAJAN M. Droń 82-500 Kwidzyn
 Ul. Górna 34 tel. (055) 279-38-24 wew.40

DOM Z PACZKI
 i miesiąc i mieszkać
 TECHNOLOGIA AMERYKAŃSKA
 • SZYBKO • TANIO • CIEPŁO
 WYKONUJEMY BALUSTADY ZE STALI NIEODŻEWIUMU
 F.H.U. "S.E. Art"
 88-300 GRUZIĄDZ
 ul. Groblowa 16
 Tel. (056) 40 202 15, 45 604 62

TELE TAXI
KWIDZYN
 24h **9661**
 NA TERENIE MIASTA
 DOJAZD GRATIS
 DLA STAŁYCH KLIENTÓW
 RABATY 11.5.2000/03

Zapraszamy
 do Biura
 Reklamy
 Nasz adres:
 ul. Chopina 26
 tel. 261 17 51
 fax 279 40 63

KURIER
widryński
 GAZETA POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

SEAT Ibiza
 DZISIAJ RUSZAMY
KONKURS
 DLA CZYTELNIKÓW
 CZYTAJ NA
 OSTATNIEJ STRONIE
 12 TYGODNI I
 IBIZA ZA NASIĘ.

GARDEJA, KWIDZYN, PRABUTY, RYJEWO, SADLINKI
 Rok IX nr 36/479 tel. (055) 279 30 59, 279 22 64, 261 17 51, fax 279 40 63 6.09.2000 r. ISSN 1232-0099 nakład 8000 INDEKS 324965 cena 1,50 zł

**ODWOŁANIE
 ZE WSKAZANIEM**

Przypuszczam, że sierpniowa sesja Rady Miejskiej będzie jedną z trudniejszych i tak rzeczywiście było. Dzięki staniom Telewizji Kablowej Kwidzyn część mieszkańców mogła obejrzeć na żywo transmisję z obrad.
 Bez wątpienia najważniejszym (i szczytowym) punktem był wniosek w sprawie odwołania wiceburmistrza Piotra Wilka. Teraz już wiemy, że ledwo, ledwo spełniono wymóg zwykłej większości. Za wnioskiem opowiedziała się jedna osoba więcej niż przeciwko, a jednego głosu wstrzymującego się nie wzięto pod uwagę.
 Czy z tej srogiej lekcji zostaną wyciągnięte prawidłowe wnioski? Raczej w to wątpię!
 Już nazajutrz słyszałem o jakichś politycznych układach. Co prawda, nie jest, bo - pomimo tajnego głosowania - łatwo można było rozszyfrować zamiary sporego grona radnych i na tej podstawie wyciągnąć wniosek, iż tym razem nastąpił podział zupełnie inny niż polityczny.
 Konsekwencją na pewno będzie przegrupowanie... tylnie od razu.

Marek Sidor

**Final „Sprawy Wilka”
 KONIEC ERY WICEBURMISTRZA**

Dnia 31 sierpnia br. podczas obrad Rady Miejskiej, na wniosek burmistrza Andrzeja Krzysztofiaka w tajnym głosowaniu radni zdecydowali o odwołaniu z pełnionego stanowiska wiceburmistrza Piotra Wilka. Za odwołaniem wiceburmistrza głosowało 14 radnych, przeciw było 13, jedna osoba wstrzymała się.



fol. Wioletta Bodziej - Wojcik

(ciąg dalszy na stronie 3)

**Szaleńczy wybrzyk
 BOMBA W SZPITALU**

Dyrekcja Kwidzyńskiego Zakładu Opieki Zdrowotnej przy ul. Hallera w poniedziałek 4 września br. postawiła na nogi Komendę Powiatową Policji w Kwidzynie oraz władze miasta. Alarm wywołał anonimowy telefon, w którym ktoś poinformował o podłożeniu ładunku wybuchowego na terenie kwidzyńskiego szpitala.

Pierwszy telefon, po którym dokonano przeszukiwania obiektu, zadzwonił po godz. 11.00. Nie zdecydowano się wówczas na ewakuację, gdyż - jak powiedział komendant kwidzyńskiej policji Piotr Mateusiak - informacje przekazano w dziwnej formie. Funkcjonariusze nie znaleźli, jednak gdy po godz. 13.00 przyjęto kolejną wiadomość od zamachowca, który twierdził, że bomba z zapalnikiem czasowym eksploduje o 14.30, dyrekcja szpitala wraz z komendan-

tem podjęli decyzję o natychmiastowej ewakuacji pacjentów z zagrożonego terenu. Ewakuowano 170 osób, w tym siedem przewieziono do szpitala w Prabutach, część przewieziono do domów i Przychodni Rejonowej przy ul. Kołłątaja. Wyprowadzono ze szpitala nawet inkubatory z noworodkami, całe szczęście, że nie było pacjentów na Oddziale Intensywnej Opieki Medycznej.
 Do akcji włączyły się także Straż Miejska oraz we-

wnętrzna Służba Ochrony IP. Zabezpieczenie terenu i ewakuacja trwały ok. 45 minut. Do godz. 16.00 przeszukano szpital nie stwierdzając zagrożenia. Do szpitala zaczęli wracać pacjenci.
 Wydział dochodzeniowy zatrzymał dwie osoby podejrzane o dokonanie przestępstwa. Okazali się nimi pełnoletni mieszkańcy Kwidzyna, zamieszkujący w sąsiedztwie szpitala, którzy z balkonu mieszkania obserwowali poczynania służb porządkowych.
 Po zebraniu materiałów dowodowych w stosunku Komenda Powiatowa Policji skieruje wniosek do Prokuratury i Sądu Rejonowego o tymczasowe aresztowanie osób podejrzanych, bądź do jednej z nich. Podejrzany zostanie postawiony zarzut przestępstwa przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu oraz przeciwko życiu i zdrowiu. Grozi za to kara od sześciu miesięcy do ośmiu lat pozbawienia wolności.
 Adam Gaworski

**Bezpłatne uzdrawianie
 HARRIS
 W KWIDZYNIE**

21 września 2000 na prośbę mieszkańców Kwidzyna odbędzie się spotkanie z angielskim uzdrowicielem Clive'm Harrisem, zorganizowane przez Fundację jego imienia. Jest ono skierowane szczególnie do najbardziej potrzebujących - cierpiących z powodu chorób nowotworowych i innych ciężkich schorzeń.



fol. organizatorzy

tedralnej 18. Płóść biletów jest ograniczona.
 Clive Harris jest znany na całym świecie. Jak sam mówi, jego uzdrawianie nie jest oparte na jakichś czynnikach psychologicznych, nie jest uzależnione od wiary i przekonań religijnych.
 - Dar jaki mam, jest wyjątkowy, wystarczy cztery, pięć sekund i guz u chorego znika. I nie jest tak, że ja mówię: jesteś zdrowiony, ale jest to naturalna rzecz i nie może powstrzymać tego uzdrawiania - opowiada Harris. Mówi, że dar uzdrawiania został mu ofiarowany w pełni miłości i pełną miłością, więc tym samym odzwajennia go chorzy.
 Michał Klain

**International Paper - Kwidzyn S.A.
 ZABAWA DLA WSZYSTKICH**



fol. Katarzyna Sidor

Teatr Pantomimy „Tok” wśród najmłodszych sympatyków IP

Wielki Festyn IP to impreza organizowana dla „papierników”, ale pozostali kwidzyńscy też mogli uczestniczyć w zabawie. W tym roku stadion był miejscem, gdzie rozgrywano zawody sportowe; z kolei na placu przed Teatrem Miejskim występowały zespoły artystyczne (w tym teatr pantomimy), na zamku zaprezentowano trzy wystawy. Mogliśmy więc znaleźć w tej różnorodnej ofercie coś dla siebie - gdyby jeszcze dopisała pogoda, można by było mówić o pełni szczęścia.
 Ukoronowaniem papierniczej imprezy był pokaz ogni sztucznych, uznany przez większość obserwatorów za najciekawszą orgię świetlną w historii kwidzyńskiego nieba.
 Marek Sidor

R E K L A M A

CO W DIALOGU NAJBARDZIEJ SIĘ PANU PODOBA?
 Czyli: Dialog z Klientami!
 (...) Myśle, że dbałość o Klienta. Kiedy nie mieliśmy wyboru - brało się to, co dawał. Teraz jest inaczej. Za mniejsze pieniądze w DIALOGU mam o wiele więcej niż poprzednio. Nawet automatyczną sekretarkę w DIALOGU mam za darmo. Teraz już wiem kto do mnie dzwoni, kiedy nie było mnie w domu.
 DIALOG dba o swoich Klientów i to mi się podoba.
 J.P.
 63901

R E K L A M A

best
Kredyt gotówkowy*
 - w 48 godzin
 - kredyt do 10.000 zł
 - do 5.000 zł
 - bez poręczyciela
Kredyt ratalny
 - na zakup towarów i usług
Ubezpieczenia*
 - majątkowe,
 - komunikacyjne
 *Na życzenie, formalności załatwiamy w domu u Klienta.
 Kwidzyn, ul. Tęczowa 1D,
 tel. 261-17-07 031/53

Uciążliwa piekarnia - cd. „TEN PIEC JEST NAJLEPSZY NA ŚWIECIE...”

W ostatnim numerze „Kuriera Kwidzyńskiego”, w artykule „Uciążliwa piekarnia” przedstawiony został punkt widzenia jednej ze stron konfliktu, pani Ireny K., właścicielki domu sąsiadującej do piekarni przy ul. Grunwaldzkiej 15. Pani Irena K. od ponad roku różnymi drogami dążyła do zlikwidowania uciążliwości związanej z działalnością piekarni. Korespondencja prowadzona z Urzędem Miejskim nie doprowadziła do rozwiązania konfliktu - termin zlikwidowania uciążliwości nie został spełniony przez urząd, ustalił go za to - na 31 grudnia 2000 r. - najemca piekarni.

Zgodnie z zapowiedzią przedstawiamy opinię drugiej strony konfliktu: najemców i pracowników piekarni oraz komentarz wiceburmistrza, Mirosława Batora.

Najemcy piekarni, państwo Rublewscy, i ich pracownicy uważają, że cała sprawa to prowokacja kilku rodzin, wyraz złości i awantura dla awantury.

- Są rodziny, którym nie sadza się nie przeszkadzają - mówią pracownicy piekarni.

Właścicielka piekarni przyznaje, że trochę z komina dymi, ale bez przesady.

- Tutaj nie ma takich emisji, jakie nam przypisują. My się dostajemy i robimy coś z tym piecem, ale potrzebujemy czasu - mówi właścicielka - koszt pieca to nie wszystko, to jest stara piekarnia, gdy ruszamy piec, trzeba będzie wszystko remontować. A przede wszystkim musimy myśleć, żeby pracownik miał wynagrodzenie - mówi.

Piekarnia zatrudnia kilka osób, w tym roku dodatkowo przyjęto pięciu uczniów.

- Boimy się, że możemy stracić pracę. Jest nerwota atmosfera, nie znamy swojej przyszłości. Byłoby ciężej, gdyby piekarnia została istnieć, bo trudno znaleźć dzisiaj pracę - mówi pan Zbyszek, piekarz.

A właścicielka dodaje:

- To jest taki piec, że uważam iż powinien być zachowany, i ci którzy jedzą chleb z tego pieca wiedzą o tym. Ten piec jest najlepszy na świecie - mówi pani Rublewska - I tu wcale nie chodzi o dymiący komin - dodaje.

Wiceburmistrz Mirosław Bator poinformował nas, że wszczęte zostało postępowanie administracyjne zmierzające do zlikwidowania uciążliwości.

Następnego dnia po naszej publikacji zainteresowane strony otrzymały decyzje burmistrza, zobowiązując właściciela piekarni do zmiany czynnika grzewczego. W uzasadnieniu czytamy:

„Piekarnia przy ul. Grunwaldzkiej jest obiektem uciążliwym dla środowiska z powodu emisji zanieczyszczeń w tym m.in. pyłu, a w szczególności sadzy, której źródłem jest piec piekarniczy opalany węglem. Obiekt ten jest przedmiotem licznych skarg mieszkańców z ul. Grunwaldzkiej w Kwidzynie... W trakcie trwania postępowania wyjaśniającego stwierdzono zasadność skarg mieszkańców. Wyminiowanie uciążliwości jest technicznie możliwe poprzez modernizację pieca piekarniczego...”

Wiceburmistrz powiedział również, że UM postara się pomóc mieszkańcom, właścicielom i najemcom piekarni, dofinansowując w części prace przy zmianie czynnika grzewczego.

- W przyszłym roku postaramy się wygospodarować środki z gminnego funduszu ochrony środowiska, aby pokryć część kosztów - powiedział Mirosław Bator.

Złożono również wniosek do konserwatora zabytków, aby osiemdziesięcioletni piec umieścić w rejestrze zabytków.

Wioletta Rodzicz - Wójeck

W ostatnim numerze „Kuriera Kwidzyńskiego”, w artykule: „Uciążliwa piekarnia” błędnie podaliśmy nazwisko zastępcy Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska w Gdańsku - pani Iwony Boruchalskiej. Przepraszamy.

Bezłiszne przepisy BEZ GAZU

Trzy tygodnie temu przy ulicy ul. Warszawskiej 2 w Kwidzynie został odłączony dopływ gazu.

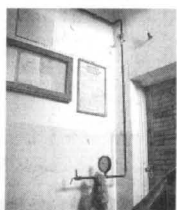
Do podjęcia takiej decyzji zmusiła gazownię awaria instalacji. Mieszkańcy budynku byli narażeni na poważne niebezpieczeństwo, więc krok tak radykalny jest usprawiedliwiony. Lokatorzy są zmartwieni jedynie tym, że naprawa trwa tak długo.

Przez ten okres gotowałam na piecyku elektrycznym, co pociąga za sobą niepotrzebne koszty - powiedziała mieszkanka bloku. Prace związane ze zmiana

na wadliwej instalacji są w toku, jednak muszę upłynąć kolejne tygodnie, aby do mieszkań podłączyć gaz. Przedtem wszystko musi być dokładnie sprawdzone i zatwierdzone przez gazownię.

Gdy ukończymy prace tutaj - mówi jeden z instalatorów, wskazując ruchem ręki klatkę schodową - i gazownia to zatwierdzi, będziemy mogli podłączyć gaz do mieszkań. Prace związane z zakładaniem takiej instalacji zajmą około jednego dnia w każdym mieszkaniu, więc zanim ostatni lokator będzie miał gaz, upłynie około miesiąca. Dwa bloki już zrobiliśmy - tutaj też zrobimy.

Tak więc minie kolejny miesiąc, zanim na mieszkańcy budynku przy ul. Warszawskiej 2 będą mogli znowu korzystać z dobrodziejstw posiadania kuchni gazowych.



Ciekawe, jak długo to potrwa... tekst i zdjęcie
Margorzata Frejnagiel

tekst i zdjęcie
Margorzata Frejnagiel

POWIATOWY URZĄD PRACY

- 1. Technik elektronik
wyszt. średnie techniczne (elektroniczne), uregulowany stosunek do służby wojkowej - 97L
- 2. Kosmetyczka
wyszt. policealne kosmetyczne - 231L
- 3. Kierowca
wyszt. średnie lub zawodowe, staż pracy 5 lat, prawo jazdy kat. C+E, znajomość j. niemieckiego - 245L
- 4. Tapicer
wyszt. zawodowe, staż pracy 5 lat - 251L
- 5. Kucharz
wyszt. średnie doświadczenie w zawodzie -258L
- 6. Farmaceuta
wyszt. mgr lub technik farmacji (praca poza terenem Kwidzyna) -260L
- 7. Nauczyciel j. angielskiego
wyszt. min. średnie, ukończony kurs FC, przygotowanie pedagogiczne -261L
- 8. Sprzedawca
wyszt. średnie, mile widziana obsługa kasy fiskalnej, znajomość j. angielskiego w stopniu zadawalającym, znajomość w dziedzinie muzycznej -263L

OFERTY PRACY DLA ABSOLWENTÓW

- 1. Referent administracyjno biurowy
wyszt. wyższe -X
- 2. Szawczka
wyszt. zawodowe -X
- 3. Krojczy
wyszt. zawodowe -X
- 4. Prasowaczka
wyszt. zawodowe -X
- 5. Nauczyciel j. angielskiego
wyszt. min. średnie (zdany FC), przygotowanie pedagogiczne -261L
- 6. Sprzedawca
wyszt. średnie -X
- 7. Referent administracyjno biurowy
wyszt. średnie, ekonomiczne lub ogólne -X
- 8. Sprzedawca
wyszt. zasadnicze handlowe -264L

OFERTY PRACY DLA OSÓB NIEPELNOOSPRAWNYCH

- 1. Asystent geodezy
wyszt. średnie, preferowane doświadczenie w geodezji, prawo jazdy kat. B, obsługa komputera -239L

W sprawie oferty pracy osoby zainteresowane proszone są o kontakt osobisty do Powiatowego Urzędu Pracy ul. Grunwaldzka 30 pokój nr 7.

Eksmisja NIEPROSZONY GOŚĆ

Dnia 28 lipca br. w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie zapadł wyrok w sprawie przeciwko byłemu konkubentowi Anny W. Sprawa dotyczyła eksmisji, jednak głównym problemem jest to, że eksmisjowany w dalszym ciągu bagatelizuje wyrok. Wyprawdzał się wprawdzie, pozostawiając jednak w mieszkaniu swoje rzeczy, co daje mu pretekst do nachodzenia i zastraszania dawnej współlokalki.

Anna W. postanowiła usunąć te przedmioty. Aby wszystko zostało przeprowadzone legalnie, zasięgnęła porad w odpowiednich instytucjach. Okazało się, że może przedmioty należą do byłego konkubenta i że musi ją wyrzucić na ulicę. Tak też uczyniła, jednak znajdowały się one nadal na terenie jej posesji.

W moim mieszkaniu nie ma tu nic do rzeczy rozleśnięte. Nie chce niszczyć sprzętu, jednak konkubin zmusił mnie do jego usunięcia swoją negatywną postawą. NatURALNIE wyrok w Kwidzynie, ponieważ twierdzi, iż sytuacja to doprowadziła ją i jej dzieci do gwałtownej wytrzeszczenia.

Eksmisjowany mężczyzna pojawił się dnia 24 sierpnia na jej posesji ze strażą miej-



Można tu znaleźć wiele przedmiotów, do których małe dzieci nie powinny mieć dostępu

Z NOTATNIKA DETEKTYWA

Skok po olej
W nocy z 28 na 29.08. przy ul. Lotniczej nieznanymi sprawcami ukradli podczas rutynowej kontroli w zatrzymanym mercedese znaleźli skradziony sprzęt. Kierowca i pasażer pojazdu zdolali zbiec

Nie pomogły rolety
29.08. w Prabutach po uszkodzeniu rolek antywłamaniowych i wybiuciu szyb włamano się do sklepu przy ul. Warszawskiej, skąd wyniesiono odzież. Straty w wysokości 3000 zł poniosła mieszkanka powiatu kwidzyńskiego.

Z torebką w plecaku
Tej samej nocy wybito szyby w sklepie przy ul. Braterstwa Narodów w Kwidzynie. Ukradziono torebki damskie i plecak szkolny. Straty wyniosły ok. 3000 zł.

Śmiertelne pobicie
29.08. przewieziono do szpitala rannego w głowę 43-letniego mieszkańca Kwidzyna, który dzień wcześniej został ciężko pobity. W wyniku obrażeń ranął zmarł. W wyniku przeprowadzonych czynności policja ustaliła jednego z podejrzanych. Zatrzymano 15-letniego mieszkańca Kwidzyna został przewieziony do Policji Izby Dziennej w Gdańsku.

Przyszedł po silnik
30.08. Korzeniewo nieznanymi sprawcami ukradli silnik elektryczny i kolo z felgą o wartości ok. 400 zł.

Zjadł z wystawy
30.08. przy ul. Hallera wybito szybę wystawową i przez powstały otwór wyciągnięto odzież. Straty w wysokości 1050 zł poniosł mieszkaniec Kwidzyna.

Włamanie do samochodów
Również 30.08. w samochodzie renault, zaparkowanym przy ul. Podjazdowej, nieznanymi sprawcami wybito szybę i ukradli radiodzwoniacz. Straty wyniosły 300 zł.

Tego samego dnia w nieustalony sposób otwarto drzwi fąta 126 p, z którego wyciągnięto portfel z dokumentami.

Spożył go patrol
31.08. przy ul. Połomskiego, po odcięciu dwóch klódek ktoś usiłował się włamać do sklepu spożywczego, został jednak spłoszony przez patrol policji.

Nie oblowili się
31.08. w Białkach (gmina Sadlinki) nieznanymi sprawcami włamano się do pomieszczeń hurtowni drobnu. Zagnęły 2 komputery, fax, telefony stacjonarne i przenośne, kasa fiskalna, kasa z kwotą 380 zł. Straty w wysokości 15

ską. Być może przyjdzie jej płacić za „nieestetyczny wygląd podwórka”. Na razie rzeczy będące własnością tego pana służą jako zabawki dla jego dwóch synów, choć raczej nie nadają się do tego celu.

tekst i zdjęcie
Margorzata Frejnagiel

550 zł poniosł mieszkaniec Kwidzyna. Tego samego dnia patrol policji podczas rutynowej kontroli w zatrzymanym mercedese znaleźli skradziony sprzęt. Kierowca i pasażer pojazdu zdolali zbiec

Nie zmiścił się w bramie
31.08. kierowca ciężarówki uszkodził bramę wyjazdową bazy GS przy ul. Turuńskiej. Szkody wyniosły ok. 500 zł.

Oszukiwanie w Kutnie
1.09. funkcjonariusze policji w Kutnie zatrzymali 2 mieszkańców Kwidzyna, którzy próbowali dokonać oszustwa podczas zakupu białych o wartości 60 tys. zł, w jednym z przedsiębiorstw w tym mieście.

Chciał wejść?
1.09. przy ul. Polnej w Kwidzynie około godz. 1.10 nieznanymi sprawcami wybito kamieniem szybę w oknie. Straty na szkód mieszkańca Kwidzyna wyniosły 300 zł.

Wypadek w stolarni
1.09. mieszkaniec Kwidzyna podczas obsługi obrabiarki do drewna tak nieuczyniście próbował wyciągnąć zablokowaną deskę, że został wciągnięty za rękę między wałek a drewno. W wyniku wypadku została zmiażdżona ręka i chory pozostał na obserwacji w szpitalu.

Bez akcyzy
1.09. o godz. 3.15 na ulicy Grunwaldzkiej w Kwidzynie, podczas kontroli samochodu fiat 126 p. policjanci znaleźli 780 paczek papierosów bez polskich znaków akcyzy. Kierowca i pasażer zostali zatrzymani do wyjaśnienia.

Zatrzymano sprawcę rabunku
Również 1.09., o godz. 5.40 na ulicy Turuńskiej został pobity mieszkaniec Kwidzyna. Po kopnięciu swojej ofiary w głowę i przewróceniu jej na chodnik, sprawca ukradł szaszetkę wartości 35 zł. Dzięki natychmiastowym poszukiwaniom policja zatrzymała 18-letniego sprawcę rabunku. Prokurator zastosował wobec niego arest tymczasowy.

Ostrożnie z nożem
Tego samego dnia o godz. 6.30 w Brachlewie Wojciech M. podczas rozbiórki połamanej włóczki zraniał się nożem w okolicy prawej pachwiny i został przewieziony do szpitala.

Ukradł kamień
1.09. o godzinie 12.00 z działki budowlanej w Rakowku skradziono 2 tony kamienia granitowego. Sprawcy dotychczas nie ustalono. Wartość skradzionego materiału wynosi 800 zł.

Odjechał honą
4.09. w Sadlinkach o godz. 5.06 nieznanymi sprawcami ukradli czerwoną honde, nr rej. ELT 4459, o wartości ok. 6300 zł.

Czyścił broń
2.09. w godzinach wieczornych w Gurcu podczas prac polowych, kierowca ciągnika, czyszcząc zabrudzoną broń, został zraniony przez spadające narzędzie. Rannego w rękę i podudzie przewieziono do szpitala.

Paliwo w cenie
2.09. o godz. 18.40 w Wandowie (gmina Gardjeja) nieznanymi sprawcami zerwali klódkę do drzwi remizy strażackiej i po dostaniu się do środka ukradli 70 litrów paliwa ze strażackiego „Żuka”. Szkódę w wysokości 230 zł poniosł Urząd Gminy w Gardzie.

Potrącona na przejściu
2.09. o godz. 19.05 przy ul. Braterstwa Narodów w Kwidzynie 25-letni kierowca małucha nie zachował ostrożności na przejściu dla pieszych i potrafił 52-letnią kobietę, pchającą wózek z 3-miesięcznym niemowlęciem. Poszkodowana z ranami głowy i ogólnymi stłuczeniami, po otrzymaniu opieki lekarskiej w szpitalu, została zwolniona do domu. Dziecko na szczęście nie nie stało.

Aresztowany nożownik
2.09. o godz. 20.00 na wniosek komendanta powiatowego policji i prokuratora rejonowego został aresztowany na 3 miesiące 17-letni Daniel E., podejrzany o ugodzenie swej ofiary nożem.

Pobity
3.09. o godz. 20.00 przy ulicy Krańcówki, 17-letni mieszkaniec Kwidzyna został pobity przez 15-latkę i doznał obrażeń ciała.

Ukradł gotówka
3.09. przy ulicy Spokojnej dokonano kradzieży roweru górskiego. Straty wyniosły 450 zł.

Potrącił rowerzystę
Także 3.09. o godz. 22.50, przy ul. Sportowej 22-letni kierowca opla wymijając z nadmierną prędkością zjechał na przeciwny pas ruchu i potrącił rowerzystę, który ze złamaną nogą został przewieziony do szpitala w Prabutach.

Skuteczna akcja
3.09. o godz. 18.10 prokurator rejonowy na wniosek komendanta policji wystąpił do sądu o tymczasowe aresztowanie 17-latkę który dwa dni wcześniej dokonał rabunku przy ul. Turuńskiej (patrz wyżej). Sprawca został aresztowany przez policję i aresztowany.

USC

Urodzeni:
chłopcy - 16,
dziewczęta - 10,
Śluby: 12

Zgony:

Franciszek Janik
Czesław Pącznik
Władysław Bolt
Maria Juzepczuk
Henryk Stramkowski
Zbigniew Lachowicz

Final „Sprawy Wilka” KONIEC ERY WICEBURMISTRZA

Pełny tekst oświadczenia Piotra Wilka

PANIE PRZEWODNICZĄCY!
PANIE I PANOWIE RADNI!

Tak zwana „sprawa Burmistrza Wilka” - na czym polega? Nie idzie tu o aspekt prawny, gdyż wszystko dokonano się wedle obowiązujących zasad prawa.

- W lipcu 1998 burmistrz Leszek Czarnobaj podpisuje ogłoszenie o przetargu ustnym nieograniczonym, dotyczącym sprzedaży na własność działek przy ulicy Lubawskiej. Ogłoszenie o przetargu ukazuje się m.in. w „Kurierze Kwidzyńskim”.

- 6 sierpnia odbywa się przetarg. Po wygraniu przetargu informuję o tym fakcie przełożonego - burmistrza Leszka Czarnobaja.

- Dnia 11 sierpnia 1998 Zarząd Miejski wnosi do notariusza o sporządzenie aktu notarialnego o sprzedaży dla mnie gruntu. Protokół z rokowań w imieniu Zarządu Miejskiego podpisują: z-ca burmistrza Roman Bera, i asystent burmistrza Wojciech Weryk.

- 13 sierpnia 1998 zostaje podpisany akt notarialny.

- W maju 1999 Zarząd Miejski wyraża zgodę na wybudowanie przeze mnie na dwóch działkach budowlanych jednego domu jednorodzinnego wolnostojącego. Pismo w tej sprawie podpisuje z-ca burmistrza Mirosław Bator.

- W pierwszych dniach września 1999 (ponad rok od zakupu działek) podejmuję decyzję o sprzedaży działek przy ul. Lubawskiej. Na mocy umowy darowizny otrzymaliśmy od rodziców mojej żony działkę budowlaną o powierzchni 825m² w Sadlnikach. Tam też postanowiliśmy w przyszłości wybudować nasz dom.

- W dniu 22 września 1999 podpisujemy z notariusza warunkową umowę sprzedaży.

- W dniu 23 września burmistrz Andrzej Krzysztofiak referuje na posiedzeniu Zarządu Miejskiego sprawę skorzestania z prawa pierwokupu przez moje działki. Decyzja Zarządu Miejskiego, „Zarząd Miejski w Kwidzynie nie korzysta z prawa pierwokupu”. Ja natomiast na posiedzeniu tego Zarządu w przedmiocie rozstrzygnięcia o powyższym woli o wyłączenie mnie z głosowania, ponieważ sprawa dotyczy mnie osobiście.

- Oświadczenie woli o nieskorzystaniu z prawa pierwokupu podpisał burmistrz Andrzej Krzysztofiak i z-ca burmistrza Mirosław Bator.

Tak więc fakt sprzedaży przeze mnie działek nie był używany w tajemnicy. Wiedzieli o tym wiele osób. Podkreślam - sprzedaż działek nie była przeze mnie ukrywana, tak jak nie był ukrywany ich zakup - zakup w drodze przetargu. Zajmowanego stanowiska z-cy burmistrza nie wykorzystalem zarówno kupując działki jak i sprzedając je.

Raptem pod koniec marca 2000, a więc po ponad trzech miesiącach od dnia sprzedaży przeze mnie działek pewne osoby uznały, że odkryto wielką tajemnicę. Powstał nagły problem - z-ca burmistrza Piotr Wilk sprzedał działki, które w sierpniu 1998 kupił od miasta. Tak - kupił w przetargu. A więc nie aspekt prawny. Również nie aspekt przestępstwa gospodarczego, gdyż wszystko dokonywało się w miejscach obowiązujących przepisów i procedur nabywania i sprzedaży gruntów. Podnoszono natomiast i podnosi się tylko aspekt „moralno - etyczny”. Co to ma sugerować? To nade wszystko, że choć wszystko dokonano się w miejscach obowiązującego polskiego prawa, to obywatel Piotr Wilk przekroczył zasady moralno - etyczne. I tu rodzi się oczywiste pytanie. Czy obywatel Piotr Wilk był obywatelom innej kategorii? Czy jego obowiązują inne prawa? Jeżeli tak - to jakie?

Równość obywateli gwarantuje Konstytucja Rzeczypospolitej. Państwo prawa zakłada zasadę obowiązku przestrzegania procedur ustalonych przez stosowne demokratyczne władze. Obywatel - z-ca burmistrza Piotr Wilk i obywatel Piotr Wilk - czy ich obowiązują inne prawa? Takie samy? Wpływ w czym jest problem Panie i Panowie Radni! I tu jest pytanie ważne i zasadne nie bezpodstawne. Nie da się tego dobrze ocenić nie dostarczając owej wrzawy w tzw. „sprawie burmistrza Wilka”. Czemu to miało służyć? Czy dobru danej partii, czy rządzącej władzy? Czy może dobru kogoś innego?

Wypisano tyle zdań, wypowiedziano tyle słów, zbierali się różne gremia. I choć wszystko było zgodne z prawem, jak to wszyscy podkreślali, to ciągle się mówiło o aspekcie moralno - etycznym. Ale czy było „moralno - etyczne” owe zamieszanie wokół tzw. „sprawy burmistrza Wilka”? Czy ktoś myślał o dobru obywatela Piotra Wilka i jego rodziny? Kto odmówił mu prawa do robienia się swoja własnością tego, co mu dyktują zaistniałe okoliczności? Przecież Panie i Panowie Radni - wszystko dokonano się w miejscach obowiązującego prawa - niczego tu nie złamano. Mówienie o aspekcie „moralno - etycznym” jest zwykłym nieporozumieniem. Prawo do dobrego imienia, prawo do ochrony dóbr osobistych w tym dobra rodziny - to aspekt moralno-etyczny. Czyż nie przekroczone tu tego wobec obywatela Piotra Wilka? Czyż przeciwnicy nie zagalopowali się zbyt daleko i sami przekroczyli zasad moralno - etycznych wobec obywatela Piotra Wilka? Czyż ten, który mieczem wojuje, nie od miecza ginie? Obywatel Polski - Piotr Wilk - nie czuje się winny, gdyż tu o winie nie można mówić. W tzw. „sprawie burmistrza Wilka” nie przekroczone prawa obowiązującego w Rzeczypospolitej Polskiej.

Podczas trwania całej tzw. „sprawy Burmistrza Wilka” zdania co do etycznego - moralnej strony były podzielone. Istniała i istnieje duża grupa osób, która nie podziela poglądów osób mnie oskarżających. Poglądów osób bezgranicznie wierzących w swoją nieomylność.

W związku z tym z-ca burmistrza Piotr Wilk postanowił: nie poddawać się presji tych ludzi, którzy bezwzględnie żądali, aby złożył dymisję - a swoje postępowanie poddał osądowi Wysokiej Rady. Moją taką właśnie decyzję ugruntuowało głosowanie w dniu 24 maja 2000 tajne głosowanie radnych członkami KPS z kręgu Unii Wolności. Aż 9 osób z 10 biorących udział w tym tajnym głosowaniu udzielił mi wotum zaufania. We wszystkich informacjach, które ukazały się w prasie fakt ten - bardzo dla mnie ważny - nie pojawił się. Pisano o wszystkich spotkaniach różnych gremiów w mojej sprawie, ale o tym spotkaniu nie napisano. Dla kogo było to niewygodne? Jednak dwa tygodnie temu informacja o tym fakcie ukazała się w prasie kwidzyńskiej. Mój przypadek dobitnie świadczy o tym, że każdy z Pań i Panów Radnych może stać się ofiarą w swojej sprawie i podobnie jak ja stanąć przed takim gremium, jak ja w tym miejscu stoje przed Państwem w dniu dzisiejszym. Proszę o to abyście Państwo zastanowili się więc, jak głosowaliby, gdyby ta sprawa dotyczyła właśnie Was. A tzw. „sprawa burmistrza Wilka” dobitnie świadczy o tym, że jest to możliwe. Bez względu na wynik głosowania pragnę podziękować wszystkim osobom wspierającym i pomagającym przeżyć tak ciężkie chwile mnie i mojej rodzinie.



Piętnaście minut przed rozstrzygnięciem

P przed głosowaniem przewodniczący Rady Mirosław Potulski przeczytał uzasadnienie wniosku złożonego przez burmistrza A. Krzysztofiaka. Oto jego treść:

„Burmistrz Piotr Wilk kupił w przetargu nieruchomości gruntowe, a następnie po 13 miesiącach odsprzedał je osobie fizycznej z znacznym zyskiem. Burmistrz Piotr Wilk z racji pełnionej funkcji odpowiada w zarządzie miejskim m.in. za obrót nieruchomościami, kupno i sprzedaż gruntów, kierowanie polityką finansową. Niezależnie od intencji jakimi kierował się pan Piotr Wilk, transakcja ta w oczach opinii publicznej poważnie nadszarpała zaufanie do władz samorządowych naszego miasta. Członkowie organów wykonawczych władz samorządowych nie powinni swoimi działaniami podważać wrażliwość czystości swoich intencji.

Żle się stało, że takie wątpliwości dotyczą członka kierowanego przeze mnie zarządu miejskiego i ograniczają zaufanie do jego osoby, a tym samym ograniczają zaufanie do działań całego zarządu miejskiego. Dlatego też moja dalsza współpraca z panem Piotrem Wilkiem jako członkiem zarządu miejskiego jest niemożliwa. Raz jeszcze podkreślam, iż działania władz samorządowych powinny być jasne i przejrzyste, bez cienia wątpliwości. Dlatego też stawiam wniosek pana Piotra Wilka z pełnioną funkcją wiceburmistrza”.

Po odczytaniu uzasadnienia głos zabrał radny KPS,

Andrzej Wypych, który jako jeden z tego ugrupowania wyłał się i publicznie wyraził swoje stanowisko, broniąc wiceburmistrza. Powiedział on m.in.:

- Prawo przewiduje coś takiego jak nabycie i sprzedaż działki przez każdego z nas. Tak na dobrą sprawę ilu z was - zastanówcie się tutaj - kupowało i sprzedawało działki, czy buduje się?



Po raz ostatni w tym składzie

Nie jeden z nas. I to wcale nie oznacza, że łamiemy prawo, czy też nie mamy prawa tego robić. Jesteśmy takimi samymi obywatelami, jak każdy inny...

Uważam, że Piotr Wilk działając w Radzie Miejskiej i będąc równocześnie burmistrzem - nie naruszył swojej, ani nie nadużył swojej funkcji... Jeżeli ktoś zacy-

na mówić o moralności, to należy go zapytać o intencje, dlatego że moralność jest coś takiego, co nie istnieje z prawem, gdzie coś jest czarne i białe. Zadane pytanie o moralność rodzi pytanie: jakie są intencje tego, który ocenia? W związku z tym chciałbym zapytać jakie są intencje tych ludzi, którzy posiadają pana Piotra Wilka o niemoralność? - powiedział A. Wypych.

Następnie zabrał głos przewodniczący klubu KPS, Kazimierz Gorlewicz, który na początku oświadczył, że wypowiedziane wcześniej słowa kolegi A. Wypycha są jego indywidualnym, osobistym zdaniem, „na jego własny rachunek i odpowiedzialność”. Powiedział również:

- Uchwałę Unii Wolności, w tajnym głosowaniu wszystkich członków UW w Kwidzynie - to oni zdecydowali o tym, że burmistrz P. Wilk powinien odejść ze stanowiska. A ponieważ w UW nas tutaj typowała, w jej imieniu tutaj jestem, to tak już w polityce jest, że musimy się decydować na wykonanie tej uchwały, albo nie. Chcę powiedzieć, że w posiedzeniu klubu KPS-u wyraził ochwałę o dyscyplinie partyjnej - powiedział K. Gorlewicz.

Potem głos zabrał radny SLD, Jerzy Pałak, który miał do KPS-u dwa pytania. Jedno z nich dotyczyło listu, który pojawił się na łamach „Kuriera Kwidzyńskiego” trzy tygodnie temu. W liście

- Jest moim obowiązkiem, jako przewodniczącemu zarządu miejskiego, dbać o mandat zaufania, jakim mieszkańcy miasta obdarzyli państwa (radnych - dop.

red.), państwo z kolei obdarzyli zaufaniem nas, wybierając do jego zarządu. Moim obowiązkiem jest stać na straży tego, aby to zaufanie nie zostało nadzarpanię. Z tego mandatu zaufania musimy się przed mieszkańcami rozliczyć - powiedział.

Następnie powołana została komisja, która czuwała nad przebiegiem tajnego głosowania i zajęła się przebiegiem głosów. Protokół z głosowania odczytał przewodniczący komisji Lech Kwiatkowski i wniosek o odwołaniu wiceburmistrza został przyjęty.

Głos zabrał również przewodniczący klubu SLD, Lech Kwiatkowski i wniosek o odwołaniu wiceburmistrza został przyjęty.

tekst i zdjęcia Wioletta Rodzicz - Wójcik

tekst i zdjęcia Wioletta Rodzicz - Wójcik

tekst i zdjęcia Wioletta Rodzicz - Wójcik

tekst i zdjęcia Wioletta Rodzicz - Wójcik

tekst i zdjęcia Wioletta Rodzicz - Wójcik

tekst i zdjęcia Wioletta Rodzicz - Wójcik

tekst i zdjęcia Wioletta Rodzicz - Wójcik

tekst i zdjęcia Wioletta Rodzicz - Wójcik

EURODACH
SYSTEMY OKIENNE I DRZWIOWE
pomiar • produkcja • sprzedaż • montaż

okna
drzwi
rolety PCV i AL
bramy garażowe

best CL raty

Zapraszamy
14-200 Ilawa, ul. Kopernika 6,
tel. (089) 648-20-51

TWOJ FRYZJER

NOWO OTWARTE
STUDIO FRYZJERSKIE

„CREATIV”
tel. 279-75-89
ul. Bolka i Lolka 10
Kwidzyn

ZAPRASZAMY

UWAGA SPRZEDAWCY!

„Kurier Kwidzyński” sprzedawany jest w różnych miejscach. Punkty sprzedaży, w których schodzi dobrze - mogą zgłosić ten fakt bezpośrednio w naszej redakcji (u pani Bogumili Bólkowskiej, tel. 279 - 30 - 59). Nasz kolporter, już przy następnym dostawie, dostarczy większą przesyłkę. Sprzedawcy, zwiększający pulę zamówień, otrzymują upominki od redakcji.

WIZYTA ARCYBISKUPA JÓZEFA KOWALCZYKA - NUNCJUSZA APOSTOLSKIEGO W POLSCE

3 września wizytę w Kwidzynie złożył Nuncjusz Apostolski w Polsce, arcybiskup Józef Kowalczyk, który w latach sześćdziesiątych w tutejszej parafii św. Trójcy pełnił obowiązki wikarego.



Msza Święta koncelebrowana przez Nuncjusza i Biskupa Elbląskiego

Honory gospodarzy pełnił biskup Diecezji Elbląskiej Andrzej Słiwinski i ksiądz prałat Wojciech Kruk. Podróż rozpoczęli od Janowa. W imieniu mieszkańców oraz władz serdecznie powitał gościa przewodniczący Rady Gminy Kwidzyn, Józef Świokło.

Arcybiskup wraz z wiernymi modlił się na cmentarzu

z tych, którzy w obrobie polskości oddali życie. Następnie poświęcił zrekonstruowaną figurkę Matki Bożej. Arcybiskup życzył, by figura stała się duchowym testamentem dla współczesnych i przyszłych mieszkańców Janowa.

Następnie goście udali się do Kozniewa, by pobłogosławić plany budowy

mostu na Wiśle, który między innymi skróci drogę do Sanktuarium Matki Bożej Królowej Pomorza w Piaśniczce.

O godzinie 9.30 w Kwidzynie na terenie byłych koszar nastąpiło poświęcenie tablicy pamiątkowej upamiętniającej pobyt w Kwidzynie jednostek wojskowych. Arcybiskup spotkał się z chórami w hospicjum i udzielił im błogosławieństwa.

O godzinie 10.00 nuncjusz apostolski wraz z osobami towarzyszącymi przybył do kościoła p.w. Św. Trójcy w Kwidzynie. Wierni, którzy opuszczali świątynię po mszy, z uszanowaniem przyjęli gościa. Ze wzruszeniem przywitała arcybiskupa rodzina z Rozpedzin. W ich domu w latach sześćdziesiątych lekcji religii udzielał młody ksiądz Józef Kowalczyk. Arcybiskup wspominał swój pobyt w tym kościele i posługę sakramentalną, po czym wraz z wiernymi

odmówił modlitwę za zmarłych z tej parafii. Po udzieleniu błogosławieństwa zebrany wiernymi wyszły do katedry, by odprawić mszę św.

Przed katedrą dostojnego gościa powitał burmistrz Andrzej Krzysztofiak i wiceburmistrz naszego województwa, Jacek Kurski. Eu-

Achille Ratio, który jako nuncjusz apostolski w roku 1920 przybył do Kwidzyna, by obserwować przebieg plebiscytu. Po mszy arcybiskup poświęcił tablicę upamiętniającą pobyt papieża Jana Pawła II w Diecezji Elbląskiej oraz pobyt w Polsce Achille Ratio.



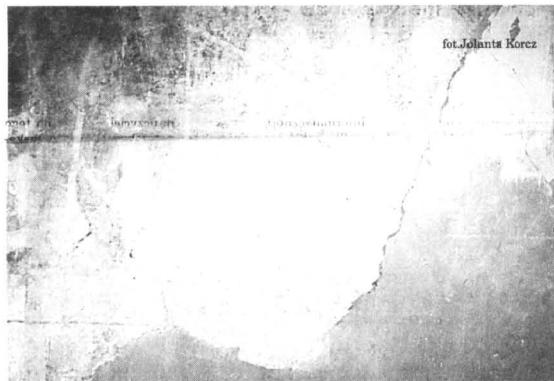
Gość na randzie

charytaria była sprawowana w intencji obrońców polskości i papieża Piusa XI, czyli

tekst Elżbieta Górka

Katedra kwidzyńska NIEZWYKŁE ODKRYCIE

Podczas prac konserwatorskich prowadzonych w katedrze kwidzyńskiej (pisaaliśmy o tym w „Kurierze” z 23.08), dokonano niezwykłego odkrycia. Pod XVI-wiecznymi malowidłami (przemalowanymi w XIX wieku) znajdują się dobrze zachowany cykl fresków, najpewniej mariologicznych. Pochodzi on z końca XIV wieku (ok. 1380 r.), a więc prawdopodobnie jest tylko niewiele młodszy od samej katedry. Odślonięte, niewielkie w razie fragmenty cyklu to - według przypuszczeń - przedstawienia apokryficzne, czyli związane z tekstami religijnymi nie pochodzącymi z ewangelii), bardzo rzadkie w XIV wieku.



fol. Jolanta Korcz

Część malowidła widać dopiero na zdjęciu w ultrafiolecie

Jak powiedział nam pan Juliusz Raczkowski, konserwator i historyk sztuki, na zdjęciach w ultrafiolecie, przedstawiona została studnia Maryi, ale tego nie dowiedzieliśmy się już nigdy, ponieważ w tym miejscu tylny został

malowidło symbolizuje opiekę rodzicielską. Obok, co można zobaczyć tylko na zdjęciach w ultrafiolecie, przedstawiona została studnia Maryi, ale tego nie dowiedzieliśmy się już nigdy, ponieważ w tym miejscu tylny został

wody żywej, a zaraz dalej przedstawienie chrztu Chrystusa. Dalsze malowidła mogły przedstawiać np. wniebowzięcie, zaśnięcie Maryi, ale tego nie dowiedzieliśmy się już nigdy, ponieważ w tym miejscu tylny został

skuty i znajdują się tam wmurowane w ścianę płyty nagrobne.

Wyjątkowość tego odkrycia polega na tym, że oryginalnych gotyckich malowideł, w dodatku tak dobrze zachowanych, jest w północnej Polsce bardzo mało. To, co się zachowało, zostało po wojnie zniszczone lub zatynkowane. Wiele kościołów - w Gdańsku, Elblągu, Malborku - w czasie wojny spalono i spalono. Nasza katedra miała więcej szczęścia.

Natomiast malowidła widoczne do dziś na ścianach świątyni, przedstawiające postacie biskupów w asyście św. Jana Ewangelisty i Matki Boskiej, oraz trzy postacie wielkich mistrzów krzyżackich powstały ok. 130 lat później - na początku XVI wieku. Ufundował je ostatni biskup pomorski Hiob von Dobe-berk. W 1624 r. zostały one częściowo przemalowane z fundacji ówczesnego burmistrza Kwidzyna Antoniego Rautenberga. W XVII wieku zatynkowali je protestanci, a w 1862 r. zostały

odkryte i gruntownie przemalowane przez niemieckich konserwatorów.

To, że te najwcześniejsze malowidła przykryte są późniejszymi, nie stanowi według konserwatorów dużego problemu. Wręcz przeciwnie - można odsłonić pierwsze nie niszczone drugich, metodą tzw. transferu. Polega ona na tym, że zdejmujemy warstwę wierzchnią i przenosiśmy ją na inny podłożo. Według koncepcji konserwatora zabytków, pani Jolanty Korcz, w przypadku kwidzyńskich malowideł dobrym rozwiązaniem byłoby zawieszenie zdjętej warstwy na ruchomych szynach. Byłaby ona widoczna na co dzień, a przy specjalnych okazjach szyny byłyby odsuwane, aby wierni czy turyści mogli obejrzeć malowidło znajdujące się pod spodem. Oczywiście, dla bezpieczeństwa fresków dostęp do ścian ograniczyłby barierki. W ten sposób w jednym miejscu można byłoby podziwiać obydwa cenne dzieła sztuki.

Michał Klain

Dożynki ZAPROSZENIE DO PELPLINA

17 września odbędą się w Pelplinie Wojewódzko-Diecezjalne Dożynki, doroczne święto rolniczych pól. Burmistrz Gminy i Miasta Pelplina w imieniu organi-

zatorów zaprosił na tę uroczystość o charakterze ponadregionalnym wójtów gmin naszego regionu, a za ich pośrednictwem także 10-osobowe delegacje rolników wraz z

rodzinami.

Uroczystości w Pelplinie rozpoczną się o godzinie 11.30 przemarszem z wieńcami dożynkowymi. W czasie rolniczego święta odbę-

dzie się bowiem tradycyjny konkurs na najładniejszy wieńiec. Gminy, które wyrażą na to chęć, powinny wcześniej zgłosić udział swojego wieńca w konkursie. W południe będzie miała miejsce uroczysta msza św. w katedrze pelplińskiej. Reszta

uroczystości odbędzie się na stadionie miejskim, m.in. o 15.50 - koncert Zbigniewa Wodeckiego, o 19.30 - występ zespołu „Zuki”. Do późnych godzin nocnych trwać będzie zabawa dożynkowa z zespołem „Coctail”.

Michał Klain

Z obrad Rady Miejskiej KSIĄDZ WOJCIECH KRUK HONOROWYM OBY- WATELEM MIASTA KWIDZYNA

Podczas obrad Rady Miejskiej w Kwidzynie w dniu 31 sierpnia przegłosowano uchwałę nadania tytułu „Honorowego Obywatela Miasta Kwidzyna” księdzu prałatowi Wojciechowi Krukowi.

Wniosek o nadanie tego tytułu księdzu Krukowi na ręce przewodniczącego Rady Miejskiej złożyli mieszkańcy Kwidzyna. Wniosek poparli biskup elbląski Andrzej Słiwinski oraz Komenda Huca ZHP Kwidzyn.

Przewodniczący Rady przed głosowaniem przeczytał uzasadnienie przekazane przez mieszkańców. Oto jego fragment:

„Ksiądz prałat Wojciech Kruk jest znany od 17 lat. Niedawno obchodził 40 - lecie kapłaństwa, 40 lat służenia ludziom, dzielenia z nimi ich radości i smutków. Znają go wszyscy mieszkańcy. W plebiscytach lokalnych mediów zyskiwał parokrotnie tytuł Człowieka Roku. To wyraz największego uznania dla jego dośkonalsi na niwie ratowania zabytków, rozwoju kultury, działalności społecznej na rzecz miasta i jego mieszkańców. Jest przykładem niezwykłego skromnego człowieka, o którego wielkości stanowią jego czyny; i te namacalne, i te, które dotyczą sfery duchowej... Druhno jego parafii są zawsze otwarte dla tych, co potrzebują pomocy, czy choćby pociechy. I nie jest to tylko kwestia religii, dotyczy to wszystkich. Jest to po prostu jego sposób na życie...”

Wioletta Rodzicz - Wójcik

PS

Kluby AWS i KPS poparły wniosek, natomiast klub radnych SLD nie wypracował jednolitego stanowiska w sprawie, dając radnym pełną dowolność wyboru przy głosowaniu.

Pielgrzymim szlakiem ODPUST W RYJEWIE

W sierpniu około 1200 osób wyruszyło na szlak pielgrzymi, aby uczestniczyć w Diecezjalnym Odpuszczeniu w Sanktuarium Świętej Rodziny w Ryjewie. Pątnicy przybyli w kilku grupach z Kwidzyna, Sztumu, Mikolajek Pomorskich, Straszewa, Tychnowa, Czernina oraz parafii p.w. Św. Mikolaja w Elblągu. O godzinie 12.00 odbyła się uroczysta Msza św. koncelebrowana z udziałem J.E. ks. Bp. Andrzeja Słiwinskiego, który podziękował kustoszowi sanktuarium, ks. Proboszczowi Sławomirowi Pokornieckiemu oraz parafianom za piękną Drogę Krzyżową, zbudowaną w tym roku wokół kościoła, życzył, aby służyła dobrze wiernym z okolicznych miejscowości, pielgrzymom, gościom; wszystkim, którzy będą brali udział w nabożeństwach.

Zwiększa się liczba tych, którzy czują potrzebę modlitwy, uczestnictwa w uroczystościach kościelnych. W tym roku do Sanktuarium w Ryjewie przybyło w sumie około 2000 ludzi, aby modlić się w intencji naszych rodzin.

Elżbieta Górka



Kustosz Sanktuarium ks. Proboszcz Sławomir Pokorniecki wita pielgrzymów.

METAL JEST ZAWSZE TRWAŁY
ART-MET
MAREK MICHOŃSKI
GOSPODARSTWO ARTYSTYCZNE
POLECA:
- BALUSTRADY
- BRAMY
- OGRÓDZENIA
- KRATY
- BALANISTERIA OGRODOWA
- WYPOSAŻENIE WIĘTRZ
- MEBLE (stółki, krzesła, stoły)
WIZYTKO OD PROJEKTU DO MONTAŻU
POSIADAMY BOGATĄ OFERTĘ SZTAF W/G WZORÓW WŁASNYCH LUB POWIĘRZONYCH
NIECH TWOJ DOM BĘDZIE INNY
82-500 KWIDZYN
UL. PIĄTOWSKA 30
TEL. (055) 281 19 54
0 608 38 46 51

PRZEDSIĘBIORSTWO-HANDLOWO-USŁUGOWE
“BUDO-OPAL” sp. z o.o.
Kwidzyn ul. Łąkowa 44, tel. 279-32-33
(Teren starej gazowni i skupu złomu)
OPAL SPRZEDAŻ RATALNA
- ORZECH
- KOSTKI
- KOKS DROBNY
- KOKS GRUBY
- WĘGIEL BRUNATNY
- DREWNO OPALOWE paczkowane
SKUP ZŁOMU I MAKULATURY
Na terenie Kwidzyna transport i załadunek dla ludności gratis.
CZYNNY CODZIENNIE 7.00 - 17.00

NIE PŁAĆ WIĘCEJ NIŻ TRZEBA!
WĘGIEL
z kopalni ORZECH GAT. I
PIAŚT KOSTKA GAT. I
KOKS
Zapewniamy RATY BEZ
transport i załadunek. PORECZYCIELI
ZAPRASZA SKŁAD OPALU W SADLINKACH
TEL. (055) 275-75-61
PIECE MIAŁOWE C.O.
W cenach producenta

GLOBAL S.C.
hurtownia okien
pcv i al
(Profile ALUPLAST I PANORAMA)
MONTAŻ-SERWIS
RATY
SPRZĘT OGRODNICZO-LEŚNY:
- pilarki spalinowe
- kosy i kosiarki
Kwidzyn ul. Graniczna 45, tel. 055 279 68 56

Szkoły podstawowe i gimnazja w Kwidzynie NOWY ROK SZKOLNY

W piątek 1 września w kwidzyńskich szkołach odbyły się uroczystości rozpoczęcia roku szkolnego.

Wprowadzona w ubiegłym roku reforma systemu edukacji wpłynęła na zmiany w sieci szkół. Obecnie w Kwidzynie jest 5 szkół podstawowych i 3 zespoły szkół, w skład których wchodzi szkoła podstawowa i gimnazjum. Takie zespoły funkcjonować będą jeszcze tylko przez rok.

W nowym roku szkolnym, naukę w szkołach podstawowych rozpocznie 3.452 uczniów, w gimnazjach 1.341. W szkołach będzie pracowało 291 nauczycieli. Dyrektorzy szkół zaplanowali 473 godziny zajęć pozalekcyjnych.



I Liceum Ogólnokształcące

fol. Małgorzata Frejnowa

Wdrażanie reformy

Nowy rok szkolny jest drugim rokiem wdrażania reformy systemu edukacji, która zakłada nauczanie w klasach I-III systemem zintegrowanym. W klasach IV-V szkół podstawowych oraz klasach I-II gimnazjum będą realizowane nowe programy nauczania. W klasach VI szkół podstawowych po raz ostatni będzie można nauczać według dwóch programów: starego i nowego.

przez MEN programem „Internet w każdym gimnazjum” zaistniała możliwość ubiegania się o sprzęt komputerowy. W ubiegłym roku pracownicy komputerowi otrzymały ZS nr 1 i ZS nr 2, uzyskały także. Podczas minionych wakacji podobny sprzęt dostał ZS nr 3.

„Karta Nauczyciela”

Reforma systemu edukacji pociągnęła za sobą nowelizację ustawy „Karta Nauczyciela”, której celem jest

wdrożenie nowej koncepcji statusu zawodowego nauczycieli, umożliwiającego im awans zawodowy i materialny.

Przygotowywane są akty nadania stopni awansu zawodowego nauczycieli - wódróg nauczycieli będzie 17 stażystów, 51 nauczycieli kontraktowych, 223 nauczycieli mianowanych. Nie będzie nauczycieli dyplomowanych - wymagania ustawy nie stworzyły możliwości nadania takiego stopnia bezpośrednio po

wdrożeniu ustawy.

Do września zwlekaną z zatrudnieniem nauczycieli-emerytów. Emeryci zostaną zatrudnieni w wypadkach, gdy zabraknie nauczycieli określonych specjalizacji, a brakuje przede wszystkim nauczycieli matematyki i języka angielskiego.

Przyjeśliśmy taki system, żeby - tu musimy z przyczyną powiedzieć - nauczyciele emeryci byli zatrudnieni w ostatniej kolejności. Nie chcieliśmy dopuścić do takiej sytuacji, że na rynku pracy jest absolwent wyższej uczelni, z pełnymi kwalifikacjami, który jest klientem PUP, natomiast pracują nauczyciele, którzy nabyli uprawnienia emerytalne. Chodzi o to, aby zmniejszyć grono bezrobotnych. Ale we wrześniu dyrektorzy będą się również posiłkować nauczycielami-emerytami - powiedział wiceburmistrz Roman Bera.

Kształcenie integracyjne

Koncepcja kształcenia integracyjnego w Kwidzynie, która została przyjęta uchwałą Rady Miejskiej w czerwcu br., zakłada utworzenie Zespołu Szkół Integracyjnych. Powstanie on na bazie szkoły podstawowej nr 6. W skład tego zespołu wchodziłyby szkoła podstawowa i gimnazjum. W tym roku szkolnym niepełnosprawni absolwenci przedszkola integracyjnego będą mieli możliwość kontynuowania nauki w klasie integracyjnej w SP nr 6.

Przedszkola

W nowym roku szkolnym wychowaniem przedszkolnym zostanie objętych 1232 dzieci, z którymi pracować będzie 42 nauczycieli i 12 instruktorów i rehabilitantów.

Wioletta Rodzicz - Wójcik

WYGNAGRODZENIE NAUCZYCIELI

Rada Miejska w dniu 31 sierpnia podjęła uchwałę w sprawie zasad wynagradzania nauczycieli - ustalenia regulaminu określającego wysokość oraz szczegółowe warunki przyznawania nauczycielom dodatków: motywacyjnego, funkcyjnego i za warunki pracy oraz niektórych innych składników wynagrodzenia. Prace nad regulaminem trwały od czerwca. Projekt uchwały umożliwiłaliczanie wyższych wynagrodzeń dla nauczycieli od dnia 1 września. Nowelizacja ustawy w sposób zasadniczy zmieniła system wynagradzania nauczycieli, znacząco wzrosło wynagrodzenie zasadnicze - w Kwidzynie o około 24 proc.

Składniki wynagradzania ustawa dzieli na dwie grupy:
- składniki, które są ustalane centralnie, tu: minimalne wynagrodzenie zasadnicze, dodatek za wysługę lat, nagrody jubileuszowe;
- składniki, które są ustalane w regulaminie uchwalonym przez organ samorządowy.
Stąd uchwała Rady Miejskiej zawierająca szczegółowy regulamin wynagradzania nauczycieli.

Wybrane zasady wynagradzania opracowane na podstawie REGULAMINU WYGNAGRODZANIA NAUCZYCIELI

1. Zasady wypłacania dodatku za wysługę lat
- nauczycielom przysługuje dodatek za wysługę lat w wysokości 1 proc. wynagrodzenia zasadniczego za każdy rok pracy, wypłacany w okresach miesięcznych, poczynając od czwartego roku pracy. Dodatek nie może przekroczyć 20 proc. wynagrodzenia zasadniczego.

2. Warunki wypłacania dodatku motywacyjnego

- wysokość dodatku motywacyjnego nie może przekroczyć 20 proc. minimalnego wynagrodzenia zasad-

niczego. Dodatek przyznaje dyrektor szkoły, a dyrektorowi organ prowadzący na okres nie dłuższy niż 3 miesiące i nie dłuższy niż rok.
- nauczyciel traci prawo do dodatku w przypadku: rozwiązania umowy o pracę, gdy przebywa na urlopie bezpłatnym, wychowawczym lub urlopie dla poratowania zdrowia - za okres przebywania na tym urlopie;
- wysokosć środków finansowych na realizację dodatków motywacyjnych określa uchwała budżetowa gminy;
- nauczyciel może otrzymać dodatek motywacyjny, m.in. za: osiągnięcia dydaktyczne, wychowawcze, opiekuńcze, za umiejętne rozwiązywanie problemów wychowawczych uczniów we współpracy z ich rodzicami, za pełne rozpoznanie środowiska wychowawczego uczniów, za realizację własnych projektów edukacyjnych
- szczegółowe kryteria przyznawania dodatku motywacyjnego określa regulamin szkoły.

3. Warunki wypłacania dodatku funkcyjnego

- Dodatek funkcyjny mogą otrzymać nauczyciele, którym powierzono: stanowisko dyrektora, wicedyrektora

szkoły, albo inne stanowisko kierownicze, osoby sprawujące funkcję lidera zespołu dydaktycznego, doradcy metodycznego lub nauczyciela - konsultanta, wychowawcy klasy.
- dodatek przyznaje dyrektor szkoły, dyrektorowi organ prowadzący.
4. Nagrody
- Nauczyciel może otrzymać: Nagrodę Burmistrza Miast Kwidzyna, Nagrodę Dyrektora Szkoły;
- Nagroda może być przyznawana dwa razy w roku, a jej wysokość jednorazowo wynosi od 100 - 150 proc. wynagrodzenia zasadniczego;
- szczegółowe zasady przyznawania nagrody określa szkolny regulamin wynagradzania.

5. Zasady wypłacania dodatku za trudne, uciążliwe lub szkodliwe dla zdrowia warunki pracy

- Za pracę w trudnych warunkach uznaje się prowadzenie przez nauczycieli: zajęć dydaktycznych i wychowawczych w specjalnych przedszkolach (odziałach), szkołach (klasach) specjalnych oraz prowadzenie indywidualnego nauczania dziecka zakwalifikowanego do kształcenia specjalnego; wysokość

dodatku wynosi 20 proc. stawki wynagrodzenia zasadniczego za 1 godzinę;

- wysokość dodatku za pracę w warunkach szczególnych wynosi 10 proc. wynagrodzenia zasadniczego za 1 godzinę.

6. Warunki wypłacania wynagrodzenia za godziny ponadwymiarowe i godzinny doradczy zastępstwa

- wynagrodzenie za jedną godzinę ponadwymiarową i godzinny doradczy zastępstwa ustala się w stawki osobistego zastrzeżenia nauczyciela z uwzględnieniem dodatku za warunki pracy.

Dyrektorzy szkół na mocy regulaminu zostaną upoważnieni i zobowiązani do uzgodnienia wewnątrzszkolnych regulaminów wynagradzania wspólnie ze związkami zawodowymi.

Jak powiedział wiceburmistrz Roman Bera, w budżetach szkół są środki na zwiększone wynagrodzenia dla nauczycieli i pracowników administracji obsługi.

opracowała
Wioletta Rodzicz - Wójcik

OKIEM REPORTERA



fol. Elżbieta Górka

Zespół Szkół nr 1

W Zespole Szkół nr 1 w optymistycznym nastroju nowy rok szkolny powitało uczniowie z sześciu oddziałów I klas gimnazjalnych, pięciu II klas oraz osmiu oddziałów szkoły podstawowej. W I klasach gimnazjalnych utworzono dwa oddziały o zwiększonej godzinie z informatyki, chętnych było znacznie więcej aniżeli miejsca; przy naborze decydowały oceny z przedmiotów ścisłych.

- Warunki mamy dobre, szkoła posiada dwie pracownie informatyczne z podłączonym internetem - informuje dyrektor Michał Tokarski.

Utworzono klasę teatralną, w której zwiększono liczbę godzin z języka polskiego. Podczas zajęć uczniowie będą oswajać się ze sceną i ćwiczyć wypowiedzanie się przed dużą ilością osób.



fol. Elżbieta Górka

Technikum Przemysłu Włókienniczo-Przędzalnianego

Podczas wakacji wyremontowano salę gimnastyczną. W Technikum Przemysłu Włókienniczo-Przędzalnianego uczniowie powitało grono pedagogiczne w zmienionym składzie. Od 1 lipca dyrektorem szkoły jest Roman Pawełska-Sulot (wcześniej wicedyrektor), jej zastępcą - Piotr Wiś. Podczas uroczystego otwarcia zagrała Szkolna Orkiestra „Wilki”.

W szkole utworzone zostały dwie klasy licealne. Specjalną ofertą dla klas zasadniczych jest technikum na podbudowie szkoły zasadniczej w zawodzie stolarskim i plecionkarsko-kozyskarskim. W czasie wakacji w budynku wyremontowano łazienki, wymieniono okna w sali gimnastycznej.

fol. Michał Klein



Szkoła Podstawowa

Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 4 zebraли się na inauguracji nowego roku szkolnego w sali gimnastycznej. Wszystkich zebranych powitała pani Stanisława Wojtacka, pełniąca obowiązki dyrektora. Wśród gości była pani Jadwiga Piotrowska, pełnomocnik burmistrza miasta do spraw oświaty. W tym roku do 6 klas pierwszych będzie uczęszczało 152 maluchów.

fol. Stanisław Wolcki



II Liceum Ogólnokształcące

W inauguracji kolejnego roku szkolnego w II Liceum Ogólnokształcącym w Kwidzynie wzięło udział 160 uczniów klas pierwszych. Powitani zostali przez nauczycieli, księżę parafii i przedstawicieli Rady Rodziców w odremontowanych pomieszczeniach. Z nowym rokiem szkolnym pracę podjęło pięciu nowych nauczycieli.

Jednym z ważniejszych przedsięwzięć jest wykonanie zaplanowanych zamierzeń związanych z nadaniem szkole imienia - powiedziała podczas powitania wicedyrektor Jolanta Sitars. Owa decyzja została przyjęta przez uczniów informacją dyrektora Mariusza Króla o zatwierdzeniu budowy hali sportowej dla liceum.

Program obchodów 80 ROCZNICA PLEBISCYTU

10 września 2000
Uroczystości w Janowie

- 10.30 - powitanie Premiera Rzeczypospolitej Polskiej oraz odsłonięcie tablicy pamiątkowej
- 11.00 - polowa Msza Św.
- 12.30 - wystąpienie gości
- 13.00 - montaż słowno - muzyczny
- 13.30 - zwiedzanie Izby Pamięci oraz wystaw tematycznych w Szkole Podstawowej w Janowie.
- 14.00 - 16.00 koncerty i konkursy
- 16.00 - 23.00 festyn rekreacyjno - sportowy

Elżbieta Górka

Plon niesiemy... UROCZYSTOŚCI W OBRZYŃNOWIE

Środowisko rolnicze Prabut postanowiło powrócić do pięknej tradycji Święta Plonów. W najbliższą niedzielę, 10 września, z inicjatywą Rady Sołeckiej Obrzyńnowa, na boisku miejscowej szkoły odbędzie się gminna ceremonia dożynkowa, połączona z koncertami, konkursami i zabawą plenerową. Uroczystość rozpocznie msza w obrzyńnowskim kościele o godz. 13.00; od godz. 14.30 organizatorzy zapraszają mieszkańców miasta i gminy do festynowej zabawy, mając nadzieję, że ani tegoroczne kapryśne lato, ani ogólnie trudna sytuacja na wsi nie przeszkodzią we wspólnej zabawie, wycieczkiej ciężką pracę na roli.

Marek Szulc

XIV SESJA RADY GMINY KWIDZYN

18 radnych uczestniczyło w XIV sesji Rady Gminy Kwidzyn, która odbyła się 31 sierpnia. Obrady prowadził przewodniczący rady Józef Świokło.

Radni przyjęli sprawozdanie z przebiegu realizacji budżetu w pierwszym półroczu. Jak wynika ze sprawozdania, nie brakowało środków na wykonanie budżetu (dochody wykonane stanowią 55,1 proc., a wydatki 48 proc. budżetu). W drugim półroczu sytuacja może ulec zmianie w związku z rozpoczęciem wypłat podwyżek dla nauczycieli. Aby sprostać temu zadaniu, zarząd gminy będzie być może zmuszony do zaciągnięcia kredytu do wysokości 300 tys. zł. Dyskusję wywołała uchwała w sprawie przyznawania dodatków do wynagrodzeń nauczycielskich w oparciu o przyjęte regulamin przyznawania dodatków. Wysokość dodatku motywacyjnego dla nauczycieli ustalił dyrektor szkoły (po zasięgnięciu opinii związków zawodowych), a dla dyrektora - zarząd gminy. Ostatecznie wykreślono punkt dotyczący oceny nauczycieli. Jak oświadczył wójt Edmund Wierzbka, do 6 października gmina Kwidzyn będzie się starała wypłacić przysługujące nauczycielom należności.

Dyskusja toczyła się także na temat ustalenia wysokości miesięcznych diet radnych. Nie przeszedł wniosek przewodniczącego rady, proponujący podniesienie diet przewodniczącego komisji z 12 na 15 proc. kwoty bazowej (określonej w ustawie budżetowej dla osób zajmujących kierownicze stanowiska państwowe), czyli zrównania ich z dietami zastępcy przewodniczącego rady gminy. Przewodniczący komisji otrzymują więc diety w wysokości 12 proc. kwoty bazowej. Wykosć diet pozostałych członków rady wygląda następująco: przewodniczący rady miesięcznie - 75 proc. kwoty bazowej, zastępca przewodniczącego za udział w obradach sesji i uczestniczenie w każdym posiedzeniu komisji - 15 proc. kwoty bazowej, zastępca wójta

miesięcznie - 75 proc. kwoty bazowej, członkowie zarządu miesięcznie - 50 proc. kwoty bazowej. Jednocześnie przyjęto wysokość wynagrodzenia wójta gminy. Zapytania i interpelacje radnych dotyczyły uciążliwości spotykanych w poszczególnych miejscowościach na terenie gminy. Radny z Licza poruszył sprawę chodnika przy drodze Licze - Brachlewo, niedaleko skrzyżowania z szosą Kwidzyn - Prabuty. Brakuje ok. 18 metrów chodnika, mieszkańcy zmuszeni są pokonywać ten odcinek szosą lub po trawie. Uciążliwe są także sprawy przystanków zniszczonych przez wandalizm, jak np. w Rakowcu. Radny z Marezy poruszył sprawę dziur w nawierzchni niedaleko przystanku autobusowego. Na zapytania odpowiadał wójt gminy.

Uchwały przyjęte w czasie sesji:
- Ustalono regulamin określający wysokość oraz szczegółowe warunki przyznawania nauczycielom dodatków motywacyjnego, funkcyjnego i za warunki pracy oraz niektóre inne składniki wynagrodzenia, a także zasady przyznawania i wypłacania nauczycielskiego dodatku mieszkaniowego;
- Utworzono nową jednostkę budżetową gminy - Gminny Zespół Kultury, Sportu i Turystyki;
- Gmina przystąpiła do stowarzyszenia pod nazwą „Budowa mostu Gniew - Kwidzyn” z siedzibą w Kwidzynie, w charakterze członka wspierającego;
- Ustalono wysokość diet radnych i członków komisji spoza rady;
- Ustalono wysokość wynagrodzenia wójta gminy;
- Gmina upoważniła zarząd do objęcia 76% udziału (100 zł za udział) w Przedsiębiorstwie Wodociągów i Kanalizacji w Kwidzynie, Sp. z o.o.
Michał Klain

Janowo RAJD PAMIĘCI NARODOWEJ

W dniach 8-10 września odbędzie się Wielodyscyplinowy Rajd Pamięci Narodowej, organizowany przez Szkołę Podstawową w Janowie.

Jest to jedna z wielu imprez poprzędających główne uroczystości obchodów 80-letniej rocznicy Plebiscytu. Uczestnicy rajdu, którzy przyjadą z całej Polski, wyruszą w piątek 8 września na kilka tras: m.in. z Kwidzyna przez Podzamcze i przez Korzeniewo i z Brachlewa, aby dotrzeć do mety w Janowie.

W rajdzie uczestniczą grupy turystyczne, harcerskie, szkolne. Na stracie otrzymują one mapki z zadaniami, które muszą wykonać po drodze. Rozliczenie z wykonania zadań nastąpi na mecie. Grupy

będą zakwaterowane w namiotach. W sobotę odbędzie się bieg historyczny do pięciu miejscowości, w których plebiscyt został wygrany - tzw. „Małej Polski”. W czasie biegu uczestnicy będą mieli okazję odszukać ważne miejsca i spotkać się z ciekawymi mieszkańcami okolicznych miejscowości. Na wieczór zaplanowane jest ognisko i konkurs wiedzy historycznej, zostaną też nadane odznaki „Przyjacieli Janowa”. Po apelu wieczornym na symbolicznych mogiłkach zamordowanych mieszkańców Janowa zostaną złożone kwiaty.

Michał Klain

Kultura, sport i rekreacja w gminie Kwidzyn POWSTAŁA NOWA JEDNOSTKA BUDŻETOWA

Rada Gminy Kwidzyn uchwałą z dnia 31 sierpnia br. powołała jednostkę budżetową pod nazwą Gminny Zespół Kultury, Sportu i Turystyki. Jej zadaniem będzie tworzenie, upowszechnianie i ochrona kultury oraz działalność sportowo-rekreacyjną. W skład zespołu wchodzi Biblioteka Publiczna Gminy Kwidzyn w Marezie oraz jej filie w Janowie, Korzeniewie, Rakowcu i Tychnowach, a także boiska sportowe i świetlice wiejskie na terenie gminy. Na czele Zespołu stał będzie kierownik, powołany przez zarząd gminy. Siedzibą

Zespołu będzie Urząd Gminy. GZKSiT będzie kładł m.in. nacisk na tworzenie warunków sprzyjających edukacji kulturalnej, wychowaniu przez sztukę, rozwojowi folkloru, rękodzielnemu ludowemu i artystycznemu. Ma to być realizowane przez organizowanie koncertów, konkursów, wystaw, tworzenie dokumentacji historycznej i fotograficznej, współpracę ze szkołami, organizacjami społecznymi, mediami i innymi ośrodkami kultury w zakresie szeroko pojętej promocji kultury.

Równie ważne będzie

promowanie sportu, turystyki i agroturystyki poprzez organizację zawodów sportowo-rekreacyjnych, współpracę z klubami sportowymi, opiekę nad boiskami sportowymi na terenie gminy. Do zadań GZKSiT będzie należało także gromadzenie, opracowywanie i udostępnianie (wypisywanie, czytelnice) zbiorów bibliotecznych, a zwłaszcza publikacji dotyczących kultury regionu. Współpraca ze szkołami będzie miała na celu szczególnie uzupełnianie zbiorów lektur szkolnych.

Michał Klain

Plebiscyt WYDANO KARTĘ POCZTOWĄ

W ramach obchodów 80-letniej rocznicy Plebiscytu na Warmii, Mazurach i Powiślu oraz sesji popularyzatorskiej „Kwidzyn w XIX i XX wieku”, została wydana przez Pocztę Polską i Kwidzyńskie Towarzystwo Kulturalne okolicznościowa karta pocztowa. Znalazła się na niej reprodukcja znaczka pocztowego wydrukowanego w okresie plebiscytu ze stemplem kwidzyńskim poczty.

Znaczek, o którym mowa, wydawany był w okresie 13.III - 28.V.1920 r. w Me-

dianie i był przeznaczony do obiegu w 64 urzędach pocztowych na terenie ple-

biscytowym. Przedstawiał kobietę stojącą na tle czterech flag: angielskiej, francuskiej, włoskiej i japońskiej, ponieważ przedstawiciele tych czterech mocarstw wchodziły w skład Komisji Plebiscytowej.

Karta będzie rozprowadzana w całej Polsce. W pierwszy dzień obiegu - 10 września - na stoisku poczty, zorganizowanym w Janowie, można też będzie otrzymać okolicznościowy datownik z roblem. Taki sam datownik będzie udostępniony na poczcie głównej w Kwidzynie.

Michał Klain



Okolicznościowa karta pocztowa

Sesja Rady Powiatu

Rada Powiatu przyjęła projekt uchwały, w którym SP ZOZ został zobowiązany do przestrzegania określonych zasad zbywania, wydzierżawiania i wynajmowania swego majątku trwałego.

W uchwale określono również przeznaczenie i standard oraz zasady dokonywania zakupu lub przyjęcia darowizny aparatury i sprzętu medycznego przez SP ZOZ. W projekcie znalazły się zasady powoływania komisji opiniującej zbycie, wydzierżawienie, wynajęcie majątku trwałego oraz dokonywanie zakupu lub przy-

jęcia darowizny aparatury i sprzętu medycznego przez kwidzyński ZOZ. Przed podjęciem uchwały klub radnych SLD wyraził swoje wątpliwości dotychczas zasad zbycia majątku przez zakład, np. w przypadku upadłości ZOZ-u. Wszelkie wątpliwości rozwiązał przewodniczący rady i starosta Leszek Czary-

nobaj, który powiedział: - Nie ma ustawy, która dopuszcza upadek ZOZ-u. Poza tym, majątek nieruchomy jest własnością powiatu i bez uchwały tegoż gremium (Rady - dop. red.), dyrektor nie może zbyć tego majątku. Dyrektor nie może sprzedać kawalka ziemi bez zgody Rady - powiedział.

Wioletta Rodzicz-Wójcik

R E K L A M A

KANAL
ZAKŁAD NAWIAGOWO-ENERGETYCZNY
Polecamy:
- Żaluzje poziome - Bramy garażowe zwijane
- Żaluzje pionowe - Docieplanie budynków
- Rolety zewnętrzne - siding
- Rolety wewnętrzne
Okna i drzwi PCV - ceny producenta
ul. Piłsudskiego 22 tel. (055) 261 13 11
82-500 Kwidzyn (055) 279 62 22

USŁUGI OGÓLNOBUDOWLANE DANBUD
- murowanie - cokolowanie
- malowanie - hydraulika
- suche tynki - glazura i terakota
- panele podłogowe i ścienne
ul. Pólna 1 tel. 277 44 80 82-420 Ryjewo 20097

Połączenie z Internetem Tgr 3min
INET
82-400 Kwidzyn, Teczowa 1E tel. 261 52 90, 239 83 17
RATY bez poręczenia Rabat przy zakupie KOMPUTERA
Serwis Sprzętu Komputerowego 20096

R E K L A M A

SUKNIE SŁUBNE
NOWE WŁOSKIE WZORY. WYPOŻYCZALNIA, SPRZEDAŻ, CZYSZCZENIE, RENOWACJA, BIELIŻNA, REKAWICZKI, STROKI, WELONY, DEKORACJE SAMOCHODÓW.
KWIDZYN UL. PRABUCKIEGO 26 TEL. (055) 279 30 79
ZAPRASZAMY 20095

KTD SOLARIUM
ul. Teczowa 1h (1 piętro)
Kwidzyn tel. 261-13-10
Zapraszamy!

TARTAK
PRAWŁOWO 29 82-321 Czarnie Dołżyna, gmina Gerdajko, woj. pomorskie tel. (059) 275-17-83
oferuje:
- usługi tarcicowe
- drewno konstrukcyjne deski, krawędziaki, ławy, krokwie
- tarcice iglaste,
DLA STAŁYCH KLIENTÓW RABATY 20098

KUCHNIE
TWOJE
Kwidzyn ul. Kopernika 25
PROMOCJA
projekt gratis
261 22 33

KURIER STAROSTY KWIDZYŃSKIEGO

Nie da się zaprzeczyć, że sprawa planowanych przekształceń w powiatowej służbie zdrowia stanowi silny akcent tegorocznego „sezonu ogórkowego”.

Drodzy Państwo! Przyszłe przekształcenia są sprawą niezwykle ważną dla wszystkich mieszkańców powiatu.

Słów kilka na temat „Uwag do programu ochrony zdrowia w powiecie kwidzyńskim”

1. Zadziwia, Drogą Doktorze, Pańskie rozwojenie jawni. Ostro sprzeciwia się Pan pomysłowi utworzenia niepublicznego szpitala w Kwidzynie - tu na stronie 8 wydania „Kuriera”.

3. Straszny Pan czytelniku „deorganizacja ochrony zdrowia w powiecie” oraz „wyrwaniami” przez osoby mające wpływ na działanie SP ZOZ-u.

nie wypowiada Pan zdanie o finansowaniu przez IP Kwidzyn prywatnych interesów? W imieniu zarządu teście firmy, właściciela szpitala, czy może słuchacza plotek? Z ustaleniami między zarządem IP, władzami powiatu i dyrekcją szpitala jasno wynika, iż dawałoby na słuch całej społeczności powiatu kwidzyńskiego.

bie, jak wyglądał nasz szpital na początku lat dziewięćdziesiątych! Proszę porównać wyposażenie, stan techniczny budynku i liczbę pracujących lekarzy!

inaczej, Centrum Medycyny Pracy przetrawiłoby trudny okres i osiągnęło sukcesy? Czy występowałby Pan w roli sprawnego menedżera i poutcał innych?

roku i na każdym etapie będziemy popieliali błędy. Trzeba jednak dostrzegać i naprawiać. Twierdzenie jednak, że powstał stan biologicznego zagrożenia ludzkiej egzystencji! to już grupa przesada.

Rynek warzyw i owoców

Obserwując nasze targowisko miejskie w dniu 1 września można byłoby odnieść wrażenie, że coś się „ruszyło”. Były bowiem takie chwile, że przejścia pomiędzy sprzedającymi wypełnił tłum.



Niestety, przyczyna takiego stanu rzeczy jest inna. Zaczęli się wrzesień i nasze dzieci rozpoczęły swoją edukację.

Pozostałe ceny kształtowały się następująco: - pomidory - 1,20 - 2,40 zł/kg - ogórki szklarniowe - 1,20 - 1,40 zł/kg

- fasolka szparagowa żółta i zielona - 0,80 - 1,20 zł/kg - cebula - 1,20 - 1,60 zł/kg - buraczki czerwone - 0,70 - 0,80 zł/kg

Advertisement for Daewoo car financing. Title: Najtańsza oferta zakupu samochodów Daewoo na raty. Features: Promocja przygotowana na najbliższy weekend przez firmowy salon sprzedaży ratalnej z pewnością zadziwi wszystkich. Działacz: Promiawo tylko w tych dniach klienci, podpisując umowę na zakup ratalny MATIZA, LANOSA, NUBIRE oraz TICO i POLONEZA, będą mieli zagwarantowane nieoprocentowane raty aż do końca spłaty.

Advertisement for ACONTO credit services. Title: KREDYTY GOTÓWKOWE. Features: MINIMUM FORMALNOŚCI. NOWO OTWARTY AUTO-HANDEL. Nowoczesne zasady. Kupujący bezpośrednio negocjuje cenę ze sprzedającym.

7. Wiele uwagi poświęca Pan swojej wizji powiatowej służby zdrowia opartej o jeden szpital powstały w wyniku połączenia placówek w Kwidzynie i Prabutach.

Uwagi do „Głosu (p. Heleny Możek) o dyskusji nt. programu ochrony zdrowia w powiecie kwidzyńskim”

4. Zapytuje Pani o miejsce Człowieka i jego prawo do opieki medycznej. Może się Pani wydawać, że za dużo mówi się o ekonomii i za mało o pacjentach. Ale tak naprawdę o nich właśnie chodzi.

PRABUCKIE SZKOLNICTWO

Gimnazjum
pod sztandarem

Gimnazjum im. Marii Curie - Skłodowskiej w Prabutach, spadkobierca tradycji Szkoły Podstawowej Nr 1, wzbogaciło się o nowy sztandar, ufundowany szkole przez rodziców uczęszczających do szkoły dzieci i Miejsko Gminny Zakład ds. Oświaty, Kultury i Sportu w Prabutach.

Z tej okazji inauguracja drugiego roku działalności placówki (będącej jedynym samodzielnym gimnazjum w powiecie) miała szczególnie uroczysty charakter.

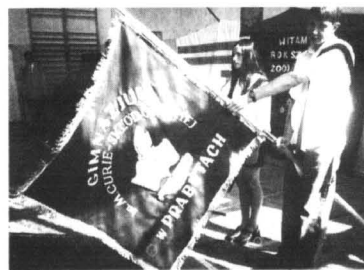


Gośćmi imprezy byli m.in. biskup Diecezji Elbląskiej Andrzej Słowiński, kurator pomorski Piotr Wiśniewski, przedstawiciele władz oświatowych i Zarządu Powiatu, pp. Jerzy Piórczyński i Jan Homa.

Fakt powstania gimnazjum odnotowany został również w środowisku byłych mieszkańców Prabut, uczniów przedwojennego niemieckiego gimnazjum, których kilkusetosobowa grupa przybyła na uroczystość przekazania sztandaru. W swoim wystąpieniu przedstawiciel niemieckiej delegacji nawiązał do potrzeby pojednania i przyjaznej egzystencji w zjednoczonej Europie. Podkreślił przy tym, że rozpoczęcie roku szkolnego zbiega się z zawsze bolesną dla obu narodów datą wybuchu II wojny światowej, o której nie należy zapominać, dążąc do przełamania historycznych barier i uprzedzeń.



Na koniec swego wystąpienia przedstawiciel gości z Niemiec przekazał na ręce dyrektora szkoły Adama Nowaka upominek - grafikę przedstawiającą stary budynek gimnazjum, który mieścił się na terenie obecnego boiska Zespołu Szkół w Prabutach.



Sztandar dla Gimnazjum na ręce dyrektora szkoły przekazał burmistrz Prabut Włodzimierz Dawidowski, życząc uczniom, rodzicom oraz pedagogom godnej i pomyślnej kontynuacji tradycji Patronki Szkoły. Delegacja uczniów Gimnazjum złożyła ślubowanie na nowy sztandar.

Po zakończeniu uroczystości goście zwiedzili starannie przygotowaną ekspozycję, przedstawiającą historię i dzień dzisiejszy Prabut.

tekst i zdjęcia
Marek Szulc

Nowy rok szkolny
w nowym obiekcie

Sale i korytarze nowego obiektu nauczania początkowego Szkoły Podstawowej Nr 2 im. obrońców Westerplatte w Prabutach wypełnione już są dziecięcym gwarem. Odważna decyzja władz miasta i gminy poprzedniej kadencji i konsekwencja obecnych władz miasta zaowocowała oddaniem do użytku w planowym terminie 12 nowoczesnych i funkcjonalnych pomieszczeń lekcyjnych z odpowiednim zapleczem.

Uroczyste otwarcie nowego obiektu miało miejsce 2 września, a dzień później nowy budynek szkoły poświęcił znamienny gość, Nuncjusz Papieski arcybiskup Józef Kowalczyk w asyście biskupa Diecezji Elbląskiej Andrzeja Słowińskiego.



Przejęciem wstęgi przy wejściu do nowego budynku dokonali wspólnie: kurator Piotr Wiśniewski, były burmistrz Prabut Marek Stanisławski i obecny burmistrz Włodzimierz Dawidowski.

Inauguracja nauki w nowej części szkoły zbiegła się z jubileuszem 40-lecia placówki, świadkami podniosłej ceremonii była więc duża grupa byłych nauczycieli „dwojki”, władze samorządowe powiatu i gminy oraz grono rodziców. Uroczystej oprawy dopełniła obecność orkiestry dętej „Helikon” z Kwidzyna.



Jadwiga Żelasowska, długoletnia nauczycielka SP2, odbiera z rąk dyrektora honorowy tytuł „Nauczyciela Czerdziestolecia Szkoły Podstawowej Nr 2 im. Obrońców Westerplatte w Prabutach”.

Po uroczystym otwarciu i zwiedzeniu pomieszczeń nowego budynku zebrani przeszli do sali gimnastycznej (zgodnie podkreślano, że następną inwestycją powinna być budowa nowej, przestronniejszej sali), gdzie miała miejsce dalsza część spotkania.

Jubileusz szkoły stał się okazją do uhonorowania zasłużonych nauczycieli okolicznościowymi dyplomami. Dyrektor placówki Bogdan Pawłowski wręczył też nagrody dyrektora szkoły wyróżniającym się aktualnie pracującym pedagogom i pracownikom administracji.

zdjęcia Foto Mono
Marek Szulc

Towarzystwo Rozwoju Powiatu Kwidzyńskiego
WRĘCZONO PIERWSZE
STYPENDIA

1 września w budynku starostwa członkowie zarządu Towarzystwa Rozwoju Powiatu Kwidzyńskiego i wicestarosta Andrzej Fortuna po raz pierwszy wręczyli 29 stypendiów dla uczniów szkół średnich i studentów z terenu powiatu.



Wręczenie stypendiów

200 zł dla uczniów szkół średnich, 300 złotych dla studentów, wypłacane co miesiąc przez okres roku szkolnego - to wysokość stypendium, które ma charakter socjalny.

- Chcielibyśmy, aby w przyszłości ten fundusz stypendialny miał również charakter premii nauka bardzo dobrych wyników w nauce - powiedział A. Fortuna.

Podstawowym źródłem dochodu towarzystwa są składki członkowskie gmin i miast, dlatego to im powierzono decyzję wytypowania stypendystów.

- Ten pomysł nie byłby możliwy do zrealizowania, gdyby nie olbrzymie zaangażowanie wszystkich samorządów powiatu kwidzyńskiego łącznie z samorządem powiatowym - to po pierwsze. A po drugie - zrozumienie problemu, olbrzymia ofiarność pracujących na terenie naszego powiatu, olbrzymia determinacja powiatu. Im wyższym chciałbym podziękować - powiedział Andrzej Fortuna.

Najistotniejsze kryterium, jakie należało spełnić, aby otrzymać stypendium, to m.in.: stałe zameldowanie na terenie powiatu, udokumentowanie sytuacji materialnej oraz dobre wyniki w nauce.

Zwracając się do stypendystów, fundatorzy podkreślali socjalny charakter stypendium i to, by środki były właściwie wykorzystane - aby przyczyniły się do jak najlepszego wykształcenia, które w przyszłości powinno zapromować pracę na rzecz powiatu.

Głos zabrała przedstawicielka stypendystów, która podziękowała wicestarostę, towarzystwu i jego członkom za zaufanie i pomoc w kontynuowaniu nauki; swą optymistyczną mową rozwiła wszelkie wątpliwości dotyczące właściwego wykorzystania przydzielonych im środków.

Osoby, którym przydzielono stypendia:

Gmina Kwidzyn: Jacek Partka, Krzysztof Kopeczyński, Marta Okońska, Anna Szalińska, Krystyna Komorniak, Dominika Słomska;

Miasto Kwidzyn: Katarzyna Pachnik, Paweł Dębowski, Mariusz Tyszkowski, Agnieszka Lompię, Agnieszka Kordek, Agnieszka Rudnicka, Katarzyna Cielątkowska, Małgorzata Przybylska, Kamil Kaczyński, Ronald Lachowicz, Monika Muchowska, Karolina Talarska, Marta Pomykacz, Maciej Serwaniec;

Gardeja: Błażej Hajduk, Agnieszka Rogala;

Sadlinki: Ewelina Romanowska, Szymon Sochacki;

Ryjewo: Monika Żyra;

Miasto i Gmina Prabuty: Sylwia Łukaszewska, Aleksandra Wlazło, Małgorzata Głodowska, Krzysztofa Rutecka;

zdjęcia i tekst
Wioletta Rodzicz-
Wójcik



Wicestarosta i przedstawiciele zarządu Towarzystwa.

R E K L A M A

KOMUNIKAT

ZARZĄDU GMINY W GARDEI
Z DNIA 01.09.2000

Zgodnie z art. 18 ust. 2 pkt. 12
Ustawy o zagospodarowaniu przestrzennym
z dnia 7 lipca 1994 r.
(tekst jednolity: Dz. U. Nr 15 z 1999r., poz. 139 z późniejszymi zmianami)

podaje się do publicznej wiadomości, że

dnia 20.09.2000 o godz. 13.00 w sali
GMINNEGO OŚRODKA KULTURY, SPORTU I REKREACJI
w Gardעי ul. Sportowa 7, 82-520 Gardעי

odbędzie się sesja Rady Gminy, której przedmiotem
będzie **uchwalenie**

MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA
PRZESTRZENNEGO, OBEJMUJĄCEGO
FRAGMENT WSI KLASZTOREK
- DZIAŁKI GEODEZYJNE NR 69, 70/2, 71/1

WIELKI FESTYN INTERNATIONAL PAPER S.A.



Główna nagroda w turnieju piłkarskich oldboyów przypadła w udziale reprezentacji IP. Na zdjęciu od lewej: Marek Krzykowski (wiceprezes IP), Jerzy Majewski (prezes IP), Jan Czynson (zawodnik zwycięskiej drużyny), Andrzej Wypych (dyrektor ds. pracowniczych IP)



Leszek Napiórkowski z B&K odbiera z rąk członków zarządu IP nagrodę za III miejsce w turnieju oldboyów



Kierownik Działu Maszyn Odwadniających, Bogdan Maciejewski, wraz z kapitanem drużyny, Markiem Kordowskim, w towarzystwie członków zarządu cieszą się ze zwycięstwa w Rywalizacji Rekreacyjnej Wydziałów Produkcyjnych IP Kwidzyn.



Oprócz trofeów rozdawano na festynie produkty IP



Nagrodę za II miejsce w Rywalizacji Rekreacyjnej odbierają kierownik Magazynu Wyróbów Papierowych, Marian Śmiejkowski i kapitan drużyny, Janusz Więciański



Zarząd miał mnóstwo pracy przy podsumowaniu części rekreacyjno sportowej festynu



Trofea w rękach mimów



Tak się zachowują najwierniejsi melomani - nawet rzęsy deszcz ich nie odstraszył



Zespół BIG BIT po koncercie

Relacje z imprez towarzyszących festynowi IP przedstawimy w kolejnym numerze

PRZED UROCZYSTYM OTWARCIEM

Blok imprez artystycznych rozpoczął zespół BIG BIT. To muzycy z Warszawy, którzy znani byli z działalności w innych formacjach (m.in. „Oddział Zamknięty”).

Aktualnie BIG BIT tworzą: Waldemar Kuleczka (śpiew, gitara prowadząca), Dariusz Boratyn (śpiew, gitara rytmiczna i akustyczna), Tomasz Latos (śpiew, gitara basowa) i Marek Gorzkowski (perkusja).

Wykonawcy w swych założeniach realizują olbrzymią pasję i miłość do muzyki lat 60-tych. W tym klimacie zaprezentowali się też kwidzyńskiej publiczności. Grali i śpiewali piosenki najlepszego zespołu minionej stulecia - THE BEATLES. Oprócz tych kompozycji przedstawili też własne utwory.

Samy mówią o sobie: „podjęliśmy nietrywialną próbę artystycznego wskrzeszenia tej ponadczasowej muzyki,

mając na uwadze wszystkie jej niuanse oraz walory melodyczno-brzmieniowe, włącznie ze stylowym wyglądem...”

Po koncercie, mimo zmęczenia, nie opuszczała wykonawców dobry humor i chęć gorącego pozdrowienia czytelników „Kuriera Kwidzyńskiego”, a ponad to życzenia większej ilości promieni słonecznych. Szczególnie dziękowali publiczności, która przetrwała chwile ulewy i bawiła się w kałużach deszczu. Wspomnieli także o katedrze, która zrobiła na nich największe wrażenie.

Zespół obiecał kolejne spotkanie z mieszkańcami naszego miasta. Tymczasem można ich usłyszeć w radio i na niedawno wydanej, premierowej płycie - „Big Bit 2000”.

tekst i zdjęcia Katarzyna Sidor

R E K L A M A

JIMNY Już od 61.820 zł

SWIFT Już od 25.990 zł miesięczna rata 399 zł*

SUZUKI już w Elblągu

OSOBOWE • TERENOWE • DOSTAWCZE

- legendarna japońska jakość
- najtańsze raty na rynku
- niskie zużycie paliwa

3 lata GWARANCJI

GOTÓWKA RATA LEASING

Nowość! **WAGON R+** od 35 900 zł miesięczna rata 571 zł*

SALON SPRZEDAŻY SAMOCHODÓW **SUZUKI**

82-300 Elbląg, ul. Giermków 9
tel. (0-55) 232-66-98

PIERWSZA WPLATA "0" ZŁ SAMOCHÓD DO ODBIORU NATYCHMIAST!!!

R E K L A M A

KURIER KWIDZYŃSKI
ul. Chopina 26
82-500 KWIDZYN
tel. (055) 279 30 59, 279 22 64
fax (055) 279 40 63

przyjmuje ogłoszenia i reklamy do dzienników

RZECZPOSPOLITA ILLUSTROWANY KURIER POLSKI

Ogłoszenia drobne

DOMY 02

SPRZEDAM dom w Prąb-
tach, 140 m², działka 20
arów, tel. 2 782 003.
K03/02/29.08

SPRZEDAM dom na wsi
z ziemią lub bez 11 ha, cena
do uzgodnienia, kontakt: tel.
(055) 279 74 05.
K03/09/01.09

SPRZEDAM dom jedno-
rodzinny w stanie surowym,
Kwidzyn, ul. Tczewska 20,
tel. 0 601 67 50 64.
K03/08/01.09

DIŻALKI 05

DIŻALKA budowlane
sprzedam, Kwidzyn, ul.
Spacerowa, tel. 279 27 36.
K03/04/10.08

SPRZEDAM działkę bu-
dowlaną, uzbudowaną, 0,37 ha
w Korzeniewie (przy jezio-
rze), tel. (055) 275 18 65.
K03/07/17.08

SPRZEDAM działkę bu-
dowlaną, uzbudowaną, 1400
m² w Kwidzynie przy ul.
Przyszcznej, tel. (055) 279
37 49 po godz. 18.00.
K03/03/25.08

DIŻALKA w centrum
miasta do wydzierżawienia,
oferty tel. 279 27 46.
K03/01/29.08

GARAŻE 06

SPRZEDAM garaż mu-
rowany w szeregu, ul. Wi-
słana, 0 606 22 35 41.
K03/08/18.08

KUPNO 07

DOM lub działkę budowa-
ną w Kwidzynie, 279 06
00, 0603 97 97 26.
K03/01/23.08

Kupię telefon komórko-
wy używany okazynie, tel.
0607-526-741

LOKALE 03

MIESZKANIE własno-
ściowie 102m², lokal użytko-
wy 49m². Meble antyki -
sprzedam. Kwidzyn -
centrum tel. (055) 261-60-57
K03/04/05.09

SPRZEDAM mieszkanie
lokatorsko - własnościowe w
Sadlinkach tel. 261 64 27,
0606 610 496.
K03/08/03.07

SPRZEDAM mieszkanie
3-pokojowe, własnościowe,
Kwidzyn - Spółdzielcza, tel.
(055) 279 34 80.
R A M K A
K03/02/24.08

SPRZEDAM M-4, 65 m²,
II piętro, po 17.00 (055) 279
38 18.
K03/02/25.08

PILNIE sprzedam lub
zamienię na mniejsze miesza-
nie - 71,9 m², I piętro, tel.
0 606 93 91 81, tel. 279 57
89.
K03/03/28.08

SPRZEDAM M-5,
279 14 87.
K03/12/18.08

SPRZEDAM lub wynaj-
mie kawalerkę, III piętro,
Kwidzyn, 0 604 24 02 89.
K03/09/04.09

SPRZEDAM mieszkanie
własnościowe, 42 m², 2 po-
koje, kuchnia, łazienka, I
piętro, Kwidzyn ul. War-
szawska 20/59.
K03/04/04.09

SPRZEDAM lub zamie-
nię na Gdynię dwupokojowe
mieszkanie, 67 m², trzy
pokoje, tel. 645 30 49.
K03/01/01.09

SPRZEDAM mieszkanie
2-pokojowe, tel. 261 52 27.
K03/05/01.09

SPRZEDAM mieszkanie,
51 m² z działką, tel. (055)
645 37 08.
K03/04/01.09

KWIDZYN mieszkanie,
65 m², telefon, ul. Wschod-
na 2B, tel. 0 604 29 28 29.
K03/03/01.09

SPRZEDAM komfortowe
mieszkanie z garażem w
Kwidzynie, tel. (055) 279 42
49 do 15.00.
180009

SPRZEDAM mieszkanie
z garażem - Miłomska, tel. 0
606 276 123.
K03/10/04.09

SPRZEDAM M-4 własno-
ściowe, 49 m², IV piętro
1,250 zł/m², telefon 261 06
52.
K03/12/04.09

MOTORYZACYJNE
sprzedaż 11

VW - Passat, 1993, 1.8 i
GL, silnika kombi, nowa in-
stalacja gazu, stan bdb,
cena 24.800 tys. zł. (055)
279 35 43.
K03/02/14.08

NISSAN Sunny combi, 1.6,
1993r, cena 15.500, 0
606 60 97 19, 0 601 83 33
09.
K03/05/21.08

POLONEZ Caro, 1.5, 74
tys. km, 1993, cena 6.000 zł,
tel. (055) 279 47 56,
Kom. 0 601 68 64 85.
K03/02/22.08

ZUK (zarejestrowany) do
kasacji, tel. kom. 0 608 42
48 62.
180013

VW Vento 93, 1.8, 21 tys.,
tel. 0 601 66 35 55.
K03/05/28.08

MERCEDES 406-skryz-
nia, 76r, tel. 275 76 24.
K03/08/04.09

FORD Fiesta 1.1, rok prod.
1989, sprzedam, kontak-
t: (055) 279 69 12 (po
19.00), Kwidzyn.
K03/06/04.09

FIAT 126p, rok prod.
1993, tel. 0 606 74 36 14.
K03/02/04.09

OPEL Astra combi, 1,6
benzyna, X 97, 2x airbag,
klimatyzacja, ABS, szper-
dach, centralny zamek,
elektryczne szyby, Blaup-
unkt, 44 tys km, 31 tys zł,
Kwidzyn 279 49 69.
K03/10/01.09

SPRZEDAM VW Golf,
poj. 1,3, rok prod. 1980, ta-
nio, tel. 261 60 27.
K03/15/04.09

SPRZEDAM M.Z. 250,
tel. 46-375-02

MULTICAR M 25 skła-
dek 97 r, 9 tys. zł. sprze-
dam, tel. (0-56) 686-35-04

NAUKA 18

KURSY językowe Virgo-
la, Kwidzyn, Bratertwa
Narodów 48/3, tel. 279 35
85, 275 76 03.
K03/07/04.08

ANGIELSKI, korepety-
cje, 279 89 56 po 15-tej
261 51 16.
K03/10/18.08

JEZYK angielski,
tel. 279 64 15.
K03/10/01.09

NIERUCHOMOŚCI

BAZĘ transportową
sprzedam, Kwidzyn Górki,
0 608 39 60 28.
K03/05/17.08

SPRZEDAM punkt na
lokal handlowy w centrum
Kwidzyna, 19 m², z planem
budowy. Tel. 0 501 37 80 92,
0 502 15 23 39.
K03/14/04.09

PILNIE zamienię miesza-
nie 40 m² komunalne (2
pokoje, kuchnia, łazienka,
WC) na podobne z C.O., tel.
46-40-081

SPRZEDAM działki bu-
dowlane uzbrojone, Grud-
ziądz tel. 0603-132-502

GARAŻ murowany przy
ul. Kalinowej zamienię na
garaż w okolicy os. Lotni-
ska, tel. 46-375-02

PRACA

RECIŚTA, regips, glazu-
ra, grys, 5-te ściany, pawla-
cze, duża praktyka, tel. 279
91 98.
K03/03/16.08

ZATRUDNIĘ panie w
przetwórnym rybu z aktualną
książeczkę zdrowia, tel. 279
18 68, poniedziałek - pią-
tek 8.00 - 15.00.
180016

ZATRUDNIĘ pracowni-
ka magazynowego - wy-
kształcenie - minimum za-
wodowe, tel. 279 18 68, po-
niedziałek - piątek 8.00 -
15.00.
180015

ZATRUDNIĘ przedsta-
wicieli handlowych. Dyspo-
zytywności i prawo jazdy, tel.
261 13 11.
180019

ZAOPIEKUJĘ się dzie-
kiem od zaraz, tel. 279 66
15.
K03/03/04.09

RÓŻNE

POŻYCZKI - dogodne
warunki, bez poręczyciela,
kontakt od poniedziałku do
piątku w godz. 8.00 - 11.00 i
14.00 - 17.00, tel. 279 05 69
lub 0608 351 753.
180015

WYNAJEM 04

WYDZIERŻAWIĘ lokal
wolnostojący, 10 m², podpi-
wniczony w centrum miasta,
lokal jest wyposażony w
wodę, kanalizację oraz siłę.
Tel. (055) 279 31 15, kom. 0
606 37 24 67.
K03/01/13/08

WARSZTAT samochodowy,
plac na inną działal-
ność wynajmie, tel. 0 608 39
60 28.
Kwidzyn Górki.
K03/06/17.08

WYNAJMĘ mieszkanie
M-4, Kwidzyn, 0 602 55 99
94.
K03/01/24/08

WYNAJMĘ kawalerkę,
tel. 279 76 33.
K03/04/25/08

DO wynajęcia mieszka-
nie 3-pokojowe z ogrodem
i garażem, ul. Kamienna 6,
tel. 0 601 50 96 71, 0049 17
15 86 18 09.
K03/01/31/08

WYNAJMĘ mieszkanie
dwupokojowe, 67 m², tel.
645 30 49.
K03/02/01/09

MIESZKANIE do wynaj-
ęcia, tel. 645 26 51.
K03/06/01/09

WYNAJMĘ lokal o pow.
22 m² w centrum Kwidzyna,
tel. (055) 279 24 87.
K03/01/04/09

WYNAJMĘ pół domu
mieszkalnego 4 km od Kwid-
zyna, nr tel. 275 10 34.
K03/05/04/09

Do wynajęcia mieszkanie
2 - pokojowe, II piętro, tel.
0 601 762 105
K03/18/04/09

SPRZET rolniczy

SPRZEDAM przyczepę
jednoosiową, typ KM 200,
wymiar 100x100x40 cm, tel.
279 23 68.
K03/11/04/09

MF-255, tel. 275 76 24.
K03/07/04/09

WIDEOFILMOWANIE
Kodak Express ul. Brater-
stwa Narodów 53, tel. 261
14 88.
180012

WYKOPIĘ, fundamenty,
przywołanie czarnozmiej, tel.
275 10 84 po 20.00.
K03/03/10/08

SZPACHLOWANIE, ma-
lowanie, tapetowanie, tanio,
szybko, solidnie. Tel. 261 04
10.
K03/07/01/09

KOMPLEKSOWE
remonty mieszkań
tel. 261-60-57
K03/05/05/09

WYNAJEM 04

WYDZIERŻAWIĘ lokal
wolnostojący, 10 m², podpi-
wniczony w centrum miasta,
lokal jest wyposażony w
wodę, kanalizację oraz siłę.
Tel. (055) 279 31 15, kom. 0
606 37 24 67.
K03/01/13/08

WARSZTAT samochodowy,
plac na inną działal-
ność wynajmie, tel. 0 608 39
60 28.
Kwidzyn Górki.
K03/06/17/08

WYNAJMĘ mieszkanie
M-4, Kwidzyn, 0 602 55 99
94.
K03/01/24/08

WYNAJMĘ kawalerkę,
tel. 279 76 33.
K03/04/25/08

DO wynajęcia mieszka-
nie 3-pokojowe z ogrodem
i garażem, ul. Kamienna 6,
tel. 0 601 50 96 71, 0049 17
15 86 18 09.
K03/01/31/08

WYNAJMĘ mieszkanie
dwupokojowe, 67 m², tel.
645 30 49.
K03/02/01/09

MIESZKANIE do wynaj-
ęcia, tel. 645 26 51.
K03/06/01/09

WYNAJMĘ lokal o pow.
22 m² w centrum Kwidzyna,
tel. (055) 279 24 87.
K03/01/04/09

WYNAJMĘ pół domu
mieszkalnego 4 km od Kwid-
zyna, nr tel. 275 10 34.
K03/05/04/09

Do wynajęcia mieszkanie
2 - pokojowe, II piętro, tel.
0 601 762 105
K03/18/04/09

USŁUGI

KAFELKOWANIE,
tel. 279 05 17.
K03/02/05/06

ROBOTY malarskie, ta-
petowanie, tel. 275 18 50.
K03/02/18/08

WIDEOFILMOWANIE
Kodak Express ul. Brater-
stwa Narodów 53, tel. 261
14 88.
180012

WYKOPIĘ, fundamenty,
przywołanie czarnozmiej, tel.
275 10 84 po 20.00.
K03/03/10/08

SZPACHLOWANIE, ma-
lowanie, tapetowanie, tanio,
szybko, solidnie. Tel. 261 04
10.
K03/07/01/09

KOMPLEKSOWE
remonty mieszkań
tel. 261-60-57
K03/05/05/09

MATRYMONIALNE 20

KAWALER, lat 44, renci-
sta pozna samotną pannę
lub wdowę. Oferty - Redakcja
„Gazety Grudziądzkiej”
(nr 070)

INFORMATOR Z ŻYCIA KOŚCIOŁA

Parafia p.w. Św. Jana Ewangelisty

Porządek Mszy Św.
w niedzielę: 7.30, 9.30,
11.00, 12.30, 16.00, 18.00
w dni powszednie: 7.00,
18.00

Biuro parafialne czynne
jest w:
wtorki i środy w godz.
10.00 - 12.00
czwartki i piątki w godz.
15.00 - 17.00

Przy parafii istnieją
wspólnoty i grupy modlitwe-
ne:
Odnowa w Duchu Świę-
tym, Caritas, Żywy Róża-
niec, Trzeci Zakon, mini-
stranci i lektorzy.

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

W dniu 9 września orga-
nizowana jest pielgrzymka
do Lichenia.
Wyjazd o 6.00 rano
sprzed Domu Głogowiano-
wej Doroty.

W dniu 23 września w
Gietrzwałdzie odbędzie się
Kongres Odnowy w Duchu
Świętym. Wyjazd o godzinie
6.00 sprzed Domu Bł. Doroty.
Zapisy na pielgrzymki w
zakrystii lub kancelarii.

Parafia p.w. Miłosierdzia Bożego

Porządek Mszy Św.
w niedzielę: 7.00, 8.30,
10.00, 11.30, 13.00, 18.00
w dni powszednie: 6.30,
7.00, 18.00.

Parafia p.w. Św. Wojciecha

Porządek Mszy Św.
w niedzielę: 8.00, 9.15,
11.00, 12.15, 18.00
w dni powszednie: 18.00

Przy parafii istnieje
odział Caritas, Koło Róża-
nców, Oaza Dzieci Bożych,
ministranci i lektorzy.

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

Pielgrzymka z okazji
Roku Jubileusowego do
Ostrej Bramy odbędzie się
w dniach od 6 do 12 paź-
dziernika. Zapisy w zakry-
stii.

Parafia p.w. Św. Trójcy Prowadzanej przez OO.Franciszkańskie

opracowała
Elżbieta Górka

Centrum Finansowo Biurowe

w Kwidzynie, ul. Chopina 26

- konferencje,
- szkolenia,
- prezentacje,
- spotkania firmowe itp.

atrakcyjne położenie,
wysoki standard

tel. (055) 261-50-18
0 605 399 929

PIECE GAZOWE Beretta, Junkers
GRZEJNIKI Radson, Elektroluks
RURY I Kształtki MIEDZIANE

RAJATNA!
DO 20% MULTI-SERVICE

Kwidzyn, ul. Kopernika 25 A (teren byłej jednostki wojskowej),
tel. (055) 279-33-09,
biuro (055) 279-63-79

ArtTon i Pensjonat Miłosna WYSTAWA OBRAZÓW

fol. Katarzyna Sidor



Inauguracja wystawy miała miejsce 3 września

malarskiej, do tej pory niedostępnej dla szerszego kręgu.

W Polsce jest to dopiero druga wystawa Samuela Teplera. Do tej pory obrazy tego autora wystawiano w galeriach i muzeach Izraela, Włoch, Francji, Austrii, Niemiec i USA.

Mieszkańcy Kwidzyna przyjeżdżali się do wystaw malarskich w innych pomieszczeniach. Panowie Mieczysław Dzikowski i Robert Przyborowski zapropowowali odmienne rozwiązanie i zaprosili miłośników sztuki do Pensjonatu Miłosna. Tam - już tylko do 17 września - będzie można zapoznać się z twórczością Samuela Teplera. Organizatorzy sprowadzili dziesięć obrazów z kolekcji Dawida Malka i wystawili je w jednej z sal konsumpcyjnego pensjonatu. W ten sposób zainicjowano oryginalny sposób prezentacji sztuki

Marek Sidor
Samuel Tepler urodził się w 1918 roku w Hrubieszowie w religijnej rodzinie żydowskiej. Wcześnie objawił swoje zdolności artystyczne i mimo, że nie spotkało się to z aprobatą rodziny, opuścił dom i zaczął studia artystyczne w Wilnie. Tam też podjął swoje pierwsze próby malarskie. Studia przerywa wybuch II wojny światowej. Ze względu na swoje pochodzenie Tepler nie może zostać w Wilnie i przekracza granicę radziecką. W 1941 roku znowu musi uciekać, tym razem dalej, do Uzbekistanu, później aż za Ural w pobliże Syberii. Tam zostaje zatrudniony do malowania propagandowych portretów radzieckich notablii. Portrety Stalina jego pędzla są wykorzystywane na oficjalnych defilech.

Po wojnie wraca do ojczyzny jako polski uciekinier. Zastaje tu pustkę i bezmieście swojego narodu, świąt zapamiętany w dzieciństwie nie istnieje. Tepler postanawia opuścić na zawsze rodzinny kraj. Wyjeżdża do Mediolanu i rozpoczyna studia na jednej z bardziej szacowanych włoskich uczelni. Bardzo dobrze wpisuje się w powsenne trendy tutek włoskiej, odbywa też podróże do europejskich stolic kultury, z których szczególnie inspirujący jest wyjazd do Paryża.

W 1949 roku Samuel Tepler wyjeżdża na stałe do rodzajcego się państwa Izrael. Tu znajduje wreszcie swój dom, swoje miejsce po długiej wędrówce. Umiera 18 lipca 1998 roku w Tel Awiwie.

Zakończenie lata PARTNERSKIE POTYCZKI

10 września odbędzie się impreza na zakończenie lata, organizowana przez Kwidzyńskie Centrum Kultury, Urząd Miejski, oraz Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji - „Turniej Partnerski”, w którym udział wezmą przedstawiciele zaprzyjaźnionych z Kwidzynem miast: Celle, Baru i Olofstrom.

Zaproszeni goście przyjadą do naszego miasta 8 września, w najbliższy piątek. W sobotę będą uczestniczyli w spływie kajakowym po rzecze Liwie. W tym czasie ośmiu wędkarzy z Celle uda się na zawody NTW. Wieczorem o godz. 19.00, na zamku kwidzyńskim odbędzie się „Wieczór Partnerstwa” przy orkiestrze gitarowej Strociaka i orkiestrze Eugeniusza Kiziskiego.

10 września, w niedzielę, na stadionie miejskim odbędzie się otwarcie turnieju, a od godziny 11.00 rozgrywane będą turnieje sportowe, min.: pojedynczy drużynowy mini golfa, turniej streetballa, układania skrzynek, siatkówki plażowej, wielobój rzutów: beretem, gumkami, wałkiem do ciasta, turniej siłowy na prawą i lewą rękę, toczenie opon, bieg tyłem, przeciąganie samochodu, poszukiwanie szata, szafeta na hulajnodze, strzał karkiem od szampna na odległość. Około godz. 18.00 na scenie bocznej odbędzie się konkurs wiedzy partnerskiej.

Podczas trwania konkursu sportowo-rekreacyjnych na głównej scenie będą występowały zespoły artystyczne z miast zaprzyjaźnionych. Zagrają także kwidzyńscy: „Combo” lub „Helicon”, „Powieśle”, „Dixi”, zespół gitarowy pana Strociaka, „Marezianki”.

W programie przewidziano również turnieje dla mieszkańców.

Na zakończenie dnia - około godziny 20.30 - planowany jest występ grupy „Lady Pank”, po którym pozostanie już tylko czas na uroczyste ogłoszenie wyników.

Wioletta Rodzicz-Wójcik

FELIETON

Albert Duzinkiewicz TV PILOT



Nie ma co, proszę Państwa, żyjemy w naprawdę niesłychanych czasach. Wydarzeń tyle, że człowiek niedługo straci orientację we wszystkich tych ciekawych zdarzeniach, które wypierają się nawzajem z naszej pamięci, z radia, z telewizji. No i z prasy, oczywiście. Może się opamiętać? Kciuki, spuchnięte od gonty po pilocie, pozwolą się trzymać bod zimną, bieżącą wodą. Czylw w kuchni. Albo w łazience. W każdym razie w pomieszczeniu, gdzie przeważnie nie ma telewizora. Nie, opamiętania chyba nie będzie, już raczej pojawią się w sprzedaży modele odporne na wilgoć. Skoro tak, można się przynajmniej cieszyć, że wzmóśnie produkcja telewizorów. A co się produkuje w Kwidzynie? Telewizory, rzecz jasna! Podczas oglądania człowiek szybko głodnieje. Żywności w Kwidzynie też produkujemy! Co prawda, wyżej wymienione życiowe czynności nie sprzyjają czytaniu, ale papier, który też się produkuje w Kwidzynie, nie musi służyć jedynie do czytania. Zwróć uwagę na jedeni. Reasumując: leży w interesie naszego miasta, żeby się dużo działo.

A dzieje się, dzieje, palce latają po pilotach... a niech tam, zajmijmy do pierwszego z brzegu domostwa. Cyk, klik, pstryk... Oooo... Jeden uśmiechnięty pan, drugi, trzeci... To chyba Lato z Radziem! Są fajni! Jarek, Olek, Maniek... Luzik, muzyczna, piąteczki leca, jeden śpiewa, drugi tańczy. Kogoś tam mają wybierać, jakiegoś mistera... Jakis mierzemy pyta o program. Ghupi, przecież to program pierwszy, wiadomości. No super chłopaki śpiewają. Dobra, lecimy dalej. Co to, panie, koniec XX wieku, a tu albo nie wiada, albo nie slychac. Szumi co... Stara, trzepnij w pudło! A nie, abonametu nie zapłaciliem... Szkoda, bo nasz strajk, Polskaaaa, Polskaaaa. Przełacz, może gdzie co powieida! Niemożliwe! Tyle do jednego! I ten nasz Czarniecki dwie bramki strzeili! O matu! Co! No przecież ci mówie, że on nasz! Jaki bambus! Ja tak wczoraj mówilem! Co ty, kobieto, przecież ty na sporcie się nie znasz! Toć on słowiańska urodę ma, tylko kamajca ciemniejsza! A sąsiad jak z łunej wrócił, nie wygladał tak! No wlasnie. Zresztą popatrz, koszulkę białą ma! Ma. Znaczą nasz. Czeka, czeka, bo już to będzie. Daj na kabłówek. Odwołaja czy nie? Jaki program! Nie program jakiś odwołujac! A co mnie twój brazylijski serdial obchodzi. Jak nie umrze, to za mąż wydzie! Tu się na żywo coś dzieje!

Tu pożegnajmy naszego modelowego telewidza, bo i późno już, i mógłby się zdenerwować, gdyby odkrył naszą obecność. Chyba jednak zmienię zdanie: kiedy nic się nie dzieje, jesteśmy zdrowsi, spokojniejsi, uśmiechamy się nawet. Ale przecież dzieci się nudzi! Co robić!

Pójde z światem na kompromis: on niech gna swoją drogą, a ja będę oglądał wyłącznie filmy przyrodnicze. Przynajmniej do jutra, do popołudniowego wydania Panoramę.

Anna Duber POCIĄGIEM W DALEKI ŚWIAT, CZYLI ROZMYŚLANIA PASAŻERA



Nowy Jork, piata rano... Albo nie, bardziej swojsko. Kwidzyn, gdzieś kolo switu. Wlasnie kupilam bilet i stoję na dworcu. Stoję, bo ławki zamienily się w miejsca neklogowe. Na peron jeszcze nie wychodzę, bo zimno. Na szczęście zapowiadają pociąg. Nilessty tam jakże jest zimno. No cóż, zdaje sobie sprawę z tego, że do końca lata zostało jeszcze kilka dni, ale poranna pogoda, jakby na złość pasażerowi, jest już bardziej jesienna. Nie mam jednak wyjścia, siadam i zamierzam rozkoszować się czekającą mnie podróżą. Niedoczekanie moje. Wnętrze pociągu nie wyglada zbyt estetyczne. Siedzenia są porżnięte, co ma wyrazić chyba bunt młodego pokolenia, i ozdobione malowidłami o wątpliwej wartości artystycznej. Po podłodze walają się psuszki po piwie i opakowania po chipsach. Obrazek niezbyt zachęcający, a tu czeka mnie jeszcze kilka przesiadek, bo likwidacja połączeń, podobno nierentownych, skomplikowała dłuższą podróż. Pasażer musi rozwijać istna lamigłównę przy doborianiu odpowiednich połączeń. Na dworcach i w szkiekalniah dworcowych sytuacja jest podobna. Może trzeba mieć w sobie smykałkę do podróżowania, żeby czerpać przyjemność z tego typu turystyki. Oczywiście mogą wybrać komfortowe wojaże pociągami Inter City czy ekspresami, a nie tuc się ospalę pociągami osobowymi - albo troche szybciej popieszczyć - ale zasoby finansowe nie pozostawiają mi zbyt dużego wyboru.

Cóż więc pozostaje, nerwy i zniechęcenie, dla mnie może mniejsze, bo korzystam z usług kolei dość często, ale dla ludzi, którzy podróżują tylko „od swiata”, na pewno spore. Lecz kiedy nie ma własnego środka lokomocji, to najpewniej - i nadal najtańszym sposobem podróżowania są pociągi. Wtenc mimo wszystko wciąż z niego korzystam, choć muszę przyznać, że mam nadzieję na poprawę stanu pociągów i komfortu wojaży. Może kiedyś powiem: „Podróżować pociągiem - to brzmi dumnie”, czego i wszystkim pasażerom żyć.

R E K L A M A

"ZŁOTA" PROMOCJA NA WAKACJE
TYLKO JEDEN RAZ NA DZIESIEĆ LAT
ZYSKUJESZ NAWET 4800 ZŁ*

Tylko dla pierwszych Klientów firma AICE POLSKA S.A. przygotowała specjalne URODZINOWE UMOWY PROMOCYJNE na ratalny zakup samochodów DAEWOO, osobowych oraz modeli dostawczych i wersji VAN. Specjalną pulę umów przed znaczyliśmy na Lanosa 1.4 z fabryczną instalacją gazową. Na wszystkie modele oferujemy najniższe raty na rynku

- POLONEZ - 181 zł***
- NUBIRA - 367 zł***
- LANOS - 269 zł***
- MATIZ - 198 zł***
- TICO - 162 zł***
- BERLINGO - 367 zł***
- LUBLIN - 367 zł***



- * dotyczy Nubiry
- ** całkowity koszt
- po odbiorze samochodu
- *** plan półwłkowy

Do każdej urodzinowej umowy Klient otrzyma specjalną ZŁOTĄ KARTĘ VIP i BON NA OC, AC, NW. Jeżeli chcesz, aby cena usługi finansowej była ponad 10-krotnie niższa (1.2% rocznie!*) niż w innych ofertach ratalnych i dysponujesz kwotą 3% jego wartości, to zgłoś się do naszych firmowych salonów sprzedaży ratalnej i bądź jednym z ZŁOTYCH WAKOŚCI.

UWAGA! ZAREZERWUJ ZŁOTĄ KARTĘ

Market Elzam
Elbląg, ul. Grunwaldzka 2
tel. 239-73-99

Centrum Handlowe
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 45
tel. 279-39-36



AUTO ZŁOMAŃCZUK POSZERZA ZAKRES USŁUG

Kończy się prace związane z rozbudową stacji diagnostycznej firmy Auto Złomańczuk w Grudziądzu. Dla klientów przygotowano doskonale wyposażoną ścieżkę diagnostyczną "HEKA". Można tam sprawdzić układy hamulcowe i jzdny aut i to nie tylko skody, ale wszystkich samochodów, a szczególnie tych produkowanych przez grupę volkswagena.



Tu można sprawdzić jakość spalin urządzeniem Sun Diamond oraz układ elektroniczny sterowania pojazdu, komputerem VAG-1552. Auto Złomańczuk, w trosce o bezpieczeństwo użytkowników naszych dróg, wykonuje przeglądy gwarancyjne i pogwarancyjne samochodów marki Skoda oraz pogwarancyjne grupy volkswagena. Przez cały wrzesień i październik, ci którzy będą dokonywali okresowego przeglądu swoich pojazdów, mogą spodziewać się, że pracownicy stacji sprawdzą im za darmo na ścieżce "HEKA" układy hamulcowe i jzdny. Rozbudowa stacji pozwoliła na dodatkowe zatrudnienie pracowników i przyjęcia na szkolenie stażystów skierowanych z Powiatowego Urzędu Pracy. To zaś spowodowało, iż klient może oczekiwać na fachowe doradztwo i montaż urządzeń zabezpieczających auta przed kradzieżą i porwaniami, a także optymalny wybór sprzętu grającego i układu "audio car".

Aktualnie firma sprzedaje w cenie promocyjnej urządzenia antyporwanowe ASP 202 firmy "Protector", nadające się zarówno do aut nowych jak i starych. Tu można też dokonać fachowej wyceny używanego samochodu i zamienić go ewentualnie na nową skodę, której wszystkie modele są w ciągłej sprzedaży.

AUTO ZŁOMAŃCZUK S.
ul. Magazynowa 1
Grudziądz
salon tel.(0-56) 464 00 71 fax (0-56) 464 00 72

serwis tel.(0-56) 464 00 73
czynny pn - pt 8.00 - 18.00 sob 8.00 - 13.00.

Fragment ścieżki diagnostycznej

Konkurs „FOTO 4” SKĄD ZNASZ TEN BUDYNEK?



W każdym numerze przedstawiamy zdjęcie budynku zasadniczo zmienionego, za pomocą obróbki komputerowej. Zadaniem będzie odgadnięcie - jaki budynek poddał się rekonstrukcji graficznej?

Odpowiedzi prosimy nadsyłać na kartkach pocztowych z dopiskiem „FOTO 4”, na adres redakcji (w ciągu 5 dni od ukazania się numeru). Wśród nadesłanych prawidłowych odpowiedzi, rozlosujemy półroczne, darmowe prenumery naszego Kuriera.

W poprzednim konkursie umieściliśmy budynek bylej Przychodni Specjalistycznej przy ul. Braterstwa Narodów. Otrzymałszy dużą ilość prawidłowych odpowiedzi. Szczęśliwym zwycięzcą został Pan Zbigniew Zdanowicz z Kwidzyna.

Gratulujemy! Prenumeratę nadesłany pocztą.

Opracowanie graficzne konkursu Katarzyna Sidor

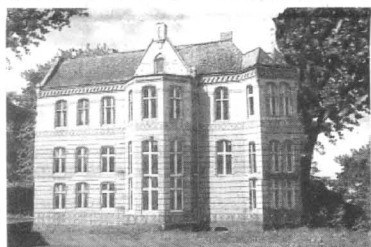


FOTO 3



ORYGINAL

Józef Latopolski

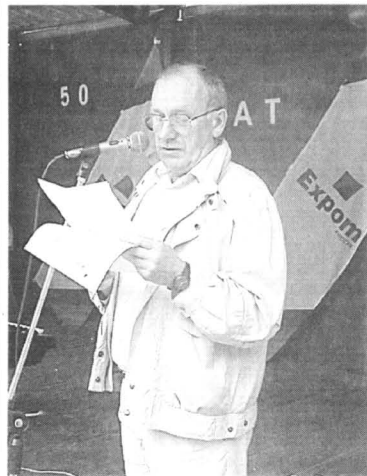
ur. 12.10.1945
zm. 3.09.2000

Wyprowadzenie zwłok 7.06.2000
o godz. 12.30 z Kaplicy Cmentarnej
w Gardeli do kościoła.
Msza godz. 13.00

200103

50 lat tradycji nowodworskiego zakładu EXPOM I ŚWIETOWANIE

W tym roku przypada srebrny jubileusz istnienia firmy „Expom” z Nowego Dworu Kwidzyńskiego. Na miejsce obchodów jubileuszowych uroczystości wybrano ośrodek letniskowy w Orkuszu k/ Prabut. Otworzył je prezes firmy Roman Fryczke w obecności wójta gminy Edmunda Wierzby i przewodniczącego Rady Nadzorczej Henryka Zepa. Zaproszono wielu gości, przede wszystkim zaś zakładowych emerytów i rencistów.



Prezes Zarządu Roman Fryczke

Festyn sportowo-rekreacyjny rozpoczął się kilkanaście minut po godzinie jedenastej. Krotkie opóźnienie spowodowane zostało nieco dłuższą podróżą zaproszonych pracowników z Falknowa k/ Iławy. Nawet przełotne opady deszczu, którymi przywitał wszystkich uczestników Orkusza, nie

były w stanie przeszkodzić w stworzeniu przez organizatorów festynu i około czterystu uczestników - pracowników i członków ich rodzin - wspaniałej atmosfery zabawy. Sobotnia impreza jeszcze bardziej zintegrowała załogę, której nie są objęte sprawy swojej firmy. Firma powstała w 1950



Od lewej: Edmund Wierzba - wójt gminy, Roman Fryczke - prezes, Ryszard Stańczak - główny mechanik podczas oglądania zawodów sportowych

roku jako państwowy zakład budżetowy o nazwie Państwowy Ośrodek Maszynowy (POM), wykonujący różne usługi dla rolnictwa, w tym również prace polowe. Siedzibą zakładu były warsztaty na ulicy Wislanej w Kwidzynie. Po dwóch latach, w roku 1952, w myśl hasła „POM na wies” przeniesiono siedzibę zakładu do Nowego Dworu Kwidzyńskiego. Obecny wizerunek firmy to zasługa wioletoleptnej pracy jego pracowników, których liczba w ciągu pięćdziesięciu lat przekroczyła trzy tysiące. Nikt nie sponzorował zakładu, z własnych wypracowanych środków powstały budynki warsztatowe i ich wyposażenie, które było modernizowane i adaptowane do zmieniających się wymagań produkcyjnych. W 1976 roku przeniesiono z POM-u Iława filię w Falknowie, gdzie rów-

niez dokonano niezbędnej rozbudowy i modernizacji. W 1959 roku zapoczątkowano regenerację prądnic i rozruszników do ciągników rolniczych, a po roku zakład został mianowany przez Ministerstwo Rolnictwa placówką specjalistyczną w tym zakresie. Lata doświadczeń i nowoczesne metody przemysłowe sprawiły, że dziś chcą współpracować z „Expomem” europejskie firmy regeneracyjne. W 1975 roku podjęto

produkcję nowych wyrobów - części zamiennych do rozruszników. Dzisiaj produkcja stanowi ponad połowę przychodów firmy. „Expom” jest konkurencyjnym dostawcą rozruszników i alternatorów wobec innych producentów, nie ustępując poziomem ich produkcji przy niższych kosztach wytworzenia. Nie zapomniano również o obsłudze rolnictwa, czyli o celu, w jakim w 1950 roku powołano zakład. Nadal odbywa się obsługa i naprawa sprzętu rolniczego oraz sprzedaż ciągników połączona z serwisem gwarancyjnym i pogwarancyjnym. Wykorzystując doświadczenie i fachowość mechaników poszerzono zakres usług o naprawy samochodów i innych pojazdów mechanicznych. Zakład posiada również od wielu lat diagnostyczną stację kontroli pojazdów.

eksport. Firma „Expom” uzyskała certyfikat jakości ISO 9002, co znacznie poprawiło jej wizerunek w oczach zachodnich klientów. Dba się o warunki społeczne, bezpieczeństwo i higienę pracy zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Obecnie roczne obroty „Expom”-u - przy zatrudnieniu 180 osób - kształtują się na poziomie 12 mln zł.

Działalność produkcyjno-regeneracyjna stanowi ok. 80-cie procentowy przychód. Dalszy rozwój firmy kierownictwo wiąże z regeneracją wyrobów elektrotechniki pojazdowej (prądnic, rozruszników i alternatorów) do pojazdów mechanicznych. Kierownictwo firmy dąży do zwiększenia eksportu usług regeneracyjnych.

Historię zakładu tworzyli ludzie, którzy łączyli z nim niejednokrotnie całe życie



Uczestnicy sobotniego festynu czyli pracownicy, emeryci i renciści

Mimo sukcesów trzeba było dostosować zakład do wymagań gospodarki rynkowej. Przekształcenie własnościowe miało miejsce w 1992 roku; w jego wyniku powstała Spółka z o.o. „Expom”. Jej udziałowcami została gmina Kwidzyn i pracownicy. Stworzono od nowa własną sieć handlową, nadal intensywnie pracuje się nad umożliwieniem pozycji rynkowej, zwłaszcza w wyrobach regenerowanych, na rynku krajowym i na

zawodowe. Pracowały w nim całe rodziny. Firma, od roku 1957, kiedy stała się zakładem na własnym rachunku gospodarczym, nie przynosiła strat finansowych.

Z okazji srebrnego jubileuszu „Expom-u” podziękowania dla pracowników, emerytów i rencistów oraz życia... kolejnych 50-ciu lat!

tekst i zdjęcia
Stanisław Wolski

OBCHODY ROCZNICY WYBUCHU II WOJNY ŚWIATOWEJ

W dniu 1 września o godzinie 11.30 przy ul. Warszawskiej odbył się uroczysty capstrzyk z okazji rocznicy wybuchu II wojny światowej. Na Grobie Nieznanego Żołnierza kwiaty złożyli przedstawiciele wielu środowisk: władze miasta i gminy, duchowieństwo, policja, straż pożarna, kombatanci, służba zdrowia, przedstawiciele oświaty, młodzież i dzieci.

Tekst i zdjęcie
Elżbieta Górka



Przedstawiciele władz miejskich w momencie składania wieńca



foto. Katarzyna Sidor

Nie uszyby potrafili dostosować się do wyjątkowej sytuacji. Pracownicy firmy wykonującej prace na zlecenie bez powiadomienia i zgody Urzędu Miejskiego rozpoczęli prace tuż przed rozpoczęciem uroczystości w okolicach Pomnika Nieznanego Żołnierza. Jak poinformował nas burmistrz Andrzej Krzyżtofiak wobec wykonawcy zostaną wyciągnięte sankcje finansowe, włącznie ze złożeniem wniosku do kolegium ds. wykroczeń.

Redakcja

W KNIEL...



„Ciemnota i niezajomość nauk przyrodniczych wytworzyły w starych wierzeniach każdego narodu cały świat zabobonów, gusel i przesądów.”

(Zygmunt Gloger „Encyklopedia staropolska”)

Za co musieli trzymać nasi praojcowie przed polowaniem na żubra czy tury?

LOWIECKIE PRZESADY

W literaturze oraz życiu łowieckim często spotykamy się z zabobonami i przesadami. Sporą część stanowią przesady związane z prognozowaniem efektu łowów lub braku szczęścia na nich. Wróżyć o lotu ptaków, kształtu chmur, księżycy a przede wszystkim z napotkanych w drodze na polowanie osób. Zwiastunem niepowodzeń na łowach było spotkanie zakonnicy, księżdz czy starej baby.

PECH I POWODZENIE

Fakt tego przesądu spotkać możemy w starym przysłowiu. „Nie darmo to stary mysliwi powiadali: „Baba w porzek drogi, to zwierzyzna w nogi”. Podobno spotkanie kobiety z pustymi wiadrami zapowiada polowanie do dziś. Spotkanie kominarza lub kobiety z pełnymi wiadrami wróży mocne powodzenie na łowach. Jeżeli stara baba przyniesie łowieckie niepowodzenia, to spotkanie młodej kobiety, a ściślej ujrzenie jej kolanka, prognozuje tylko pomyślnie. Pożółtkowo ujęcie, później dotknięcie czy potrzymanie wróży ma powodzenie. Dopiegnięciem tego przesądu jest stosowana także dziś formuła w formie instrukcji. „Czym wyżej bierz, tym większy zwierz.” Tak to opisuje Kazimierz Nowak w nr 52 „Gazety Robotniczej”. Magazyn Tygodniowy” z 1986 r.:

... Przed polowaniem na kurochaty należy potrzymać damską nóżkę w kostce, przed polowaniem na dzikie kaczki – nad kostką, przed polowaniem na zajace – tuż pod kolankiem, przed polowaniem na lisy – za kolanko, na sarny i dziki – tuż nad kolankiem, na jelenie nieco wyżej, na łosie wysoko nad kolankiem. Nie mówiąc już o tym, gdzie trzymać przed polowaniem na niedźwiedzie, bom wstydliwy, a i gdzie te niedźwiedzie ...”

Tu rodzi się pytanie - za co musieli trzymać nasi praojcowie przed polowaniem na żubry czy tury? Jeśli ten sposób na dobry skutek polowania zawieszyc, to pozostaje myślenie w sobie, że zrobił wszystko, co w jego mocy, by sukces było zapewnić.



Kol. Michał Baraniak opowiada jak w latach 60-tych Jan. J. i Joachim K. - by nie spotkać baby (czytając kobiety w wieku balzakowskim) szli na zbiorę przed polowaniem zbiorowym od ulicy Nowotki (Turuńskiej) na stację PKP ulicami Dzierżyńskiego (Grzegorzewska), Wandy Wasilewskiej (11 listopada), Świerczewskiego (Hallera), gdzie spod kościoła musieli wrócić te samą trasą, bo z ranną mysz adwentową szły po jednej i drugiej stronie ulicy same „balzakówny”. Wszystko po to, by nie mieć pecha na polowaniu. Oni nigdy nie wierzili w przesady i zabobony.

PIES NIE TYLKO SZCZĘKA

Z góry można przewidzieć wyniki łowów wybierając się na polowanie z psem. Jeżeli nasz czworonożny towarzysz łowów swą fizjologiczną potrzebę załatwia zwrócony pyskiem do myśliwego – niechybnie jego właściciel wróci z polowania z pustymi trokami, bez upolowanej zwierzyny.



Przy wieczornym ognisku po zakończonym polowaniu o gustach, przesadach i zabobonach rozprawiają Zbigniew Figiel, Kazimierz Kończalski, Bogdan Matuszewski, Zenon Eineberg, Andrzej Mularczyk, Roman Kawalowski i Władysław Barczykowski.

Jeżeli czynność tę wykona odwrócony tyłem – sukces łowiecki w tym dniu gwarantowany. Aby zapewnić sobie dobre efekty polowania, nosili przy sobie myśliwi różne części ubitej zwierzyny. Chrząstki z serca jelenia w kształcie krzyża, grandle jelenie (górne kły szczatkowe) traktowano jako swoiste amulety przynoszące szczęście. Do dzisiejszego dnia grandle używane są do wyrobów biżuterii myśliwskiej. Noszenie różnego rodzaju naszyjników, bransolet, a i breloków wykonanych z racie łosia, pazurów rysia, miało chronić przed atakami padaczki, utraceniem celności, ostrości bicia broni i innymi przeciwnościami łosu. Wiele zabobonów i wierzeń regionalnych spotkać można nie tylko w literaturze łowieckiej. Do naszych czasów przetrwały niemalże, a i do tych, o których tu mowa, mało kto się otwarcie przynajmniej. Szkoda. To także kultura łowiectwa, część jej tradycji.

Na koniec gorąca prośba do wszystkich nie związanych z łowiectwem. Nie życzyć żadnemu z nas powodzenia. To naprawdę przynosi pecha. Życzenie polowania strzelby lub z rosyjskiego „ni piera, ni sierści” (ani pióra, ani sierści). To nie musi, ale może przynieść nam powodzenie.

Łowieckie „Darz Bör”

łączy nie wierzący w zabobony i przesady Leszek Parus

KOMPUTER W SZKOLE

„Szkoła ma szansę odgrywania ogromnej roli w kształtowaniu postaw młodych ludzi wobec rozmaitych problemów - szansę, którą nie zawsze potrafi wykorzystać. W wypadku informatyki, mimo wielu nie sprzyjających okoliczności, szansa ta jest wyjątkowa. Informatyka jest dziedziną ciągle nową, rozwijającą się w zawrotnym tempie, nie całkiem ukształtowaną, nasyconą nowoczesną technologią” - PORADNIK DYREKTORA I NAUCZYCIELA

Techniczne środki informatyczne wkraczają nieubłaganie we wszystkie dziedziny życia współczesnego człowieka. Ogromna rola spoczywa zatem na przewodnikach po tym czasie - zdawałoby się - zagmatwanym i skomplikowanym świecie. W szkole takim przewodnikiem powinien być przede wszystkim nauczyciel. Jego zadaniem oprócz krzewienia kultury informatycznej, w szerokim tego słowa znaczeniu, jest także zachęcenie uczniów do stosowania komputera w różnych dziedzinach życia. Informatyka to nie nauka obsługi komputera i posługiwania się różnymi programami. Tak samo jak geografia nie jest nauką obsługi globusa i kompasu, a plastyka tylko nauką używania farb i stosowania technik rysunkowych. Umiejętności warsztatowe są bardzo istotne, ale nie mogą przesłaniać celu nadrzędnego. Komputer jest jedynie narzędziem, środkiem pomocniczym umożliwiającym rozwiązywanie różnych problemów, na pewno nie wszystkich, ale łatwiej, szybciej i czytelniej niż metodami tradycyjnymi.

W Ministerstwie Edukacji Narodowej całe sztaby fachowców opracowywały strategię i programy działań w zakresie edukacji informatycznej wśród młodzieży, włącznie z wymogami standardów wymagań egzaminacyjnych z informatyki dla uczniów zdających maturę z tego przedmiotu. Przez wiele lat wkładano wiele pracy i wysiłku w celu opracowania podręczników, zbiorów zadań, materiałów metodycznych w dążeniu do uzyskania standardu edukacyjnego. Odbywały się zjazdy, konferencje i sympozja pod hasłem „Informatyka w szkole”. Co najmniej dziwne i niepokojące wydają się zatem plany likwidacji tego przedmiotu w szkołach średnich przy jednoczesnym zalewie środkami technicznymi szkół niższych. Po raz kolejny decyzje podejmowane są z za urzędniczego biur-

ka, bez jakiegokolwiek konsultacji ze środowiskiem nauczycielskim. Chcąc wejść do europejskiego społeczeństwa informacyjnego należy się system edukacji informatycznej w szkołach, zamiast go przystosować do obecnych wymagań. Trzeba tu konkretnie dodać, że środowisko nauczycielskie nie jest wcale tak skostniałe, jak to się zazwyczaj uważa i nie jest przeciwko zmianom. Wielokrotnie na spotkaniach i konferencjach metodycznych dotyczących przedmiotu elementy informatyki przewijał się postulat likwidacji tego przedmiotu w nauczaniu, aby nie była to tylko „sztuka dla sztuki”, ale za to z konstruktywną, alternatywną propozycją „coś za coś”:

1) w nauczaniu podstawowym zastąpić informatykę nauką obsługi komputera z praktycznymi zastosowaniami, 2) w szkołach średnich zamiast prowadzenia zajęć z elementów informatyki utworzyć stanowiska informatyka szkolnego (podobnie jak np. pedagog szkolny, higienista szkolna, itp.) do którego zadań mogłoby należeć m.in.:

1) prowadzenie zajęć dydaktycznych w klasach o profilu informatycznym (czy teje dla całej szkoły, jeśli przyjęła ona taki ogólny profil kształcenia lub jest szkołą techniczną o specjalności informatycznej),

2) organizowanie i przygotowywanie lekcji w pracowni komputerowej z innego przedmiotu na lekcje nauczyciela prowadzącego ten przedmiot i wyrażającego potrzebę realizacji danego tematu z wykorzystaniem środków informatycznych, wraz z wyborem i pozyskiwaniem oprogramowania przeznaczonego do nauczania poszczególnych przedmiotów,

3) prowadzenie innych działań informatycznych związanych z funkcjami dydaktycznymi i administracyjnymi szkoły (arkusz or-

ganizacyjny z planem zajęć, system kadrowo-płacowy, sekretariat szkoły, biblioteka itp.),

4) informatyzacja techniczna i programowa szkoły.

Niestety postulaty te pozostawały zawsze bez echa, mimo że nie wazyłoby się to z zadnymi dodatkowymi nakładami finansowymi ponoszonymi przez organy prowadzące szkoły, gdyż w większości przypadków funkcję tę spełniały ten sam człowiek, co dotychczas, tylko z nieco innym statusem w społeczności szkolnej i innym, nawet dużo szerszym zakresem obowiązków.

MZEM w wydanym projekcie reformy systemu edukacji (Warszawa, kwiecień 2000) akwitował ten problem krótko, nie proponując nie w zamian:

„W planie nauczania liceum profilowanego informatyka, rozumiana jako technika informatyczna, jest zintegrowana z nauczaniem w zakresach innych dziedzin i nie stanowi samodzielnej dziedziny przedmiotu. Zakłada się, że technika informatyczna będą posługiwali się sami uczniowie i nauczyciele zgodnie z wymaganiami i potrzebami poszczególnych dziedzin wiedzy, w oparciu o umiejętności wypracowane z gimnazjum”

Stwierdzono tak przyjmując, że umiejętności informatyczne będą rozwijały się niejako same i że nauczyciel nie jest do tego potrzebny. Jest tylko „świadek” zgodna na to, aby informatyka była prowadzona jako przedmiot w ramach wybranego przez szkołę profilu, jako oferta dodatkowa. W ten sam sposób można nauczać w szkole średniej geografii, fizyki, chemii, plastyki, muzyki itd. - dziecko poznaje zasady naciskania klawisza na pianinie w szkole podstawowej, a potem niech się uczy samo, bo już umie grać!

Marek Luliński

Co w wodzie piszczy?

Koncert

Kończą się tegoroczne urlopy i wakacje. Pierwsze półroczne pracy i nauki zakończyliśmy ładując akumulatory na następne półroczne. Pogoda płatała nam jednak ciągle figle. Kiedy miało być chłodno i mokro, było upalnie i sucho, gdy nadeszły urlopy, oczywiście wszystkim się odwróciło.

Wrzeszczy wszystko, co ma skrzydła...

Ładowali swoje baterie także wędkarze. Wyruszyli o świcie w bój z rybami, meszkami, komarami i osami. W zimnie, słońcu lub deszczu, siedząc na mini krzesłkach, piśnikach lub cegach zażywali do woli tej rybiej rekreacji.

Jest piękny początek nocy z 12 na 13 sierpnia 2000 roku. Woda jak w studni, lusterko. Dziwna cisza w wodzie i w powietrzu. Pierwszy dzień pełni księżyca. Jak na sierpniową noc jest w

miarę ciepło, około 15o C. Krwawy księżyc wschodzący zza drzew zwiastuje zapowiedź na nadchodzący weekend upały. Ile to już było tych optymistycznych prognoz, większość okazała się zwykłą lipą.

Siedzę od dwóch godzin bez brań. Świećkiki podświetlają nieruchome słupki. Powieki same sennie opadają, głowa zwisa, zapadają w drzemkę. Budzi mnie przezdźwięki kryki, odruchowo chwytam za wędkę... Niepotrzebnie! Słupki jak umruwane stoją tam gdzie stały. W tym krzyku rozpoznaję głos czapli, czaplom zaczynać swym pohukiwaniem wtórnie odjechać sowy, wydierają się też rybitywy. Już za chwilę wrzeszczy wszystko, co ma skrzydła, istne „Ptasie radio”. Frym wodą czaple, rybitywy i kormorany. Wydierają się jak by je ktoś odbierał z piór, od najmniejszych do największych chyba bocianów i żurawi. Za chwilę ten chór wzmożony echem, zasłonony zostaje przez zespół wiejskich pól. Wyją i szczekają czworonogi z wszystkich okalających jezioro wsi.

Nie znajdujemy wytłumaczenia tego zjawiska...

Cholera, co się dzieje? Nie mam pietra, ale zaczęłam rozgadzać się dookoła. Widzę, że ożyła też woda. Ławice uklekają moje podświetlone słupki, na płocie jeziora splewiają się duże ryby, chyba leszcze lub sandacze, tłuką się okonie i szczupaki, chlapia się karpie. Oniemiałem. Wiele nocy spędziłem nad wodą, ale takiej rewolucji jeszcze nie widziałem. Około dwudziestej trzeciej podejrzanie zachowują się słupki zaczyna wolno odjeżdżać. Zanim chwycięm wędkę, huk zylki wyprostował się i o mało nie wyrwał mi kija z ręki. Już nie potrzebuję ryby zacząć, zapęty karp wyrwana na pełną wodę ułatwiają mi tym utrudniony nocą hol. Na wodzie podświetlonej srebrną poświatą księżycza widno jak w dzień. Sprawdzam godzinę brania. Wprowadzam karpia do pobieraka, obcinam haczyk i kończę wędkowanie. Zapalam lampę, w mig wszystkie latające owady oblepia-

ją reflektor. Widac zwarłowo i one. Klaruje sprzet, chce szybko wrócić i pokazać te dzimy małżonce. Dobijam do pomostu, zabieram manele i fajrant. Na tarasie domu stoi żona i też słyszy ten chór. Wygaszamy światło, bo i tu zlatują się miliony białych jak puch muszek. To chyba oławiewie nie jednodniówki. Stoimy tak wstrząsani, próbując rozróżnić ptaki biorące w tym spektaklu. Zdejmuje jeszcze relację o wyznaczaniu i tańcach ryb na wodzie. Nie znajdujemy logicznego wytłumaczenia tego zjawiska. Ważę (4,40 Kg) i sprawdzam i grubszą karpia, przygotuję sprzęt na ranny północ, tolalet do kominka, dokladam i łószczko. Dochodzi już pierwsza. Wstane z tak zwanego naturalnego budzenia, pewnie około czwartego ranu. Ale sobie pościę!

Nim się po cichu (według żony za głosem) zbiorę i wypije poranną kawę, będzie już piąta. Najwyższy czas wypływać.

Podobnych przeżyć i polowania kija żywy Zbyszek Frelek

R E K L A M A

Hurtownia Środków Ochrony Roślin i Nawozów „AGRO - SIEC”
Chelмно
przyjmie do pracy w Kwidzynie dwie osoby
wymagania:
 - dobra znajomość obsługi komputera
Plisemne podania prosimy składać do 15 września 2000 r.
W biurze firmy przy ul. Kosciuszki 3

R E K L A M A

WYŻSZA SZKOŁA ZARZĄDZANIA W KWIDZYNIE

powołana na podstawie ustawy z dn. 26 czerwca 1997 roku decyzją Ministra Edukacji Narodowej i wpisana do rejestru uczelni niepaństwowych pod nr 27:

Ogłasza nabór w roku akademickim 2000/2001 na 3-letnie studia zawodowe w systemie dziennym i zaocznym: na wydziale Zarządzania w dwóch specjalnościach:

Zarządzanie przedsiębiorstwem
 Finanse i zarządzanie organizacjami

Absolwenci po ukończeniu studiów otrzymują tytuł licencjata. Dyplomy uczelni są równoważne z dyplomami uczelni państwowych.

Kandydaci przyjmowani są na studia bez egzaminów wstępnych.

TERMINY ZAPISÓW:
 od 01.09. do 20.09.2000.

INFORMACJE I ZAPISY W DZIEKANACIE UCZELNI:
 82-500 Kwidzyn ul. Słoneczna 2
 tel. (055) 279 17 68, 279 35 74
 adres e-mail: dziekanat@wsz.kwidzyn.edu.pl
 rektorat@wsz.kwidzyn.edu.pl
 http://www.wsz.kwidzyn.edu.pl

Program TKK

| 6 września środa | 7 września czwartek | 8 września piątek | 9 września sobota | 10 września niedziela | 11 września poniedziałek | 12 września wtorek |
|---|--|---|---|---|--|--|
| 10:15 Hrabia Kaczula odc. 5. | 8:15 Wiadomości Kwidzyńskie | 10:15 Hrabia Kaczula odc. 7. | 8:15 Wiadomości Kwidzyńskie | 10:15 Hrabia Kaczula odc. 9. | 10:15 Hrabia Kaczula odc. 10. | 8:15 Wiadomości Kwidzyńskie |
| 11:00 Tylko Manhattan odc. 1 | 10:00 powtórka programu lokalnego | 11:00 Si e d e m n a ś c i e mgień wiosny odc. 1. | 10:00 Powtórka programu lokalnego | 11:00 Kapitan Kidd | 11:00 Wiesław Kot zaprasza - Kino Radzieckie | 10:00 Powtórka programu lokalnego |
| 12:25 Historia pieniędzy | 11:00 Elegia Dramat wojenny | 12:20 Filmówka odc. 1. | 11:00 Przygody Ali Baby i czterdziestu rozbójników cz. 2. | 13:30 Różni ludzie, różne sprawy | 11:05 Pancernik Potiomkin Historyczny | 11:00 Australijczycy odc. 2. |
| 13:30 Różni ludzie, różne sprawy | 12:35 Reportaż | 13:00 Hrabia Kaczula odc. 8. | 12:10 Pozwólmy im przeży? odc. 4. | 14:00 Drogi wodne odc. 1. | 12:10 Ex Oriente Cantus | 11:50 Druga B odc. 5. |
| 14:00 Raport medyczny odc. 1 | 13:00 Hrabia Kaczula odc. 7. | 13:30 Różni ludzie, różne sprawy | 13:00 Hrabia Kaczula odc. 9. | 14:30 Świat bez tajemnic odc. 26. | 13:00 Hrabia Kaczula odc. 11. | 12:25 Historia pieniędzy odc. 5. |
| 14:30 Niebezpieczne kobiety | 13:30 Rozmowy z psychologiem odc. 1. | 14:00 Pozwólmy im przeży? odc. 4. | 14:30 Hrabia Kaczula odc. 8. | 15:00 Morskie opowieści odc. 61. | 13:30 śladami bluesa odc. 1. | 13:00 Hrabia Kaczula odc. 12. |
| 15:30 Teledykusy Mango | 13:45 Medycyna tradycyjna w Azji odc. 1. | 14:30 Niebezpieczne kobiety odc. 41. | 14:30 Zemsta odc. 128. | 15:30 Przygody Ali Baby i czterdziestu rozbójników cz. 2. | 14:00 Muzea świata odc. 2. | 13:30 Dziekie i oswojone odc. 2. |
| 17:15 Wiadomości Kwidzyńskie Numeriada | 14:00 Zemsta odc. 127. | 17:35 Magazyn Rozmaitości | 15:30 Teledykusy Mango | 16:40 Reportaż | 14:30 Peter Gunn odc. 29. | 14:00 Medycyna tradycyjna w Afryce odc. 129. |
| 18:00 Hrabia Kaczula odc. 6. | 17:35 Pozwólmy im przeży? odc. 4. | 18:00 Hrabia Kaczula odc. 8. | 17:35 Muzea świata odc. 2. | 17:35 Muzea świata odc. 2. | 15:00 Duch przetrwania odc. 2. | 14:30 Teledykusy Mango |
| 19:00 Zemsta odc. 127. | 18:00 Hrabia Kaczula odc. 7. | 19:10 Zemsta odc. 128. | 18:00 Hrabia Kaczula odc. 10. | 18:00 Hrabia Kaczula odc. 10. | 17:30 W Punkt | 17:35 Raport medyczny odc. 2. |
| 20:00 Wiadomości Kwidzyńskie | 18:30 Z jak zdrowie odc. 1 | 20:00 Wiadomości Kwidzyńskie | 18:30 Dzikie i oswojone odc. 2. | 18:30 Dzikie i oswojone odc. 2. | 18:00 Hrabia Kaczula odc. 11. | 18:00 Hrabia Kaczula odc. 12. |
| 20:20 Elegia | 18:55 Moje dziecko odc. 2. | 20:20 Pokona? przemoc odc. 4. | 19:10 Peter Gunn odc. 29. | 19:10 Peter Gunn odc. 29. | 18:30 Różni ludzie, różne sprawy | 18:30 Rozmowy z psychologiem odc. 2. |
| 21:50 Reportaż | 19:10 Niebezpieczne kobiety odc. 41. | 21:20 Druga B odc. 4. | 19:35 Morskie opowieści odc. 61. | 19:35 Duch przetrwania odc. 2. | 19:10 Historia pieniędzy odc. 129. | 19:10 Niebezpieczne kobiety odc. 42. |
| 22:15 Rozmowy z psychologiem odc. 1. | 20:20 Mgień wiosny odc. 1 | 21:50 Historia pieniędzy odc. 4. | 20:20 Lęk przed przyszłością Sensacyjny | 20:20 Wiesław Kot zaprasza - Kino Radzieckie | 20:00 Wiadomości Kwidzyńskie | 20:20 Tylko Manhattan odc. 2. |
| 22:30 Szkoła przetrwania odc. 1. | ⁴ Wojenny | 22:15 Z jak zdrowie odc. 1 | 22:15 Różni ludzie, różne sprawy | 20:25 Pancernik Potiomkin Historyczny | 17:30 W Punkt | 21:20 Druga B odc. 6. |
| | 21:40 Filmówka odc. 1. | 22:35 Moje dziecko odc. 1. | | 21:30 Ex Oriente Cantus | 18:00 Hrabia Kaczula odc. 12. | 21:45 Historia pieniędzy odc. 6. |
| | 22:15 Różni ludzie, różne sprawy | | | 22:15 Śladami bluesa odc. 1. | 18:30 Rozmowy z psychologiem odc. 2. | 22:15 Różni ludzie, różne sprawy |

Program radia PM FM

| Poniedziałek | Wtorek | Środa | Czwartek | Piątek | Sobota | Niedziela |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6:00-9:00 Program poranny Radia PM FM /Rafał Pawłowski/ | 6:00-9:00 Program poranny Radia PM FM /Rafał Pawłowski/ | 6:00-9:00 Program poranny Radia PM FM /Rafał Pawłowski/ | 6:00-9:00 Program poranny Radia PM FM /Rafał Pawłowski/ | 6:00-9:00 Program poranny Radia PM FM /Rafał Pawłowski/ | 08:00-10:00 Program poranny Radia PM FM /Rafał Pawłowski/ | 08:00-11:00 „Muzyka ze znakami jakości” |
| 10:00-11:00 „Echo Dolnego Powiśla” /Adam Gaworski/ | 10:00-11:00 „Echo Dolnego Powiśla” /Adam Gaworski/ | 10:00-11:00 „Echo Dolnego Powiśla” /Adam Gaworski/ | 10:00-11:00 „Echo Dolnego Powiśla” /Adam Gaworski/ | 10:00-11:00 „Echo Dolnego Powiśla” /Adam Gaworski/ | 10:00-11:00 „Echo Dolnego Powiśla” /Adam Gaworski/ | /Roman Dąbrowski/ |
| 11:00-12:00 „Auto świat” - program dla zmotoryzowanych | 11:00-12:00 Dwa kwadransy „Panią domu” | 11:00-12:00 „Dziewczyna” - magazyn dla dziewcząt | 11:00-12:00 „Mamo to ja” - program nowoczesnych rodziców | 11:00-12:00 Sekrety serca /Blaški i cienie | 12:00-13:00 Mój program na antenie /Krzysztof Jurkiewicz/ | 12:00-14:00 Mój program na antenie, Komputer świat |
| 12:00-13:00 Panorama dnia | 12:00-13:00 Panorama dnia | 12:00-13:00 Panorama dnia | 12:00-13:00 Panorama dnia | 12:00-13:00 Radiowa szafa grająca cz. 1 /nowości/ | 13:00-14:00 CKM - program dla facetów | /Krzysztof Jurkiewicz/ |
| 14:00-15:00 Przejście trzech pokoleń - babci, mamy i moje /Leszek Teofilak/ | 14:00-15:00 Wakacyjna Lista Przejść /Leszek Teofilak/ | 14:00-15:00 Lista przebiegów dla odbiów /Leszek Teofilak/ | 14:00-15:00 Flashback, czyli w śladach starej dyskoteki /Leszek Teofilak/ | 14:00-15:00 Radiowa szafa grająca cz. 2 /stare przeboje/ | 15:00-17:00 Plotki, ploteczki | 15:00-17:00 Mój program na antenie, Popcorn |
| 15:00-16:00 Stare przeboje w nowych wersjach /Leszek Teofilak/ | 16:00-17:00 CKM - magazyn dla facetów | 16:00-17:00 CKM - magazyn dla facetów | 16:00-17:00 „Komputer świat” - program komputerowy | 16:00-17:00 „Komputer świat” - program komputerowy | 17:00-19:00 Lista Przejść /Leszek Teofilak/ | 17:00-19:00 Mój program na antenie, Auto świat /Wojech Rejkiwiec/ |
| 16:00-17:00 „Na żywo” - magazyn o życiu gwiazd | 17:00-19:00 program popołudniowy | 17:00-19:00 program popołudniowy | 17:00-19:00 program popołudniowy | 17:00-19:00 Mega Mix /Rafał Bajkowski & Daniel Liszewski/ | 21:00-08:00 Muzyka NonStop | 21:00-06:00 Muzyka NonStop |
| 17:00-19:00 program popołudniowy | 21:00-06:00 Muzyka NonStop | 21:00-06:00 Muzyka NonStop | 21:00-06:00 Muzyka NonStop | 21:00-08:00 Muzyka NonStop | | 21:00-06:00 Muzyka NonStop |

Wiadomości lokalne co godzinę od 07.00 - 19.00
Stale pasmo antenowe „Gramy nie przeszkażamy”
w godz. 09.00 - 10.00

Regionalna giełda CENY PALIW

Z dnia 4 września

| | ON | Uniw. | Pb-95 | Pb-98 | Gaz |
|----------------------------------|------|-------|-------|-------|------|
| Kwidzyn Insubud ul. 11 listopada | 2,75 | 3,35 | 3,35 | 3,59 | --- |
| Kwidzyn Insubud ul. Lotnicza | 2,75 | 3,35 | 3,35 | --- | --- |
| Kwidzyn PKN ul. Sportowa | 2,73 | 3,25 | 3,23 | 3,51 | 1,41 |
| Kwidzyn Primo ul. Malborska | 2,75 | 3,35 | 3,35 | --- | --- |
| Kwidzyn ul. Żwirowa | 2,75 | 3,35 | --- | --- | 1,13 |
| Kwidzyn Rafineria Gd. | 2,75 | 3,35 | 3,35 | 3,59 | 1,25 |
| Kwidzyn ul. Hallera 71 | 2,70 | 3,31 | 3,31 | --- | --- |
| Gardeja Lenkiewicz | 2,70 | 3,32 | 3,31 | --- | --- |
| Sadlinki Lenkiewicz | 2,70 | 3,32 | 3,31 | --- | --- |
| Szum Górki | 2,70 | 3,32 | 3,31 | --- | --- |
| Szum ul. Czarnckiego | 2,68 | 3,25 | 3,25 | --- | --- |
| Szum ul. Jagielly | 2,68 | 3,30 | 3,29 | 3,50 | --- |
| Prabuty ul. Malborska | 2,68 | 3,23 | 3,23 | --- | --- |
| Prabuty ul. Warszawska | 2,68 | 3,20 | 3,20 | --- | --- |
| Rakowiec Petra | 2,66 | 3,23 | 3,23 | --- | --- |
| Rakowiec Bak | 3,66 | 3,23 | 3,23 | --- | --- |
| Brachlew Dudziński i Parol | 2,75 | 3,34 | 3,34 | --- | --- |
| Ryjewo Dudziński i Parol | 2,75 | 3,34 | 3,34 | --- | --- |

DYŻURY APTEK

- 6.09 Apteka „Pod Złotą wagą”, ul. Kopernika 25A
- 7.09 Apteka „Medica”, ul. Staszica 22
- 8.09 Apteka „Eskulap”, ul. Kamienna 11 F
- 9.09 Apteka „Centralna”, ul. Chopina 6
- 10.09 Apteka „Nova”, ul. Chopina 9
- 11.09 Apteka „Cefarm”, ul. Korczaka 10 B
- 12.09 Apteka „Melisa”, ul. Słowackiego 16

KINO ZAPRASZA

- 1-3 września „Patriota” kostiumowy, USA, od 1.15, godz. 17.00, 20.30
- 4-7 września „Przerwana lekcja muzyki” psych-obycz., USA, od 1.15, godz. 17.30
- 8-10 września „Patriota” kostium., USA, od 1.15, godz. 17.30
- „Nie czas na lzy” psych-obycz., USA, od 1.18, godz. 21.00

Dyżury radnych Rady Miejskiej

- 6 września Henryk Punciewicz, Jerzy Bartnicki
- 7 września Wiesław Wosiak - zastępca przewodniczącego Rady Miejskiej w Kwidzynie
- 13 września Lech Kwiatkowski, Józef Zarczyński
- 14 września Józef Łukasik - zastępca przewodniczącego Rady Miejskiej w Kwidzynie

Konkurs muzyczny CZEGO SŁUCHAJĄ MIESZKAŃCY KWIDZYŃA?

Odpowiedz z poprzedniego numeru brzmi:
ANDRZEJ WAJDA
Nagrodę w naszej redakcji odebrała pani Anna Lubera z Gardel. Płytkę CD jak zwykle ufundował właściciel sklepu MUSIC BOX, Grzegorz Ludew.

Pytanie w tym tygodniu:
NOWA PŁYTA JUSTYNY STECZKOWSKIEJ
PODZIĘLONA JEST NA DWIE CZĘŚCI.
JAKIE NOSZĄ TYTUŁY?

Osoba która pierwsza zadzwoni pod numer tel. 279-30-59 podając prawidłową odpowiedź, otrzyma nagrodę.
Elżbieta Górka

Rozkład jazdy PKP

| Odjazdy | Kierunek | Przyjazdy |
|-----------------------|-----------|-----------------------|
| 5:41 E 6:42 7:45 B | Malbork | 6:14 7:39 C 9:50 |
| 8:51 14:00 C 15:27 | | 12:38 F 12:51 G 14:36 |
| 17:13 19:50 21:30 | | 16:24 19:09 20:35 |
| 12:38 F 12:52 G 20:36 | Grudziądz | 5:40 A 6:41 7:41 |
| 22:02 H | | 19:58 21:29 |
| 6:15 9:51 14:37 | Toruń | 8:50 15:26 17:12 |
| 16:24 19:09 | | |

Legenda:
A - Kursuje w D oraz 1 XI oprócz 23,24 VI, 14 VIII, 2 V.
B - Kursuje w D oraz 1 XI oprócz 23 VI - 31 VIII, 27-29 XII, 29 I-9 II, 2 V.
C - Kursuje w D oraz 1 XI, 22 VI, 14 VIII, 2 V.
D - Kursuje w E oprócz 21 - 23 VI, 13, 14 VIII, 10,11, 24, 25, 31 XII, 15, 30 IV, 1, 2 V.
E - Kursuje od 1 IX w D oraz 1 XI oprócz 27 - 29 XII, 29 I - 9 II, 2 V.
G - Kursuje w D od 21 VI.
H - Kursuje od poniedziałku do piątku oprócz świąt
I - Kursuje od poniedziałku do soboty oprócz świąt

Rozkład jazdy PKS

| Przyjazdy | Kierunek | Odjazdy |
|---|-----------------------------|---------------------------------|
| 9:33 UV 17:33 U | Bydgoszcz | 7:45 U 16:20 UV |
| 7:40 U 13:55 U 16:17 UV | Ełbląg | 8:00 U 9:35 UV 17:35 Un |
| 10:55 U 14:22 U 20:43 Un | Gdańsk | 6:00 U 12:45 U 15:15 Un |
| 9:56 F 11:48 U 23:26 U | Grudziądz | 7:30 F 8:30 U 10:30 U |
| 9:52 F 13:31 U | Ława | 9:00 U 11:30 F |
| 9:42 U | Malbork | 10:50 U |
| 5:20 6:25 A 6:30 U 7:33 S | Prabuty | 4:15 5:15 U 6:15 U 6:30 F |
| 7:34 S 7:35 7:38 U 7:40 F | | 8:30 S 6:30 S 7:25 U 7:35 S |
| 8:30 F 9:00 U 9:40 A 10:40 A | | 8:00 A 8:35 F 9:30 A 10:10 U |
| 11:40 U 12:30 F 13:20 14:00 A | | 11:00 F 11:40 12:15 A 12:45 F |
| 15:05 S 15:30 S 16:15 U 15:95 | | 13:45 F 14:00 S 14:10 U 14:25 S |
| 16:30 U 17:00 F 17:50 U 18:90 | | 14:30 16:55 F 15:30 A 15:30 F |
| 19:30 F 21:30 21:55 U 22:15 F | | 16:15 U 18:58 F 18:15 19:10 U |
| 23:45 | | 20:00 21:00 F 22:30 |
| 6:25 A | Susz | 12:45 F 15:30 A |
| | Szum | 12:00 F |
| 5:52 U 5:57 AM 7:05 S | Prabuty - Kwidzyn (odjazdy) | 7:07 7:07 U 7:12 S 7:12 F |
| 8:02 F 8:32 U 9:12 A 10:12 A | | 11:12 U 12:02 F 13:52 A |
| 14:37 S 14:42 U 16:02 S 15:02 F | | 16:27 16:52 U 16:52 F |
| 17:22 U 17:52 F 18:22 19:02 F | | 21:22 U 21:47 F 23:12 |
| 4:52 12:52 21:02 | Kwidzyn - Lotnicza | |
| 4:15 5:15 U 6:30 FS 7:35 S 9:30 A | Kwidzyn - Prabuty | 11:00 F 12:15 A 12:15 A |
| 13:45 F 14:00 S 14:10 U 14:20 F | | 14:25 S 15:00 F 15:30 FM |
| 17:05 17:05 F 18:15 F 19:10 U | | 20:00 21:00 F 22:30 |
| 6:15 U 7:25 U 8:00 A 8:35 F 10:10 U 11:40 14:30 16:30 U | Prabuty - Sanatorium | |

F - kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku
S - kursuje w dni nauki szkolnej; pierwszeństwo przjazdu dla dzieci
U - nie kursuje 25, 26, 31 I i pierwszy dzień przjazdu dla dzieci
A - nie kursuje w niedziele i święta
M - pierwszeństwo przjazdu dla posiadaczy bileów miesięcznych
n - nie kursuje 24, 31 grudnia i w sobotę przed Wielkanocą
K - kursuje przyspieszony

Sport * Sport * Sport * Sport * Sport * Sport * Sport

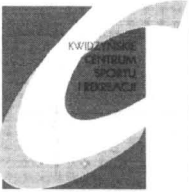
Komunikaty KCSiR,
MMTS oraz PZW
w Kwidzynie

**„ZŁATA PRAHA”
DLA SPRAWNYCH**

Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji wraz z Towarzystwem Turystycznym „Lawa” w Kwidzynie organizują „Rekreacyjny Turniej Rodzinny”. Zaplanowany został na niedzielę 10 września od godz.18.00. Przewidziano rywalizację w następujących konkurencjach:

- rzut podkową
 - skakanka
 - szukanie złota
 - rzuty rzutkami do tarczy
 - układanie puzzli
 - sekrety rodzinne
- znane osoby w mieście.

W turnieju mogą wziąć udział rodziny w składzie: rodzice i dziecko (w wieku 7-14 lat). Zgłoszenia przyjmowane będą w dniu zawodów w godz. 17.30-17.50 przy parkingu stadionu miejskiego (obok kortów). Pierwsze miejsce nagrodzone będzie czterodniową wycieczką do Pragi (dla 3 osób), za drugie przewidziano splot kajakiowy, a za trzecie lokatę kartony na pływalnie również dla 3 osób. Ponadto przewidziano puchary i dyplomy. Szczegółowe informacje można otrzymać w biurze KCSiR przy ul. Sportowej 6 codziennie w godz.9.00-14.00 oraz telefonicznie / 055 / 2793866.

**MMTS GRA
O 18.30**

Zarząd sekcji piłki ręcznej kwidzyńskiej MMTS-u informuje, że spotkania o mistrzostwo I ligi serii A piłki ręcznej mężczyzn rozgrywane będą w hali sportowej KCSiR w Kwidzynie przy ulicy Mickiewicza w następujących terminach:

- 20.09. (środa) 18.30 z AZS AWF Białą Podlaską
30.09. (sobota) 18.30 ze STRZELCEM LIDER MARIET Kielce
07.10. (sobota) 18.30 ze SPÓJNIĄ Gdańsk
21.10. (sobota) 18.30 z ZAGŁEBIEM Lubin
18.11. (sobota) 18.30 z DGT WYBRZEŻEM Gdańsk

**SPINNINGIŚCI
NA START !**

Zarząd Koła nr 4 Polskiego Związku Wędkarskiego w Kwidzynie zaprasza wszystkich chętnych wędkarzy do udziału w „Otwartych Spinningowych Zawodach Wędkarskich” o puchar wójta gminy Kwidzyn. Impreza ta uświetnia 80-lecie plebiscytu na Powiśle, Warmii i Mazurach w 1920 roku. Zbiórka uczestników zaplanowana o godz. 06.00 w dniu 9 września (sobota) przy Szkole Podstawowej w Janowie. Dla zwycięzcy puchar, dla pozostałych nagrody.



Tym razem nie sportowo a rekreacyjnie

**REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI
Sportowe soboty z KCSiR
V SPOTKANIE DOBIEGŁO KOŃCA**

Kolejna sportowa sobota za nami. Zakończyła się rywalizacja w siatkówce plażowej oraz koszykówce. W tenisie ziemnym natomiast jeszcze przed startującymi turniejem finałowe w dniach 9-10 września, w których wystąpi po ośmiu najlepszych zawodników w obydwóch kategoriach.

siatkówka plażowa

| | |
|----------------------------------|----------|
| 1. M. GOSTOMCZYK - M. CHILIŃSKI | 130 pkt. |
| 2. D. DOKLA - M. ŚWIERCZYŃSKI | 90 |
| 3. T. GOSTOMCZYK - R. BUDZIŃSKI | 60 |
| 4. I. BADIŁA - M. KOROCIŃSKI | 40 |
| 5-6. R. MAŁKOWSKI - K. SZCZYGIEL | 30 |
| M. GRELUK - T. KAWECKI | 30 |
| 7-9. R. CYMER - M. JEKA | 20 |
| D. JUZEPCZUK - D. SYRYJCZYK | 20 |
| P. BEJM - P. BEJM (Malbork) | 20 |

klasyfikacja końcowa - siatkówka plażowa

| | |
|------------------------------------|----------|
| 1. T. GOSTOMCZYK - R. BUDZIŃSKI | 290 PKT. |
| 2. D. DOKLA - M. ŚWIERCZYŃSKI | 240* |
| 3. L. BADIŁA - M. KOROCIŃSKI | 240 |
| 4. R. MAŁKOWSKI - K. SZCZYGIEL | 200 |
| 5. R. CYMER - M. JEKA | 180 |
| 6. M. GOSTOMCZYK - M. JANUSIEWICZ | 150 |
| 7-9. S. MITUNIEWICZ - S. PAPKE | 130 |
| T. GOSTOMCZYK - B. TRÓSKO | 130 |
| T. GOSTOMCZYK - M. CHILIŃSKI | 130 |
| 10. D. SYRYJCZYK - D. JUZEPCZUK | 90 |
| 11. M. GRELUK - T. KAWECKI | 50 |
| 12. S. MROCZKOWSKI - M. STRUŻIK | 50 |
| 13-14. R. BIELASZEWSKI - P. ROMBEL | 40 |
| P. CYMER - K. MALANKOWSKI | 40 |
| 15-19. M. RZĘPCZYŃSKI - M. DULSKI | 30 |
| M. BRZEZIŃSKI - P. WYRZYKOWSKI | 30 |
| M. KLEBA - M. PIĄTKOWSKI | 30 |
| S. KOLASIŃSKI - T. WYRZYKOWSKI | 30 |
| P. PRZEJDZIEK - Ł. CHOLEWIŃSKI | 30 |

*decydowała większa ilość pierwszych miejsc w turniejach

koszykówka - kat. do lat 15

| | |
|---|----|
| 1. D. BELKA - D. KWIECIŃ | 20 |
| 2. P. GRAL - P. TOMASZEK - D. PUNCEWICZ | 12 |
| 3. M. GRABAREK - M. BRZEZIŃSKI | 8 |
| 4. A. JACKOWSKA - P. JACKOWSKI | 6 |
| 5. S. MURAWSKI - S. LOREK | 4 |

koszykówka - kat. 16-19 lat

| | |
|------------------------------------|---------|
| 1. L. CZESZEJKO - W. WIERZBOWSKI | 20 pkt. |
| 2. M. BANACH - T. OSTROWSKI | 12 |
| 3. K. GAPSKI - M. BRZEZIŃKI | 8 |
| 4. M. OLSZEWSKI - J. ŁAGOCKI | 4 |
| 5. R. BOJANOWSKI - R. ŚLIWIŃSKI | 2 |
| 6-8. K. PRZYLUŃSKI - M. GOSTOMCZYK | 1 |
| P. MACIEJEWSKI - P. URBAŃSKI | 1 |

koszykówka - kat. open

| | |
|--|----|
| 1.M. LEWANDOWSKI - M. BARANOWSKI - T. KRÓL | 20 |
| 2. L. CZESZEJKO - W. WIERZBOWSKI | 12 |
| 3. K. GAPSKI - M. BRZEZIŃKI - M. MALISZEWSKI | 8 |
| 4. M. OLSZEWSKI - J. ŁAGOCKI | 6 |
| 5-8. R. BOJANOWSKI - R. ŚLIWIŃSKI | 4 |
| A. ZMYŚLÓWSKI - P. MARGULEWICZ | 4 |
| P. GRAL - P. TOMASZEK - D. PUNCEWICZ | 4 |
| P. MACIEJEWSKI - P. URBAŃSKI | 4 |

klasyfikacja końcowa - koszykówka - kat. 16-19 lat

| | |
|--|----|
| 1. T. OSTROWSKI - M. BANACH | 44 |
| 2. M. LEWANDOWSKI - M. BARANOWSKI - T. KRÓL | 38 |
| 3. L. CZESZEJKO - W. WIERZBOWSKI | 24 |
| 4. K. GAPSKI - M. BRZEZIŃKI - J. MALISZEWSKI | 15 |
| 5-6. A. KLONOWSKI - B. ZIP | 8 |
| B. BEDYŃSKI - D. BRODZIK - M. MALISZEWSKI | 8 |
| 7. M. OLSZEWSKI - J. ŁAGOCKI | 4 |
| 8. P. MACIEJEWSKI - P. URBAŃSKI | 3 |
| 9. R. BOJANOWSKI - R. ŚLIWIŃSKI | 2 |

klasyfikacja końcowa - koszykówka - kat. open

| | |
|---|----|
| 1. M. LEWANDOWSKI - M. BARANOWSKI - T. KRÓL | 32 |
| 2. L. CZESZEJKO - W. WIERZBOWSKI | 28 |
| 3. T. OSTROWSKI - M. BANACH | 17 |
| 4. D. PUNCEWICZ - P. GRAL - P. TOMASZEK | 12 |
| 5. R. BOJANOWSKI - R. ŚLIWIŃSKI | 12 |
| 6. K. GAPSKI - M. BRZEZIŃKI | 10 |
| 7. M. OLSZEWSKI - J. ŁAGOCKI | 6 |
| 8. P. MACIEJEWSKI - P. URBAŃSKI | 5 |

tenis ziemny - kat. do lat 18

| | |
|---------------------|----|
| 1. Jakub PASTURCZAK | 26 |
| 2. Łukasz BÓLKOWSKI | 21 |
| 3. Hanna MAZUR | 17 |
| 4. Łukasz KOWALCZYK | 15 |
| 5. Adam KRZYKOWSKI | 11 |
| Anna MAZUR | 11 |
| Michał NOWAK | 11 |
| Kamil POKORSKI | 11 |

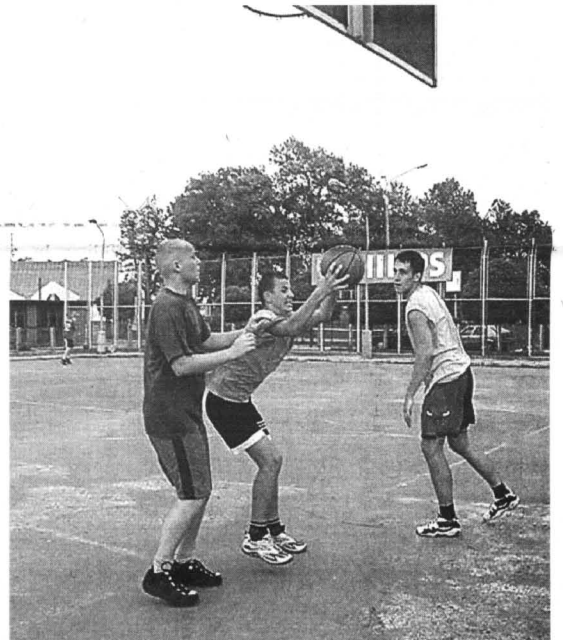
Zdjęcia: Stanisław Wolski

**klasyfikacja po 5 turniejach
- kat. do lat 18**

| | |
|-----------------------|-----|
| 1. Jakub PASTURCZAK | 130 |
| 2. Michał NOWAK | 87 |
| 3. Hanna MAZUR | 79 |
| 4. Łukasz KOWALCZYK | 79 |
| 5. Anna MAZUR | 65 |
| 6. Adam KRZYKOWSKI | 50 |
| 7. Kamil POKORSKI | 44 |
| 8. Łukasz BÓLKOWSKI | 32 |
| 9. Monika NAŁĘCZ | 22 |
| 10. Marcin BRZEZIŃSKI | 11 |
| 11. Anna SAWKA | 11 |
| 12. Łukasz HNAT | 6 |

tenis ziemny - kat. open

| | |
|-------------------------|----|
| 1. Michał KAROL | 26 |
| 2. Jakub PASTURCZAK | 21 |
| 3. Krzysztof KAPISZKA | 17 |
| 4. Arkadiusz GRABOWSKI | 15 |
| 5-8. Marcin BOJANOWSKI | 11 |
| Wojciech STEPIEN | 11 |
| Wojciech WRÓBEL | 11 |
| Michał ZABORSKI | 11 |
| 12. Adam ŻYGADŁO | 35 |
| 6-7. Jan ŻATORSKI | 35 |
| 5. Paweł HUZAR | 35 |
| 10. Krzysztof WRÓBEL | 33 |
| 8. Krzysztof WRÓBEL | 33 |
| 9. Karol MICHALAK | 32 |
| 10. Krzysztof KAPISZKA | 32 |
| 11. Michał POCEŃSKI | 31 |
| 12. Sławomir PATRON | 29 |
| 13. Marek BÓLKOWSKI | 27 |
| 14. Arkadiusz GRABOWSKI | 26 |
| 15. Karol GRZADKA | 26 |
| 16. Jan KOZŁOWSKI | 26 |
| 17. Franciszek KAMIŃSKI | 22 |
| 18. Witold JABŁONKA | 21 |
| 19. Eugeniusz POCEŃSKI | 21 |
| 20. Łukasz LECH | 18 |



Ostre zmagania młodzieży pod koszem

MP juniorów w lekkoatletyce**DOBRE WYNIKI
KWIDZYŃSKIEJ MŁODZIEŻY**

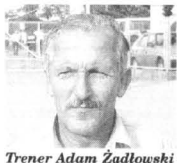
Tym razem Wrocław był miejscem kolejnych finałów Mistrzostw Polski juniorów w lekkoatletyce. Nasz powiat reprezentowało trzech młodych lekkoatletów z kwidzyńskiego MTS-u. Wśród dziewcząt, Kamila Ćwiek (uczenica ZSZ nr 2) trenowana przez Wojciecha Margulewicza w biegu na 5000 m uzyskała 7 lokatę z czasem 17.54.82. Łukasz Zieliński (z ZSA - trener Lech Kwiatkowski) w biegu na 3000 m zajął 8 miejsce z czasem 8.43.44; następnego dnia wystartował w biegu na 5000 m zajmując 16-tą pozycję (15.23.84). Trzecim naszym reprezentantem był Jerzy Tyszkowski (I LO - trener

L. Kwiatkowski), który miał duży pecha. W biegu eliminacyjnym na 400 m p/plotki przewrócił się lecz walcząc dalej zajął ostatecznie 3 miejsce z czasem 57.08, który to czas dał mu w końcowej klasyfikacji 11 miejsce. Juniorzy młodzi natomiast walczyli o medale Mistrzostw Polski w Bielsku-Białej. Wystartowało 5-ciu reprezentantów ziemi kwidzyńskiej. Najlepszy rezultat wywalczyła Anđżelika Ćwiek (ZSZ nr 1 - wychowanka W. Margulewicza) w biegu na 3000 m, zajmując 6 miejsce w czasie 10.25.00. Podopieczna trenera Andrzeja Stawickiego, Anna Kisielewska z ZS w Liczu

była na tym samym dystansie 19-ta (11.26.65). W biegu na 400 m p/plotki Anna Kosińska (ZSZ nr 2 - trener L. Kwiatkowski) wywalczyła 8 miejsce (64.96). Jolanta Krzywdzińska reprezentowała nasze barwy w biegu na 800 m i uzyskała 12 miejsce w kraju z czasem 2.16.81. Jedyni junior Marcin Tu (ZSZ nr 2 - trener L. Kwiatkowski) pobiegł na dystansie 2000 m z przeszkodami i był 23.

Start grupy juniorek i juniorów należy ocenić pozytywnie, świadczą o dobrej pracy z młodzieżą i stwarzają nadzieję na medalowe miejsca w przyszłorocznych zmaganiach o tytuły mistrzów kraju.

**Porażki Rodła i Pogoni
GKS GARDEJA RATUJE
HONOR**



Trener Adam Żądłowski
RODŁO Kwidzyn
- KOLEJARZ Chojnice
1: 3 (0:1)
Skład: Król, Domański,
Ważny, Zabielski, Truszkowski,
Debicki, Papięła, Książak,
Bobrowski, Wielgus,
Zarebski, Sulej (46), Szyzko
(72) i Rakowski (80).
Bramka: Sulej - 47 min.

Drugi występ w jesiennej rundzie piłkarzy kwidzyńskiego Rodła na własnym terenie i ... druga porażka. Czy to wina padającego deszczu, zdecydowanego odmłodzenia zespołu czy po prostu braku umiejętności?

Połączenie doświadczenia z młodocianością na razie nie przynosi efektu. Początek spotkania zapowiadał się optymistycznie. Dla zdobywcy gola dla kwidzyńców, właściciela firmy p. Markiewicz wyznaczył na-

grodzie w wysokości 200.-zł. I faktycznie, "piłkarze" w żółto-czarnych barwach ostro strzelali od początku. Pierwszy silny strzał odnotował w 4 minucie a strzał Domański z 30 metrów. Ten sam zawodnik 4 minuty później wykonuje rzut wolny z 25 metrów, podając do Debickiego - ten strzela jednak zbyt słabo i w bramkarza gości. Pierwszy groźny kontratak "kolejarzy" ma miejsce w 16 minucie, piłka mija nieznacznie lewy słupek. Gra staje się bardziej wyrównana - nasi napastnicy grają niezbyt zdecydowanie i również nie potrafia wypracować sobie dobrej sytuacji. Gra najciekawszej rzędu przypadki. W 35 minucie pomocnik gości przetrzymuje 10 m piłkę nad naszą poprzeczką. Pięć minut później faulowany jest Ważny na 17 metrze. Strzela junior Papięła ale niecelnie. Próbuje również Zbigniew Książak trafiając w poprzeczkę. Czego nie dokonali nasi, stało się udziałem gości. Akcja we trójkę przynosi efekt a strzelcem bramki jest Lemarczyk, który kilkakrotnie udanie brylował w szeregu kadeł niezbyt sztywnej na-

szej obrony. Pada już od 30 minut, tak że prawie nikt z widzów nie spodziewa się wyrównania.

W drugiej minucie po przerwie wprowadzony dopiero Sulej wykonuje rzut wolny z ok.30 metrów. Piłka, silnie uderzona namoczona piłką grzęźnie w siatce gości. Jest 1:1. Nagroda ma właściciela. Jednak w trzy minuty później nieobstawiony Zacharski z Chojnic podwyższa wynik na 2:1. W 55 minucie bramkarz Rodła Król broni trudny strzał głową z 6 metrów. Kwidzyńcy jeszcze nie rezygnują, atakują i strzelają ... bardzo niecelnie Wielgus i Bobrowski. Wprowadzone w ostatnim kwadransie przez trenera Adama Żądłowskiego trzy zmiany nie wnoszą nic odkrywczego do gry. Na dwie minuty przed końcem gwizdkiem, jeden z niezliczonych ataków gości, szybka wymiana piłki na polu karnym i Paubicki ustala zwycięstwo gości na 3:1.

No cóż, rywale szybko uciekają do przodu - szkoda straszących kolejnych punktów u siebie i najwięcej bramek (patrz tabela).

Z udziałem 35 drużyn

DWA FINAŁY PIŁKAREK MTS KWIDZYŃ

Po obozie kondycyjnym w Ostródzie, w którym przebywały szczypiorniki kwidzyńskiego MTS-u roczników 85, 86 i 88 dwa z nich wzięły udział w międzynarodowym turnieju piłki ręcznej w Szczecinie.

Podopieczne trenerki Bożeny Biernat pokonały w eliminacjach zespoły: Giżycka 17-3, Tryglawa Szczecin 16-4 i Bierwicy 15-8. W spotkaniach półfinałowych zwyciężyły Lubin 18-12, Człuchów 14-13, Kalinkę 1 ze Szczecina 15-6 oraz Kusego Szczecin 17-16. Nasze dziewczęta (r.1986) w finale natrafily na zespół aktualnych mistrzyń Polski Słupię Słupski i przegrały 8-17. W tej kategorii startowało 20 zespołów. Do wyróżniających się zawodniczek zaliczyć należy: Aleksandrę Wojdaszko, Martę Kwiatek i Natalię Gusiniec.

Drugi zespół (dziewczęta z rocznika 1988), trenowany



Trenerka Bożena Biernat

przez Edytę Majdzińską rozegrał w sumie 9 spotkań a w eliminacjach pokonał kolejno: Polkowice 14-8, Tryglawa Szczecin 12-5 i Teżę Leszno 17-3, remisował natomiast z Kusym Szczecin 11-11. W półfinale dziewczęta MTS-u pokonały powtórnie Tryglawę 14-6, Teżę Leszno 8-6, Kusego 14-11 i SP 3 z Dębna 14-10. Tak jak ich starsze o dwa lata koleżanki trafiły do finału, w którym uległy Drawnie Drajnowi 10-11. Najlepszymi w zespole okazały się: Ilona Mówińska, Martyna Janusiewicz i Natalia Pawłowska.

Szczeziński turniej to kolejny, duży sukces młodych szczypiornistek MTS-u. W nagrodę otrzymały komplety stroju oraz piłki. Przed nimi najważniejsza próba - start w rozgrywkach ligowych. Życząc wszystkim piłkarkom ręcznym udanych występów, a sympatycznym trenerkom w osobach Edyty Majdzińskiej i Bożeny Biernat spokojnej pracy. Do zobaczenia na sportowych arenach



Trenerka Edyta Majdzińska

HURAGAN N. Polaszki - POGOŃ Prabuty 4:0

Drugi z naszych zespołów powiatu Pogoń Prabuty, grał na wyjeździe w Nowych Polaszkach. Doznał porażki, ale grabiarze mają na koncie (jakby nie było) sześć punktów. Z oceną poczekam do następnej kolejki.

LKS Waplewo - GKS GARDEJA 1:2

Honor kwidzyńskiej piłki ratują na razie piłkarze z Gardeji. W pięciu spotkaniach zdobyli 10 punktów, a w ostatnim na wyjeździe pokonali LKS Waplewo 2:1. Wiadomo, że takie punkty liczą się podwójnie. Tak trzymać!

Wyniki 5 kolejek - grupa 2

| | |
|-------------------------------------|-----|
| Rodło Kwidzyn - Kolejarz Chojnice | 1:3 |
| LKS Waplewo - GKS Gardeja | 1:2 |
| Huragan N. Polaszki - Pogoń Prabuty | 4:0 |
| Borowiak Czersk - Unia Tezew | 1:1 |
| Polanka Rokocin - Błkitni St. Pole | 4:2 |
| Korona Rywałd - Wietcisa Skarszewo | 0:1 |
| Powisłe St. Targ - Pogon Smętowo | 2:2 |
| Wierzycza Pelpin - Jurand Lasowice | 0:3 |

Tabela

| | | | |
|-----------------------|---|----|-------|
| 1. UNIA Tezew | 5 | 13 | 13-4 |
| 2. WIETCISA Skarszewo | 5 | 11 | 7-3 |
| 3. BOROWIAK Czersk | 5 | 10 | 13-7 |
| 4. GKS Gardeja | 5 | 10 | 13-8 |
| 5. BŁKITNI Stare Pole | 5 | 10 | 10-9 |
| 6. JURAND Lasowice | 5 | 8 | 11-7 |
| 7. KOLEJARZ Chojnice | 5 | 8 | 7-5 |
| 8. POGOŃ Smętowo | 5 | 8 | 12-11 |
| 9. POLANKA Rokocin | 5 | 7 | 9-5 |
| 10. WIERZYCHA Pelpin | 5 | 7 | 10-11 |
| 11. POGOŃ Prabuty | 5 | 6 | 10-16 |
| 12. HURAGAN N. P. | 5 | 4 | 9-10 |
| 13. LKS Waplewo | 5 | 3 | 6-11 |
| 14. KORONA Rywałd | 5 | 2 | 5-10 |
| 15. RODŁO Kwidzyn | 5 | 2 | 6-18 |
| 16. POWISŁE St. Targ | 5 | 1 | 6-13 |

Juniorzy - 5 kolejka

NADAL BEZ PUNKTU

Wyniki 5 kolejek

| | | |
|--------------------------------|------------------|------|
| LECHIA Gdańsk - POLONIA Gdańsk | 1:2 | 2:2 |
| BALTYK Gdynia - WISŁA Tezew | 5:0 | 0:2 |
| FC Sopot - WIERZYCHA Starogard | 1:6 | 2:1 |
| GKS Gardeja - CHOJNICZANKA | 4:5 | 0:3 |
| ARKA Gdynia - POMEZANIA | 6:1 | 3:3 |
| GRYP Wejherowo - ŻULAWY N. D. | 2:1 | 9:0 |
| BYTOVIA Bytów - GRYP Słupsk | 1:3 | 0:11 |
| POGON Lębork - START Miastko | 4:0 | 0:0 |
| JANTAR Ustka - GEDANIA G-sk | nie odb. się 0:0 | |

tabela - juniorzy starsi

| | | | |
|---------------------|---|----|-------|
| 1. GRYP Słupsk | 5 | 15 | 17-5 |
| 2. BALTYK Gdynia | 4 | 12 | 21-4 |
| 3. ARKA Gdynia | 5 | 11 | 17-5 |
| 4. CHOJNICZANKA | 5 | 11 | 14-9 |
| 5. ŻULAWY N. Dwór | 5 | 9 | 11-6 |
| 6. LECHIA Gdańsk | 5 | 9 | 12-8 |
| 7. POLONIA Gdańsk | 5 | 9 | 14-12 |
| 8. WISŁA Tezew | 5 | 9 | 9-10 |
| 9. GRYP Wejherowo | 5 | 9 | 9-7 |
| 10. WIERZYCHA Star. | 5 | 8 | 15-10 |
| 11. POGOŃ Lębork | 5 | 8 | 7-3 |
| 12. START Miastko | 5 | 6 | 5-11 |
| 13. POMEZANIA M-k | 5 | 5 | 8-13 |
| 14. JANTAR Ustka | 4 | 1 | 3-9 |
| 15. BYTOVIA Bytów | 5 | 1 | 8-17 |
| 16. GKS Gardeja | 5 | 0 | 10-20 |
| 17. FC Sopot | 4 | 0 | 4-18 |
| 18. GEDANIA Gdańsk | 4 | 0 | 1-15 |

tabela - juniorzy młodszy

| | | | |
|-------------------|---|----|-------|
| 1. WISŁA Tezew | 5 | 15 | 18-2 |
| 2. POLONIA Gdańsk | 5 | 11 | 24-6 |
| 3. POMEZANIA M-k | 5 | 11 | 21-6 |
| 4. GRYP Słupsk | 5 | 10 | 28-4 |
| 5. CHOJNICZANKA | 5 | 10 | 16-4 |
| 6. LECHIA Gdańsk | 5 | 8 | 32-8 |
| 7. GEDANIA Gdańsk | 5 | 8 | 6-3 |
| 8. GRYP Wejherowo | 5 | 7 | 20-9 |
| 9. JANTAR Ustka | 5 | 6 | 5-2 |
| 10. WIERZYCHA St. | 5 | 6 | 7-6 |
| 11. BALTYK Gdynia | 4 | 6 | 5-5 |
| 12. FC Sopot | 4 | 6 | 7-21 |
| 13. ARKA Gdynia | 5 | 5 | 10-11 |
| 14. POGOŃ Lębork | 5 | 5 | 1-10 |
| 15. START Miastko | 5 | 3 | 2-8 |
| 16. ŻULAWY N. D. | 5 | 1 | 1-26 |
| 17. BYTOVIA Bytów | 5 | 0 | 1-37 |
| 18. GKS Gardeja | 5 | 0 | 1-43 |

Zdjęcia: Stanisław Wolski



Dziewczęta rocznik 1986



Dziewczęta rocznik 1988



Dziewczęta rocznik 1988



Piłkarze GKS Gardeja w akcji



Kurier Kwidzyński. Tygodnik informacyjno-publicystyczny powiatu kwidzyńskiego. 100 proc. kapitału polskiego. Redakcja: ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn. Tel. (055) 279 30 59, fax (055) 279 40 63, e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.com.pl. Redaguje zespół w składzie: Marek Sidor (red. nac.), Bogumiła Bółkowska (sek. red.), Piotr Barczykowski (skład). **Biuro Reklam i Ogłoszeń:** kierownik Jacek Jankowski, ul. Chopina 26 82-500 Kwidzyn, tel. (055) 279 22 64, fax (055) 279 40 63 (za treść reklam redakcja nie odpowiada). **Kolportaż i Prenumerata:** kierownik Marek Lewandowski, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tezew, tel. (058) 532-81-70. Prenumeratę dla zakładów pracy i instytucji przyjmują jednostki kolportażowe „Ruch” na terenie całego kraju (bezpłatna infolinia 0-800-150-047). **Wydawca:** Grupa Wydawnictw Pomorskie sp. z o.o., ul. Gdańska 32, 83-110 Tezew, tel. (058) 530-24-62, fax (058) 531-25-70, skr. poczt. 93, e-mail biuro@wpomorskie.com.pl, www.wpomorskie.com.pl. **Prezes** Czesław Czyżewski (tel. 058/532-40-02), **dyr. ds. prasy** Krzysztof Myjkowski (tel. 058/530-24-69). **Druk:** WP - Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tezew, tel. (058) 532-81-66, fax (058) 532-42-57. Indeks 324965, ISSN 1232-0099



Dziennik Pomorski

TYGODNIK REGIONALNY ZIEM PÓLNOCNÝCH
ROK VI
NR 36/386
7.09.2000 R.
DODATEK BEZPŁATNY

Zagraniczna słodycz na Pomorzu

Poznańsko-Pomorska Spółka Cukrowa wyzywa się kolejnych cukrowni, w których właścicielem już większości akcji stali się inwestorzy niemieccy.

Niemiecki koncern cukrowy Nordzucker kupił od Skarbu Państwa akcje cukrowni Opalenica i Szamotuły. W Szamotułach Niemcy przejęli 51 proc. akcji, w Opalenicy dokupili 20-proc. pakiet, gdyż już od 1999 roku posiadają 51 proc. akcji tej fabryki. Na jej modernizację inwestor wyłożył dotychczas 25 mln zł.

Nordzucker stara się jeszcze o kupno trzech grup regionalnych cukrowni; w tym gdańskiej oraz toruńskiej.

Ciągniki z Mrągowa

Na początku lipca Pol-Mot, we współpracy z hinduską firmą Escorts, uruchomił w Mrągowie produkcję małych ciągników. Andrzej Zarajczyk, prezes Pol-Mot Holding zapewnia, że kabinę i część podzespołów pochodzą od polskich dostawców. Do tej pory sprzedano 80 ciągników, z których każdy wart jest około 5 tys. USD (22 tys. zł). W tym roku planuje się sprzedaż na poziomie 200-300 sztuk.

Pol-Mot wraz z Hindusami myśli też o rozpoczęciu w Mrągowie montażu kolejnych modeli traktorów, opartych na konstrukcjach Forda. Z kolei, we współpracy ze spółką Zasada, prowadzone są prace nad strategią

rozwoju fabryki autobusów Jelcz i Autosan.

W obu fabrykach trwają prace nad rozszerzeniem profilu produkcji. Autosan, produkujący głównie autobusy międzymiastowe, zamierza uzupełnić produkcję o małe autobusy miejskie. W zakładzie trwają prace nad małym 9-metrowym pojazdem, a więc nad takim, który może trafić w lukę rynku.

Pol-Mot Holding wraz z Zasadą i firmą Bus Trading, zgodnie z podpisaną 10 lipca umową o współpracy, zabiegają także o rynki zagraniczne w Europie Środkowej i Wschodniej, na Dalekim Wschodzie oraz w Ameryce Południowej.

Zdaniem Janusza Szewczaka, prezesa Polskiego Instytutu Badań Ekonomiczno-Społecznych, obecnego niedawno w Pomorskiej Izbie Przemysłowo-Handlowej w Gdańsku, w ostatnich tygodniach obserwować można istotne wydarzenia, które nie najlepiej rokują polskim nadziejom na przyjęcie do Unii Europejskiej w styczniu 2003 r.

CZY WARTO GRAĆ O UNIĘ



„Drogowe” i „kolejowe” protesty rolników - jak ten spod Nowego Dworu - nie tylko budzą nieufność ekonomistów z państw Unii, ale też rozbudzają niechęć Polaków do europejskiej wspólnoty, którą coraz częściej podejrzewa się o „kolonialną” intencję wobec naszego kraju”. Takie poglądy - trudne do zmiany - mogą okazać się decydujące o naszych dalszych losach w Europie

Jak zostało powiedziane na spotkaniu z przedstawicielami pomorskiego i warmińsko-mazurskiego środowiska przedsiębiorców, coraz bardziej piętą się trudności w sprawie naszego akcesu. Euroscypci mówią wręcz o kłódkach rzucanych przez unijnych decydentów krajom kandydackim, w tym zwłaszcza Polsce. Liczni zachodni politycy mówią wprost, iż nie wyobrażają sobie, aby poszerzenie nastąpiło przed rokiem 2006. Podkreślają przy tym, że UE do tej pory - poza skromną kwotą 3 mld euro na przegotowanie 11 kandydatów do akcesji - na samo poszerzenie nie uchwaliała ani eurocenta.

Przyjęcie Polski do UE przed rokiem 2006 wydaje się to tyle mało realne, że w unijnym budżecie na lata 2000-2006 nie ma środków na objęcie polskich rolników pełnym wymiarem dopłat bezpośrednich, a to przecież dla Polski kwestia podstawowa. Nie zanoszą się jednak na to, by rolnicy unijni zrezygnowali z części pomocy finansowej. Można by więc - chcąc być konkretnym i pragmatycznym, czego szczególnie brakuje naszym euroent-

zjastom - stwierdzić, że obecnie UE po prostu nie stać na poszerzenie się na Wschód.

Wiele się w Polsce mówi o marnotrawstwie środków z pomocy państwowej dla przemysłu, unikając jednak konkretnych liczb. A fakty są takie, że zatrudnieni w przemyśle wschodnich państw Niemiec otrzymują ponad 6 tys. euro wsparcia, czyli 12 razy tyle, co pracownicy po polskiej stronie. Stawiając nam często warunki twardsze niż krajom Unii i bardzo obawiając się polskiej konkurencji - głównie ze strony małych i średnich przedsiębiorstw, zwłaszcza z branży usług dla ludności, meblowej, wypieku chleba, usług budowlanych, medycznych - UE pod naciskiem Niemiec i Austrii do końca tego roku utworzy fundusz specjalny pomocy dla małych i średnich przedsiębiorstw z tych krajów, zwłaszcza działających na terenach przygranicznych.

Nierównoprawne traktowanie kandydatów nie dotyczy wszystkich. Oto Szwajcaria toczyła twarde negocjacje sześć lat, nie naciskając na datę, lecz dbając o własne korzyści i zyski. Dotyczy to rynku pracy, cel, rolnictwa, a zwłaszcza tranzytu towarów (Polska powinna zrobić to

samo co Szwajcaria, czyli wprowadzić kilkusetdolarowe opłaty tranzytowe, a wpływy przeznaczyć na rozwój kolei i dróg).

Mniejszy sukces negocjacyjny odniosła Słowenia, uzyskując od UE okres przejściowy w sprawie ulgowych warunków działania banków spółdzielczych. I tylko Polsce brak w negocjacjach konkretnych osiągnięć. A już wkrótce może być jeszcze trudniej, gdyż oprócz Komisji Europejskiej oceną wyników makroekonomicznych krajów kandydackich mają zająć się także ministrowie finansów państw członkowskich.

J. Szewczaka napawa niepokojem fakt, że wciąż nie znamy w Polsce terminu przyjęcia do UE czy ewentualnego opóźnienia akcesu, a także zakresu praw nam przysługujących. Nie mamy ponadpartyjnego zespołu ekspertów, czy raczej zespołu mędrców, który (wobec coraz liczniejszych ze strony Brukseli żądań ograniczenia produkcji, wprowadzenia wyśrubowanych norm, pełnej rezygnacji z interwencji na rynku) dałby społeczeństwu rzetelną ocenę czy gra w ogóle jest warta świeczki - konkluduje Janusz Szewczak.

Akcje Stoczni Gdynia

Akcje Stoczni Gdynia powinny trafić na rynek w połowie przyszłego roku. Obecnie kapitał akcyjny firmy wynosi 210,7 mln zł. Część środków uzyskanych z emisji stoczni przeznaczony jest prawdopodobnie na wejście i podwyższenie kapitału do Masa Yards, fińskiej stoczni Kvaerner, o której zakup zabiega, oraz rozwój Polskich Linii Oceanicznych.

Prezes firmy Janusz Szlanta nie obawia się obecnie wrogiego przejęcia stoczni ze strony inwestora branżowego, bo takiego na światowym rynku nie ma, ale w przyszłości sytuacja zmieni się diametralnie. Uważa, że kształt i struktura przemysłu stoczniowego w ciągu dwóch lat ulegnie globalnej zmianie, a wkrótce potem powstaną międzynarodowe grupy przemysłowe, skoncentrowane tylko na produkcji stoczniowej.

Do tego czasu stoczni ma zapewnianą produkcję. Portfel zamówień sięga ponad 2 mln USD (8,8 mld zł). Kontrakty będą realizowane w latach 2000-2003. Obecnie zarząd SG zastanawia się, gdzie ulokować emisję. Prawdopodobnie wybór padnie na giełdę londyńską, na którą - zdaniem J. Szlanta - można by skierować do 20 proc. kapitału Stoczni Gdynia

Po pierwszym półroczu br. Polska stoczni zajmuje czwarte miejsce na świecie pod względem udziału w rynku. Liderem jest Korea Południowa, która ma udział 39 proc. Na następnych miejscach są: Japonia (prawie 30 proc.) i Chiny (8,5 proc.). Stocznie tych państw, podobnie jak stocznie polskie, realizują różne strategie rynkowe. Średniej wielkości stocznie japońskie budują typowe statki o niskiej wartości dodanej. Z kolei firmy europejskie wytwarzają prototypowe jednostki o dużej wartości dodanej.

Po akcje do Olsztyna

Rozpoczęto składanie ofert na nabycie akcji i udziałów kolejnych spółek wystawionych na sprzedaż w imieniu Skarbu Państwa. Są wśród nich również dwie firmy olsztyńskie: Milfor i Mazur-Tourist. W pierwszej są do przeje-

cia 29 proc. akcji i udziałów, a w drugiej ponad 42 proc. Do 22 września udostępniona będzie dokumentacja zawierająca analizy przedprywatyzacyjne sprzedawanych firm. Oferty można składać do 29 września.

Styropex na giełdę?

Styropex, olsztyński producent styropianu, rozważa przekształcenie w spółkę akcyjną i wejście na giełdę lub wpuszczenie inwestora zewnętrznego. W ten sposób udziałowcy spółki chcą pozyskać kapitał na budowę trzeciej fabryki styropianu. Druga została otwarta w ubiegłym tygodniu w Galewicach koło Wieruszowa. Dzięki tym inwestycjom firma z Olsztyna znajdzie się w pierwszej piątce producentów styropianu w Polsce.

W praktyce oznacza to ok. 3-procentowy udział w rynku, który jest wciąż bardzo rozdrobniony. Działa na nim ponad 150 producentów. Najważniejszymi graczami są Biskupiec Styropol, Polmar Chrzanów, Arbet Koszalin, Termoorganika i Austroterm.

KASY
FISKALNE
NCR

- * nowe i używane
- * autoryzowany serwis
- * oryginalne materiały

Gdańsk, ul. Wały Jagiellońskie 24 (I p.)
tel. 346 22 64, 301 03 95

KSEROKOPIARKI



KLIMATYZACJA
sklepy, biura, samochody

ELMAR
Gdynia, ul. Podgórna 7
(058) 627 08 54

meble chłodnicze
agregaty, komory
CHŁODNICTWO

WYGRANA Z NIEBA

Nagrodę główną - 500 zł - za prawidłowe rozwiązanie „Krzyżówki za 500 zł nr 1” otrzymała Wanda Smereka z Helu.

- To dla mnie ogromna niespodzianka - mówi **Wanda Smereka**. - Dokładnie pół roku temu zmarł nagle mój mąż. Dziś sama muszę zajmować się naszym niepełnosprawnym synem, Jarkiem. Te pieniądze na pewno się przydadzą. Przed śmiercią męża rozpoczęliśmy remont domu. Niestety, pewne prace nie zostały zakończone, a z mojej emerytury trudno byłoby mi chociażby odnowić ogrodzenie.

W 1992 roku pani Smereka przeszła na wcześniejszą emeryturę. Przez 26 lat pracowała w kasie. Najpierw pocztowej, a później wojskowej. Osiem lat temu nadmiar czasu sprawił, że „namiętnie” zajęła się rozwiązywaniem krzyżówek.

- Wieczorami, zatopiona w kolejnej krzyżówce wyłączam się



Wanda Smereka i jej syn podczas zwiedzania Daru Pomorza

całkowicie. Kiedyś koleżanki śmiały się z mojej pasji, bo nie tylko rozwiązuję krzyżówki, najczęściej wysyłam też odpowiedzi do redakcji. Wychodzę jednak z założenia, że trzeba grać, aby

wygrać. I rzeczywiście, kilka razy udało mi się kilka razy wygrać różne nagrody rzeczowe, a raz nawet 250 zł. Nagroda z Dziennika Pomorskiego jest jak dotąd najwyższą wygraną. Nie umiem wręcz wyrazić wdzięczności. Dostęp cotygodniowy do „Gazety Nadmorskiej” a poprzez nią do Dziennika Pomorskiego mamy dopiero od niedawna. Kiedyś nie docierała ona do Helu.

Pani Smereka ma bardzo dużo obowiązków. Poza opieką nad synem, musi dbać o ogród i zajmować się swoimi zwierzętami, ale...

- Na rozwiązywanie krzyżówek zawsze znajdę czas. Mój syn również czasami zasiada nad krzyżówką, wpisując najczęściej błędnie hasła. Z jednej strony denuncjuję mnie to, ale również dopinguje do dokończenia krzyżówki. Ta wygrana utwierdziła mnie w przekonaniu, że mój zmarły Heniek nadal czuwa nade mną i synem.

Joanna Witek
Zdjęcie: z arch.
Wandy Smereki

Pod patronatem Grupy Wydawnictwo Pomorskie

Powietrzny balet

Wśród huku wirników i poddmuchu rozgrzanego powietrza mogliśmy podziwiać powietrzny taniec klucza śmigłowców Mi-24W z 49. Pułku Śmigłowców Bojowych z Pruszcza Gdańskiego. Kogo interesowało szybownictwo, ten mógł nie tylko dotknąć, ale i zasiąść w kabinie podniebnego ptaka.

W ostatni weekend wakacji na lotnisku wojskowym w Pruszczu Gdańskim odbył się V Piknik Lotniczy zorganizowany przez 49 pułk lotniczy i Aeroklub Gdański, z okazji święta lotnictwa.

Patronat nad imprezą sprawowała Grupa Wydawnictwo Pomorskie na czele z Dziennikiem Pomorskim.

Na płycie lotniska ustawiono śmigłowce i samoloty wojskowe oraz cywilne. Ogromne zainteresowanie - szczególnie u męskiej widowni - wzbudzały śmigłowce bojowe Mi-24W. Te maszyny bojowe stanowią główną, powietrzną siłę uderzeniową polskich wojsk lądowych. Są wprawdzie przestarzałe, ale ich wygląd budzi nadal szacunek.

Aeroklub Gdański zaprezentował kilka samolotów i szybowców, na których szkoli się adeptów lotnictwa, a wytrawni piloci biją rekordy i wygrywają międzynarodowe zawody. Zlin-42M, Cessna i Piper to samoloty, wokół których gromadziło się największą osobę. Miłośnicy szybownictwa mogli usiąść w kabinie Bociana, Pirata, Jantara i Cobry.

Balet zespołowy śmigłowców bojowych był najciekawszym elementem pikniku. Klucz Mi-24W przemieszczał się z niebywałą lekkością i precyzją. Lot czterech ciężkich maszyn na bardzo małej wysokości, z zachowaniem minimalnych odległości podtykanych jedynie warunkami bez-

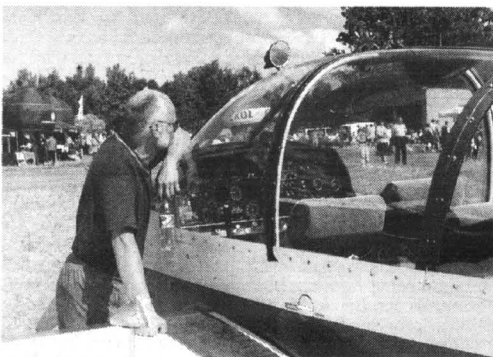
pieczeństwa, był możliwy tylko dzięki wyjątkowemu kunstwowi wojskowych pilotów.

Podczas pokazu pilotażu indywidualnego na śmigłowcu Mi-2, niektórzy z widzów przecierali oczy ze zdumienia, że oto ta

stara, wysłużona, niemal muzealna maszyna, może wycyzniać w powietrzu takie cuda.

Skoki spadochronowe, parada motolotni, start szybowca za samolotem, oraz loty widokowe to kolejne atrakcje tegorocznego pikniku.

Tekst i zdjęcie:
Mirosław Ciepielewski



Niejeden uczestnik pikniku marzył o zamianie samochodu na mały, szybki samolotek

Jantar 2000

Na plaży nadmorskiej w miejscowości letniskowej Jantar odbyły się II Mistrzostwa Świata w Polowaniu Bursztynu Jantar 2000. Ponad 120 osób z kraju i zagranicy wzięło udział w rywa-

czasie należało zebrać więcej bursztynu niż konkurenci.

Wśród startujących byli przedstawiciele Katowic, Konina, Łomży, Lublina, Trójmiasta, Warszawy, Elbląga. W zmaganiach



Poszukiwanie bursztynu odbywało się tradycyjnymi metodami, czyli ręcznie

lizacji o zaszczytny tytuł.

Zmagania trwały dwa dni, od 26 do 27 sierpnia br. Na plaży wyznaczono sektory, w których polawiacze starali się pozyskać największą ilość cennego kruszcu.

Metodami tradycyjnymi, czyli ręcznie, jak za dawnych czasów, w określonym przez regulamin

udział brali zawodnicy z Japonii, Australii, Holandii, Rumunii, Bułgarii, Danii i Ukrainy.

Mistrzowski tytuł zdobył Kazimierz Pyra z Łomianek. Drugie miejsce zajął Tadeusz Gębala. Trzecie miejsce wywalczył Jerzy Spytkowski.

Tekst i zdjęcie:
Mirosław Ciepielewski

Komunikat

Starostwo Powiatowe w Tczewie,
ul. J. Dąbrowskiego 18

poszukuje właściciela 4 figur porcelanowych

w kształcie stoni indyjskich, znalezionych w listopadzie 1999 roku, w ogrodzie domu położonego w Tczewie przy ul. Nałkowskiej.

Osoby mogące udzielić informacji proszą się o kontakt ze Starostwem Powiatowym w Tczewie, ul. J. Dąbrowskiego 18, I piętro, pok. 4.

469014020XV

Księgarnia REMUS

ul. Sobieskiego 260, 84-200 Wejherowo
tel. 058 672-20-07, 058 677-43-43
tel. kom. 0 602-619-722, 0 602-434-429
e-mail: remus@wejherowo.ock.com.pl

Jesteśmy firmą prywatną istniejącą od 1990 r.

Posiadamy w ofercie ponad 20 tys. tytułów książek, oraz filmy video DVD i duży wybór płyt i kaset z muzyką rozrywkową i poważną.

Przez cały rok mamy w sprzedaży podręczniki dla wszystkich typów szkół.

Realizujemy zamówienia klientów indywidualnych i wysyłamy pocztą za zaliczeniem.

ROTEX

POLICEALNE STUDIUM OBSŁUGI CELNEJ I SPEDYCYJNEJ
POLICEALNE STUDIUM ZARZĄDZANIA I MARKETINGU

Gdańsk, tel. (058) 305 75 30
Elbląg, tel. (055) 233 57 82
Starogard Gd., tel. (058) 562 96 09

Tczew, tel. (058) 532 41 79
Kwidzyn, tel. (055) 279 39 35
Wejherowo, tel. (058) 672 16 46

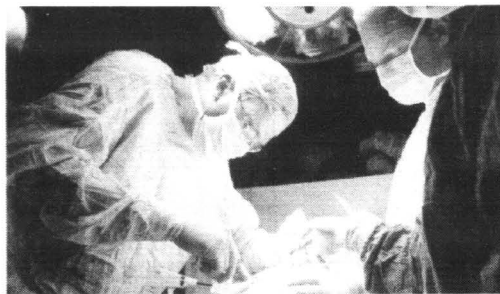
Miasta, w których prowadzimy nasze szkoły
Białystok, Gorzów Wlkp., Olsztyn, Słupsk, Szczecin

Informacje i zapisy:
Ośrodek Szkolenia P.W. Rotex Sp. z o.o.
ul. Długi Targ 1-7, Gdańsk
tel. (058) 305 75 30, 320 34 06
tel./fax 305 75 07

29/01/2000

Bez cięć

Laparoskopia - już stosowana przez lekarzy z Akademii Medycznej w Gdańsku - to operacja mniej bolesna i łatwiejsza do zniesienia niż tradycyjna. Już następnego dnia można swobodnie chodzić, a często nawet opuścić szpital. Nie trzeba też trzymać ścisłej diety. Od kilku lat ta metoda operowania jest bardzo modna, zwłaszcza wśród kobiet, które oprócz bólu, chcą uniknąć szpeczących, rozległych blizn. Laparoskopia jest łagodniejsza, ale czy niezawodna? Rozmawiamy o tym z profesorem Edwardem Stanowskim z I Kliniki Instytutu Chirurgii WAM.



- Laparoskopię wymyślono chyba specjalnie dla kobiet. Po operacji nie ma blizn, które trzeba potem starannie ukrywać...

- Rzeczywiście, kobiety częściej są operowane laparoskopowo niż mężczyźni, ale nie ze względów estetycznych, tylko medycznych. Co czwarta ma kamienie w woreczku żółciowym, a już prawie we wszystkich szpitalach usuwa się je laparoskopowo. Kobiety częściej niż mężczyźni cierpią na tzw. refluksy w przewodzie pokarmowym. Zawartość żołądka cofa się do przełyku, dając bardzo nieprzyjemne dolegliwości: zgagę, odbijanie, pieczenie, nudności. Uposzczelone połączenie między żołądkiem a przełykiem naprawia się podczas operacji laparoskopem.

Tą metodą leczy się też przepuklinę. Jednak największą karierę laparoskopia zrobiła w ginekologii. Bez rozległego cięcia skalpelem usuwa się łagodne nowotwory jajników, wytuszcza mięśniaki wystające na powierzchni macicy, operuje ciężce pozamaciczne, a nawet leczy niepłodność. Jej przyczyną mogą być na przykład zrosty, które utworzyły się na łożyskach jajowodów na skutek stanów zapalnych. Rozcina się je np. laserem podczas operacji laparoskopowej.

Gdy zawodzi ultrasonografia i inne badania, laparoskop jest niezastąpiony przy rozpoznawaniu niektórych chorób. Dzięki niemu można pobrać próbkę do badania histopatologicznego, na przykład z jajnika.

- Wielu chorych nie wyobraża już sobie, że pęcherzyk żółciowy można usunąć inaczej

niż laparoskopem. Ale czy każdy pacjent może poddać się temu zabiegowi?

- Prawie każdy, ale przed operacją zawsze uprzedzam: „postaramy się usunąć pęcherzyk laparoskopowo, jeśli będzie to możliwe”. W czasie operacji mogą wystąpić niespodziewane komplikacje. Rezygnujemy wtedy z łagodnej laparoskopii i otwieramy brzuch skalpelem. Na sali operacyjnej zawsze czeka gotowy zestaw instrumentów do tradycyjnej operacji.

- Kiedy łagodna laparoskopia jest gorsza niż tradycyjna operacja?

- Gdy ostre zapalenie pęcherzyka trwa długo i przed operacją nie udało się go wyleczyć antybiotykami. Ściana pęcherzyka może być wtedy tak bardzo zmieniona, że delikatnymi narzędziami do laparoskopii nie zdołamy go uchwycić. Taki pęcherzyk chirurg powinien wyjąć palcami podczas tradycyjnej operacji.

- W szpitalach robi się coraz więcej operacji laparoskopowych. Jednak wielu chirurgów i to z 20-30-letnią praktyką podchodzi do tej metody z dużym dystansem. „Nie ma to jak klasyczne cięcie” - mawiają niekiedy.

- Zapewne mówią tak wtedy, gdy spodziewają się komplikacji. Chory ma, na przykład, zapalenie otrzewnej i wymaga operacji na cito albo jest już po czterech czy pięciu zabiegach chirurgicznych i jest prawie pewne, że ma bardzo dużo zrostów. Laparoskopia nie jest metodą uniwersalną. Tradycyjną operację można przeprowadzić zawsze.

cd. na str. 5

- Co zrobisz, gdy grupa specjalna wylądowała na tyłach wroga i jeden z moich ludzi zostanie ranny? Na pewno oczekuje pan odpowiedzi, że przyłożę mu łufę do głowy i zastrzelę. Prawda jest taka, że nie wiem jak bym się zachował, bo takich dylematów jeszcze nie rozstrzygał. Ale jest to jedno z możliwych rozwiązań... - mówi oficer 1. Pułku Specjalnego Komandosów z Lublińca.

GDZIE CI KOMANDOSI

Ćwiczą wspinaczkę, sztukę przetrwania w trudnych warunkach, skaczą na spadochronach i nurkują. Uczą się „zdejmować” po cichu wartownika i niszczyć zakłady przemysłowe. Wiedzą jak z powszechnie dostępnych w aptekach farmaceutyków skonstruować prymitywy, ale skuteczny materiał wybuchowy. W razie konfliktu zbrojnego mają operować w małych grupach na zapleczu wroga. 1 Pułk Specjalny Komandosów w Lublińcu jest jedyną jednostką w Wojsku Polskim, gdzie przygotowuje się do działania dywersantów, którzy w

wym, po kilkudniowym pobycie grupy w lesie. Tzw. „bytowanie” niewiele ma wspólnego z harcerskimi podchodami. Zakładanie bazy, budowanie ziemianek lub szałasów, rozpoznanie celu i „ćwiczebny” atak zmuszają do wysiłku. Lato czy zima, bez różnicy. Jeśli jest rozkaz, trzeba spędzić kilka dni pod gołym niebem. - Czasami żołnierze są tak głodni i zmęczeni, że surowe mięso z prowiantu decydują się zjeść, nie opiekając porcji przy ognisku... - mówi dowódca grupy, który podobnie jak nasi pozostali rozmówcy prosi o nieujawnianie nazwiska.

Wszyscy, którym komandos

znawca (obecnie 1.PSK ma już swój oryginalny emblemat) były powodem, dla którego żołnierze oddziałów specjalnego przeznaczenia kojarzono zwykle z 6. Brygadą Desantowo-Szturmową z Krakowa (wcześniej 6. Pomorską Dywizją Powietrzno-Desantową). Z uwagi na wielkość, istnienia tej jednostki nie dało się ukryć, a jej żołnierze, którzy również przechodzą intensywne i atrakcyjne szkolenie zaspokajali na łamach prasy potrzebę niezwykłości u części opinii publicznej zainteresowanej sprawami armii.

Tymczasem w cieniu istniały jeszcze 1. Samodzielny Batalion Szturmowy (najpierw stacjon-



razie wojny mogą zaatakować obiekty strategiczne przeciwnika, nawet 1000 km za linią frontu. Jeszcze do niedawna w Sztabie Generalnym Wojska Polskiego udawano przed dziennikarzami, że takiej formacji w naszych siłach zbrojnych po prostu... nie ma.

Z NOŻEM W ZĘBACH

Jesteśmy na poligonie. Deszcz nie jest przeszkodą dla żołnierzy grupy dywersyjno-szturmowej, którzy przyszliznęli sprawdzili się na torze przeszkód. Specyfika służby decyduje o tym, że komandosi nie muszą ślepo trzymać się powszechnie obowiązujących w Wojsku Polskim mundurowych zwyczajów. Część podejmowała pasy, zrezygnowano z hełmów uznanych za niewygodne. Na głowach niektórych ćwiczących można za to dostrzec maskujące chusty. Widząc obiektyw fotoreportera, komandosi zcolgający się pod siatką z drutów natychmiast wkładają w zęby noże bojowe, wywołując uśmiechy na twarzach oficerów prowadzących zajęcia...

Podpatrzone przez nas ćwiczenia są sprawdzianem końco-

kojarzą się z filmami o przygodach Johna Rambo przeżył w Lublińcu rozczarowanie. Mężczyzn wysokich i muskularnych jak Stallone czy Schwarzenegger prawie tu nie widać. Dominują żołnierze średniego wzrostu o proporcjonalnej budowie ciała. Takim łatwiej będzie wtopić się w tłum. Na dwumetrowca od razy zwróciłby uwagę policjant i grupa pościgowa. - Komandos musi być sprawny fizycznie, ale przede wszystkim powinien mieć charakter. Jeśli dostanie w mordę, musi wstać i walczyć dalej. Jeśli nie będzie mógł wejść drzwiami, ma się włamać oknem - tłumacza oficerowie. Kiedyś w jednostce pojawił się poborowy, który z racji nikczemnej postury i dziecinnej twarzy bardziej uosabiał wizerunek ucznia szkoły średniej niż zabójcy. Pozwolono mu służyć w Lublińcu, bo okazało się, że posiada tytuł wicemistrza Polski w judo...

ĆWICZENIA NA SERIO

Przez wiele lat w krajowych mediach panowała blokada informacyjna na temat polskich formacji specjalnych. Wspólny dla wszystkich spadochroniarzy czerwony beret i odznaka rozpo-

wał w Dziwnowie, potem w Lublińcu) i trzy kompanie specjalne (48. kompania specjalna Warszawskiego Okręgu Wojskowego, 56. kompania specjalna Pomorskiego Okręgu Wojskowego i 62. kompania specjalna Śląskiego Okręgu Wojskowego), których żołnierze w razie wojny mieli niszczyć wyrzutnie raketowe wojsk przeciwnika i wykonywać inne akcje sabotażowe i terrorystyczne. O ich wyszkoleniu i realistycznych ćwiczeniach (wywożeni w Polskę w więzieniach drewnianych, musieli dotrzeć do koszar i nie dać złapać się milicji...) krąży dziś - w środowisku wojskowych - legendy. To dla nich, żeby zwiększyć skuteczność zabijania i szanse przeżycia, sprowadzono w końcu lat siedemdziesiątych z Korei Północnej nauczycieli bojowego systemu walki wręcz kyoksu.

- To było na poligonie w Wędrzynie - wspomina ówczesne metody ćwiczeń oficer 1.PSK, wcześniej służący w 1.SBSz. - Nie rzucając się w oczy grupa polskich oficerów w standardowych mundurach wojskowych krokiem podeszła do namiotu, w którym dowódca manewrów prowadził odprawę. cd. na str. 4

Sprawdź teraz ceny.

Polo Hatchback
2000,- mniej
Polo Classic
2500,- mniej
Polo Variant
3000,- mniej
Golf, Bora, Passat
4000,- mniej



Kulikowski

Autoryzowany Dealer Volkswagena
Gdynia, ul. Morska 314 tel. 663 99 98
serwis tel. 663 99 84

GDZIE CI KOMANDOSI

cd. ze str. 3

Wojsko jest instytucją hierarchiczną, toteż wartownik nie protestował, bo pewność z jaką się poruszaliśmy wskazywała, że jesteśmy bardzo ważni. A potem było już za późno. Generał został ze świtkiem notatek w ręku, a wszystkie mapy z zaznaczonymi pozycjami jednostek przepadały. Pozostawiliśmy za sobą świecę dymną i krzyszczących się od dymu, zdeorientowanych i sztabowców...

Z komandosami fatalne doświadczenia miała także polska milicja. W ramach zwiększania realizmu podczas ćwiczeń, funkcjonariusze otrzymali kiedyś informację, że trzech niebezpiecznych przestępców grasuje po Opolu. Prasa lokalna wydrukowała nawet ich zdjęcia.

Nie przeskoczyło to żołnierzom przedostać się na dworzec (jeden z nich ubrał się w sutanę...) i go „zaminować”. Wcześniej - pod pozorem obławy policyjnej - z poczekalni dworcowej wyproszone podróznym oczekujących na pociąg. Po wykonaniu zadania grupa operacyjna nadała przez dworcowy megafon serdeczne pozdrowienia dla miejscowych stróżów prawa i... zniknęła.

PRAWDZIWYCH KOMANDOSÓW JUŻ NIE MA?

1. Pułk Specjalny Komandosów utworzono w 1994 r. na bazie batalionu szturmowego stacjonującego w Lublińcu. Wcześniej zlikwidowano trzy wspomniane kompanie specjalne. Ta decyzja wywołała wiele gorczy wśród żołnierzy rozwiązanych jednostek, bo każdy z nich był fanatkiem trudnej służby w oddziale specjalnego przeznaczenia. Część kadry oficerskiej tych oddziałów służy dzisiaj w 1. PSK. Niepokojąco wielu z nich jest zdania, że wraz z likwidacją wspomnianych jednostek prawdziwi komandosi odeszli w niepamięć („Przyjechał pan oglądać komandosów? W Lublińcu stacjonuje tylko trochę lepsza piechota. Kiedyś byli w Polsce komandosi, kiedyś tak - wzrusza ramionami jeden z oficerów pułku...”). Pogląd, że skomplikowane zadanie bojowe mogłaby obecnie wykonać wyłącznie grupa „zawodowców” utworzona z weteranów tych oddziałów, nie jest w pułku specjalnym odosobniony.

Nic nie ujmując naszym żołnierzom, są to jednak tylko ludzie z poboru, którzy są u nas stosunkowo krótko. Szczerze mówiąc, bałbym się pójść z nimi na jakąś poważniejszą akcję... - wyznaje szczerze jeden z oficerów.

Na Zachodzie w takich formacjach służą ludzie, którzy podpisują kilkuletni kontrakt. Mają czas, żeby zgrać się jako zespół i nauczyć wszystkiego co trzeba. Tymczasem u nas, ledwo chłopak załapie podstawy rzemiosła - już wychodzi do cywila. Co się z nimi tam dzieje widać, kiedy przycho- dzą z rezerwy na ćwiczenia. Plakac mi się chce jak widzę, że ko-

mandosem ma być facet z brzuszkiem. Poza tym gość, który kiedyś potrafił wstrześć się w sam środek tarczy, nagle nie umie do niej trafić - dodaje inny.

Standardowe szkolenie żołnierza z jednostki 4101 obejmuje m.in. walkę wręcz, walkę nożem i saperką, strzelanie, skoki spadochronowe (również w nocy), kurs survivalu, naukę łowiectwa (czyli kłusownictwa). - Czasami trafiają się żołnierze, którzy znają więcej sposobów łapania zwierzyzny niż my, bo od dziecka kłusowali po lasach z ojcem czy wujkiem... - ujawnia dowódca grupy specjalnej). Przed rokiem 1989 terenem ich działań miały być kraje NATO. Jeden z moich rozmówców do dzisiaj pamięta plan miasta i schemat budowy elektrowni, którą miał wysadzić w Belgii, pozbawiając prądu trzy miasta... Dzisiaj Belgowie mogą być spokojni, a podczas ćwiczeń używa się tylko słowa „przeciwnik”, nie określając jego narodowości.

A JEDNAK ELITA

Żołnierze z Lublińca mają świadomość wyjątkowości swej służby. Tutaj nie trzeba nikogo długo zapraszać do ćwiczeń. Rekruci, żeby przymierzyć czerwoną beret, musieli okazać się sprawniejsi od wielu konkurentów i znać swoją wartość.

Zdarzają się ludzie, którzy chcą tylko odsłużyć swoje, ale większość szkoli się z ochotą. Mimo wyczerpujących ćwiczeń fizycznych, wielu żołnierzy dodatkowo chodzi na siłownię, żeby poprawić kondycję. Motywuja ich do pracy nie mówimy, że robisz dla Polski, dzisiaj brzmiałoby to śmiesznie. Przekonujemy tylko, że jak przyjdzie lato i pójdą na basen, żadna dziewczyna nie zwróci uwagi na tłustego faceta - wyjaśnia jeden z oficerów.

Zdarza się, że ktoś nie wytrzymuje trudów szkolenia i odchodzi, ale czyni to bez entuzjazmu. Mimo, że poziom zajęć jest wyższy niż w „zwykłych” jednostkach, komandosi ciągle mają apetyt na więcej.

- W oddziałach specjalnych na Zachodzie i w USA z premedyta-

cją szkolenie organizuje się w ten sposób, żeby kursantów poddać jak największej presji psychicznej i fizycznej. Rekruci świadomie rezygnują z części swych obywatelskich praw, zgadzając się na morderczy trening. Nasi żołnierze szkołą się surowo, ale nie tak jak członkowie najwybitniejszych formacji komandosów na świecie. Bardzo tego żałuję. Poza tym niekonsekwencją jest, że nie możemy uczyć ich wszystkiego, co sami umiemy. Z dowództwa padają argumenty, że pójdą potem do cywila, zmasakrują przeciwników podczas zabawy w remizie, a moralna odpowiedzialność spadnie na armię. Nie jestem przekonany do takich kompromisów, bo jeśli decydujemy się na szkolenie komandosów, to powinniśmy to robić bez żadnego udawania - twierdzi oficer kompanii szkolenia podstawowego.

Szeregowi żołnierze pułku przyznają, że nie jest lekko, ale dodają od razu, że spodziewali się większych wymagań. Pytani, czy czują się tak silni jak brytyjski SAS, wybuchają śmiechem. - Za mało mamy ćwiczeń w walce wręcz. Porównanie z najlepszymi wytrzymuje tylko „GROM” - mówią.

Jednostka ciągle jest na etapie sprawdzania i selekcji kadry zawodowej. 10 proc. przyjmowanych decyduje się odeszść, pozostawiając „smak” tej służby. W pułku można usłyszeć opinię, że rezygnować powinno 50 proc. żołnierzy zawodowych, ale brak mieszkan zastępczych powoduje, że z koniecznością zostają.

- Wiele jest jeszcze u nas do zrobienia. Marzyliby się np. lepszy sprzęt. Utrzymujemy kontakty z oddziałami specjalnymi armii USA, dlatego miałem okazję strzelać z pistoletu beretta. Różnica między tą bronią a naszymi P-84 jest taka, jak między volvo i syrenką... Ale wie pan, w czym widzę szansę tego pułku? W tym, że służy tu wielu ambitnych ludzi, którym na tej jednostce zależy - słyszę na koniec wizyty w 1. Pułku Specjalnym Komandosów w Lublińcu.

Rafał Jaworski

Firma PPHU MA-GRA



zatrudni na stanowisko

kierownika produkcji

okien, drzwi, fasad PCV i aluminium

- wykształcenie wyższe,
- najlepiej kierunek związany z budownictwem,
- staż pracy w zawodzie minimum 5 lat,
- wiek do 45 lat.

Wynagrodzenie do uzgodnienia.

Kontakt osobisty z kadrami w Końciewiczach k./Tczewa, (055) 271 13 22.



OŚWIATA - LINGWISTA

Nadbałtyckie Centrum

Edukacji

Spółka z o.o.

SZKOŁY
POLICEALNE

Policealne Zaoczne Studium
Informatyki
Policealne Zaoczne Studium
Bezpieczeństwa i Higieny
Pracy

Policealne Studium
Kosmetyki Naturalnej

Policealne Studium
Języków Obcych i Biznesu

Zapisy i informacje:
80-107 Gdańsk,
ul. Malczewskiego 51
tel. 300 58 58, 302 11 39
tel./fax 302 49 71

OŚWIATA
-LINGWISTA



zaprasza
dzieci i młodzież

NA OBÓZ
W BORACH
TUCHOLSKICH

W programie
kursy jazdy konnej,
samooobrony,
rycerski, warsztaty
teatralne.

tel. (058) 303 30 30,
302 98 88

POLICEALNE STUDIUM

Ubezpieczeń Bankowości i Biznesu w Gdańsku
uprawnienia szkoły publicznej - rok założenia 1994

SZKOŁA DWULETANIA:

rachunkowość

zarządzanie i marketing • finanse i podatki

UWAGA! Już w 1 ROK!

technik informatyk • technik ekonomista

Gdańsk-Wrzeszcz, ul. Biała 1, tel. 341-44-17



Wyższa Szkoła Dziennikarska
im. Melchiora Wańkowicza
w Warszawie

INSTYTUT DZIENNIKARSTWA
W GDYNI

Prowadzi zapisy na studia dzienne, wieczorowe i zaoczne w następujących specjalnościach:

- dziennikarstwo
- nauki polityczne
- stosunki międzynarodowe
- i obsługa ruchu granicznego
- administracja samorządowa
- i gospodarza

Oraz na studia podyplomowe:

- dziennikarstwo
- informatyka (dla nauczycieli)
- zarządzanie oświatą
- zarządzanie ochroną zdrowia

Szkoła prowadzi intensywny kurs języka
polskiego dla obcokrajowców

Informacje i zapisy 81-304 Gdynia, ul. Żeromskiego 31,
tel. 661 88 71, tel./fax 661 89 55

BOB®
Rollo

ROK ZAŁOŻENIA 1974

OKNO 1,5 X 1,5 m, RU - 499 zł
PRODUKCJA I MONTAŻ

Okien i drzwi z PCV, ALU i drewniane
oraz

żaluzji, markiz, moskitery, i rolet zewnętrznych
Bramy garażowe
Doradztwo techniczne, pomiar i transport GRATIS!

84-230 RUMIA, ul. MLYŃSKA 8
tel. (+48 58) 671-93-41, 671-57-68, 671-59-63
fax (+48 58) 671-93-44

Filia Sopot

Filia Gdynia

Filia Tczew

Filia Wejherowo

ul. 3 Maja 56, tel. 550-29-68

ul. Morska 129, tel. 663-75-73

ul. Wojska Polskiego 17, tel./fax 532-02-41

ul. Gdańska 76 A, tel. 672-55-95

11/132

CENTRUM MASZYN DO SZYCIA

GDYNIA, ul. Starowiejska 42
tel. 620-50-93
Gdynia-Orłowo, ul. Nawigatorów 7
tel. kom. 0501 77 85 69

Autoryzowany dealer:
**JUKI, SINGER, ŁUCZNIK
HUSQVARNA**
Zapraszamy na zakupy!

09/95

ELEDEdward Garbarczyk,
Tczew, ul. Lecha 7**Hurtownia
Elektryczna**

tel. (058) 530 28 41, fax (058) 530 28 40

OFERUJE:

- KABLE,
- PRZEWODY,
- OPRAWY,
- ŹRÓDŁA ŚWIATŁA

za gotówkę
i na raty

10.06.0008

ATRAKCYJNE RABATY NA KABLE I PRZEWODYZAPRASZAMY
Pn.-Pt. 7.00-16.00, Soboty 7.00-12.00**Weinhaus Jakob Gerhardt
Polonia Sp. z o.o. Z.P.Ch.
w Gdańsku**

przyjmuje oferty od firm chętnych
do poprowadzenia działalności
handlowej w :

- CH „RETMAN” TCZEW

preferowana branża zabawkarska,
sportowa, art. oświetleniowe
tkaniny, firany i inne

Oferty przyjmuje zarządca obiektu.

Tel./fax (058) 531 57 44
tel. kom. 0601 644 912

03/126

cd. ze str. 3

- Po udanej operacji laparoskopowej chorzy błyskawicznie odzyskują siły. Niektórzy są jednak zaskoczeni nieprzyjemnymi dolegliwościami: bólami brzucha, wzdęciami, podwyższoną temperaturą.

- Laparoscopia jest łagodniejsza dla chorej osoby, ale to nie znaczy, że jest mniej poważna od tradycyjnej operacji. Lekarz wykonuje przecież taki sam zabieg: usuwa chory pęcherzyk, wyrostek czy guz jajnika. Powikłania zawsze mogą się zdarzyć, niezależnie od metody, którą się stosuje. Każdy chory inaczej znosi zabieg. Niekiedy kobieta po tradycyjnej operacji czuje się lepiej niż inna po laparoskopii.

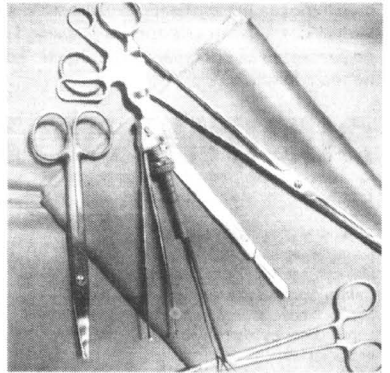
- Często wymienia się zalety laparoskopii, rzadziej wspomina się o ciężkich powikłaniach. Jednym z nich jest poważne uszkodzenie dróg żółciowych, które kończy się poważną, bardzo skomplikowaną operacją. Prasa donosiła nawet o wypadkach śmiertelnych.

- Laparoscopia to metoda stosowana w Polsce zaledwie od dziesięciu lat. Nie jest jeszcze zabiegiem, który w szpitalach wykonuje się rutynowo. Dlatego ryzyko groźnych powikłań istnieje, choć nie jest ono dramatycznie duże. W Polsce przeprowadzo-

Bez cięć

no do tej pory ponad 55 tysięcy laparoskopowych operacji pęcherzyka żółciowego. Z powodu uszkodzenia dróg żółciowych operowano ponownie kilkudziesięciu pacjentów. Do tego powikłania dochodzi nie-raz także po tradycyjnych operacjach i to wcale nie rzadziej. Śmiertelne wypadki zdarzają się sporadycznie, raz na kilkanaście tysięcy operacji. Jedną z przyczyn może być przebiecie dużego naczynia i gwałtowny krwotok.

Narzędzia, które leczą. Zaciski, skalpel, nożyczki znany z klasycznych zabiegów. W laparoskopii używa się trokarów podobnych do sekatora



- A jak pan woli pracować? Ze skalpelem czy z trokarami?

- Nie ma dla mnie znaczenia, jakimi narzędziami robię operację. Zawsze staram się wybrać sposób najlepszy dla chorego.

- Gdyby pan profesor mu-

siał poddać się operacji pęcherzyka, poprosiłby pan kolegów o laparoskopię, czy o tradycyjne cięcie?

- Wolalbym, aby koledzy zoperowali mnie laparoskopem. Ale nie byłbym zdziwiony, gdybym po operacji obudził się z rozległym cięciem.

Rozmawiała:
Jolanta Chyłkiewicz

Ustanowienie prywatnej renty na rzecz osoby fizycznej powoduje u rentobiorcy powstanie dochodu podlegającego opodatkowaniu podatkiem dochodowym. W ocenie organów podatkowych, uzyskanie dochodu z tytułu prywatnej renty wywołuje obowiązek zapłacenia tej zaliczki bezpośrednio przez podatnika. Powinna ona zostać obliczona w ten sam sposób, w jaki są obliczane zaliczki na podatek od dochodów z działalności gospodarczej.

Od renty

Tymczasem, zgodnie z art. 40 ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych, podatnicy, o których mowa w art. 31, 33, 34 i 35, tj. m.in. uzyskujący dochody z pracy lub emerytury, jeżeli osiągają inne dochody (w tym dochody z prywatnej renty), od których płatnicy nie mają obowiązku poboru zaliczek na podatek, są obowiązani wpłacić zaliczki na poda-

tek należny od tych dochodów według zasad z art. 44.

Dlatego też należy uznać, że osoby te zwolnione są z jakiegokolwiek obowiązku wynikającego z art. 44 ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych. Oznacza to, że osoby uzyskujące dochody z prywatnej renty, które nie zostały wymienione w art. 40 ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych, nie obliczają i nie odprowadzają zaliczek na podatek dochodowy.

**Rata miesięczna 612 PLN
VW Golf**

Zapraszamy
do najnowszej sali na promocję
samochodów osobowych

Groblewski

Gdańsk - Przymorze
ul. Jagiellońska 12 A
Tel. (058) 557 55 15
www.groblewski.com.pl

Cena samochodu: 45 040 PLN
Wkład własny: 20 040 PLN
Okres kredytu 72 miesiące

**KREDYT jak po sznurku**

VOLKSWAGEN BANK POLSKA
Bezpośredni w kontaktach

Lokata LG Constare

o stałym oprocentowaniu

15,8 % p.a.

3-miesięczna

16,0 % p.a.

6-miesięczna

**LG Petro Bank**

Najważniejsi są ludzie.

Gdańsk, ul. Heweliusza 11, tel. 321 81 06 - 07
godz. otwarcia pon.-pt. 8.30-18.00
sobota 9.00-13.00

Kolejny wzrost stóp procentowych może spowodować, że kredyt mieszkaniowy stanie się zbyt drogi dla przeciętnie zarabiających amatorów własnego lokum. Około 50 proc. transakcji opiera się właśnie na kredytach. Jeżeli zainteresowanie nimi spadnie, z pewnością spowoduje to zapas na rynku nieruchomości we wszystkich segmentach. W tej chwili można już zaobserwować pewien spadek zainteresowania mieszkaniami. Od jakiegoś czasu panuje widoczna przewaga podaży nad popytem. Kiedyś nie było żadnego problemu ze sprzedażą średniej wielkości mieszkania. Obecnie maleje nawet popyt na małe lokale.

BUDOWANIE ZA „DEWIZY”

Koszty utrzymania cały czas rosną, a pensje spadają. W takiej sytuacji klient nie posiada pełnej zdolności kredytowej. Średni kredyt, zaciągnięty przez kupującego, wynosi 50 tys. zł. W wypadku wzrostu oprocentowania liczba chętnych, którzy mogą wziąć kredyt, zmniejszy się jeszcze bardziej.

Tymczasem zdaniem bankowców, zwiększenie oprocentowania kredytów mieszkaniowych nie powinno mieć żadnego wpływu na rynek obrotu nieruchomościami.

Zauważają, że podwyżka może być mało odczuwalna. Oceniają, iż od roku większość kredytów i tak jest zaciągana w walutach obcych, głównie euro, markach, dolarach czy frankach. Dla kredytobiorców są to waluty stabilne. Stopy procentowe rosną w stosunku do złotego, a to oznacza, że klienci będą zaciągali głównie kredyty w walutach obcych.

Już obecnie zaciąganie kredytu na mieszkanie w złotych zdarza się bardzo rzadko, więc podniesienie stóp procentowych nie powinno nic zmienić.

Kredyt mieszkaniowy jest zaciągany w celu zaspokojenia podstawowych potrzeb. Z tego



Czy zwiększenie stóp procentowych spowoduje, że kredyt mieszkaniowy stanie się niedostępny dla średnio zamożnych rodzin?

Nie wydaje się jednak, aby klienci woleli wynajmować niż kupować, zwłaszcza widząc, jak są traktowani najemcy (wysokie ceny, kaucje, zaliczki).

cji wyniesie 6 proc., a odsetki bankowe na kredyty złotówkowe 12 proc. Na to jednak trzeba jeszcze poczekać minimum 3 lata. W przeciwnym razie, rosnące oprocento-



A jakie szanse na środki na poprawę warunków mieszkaniowych mają najmniej zasobni w gotówkę, którzy - jak się oblicza - zajmują w komunalnych domach nadających się do rozbioru ok. 40 proc. najwartościwszych terenów w centrach większości dużych, a zwłaszcza średnich i małych miast?

względem zmiany jego oprocentowania wcale nie musi oznaczać zahamowania obrotu nieruchomości - uważają bankowcy - i trzeba na to spojrzeć jak na pewien proces. Jeżeli ktoś postanowi zrezygnować z kupna mieszkania tylko z powodu wysokiego oprocentowania kredytu, to będzie musiał znaleźć alternatywę.

Jeżeli nawet zwiększenie oprocentowania przyczyni się do tego, że kredyt mieszkaniowy straci na atrakcyjności, będzie to raczej stan przejściowy. Problem natomiast w tym, jak długo się on utrzyma.

O pewnym ożywieniu rynku nieruchomości będzie można mówić dopiero wtedy, gdy stopa infla-

wanie kredytów spowoduje, że przyszłość będzie należeć do Towarzystw Budownictwa Społecznego, a nie deweloperów. Niewielu będzie chętnych do zaciągnięcia długoterminowego kredytu. Ludzie powoli zaczną dostrzegać, że nie ma sensu spłacać go kosztem własnego życia prywatnego.

Fot. U. Niewiarowska

Ruszają biurowe

Nowy Styl, producent krzesel, zamierza rozpocząć produkcję mebli biurowych. Początkowo będą one produkowane w dotychczasowych zakładach spółki. Pod koniec 2001 roku ruszy zaś nowa, wyspecjalizowana fabryka.

- Wchodzimy w produkcję mebli biurowych ostrożnie i elastycznie - mówi Adam Krzanowski, prezes Nowego Stylu. - Kiedy lepiej poznamy rynek, jedne gałęzie produkcji będziemy rozwijając szybciej, a inne wolniej - w zależności od popytu. Jednak podstawą naszej produkcji pozostają krzesła.

Zdaniem szefa króśnieńskiej spółki ten produkt sprzedaje się coraz lepiej. Znajduje nabywców

w ponad 50 krajach świata. Szczególnie dynamicznie rozwija się eksport do krajów Europy Zachodniej.

Właściciele Nowego Stylu planują także stworzenie nowej marki dla krzesel i mebli biurowych o podwyższonym standardzie.

Około 65 proc. produkcji Nowego Stylu idzie na eksport. Firma we wszystkich swoich spółkach zatrudnia około 2 tys. pracowników. Poza siedmioma zakładami, produkującymi elementy krzesła, ma większościowe udziały w Króśnieńskim Przedsiębiorstwie Budowlanym i spółce Baltic Wood, produkującej parkiet panelowy.

Stolarka w Wołominie

IMB Polska podpisał też kontrakt na wdrożenie systemu wspomagającego zarządzanie SAP R/3 w produkującej okna i drzwi Stolarcie Wołomin. Zakład kupił licencję systemu dla 90 użytkowników. Do 3 stycznia 2001 roku firma zamierza uruchomić aplikacje finansowo-księgowo, do zarządzania gospodar-

ką magazynową, kontrolingu, sprzedaży i dystrybucji oraz obsługi środków trwałych. W przyszłości podwarszawska fabryka zamierza uruchomić również moduł produkcyjny. System będzie pracował na serwerach IBM Netfinity, z systemem operacyjnym Microsoft Windows NT i bazą danych Microsoft SQL.



CENTRODACH
OFERUJE
**BLACHY DACHOWE
I ELEWACYJNE**

FIRMY PRUSZYŃSKI

Dostawcy: **KRUPP, RAUTARUKI**

cena od **18,98 zł/m² netto**
atesty ITB, PZH gwarancja do **15 lat**

- blachodachówki
- blachy trapezowe powlekane i ocynkowane
- okna dachowe
- systemy orynnowań

80-283 Gdańsk, ul. Potokowa 28,
tel./fax (058) 342 58 97

OFERTA DLA PRODUCENTÓW MEBLI

proponujemy dostawę materiałów niemieckiej firmy

- * płyty laminowane gr. 8,10,16,19 mm,
- * blaty robocze gr. 40 mm,
- * MDF gr. od 6 do 38 mm, MDF gięty,
- * obrzeża melaminowe do płyt i blatów z klejem i bez kleju,
- * obrzeża PCV i ABS

Gdańsk - Orunia, ul. Wschodnia 13

tel. 0-58/309-09-01, 309-41-81

Jakość doskonała,
cena bardzo atrakcyjna!

Pełna gama
kolorów.

 Studio Rustika

GARAŻE BLASZANE z drzwiami uchylnymi

PRODUKUJĘ wykonujemy remonty betoniarek

Nowe/nad Wisłą, tel. (052) 332 75 75, kom 0601 65 71 68

nr 018000

Więcej chemii

Firma Mapei, działająca w branży chemii budowlanej, wybuduje zakład w głiwickiej podstrefie katowickiej SSE. Na działce o powierzchni 3 ha powstanie obiekt, w którym zatrudnienie znajdzie 40 osób. Termin ukończenia prac wyznaczono na połowę 2002 roku. Inwestycja będzie kosztowała ponad 20 mln zł. **MZD**

Mamy za sobą czasy ograniczania zużycia energii elektrycznej z powodu niemożności pokrycia zapotrzebowania na nią. W gospodarstwach domowych coraz szerzej są używane także inne nośniki energii, jak gaz ziemny, płynny, olej opałowy; węgiel schodzi na dalszy plan. I choć teraz wystarczy mieć pieniądze, by budując dom czy modernizując, wyposażyć go w dowolne urządzenia centralnego ogrzewania czy przygotowywania ciepłej wody użytkowej, to jednak te pieniądze trzeba mieć, co nie jest udziałem wszystkich, a ponadto - co może ze społecznego punktu widzenia jest jeszcze ważniejsze - zużycie każdego nośnika. Wiadomo, że energię musimy i oszczędzać, i szanować. Upowszechnienie tego przekonania wymaga wciąż wiele wysiłku. Trud taki podjęła Krajowa Agencja Poszanowania Energii, której prezesem jest Krzysztof Żmijewski.

AGENCJA POSZANOWANIA ENERGII

- Jakimi instrumentami dysponuje agencja, aby realizować swoje cele?

- Uczestniczymy w przygotowywaniu aktów prawnych, które w przyszłości - mamy taką nadzieję - doprowadzą do rozwiązań istniejących już w wielu krajach, w postaci np. ulg podatkowych dla inwestorów decydujących się na realizację budynków w technologii energooszczędnej, przyjaznej środowisku, czy też dotacji na wdrożenie produkcji różnych urządzeń, przede wszystkim pozwalających na uzyskiwanie energii ze źródeł odnawialnych, a więc wykorzystanie energii słońca, energii wiatru, energii wody.

Nasza działalność polega więc głównie na doradztwie czy może jeszcze próbach doradzania decydującemu, co w tym obszarze można zrobić, ale są już pierwsze „jaskółki”. Np. środki z krajowego funduszu mieszkaniowego, umiejscowionego w Banku Gospodarstwa Krajowego, można uzyskać pod warunkiem spełnienia zastrzonych wymagań w zakresie efektywności energetycznej; rozporządzenie ministra gospodarki, stwarzające pewne preferencje dla producentów energii ze źródeł odnawialnych, a szczególnie duże preferencje dla tych, którzy dostarczają tę energię ze źródeł małych mocy. Sądzę, że w miarę procesu integracyjnego z Unią Europejską, będą przenikały do nas rozwiązania tam rozpowszechnione.

- Czy istnieją w naszym kraju technologie i urządzenia pozwalające w sposób wystarczający zadbać o to, aby w budowanych przez nas domach jednorodzinnych obniżyć zużycie energii podczas ich eksploatacji?

- Oczywiście, są to rozwiązania w gruncie rzeczy bardzo proste, wcale nie wymagające technologii kosmicznych. To czego najbardziej brakuje, to potencjalnej świadomości u inwestorów i - niestety - wiedzy u projektantów oraz wykonawców z jednej strony, a z drugiej świadomości decydentów, że ten proces edukacyjny postępuje zbyt wolno.

- Jednak agencja stara się coś robić w tej dziedzinie, jak np. szkolenia audytorów energetycznych dla projektów energooszczędnych realizacji budowlanych.

- W sumie na różnych kursach prowadzonych przez agencję, w tym i podyplomowych, zdobyło kwalifikacje już prawie dwa tysiące osób. Nazwiśka tych, którzy są uprawnieni do sporządzania takich ekspertyz czy projektów, widnieją na naszej stronie internetowej (www.pol.pl/kape), każdy więc może skorzystać z ich wiedzy i taka dostępność ma duże znaczenie dla spopularyzowania tej idei.

- W czym inwestorowi może pomóc audytor?

- W racjonalizowaniu jego oczekiwań i wskazaniu rozwiązań



nie tylko energooszczędnych, ale też korzystnych z ekonomicznego punktu widzenia. Taki audytor musi się znać na materiałach zarówno izolacyjnych, jak i budowlanych, na technologii tworzenia tej „skorupy” domu, na instalacjach centralnego ogrzewania, wodnych, kanalizacyjnych, wentylacyjnych, klimatyzacyjnych, słowem na tym wszystkim dzięki czemu możemy zatrzymać w domu jak najwięcej energii cieplnej i jak najmniej jej zużyć w codziennym życiu.

Do tego musi mieć przygotowanie w dziedzinie ekonomii na poziomie wyższym niż dajmy sobie absolutem uczelnie techniczne. Wreszcie musi znać matematykę tak, aby rozwiązać wszelkie problemy techniczne i ocenić efekty ekonomiczne.

Mówiąc obrazowo: audytor powinien nam powiedzieć, czy np. proponowane w projekcie budowlanym ocieplenie jest wystarczające, czy właściwie jest zaprojektowana instalacja centralnego ogrzewania, czy racjonalnie zostały wybrane źródła ciepła, a nawet czy dobrze zostały wybrane okna z punktu widzenia ich konstrukcji, a także czy te wszystkie zamierzone rozwiązania są opłacalne. Chcielibyśmy, aby w przyszłości, taki audytor był osobą, która indywidualnemu inwestorowi doradzi także w kwestii uzyskania ulg inwestycyjnych, czy korzystnych kredytów.

- Jaki może być koszt takiej ekspertyz?

- Koszt takiego opracowania powinien stanowić około 1 proc. kosztu inwestycji (20 proc. ceny projektu budowlanego) a stopień odniesionych z tego korzyści będzie nieporównywalnie większy. To samo zresztą dotyczy modernizacji domów, czy choćby nawet mieszkań. Tutaj pomoc takiego specjalisty może uchronić wiele osób przed niepotrzebnymi wydatkami. Przykładem może być na-

szą pomoc powodzianom sprzed kilku lat na Dolnym Śląsku, kiedy to udało nam się uzyskać bezpłatnie projekt energooszczędnego budynku. Szereg takich domów powstało, dzięki czemu możemy już mówić nie tylko o parametrach projektowych, ale o konkretnych realizacjach i związanymi z tym kosztach. Udało nam się przełamać mit o dużych kosztach budowy domów energooszczędnych.

Konkret: budynek o powierzchni 103 m², nieco ponad 50 m² na parterze, drugie tyle na wysokim poddaszu, w standardzie ponadprzeciętnym, z drewnianymi parokietami, dębowymi schodami, z glazurą do sufitu, z kominami - bo komin jest głównym źródłem ogrzewania - kryty tzw. dachówką blaszaną, z instalacjami wewnętrznymi, ze wszystkim oprócz działki, kosztował 130 000 zł.

- Jaki zastosowano system ogrzewania?

- Przede wszystkim zastosowano bardzo sprytny system rozprowadzenia do pomieszczeń ciepła z kominika: nie spalini lecz powietrza ogrzanego przez przewód kominowy. System sprytny, ale nie wymagający technologii kosmicznej, oparty na bardzo starych doświadczeniach, bo stosowany już - jak zapewne wszyscy pamiętamy - przez Krzyżaków w zamku malborskim, tyle że zrealizowany przy użyciu współczesnych środków technicznych.

A więc kominek, plus wspomagające ogrzewanie elektryczne, plus odzysk ciepła z powietrza wentylacyjnego poprzez rekuperator, a ponieważ w tym budynku jest instalacja wentylacyjna nawiewno-wyiewna i przewód doprowadzający powietrze biegnie na głębokości około 1,5 m, to powietrze w nim się ogrzewa i do wnętrza wpływa o temperaturze wyższej o parę stopni niż temperatura otoczenia.

cd. na str. 8

PRACUJ Z „AVONEM”!

profesjonalizm sukces finansowy realizacje marzeń i ambicji!

zadzwoń! czekamy!

0603 975 620
biuro AVON 775 44 77
koordynatorzy: 582 18 62, 562 51 08, 531 72 68, 532 24 91, 561 12 32

220084



DAEWOO Towarzystwo Ubezpieczeniowe S.A. z siedzibą w Sopocie zaprasza Klientów do nowo otwartych biur na terenie Starogardu Gdańskiego i Kwidzyna.

Poszukujemy agentów do współpracy na terenie byłego woj. gdańskiego i elbląskiego.

Szczegółowe informacje:

Oddział Sopot, al. Niepodległości 606/610
tel. (058) 550 07 02
(058) 550 07 01
(058) 551 22 33
0604 519 002

Filia Elbląg, ul. 12 Lutego 25
tel. (055) 234 38 48
0605 741 751

29/16

APARATURA KONTROLNO-POMIAROWA AUTOMATYKA PRZEMYSŁOWA



manometry, termometry - K.F.M. Włocławek zawory regulacyjne, POLNA Przemysł

przekazniki, styczniki



siłowniki PKA, ZAP rejestratory - KFAP, LUMEL przetworniki - KFAP, Falenica

lampki, przyciski - PROMET Sosnowiec przełączniki - PROMET Sosnowiec wodomierze, ciepłomierze - METRON, POWOGAZ

ZADZWOŃ, PRZYJEDŹ, ZOBACZ, KUP

SOPOT, ul. 3 Maja 6A , tel./fax (058) 551-54-32, tel. (058) 550-38-41

Latem zdarza się, że rośliny w ogrodach z dnia na dzień pokrywają się białym nalotem. Jest to objaw choroby grzybowej - mączniaka właściwego. Powodują ją różne rodzaje grzybów pasożytniczych z grupy workowców. Objawy występują zwykle na najmłodszych pędach. Początkowo na górnej stronie liści powstają białe plamy. Porażone liście marszczą się, żółkną i nie rosną. Choroba osłabia rośliny, wskutek czego nie kwitną i stają się bardziej podatne na przemarzanie.

JAKBY OPRÓSZONE

Rozwojowi mączniaka sprzyja wilgoć na liściach. Zwykle nasilenie choroby przypada na drugą połowę sierpnia. Grzybnia przeżywa zimą na pędach lub w pąkach chorych roślin. Mączniak prawdziwy występuje też na roślinach doniczkowych. Rozwija się na nich przez cały rok, w tym również zimą.

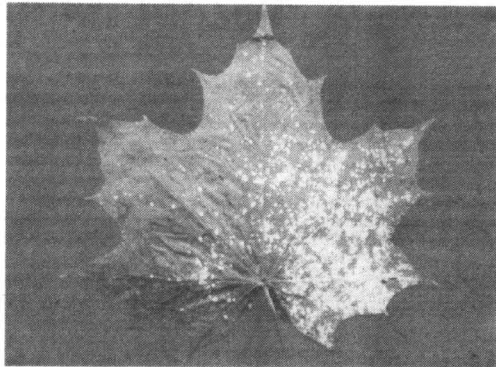
NIE ATAKUJE WSZYSTKICH

Wybierając roślinę do naszego ogrodu, warto brać pod uwagę stopień wrażliwości roślin na mączniaka właściwego. Informację o odporności interesującej nas odmiany znajdziemy m.in. w katalogach roślin ozdobnych.

ZANIM SIĘ ROZPANOSZY

Na rynku znajdziemy około 30 fungicydów polecanych do zwalczania mączniaka prawdziwego na różnych rodzajach roślin. Najbardziej popularne środki chemiczne to Euparen, Baycor, Bravo i Rubigan. Wymienione środki są szkodliwe dla zdrowia, dlatego bezpieczniej (szczególnie w mieszkaniach i na balkonach) stosować ekologiczny preparat BioBlatt. Zawiera on otrzymany z soi lecytynę, która hamuje rozwój grzyba, a przy tym jest zupełnie niegroźna dla ludzi i zwierząt.

Do walki z chorobą należy przystąpić natychmiast po zauważeniu pierwszych objawów chorobowych. Porażone liście



trzeba usunąć i spalić, a następnie całe rośliny - także dolną stronę blaszek liściowych - dokładnie opryskać jednym z zalecanych preparatów. W celu zwiększenia przyczepności środków płynnych zwykle do 1 l cieczy dodaje się kilka kropel płynu do mycia naczyń. Zabieg zwykle trzeba powtarzać kilkakrotnie co 7-14 dni (za każdym razem można stosować inny fungicyd). Natomiast BioBlattem warto opryskiwać rośliny zapobiegawczo po każdym deszczu.

Rośliny podatne na mączniaka prawdziwego

- doniczkowe: cissus, gerbera, kalanchoe, poinsejka, papielnik, fiolek afrykański;
- balkonowe: petunia, surfinia;
- rabatowe: aster chiński, begonia, bratek, chaber, cymba, fiołek, groszek pachnący, jaskier, krwawnik, lubin, nawłoc, orlik, ostróżka, omieg, pięciornik, płomyk, rudbekia, szalwia, wyżłin, zawilec, złocień;

- drzewa i krzewy ozdobne: berberys, brzoza, dąb, dereń, glicynia, głóg, grab, hortensja, jarząb, jesion, kalina, karagana, klon, lilak, mahonia, powojnik, robinia (zwana akacją), róża, szklak, tawuła, topola, trzmielina, wiciokrzew, wierzb, wrzos, wrzosiec, złotokap.

Materiał ten przygotował dla naszych Czytelników zespół pisma „Kwiatnik”, w którego sierpniowym numerze można polecić m.in.:

- Paprocie, jak drzewa - gatunki wytwarzające pnie
- Kasztanowe pnące - wszystko o tetragmie
- Coś dolega pelargoniom - choroby i szkodniki tych popularnych roślin
- Ukwiecone ściany - jak powiesić doniczki na ścianach
- Czyszczenie jeziora - usuwamy mul z dna zbiornika
- Usiadaj i odpocznij - różne rodzaje ogrodowych ławek
- Irgi małe i duże - krzewy o różnorodnym zastosowaniu

Agencja Poszanowania Energii

cd. ze str. 7

Pamiętajmy, że różnica temperatury o 1°C, to różnica w zużyciu energii o 6 proc., zatem zaoszczędzenie takich śmiesznych 3°C, to oszczędność energii o 18 proc., a to przelicza się na pieniądze. W efekcie okazało się, że w tym budynku elektrycznego ogrzewania wspomagającego w ogóle nie trzeba było włączyć.

- Jak rozwiązano ogrzewanie wody użytkowej?

Ogrzewanie elektrycznym, a mimo to łączne zużycie energii dla tego budynku jest na poziomie 40 kWh z 1 m² powierzchni rocznie, podczas gdy budynki wznoszone zgodnie z najnowszą normą mają ten współczynnik na poziomie 140, 160 kWh na m² rocznie. Przy tak małym zużyciu energii opłaca się korzystanie z jej najbardziej szlachetnego nośnika - elektryczności. I w takim przypadku koszty inwestycyjne są niższe, niż koszty związane z instalacją własnego kotła gazo-

wego oraz przyłącza czy budowania zbiornika na gaz płynny lub olej opalowy na terenie własnej działki.

- Czy można stąd wyciągać wnioski, że obowiązujące w tym zakresie normy są niewłaściwe?

Nie. Norma określa dolną granicę, poniżej której bezwzględnie zejść nie można. Natomiast nie zabrania stosowania bardziej efektywnych środków izolacji termicznej, czy np. stosowania grubszych warstw materiałów mniej efektywnych, ale obniżenie kosztów jest możliwe. Zależnie od konkretnej sytuacji może zaistnieć potrzeba szczególnego ocieplenia ścian, w innym przypadku dachu, jeszcze gdzie indziej stropu itp.

Na jednym można zaoszczędzić, na czym innym się nie opłaca. Najlepiej jest, jeśli będziemy o tym wiedzieć już w fazie projektowej. Zmiany projektu w trakcie realizacji, nie mówiąc już o

poprawianiu źle wykonanych budowli, zawsze kosztują o wiele drożej.

I nie tylko oszczędność energii mieliśmy na uwadze szcółąc wspomnianych przez mnie audytorów, ale także oszczędności finansowe. Dla wielu rodzin wydatki związane z ogrzewaniem mieszkań, uzyskiwaniem ciepłej wody, w ogóle prowadzeniem gospodarstwa domowego stanowią poważny procent ich dochodów i pamiętajmy, że im niższe dochody rodziny, tym większą ich część trzeba przeznaczyć właśnie na energię.

Mamy wiele przykładów z innych krajów, choćby np. Danii, w której poziom zużycia energii w gospodarstwach domowych jest bardzo niski, bez uszczerbku dla potrzeb cywilizacyjnych jej mieszkańców. To napawa nadzieją, że nasza obecność w strukturach Unii Europejskiej szeroko otworzy możliwości rozwiązań finansowych, które pozwolą na opracowanie i wdrożenie niewątpliwie potrzebnych w tej dziedzinie programów.

Rozm. W.B.

Systemy wod.-kan. ze Skawiny

Za kilka miesięcy firma Valsir Polska, producent systemów kanalizacyjnych, uruchomi fabrykę w Skawinie. Wartość inwestycji nie jest znana. Jej wykonawcami będą: krakowska firma Skalski i rzeszowska Besta. W zakładzie znajdzie pracę ponad 50 osób. Do tej pory Valsir, wchodzący w skład międzynarodowej grupy Fondital,

sprzedaje ponad 20 dużym kontrahentom wyroby sprowadzane z Włoch.

Valsir Polska jest spółką polsko-włoską. Po 40 proc. udziałów mają krajowi biznesmeni oraz włoski Valsir. Właścicielem pozostałych 20 proc. walorów jest włoski fundusz rządowy Simet.

MIR

Seeger-Dach kupi Czarnków

Rozstrzygnięto przetarg na kupno upadłego Zakładu Płyty Wiórowych w Czarnkowie (woj. wielkopolskie). W odpowiedzi na drugie zaproszenie do kupna fabryki swoją ofertę złożyła tylko jedna firma - Seeger-Dach, działająca w branży drzewnej.

- Transakcja sprzedaży powinna zostać zawarta w ciągu

2-3 tygodni - mówi Piotr Forszpaniak, syndyk ZPW w Czarnkowie.

Kiedy zobowiązania finansowe czarnkowskiego przedsiębiorstwa przekroczyły 18 mln zł, piłski Sąd Gospodarczy ogłosił jego upadłość. Pod koniec marca 220 pracowników otrzymało wypowiedzenia.

PAP

29/15

NAJWIĘKSZA HURTOWNIA W POLSCE

VALDI 6 dni w tygodniu

GLAZURA, ARMATURA SANITARIATY

al. Niepodległości 962 (SOPOT), tel. 550 61 74, fax 550 59 45
Zapraszamy codziennie 9.00-19.00, soboty 9.00-15.00

MAKRO-BUD

Pruszcz Gdański,
ul. Kościuszk 1
tel./fax (058) 773 35 51, 773 35 52,
773 33 74
e-mail: makro-bud@pcc.pl, www.makro-bud.pcc.pl
pon.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-13.00

KOMPLETNE POKRYCIA DACHOWE
Najbogatszy wybór dachówek ceramicznych i cementowych

- ◆ blachodachówek i blach trapezowych (również ocynk)
- ◆ okna i wyłazy dachowe, folie i membrany

Najbogatszy wybór wzorów i kolorystyki orynnowania (w tym rynnny miedziane), kompletne więzby dachowe.

Bezpłatna wycena i doradztwo techniczne, zapewniamy transport.

PONADTO

Płyty gipsowe z akcesoriami, sztukateria gipsowa, gres, siding, panele PCV
Systemy dociepleń, cegły klinkierowe, panele PCV od 13,9 zł/m²
Wetny mineralne i szklane, styropian, systemy ociepleń
Stolarka okienna: drewniana, PCV, ALU

PROMOCJA!!!

- ◆ Blachodachówki i trapezy od 17 zł/m²
- ◆ Dachówka cementowa od 25,50 zł/m²
- ◆ Blachodachówka ceramiczna od 34,4 zł/m²

RATY!!!

25/85

EURODOM
PODŁOGI • DYWANY • BOAZERIE

NAJWIĘKSZY WYBÓR NA POMORZU!!!

Gdańsk, ul. Grunwaldzka 211
(obok kolejki SKM Zasp), tel. (058) 520 33 70/71

NIERUCHOMOŚCI
01

"CONTRAKUS" obrót nieruchomości, wycena, kredyty hipoteczne, ul. Gmnajziana 11/3, 83-200 Starogard Gd., tel./fax, tel. (058) 56-232-89

PAWILON handlowy 18 m² D.H. Kupiec Starogard - Sprzedam, tel. (058) 562-78-73

DOMY, lokale, garaże, letniska, działki - kupno, sprzedaż, wynajem, zamiana - "Pomoc wzajemna", tel. (058) 56 273 33

DOM w centrum Starogardu ze sklepem na każdą działalność, sprzedam, tel. 0605409824

JEZIORO z ziemią o pow. 7 ha przy lesie, sprzedam, tel. 5623289

KOKOSZKOWY działki budowlane sprzedam, tel. (058) 5621534

ROKOCIN 1200 m², ogrodzona, woda, prad, garaż, fundamenty pod dom, aktualne pozwolenia - 58 000 PLN, tel. (058) 5627303

SPRZEDAM mieszkanie, Gdańsk Przemowe, 27 m² z jasną kuchnią, opomiarowane, parkiet, tel. (058) 5622817, 0608224045, niszki czynsz, 3 piętro.

SPRZEDAM domek o pow. 56 m² z zabudowaniem gospodarczym, działka 2600 m² z małym sadem, Starogard Gd., ul. Malinowa 36

KUPIĘ sklep około 70 m² Starogard Gd., Tczew, Zblewo, Skarszewy, Skorcz, tel. 0606118763

WYDZIERZAWIĘ ziemi (8 ha) w Starogardzie, tel. (058) 562-87-09

DOM 200 m², budynki gospodarcze, garaż, 1 ha staw, 1 ha sadu na trasie Kwidzyn-Grudziądz, sprzedam, cena do uzgodnienia, tel. 0 605 745 896.

HAŁD produkcyjno - magazynową, sprzedam, tel. 0 603 071 068.

SPRZEDAM pomieszczenia na działalność gospodarczą, produkcyjną, handlową, usługową, tel. 0 603 071 068.

"KWADRAT" Nieruchomości Tczew, ul. Obrońców Westerplatte 24, 8.00 - 16.00, projektowanie, remonty, Tel. (058) 532-17-97.

SPRZEDAM lokal gastronomiczny w centrum Chojnic, 500 m², Tel. (052) 397-23-10, 0604-58-65-28, 7764700104

W SKARSZEWACH - kawalerka do sprzedania, 25 m², co, jasna kuchnia, cena 29 tys. zł, Tel. (055) 234-42-96 lub 0606-531-059.

SKARSZEWO kawalerka do sprzedania, 25 m² - co., jasna kuchnia, cena 29 tys. zł, Tel. (055) 234-42-96 lub 0606-531-059.

SPRZEDAM działkę budowlaną w Malborku, tel. (055) 273-21-11

SPRZEDAM działkę budowlaną, 60 arów w Malborku, tel. 0602 441 329

SPRZEDAM nieruchomości, w tym budynek mieszkalny i gospodarczy, na działce 0,3 ha - Jordanki-woda, prad 380V, PKS, GZK, możliwość działalności gospodarczej, możliwość sprzedaży ratalnej, tel. 0602 655 987, (055) 272-44-92, 04/18/0409

SPRZEDAM las sosnowy, 3 ha, Tel. (058) 588-19-67 lub 0604-340-585.

SPRZEDAM 5 ha ziemi, w tym 1,5 ha stawu z możliwością powiększenia, blisko lasu i jeziora, tel. 0605-209-328.

DOMEK letniskowy, 90 m², 3 i pół pokoju, na działce 1100 m², nad jeziorem w Szteklinie - Bory Tucholskie, cena 80000 zł, Tel. (058) 532-60-41.

BIURO Obrótu Nieruchomościami Tczew, pl. Hallera 23, tel. 532-07-50 sprzedam: mieszkanie 3-pokojowe w starym bud., 3 samodzielne lokale mieszkal. lub całość, działkę przemysł. 3599 m² przy ul. Malinowskiej, rozpoczęte budowy w Subkowach i Lubiszewie.

SPRZEDAM pawilon handlowy w Tczewie, 33 m², tel. 536-69-84.

DOMY
02

SPRZEDAM nowy dom, okolica Lubichowo, tel. 0602-318-323

SPRZEDAM pół domu, piętro - 2 pokoje, kuchnia, łazienka, 2 balkony, ok. 70 m², 85 tys. zł, tel. (058) 5612109

SPRZEDAM - pół domu 120 m², centrum Tczewa, parter, po remoncie, taras, działka, 330 m², pozwolenie na budowę garażu, nadaje się na biuro, gabinec lekarski i inne. Tel. (058) 531-16-99, 562-37-13.

SPRZEDAM dom w staniu surowym z działką 630 m² w Kokoszkowach, tel. 0604-216-236.

SPRZEDAM dom w Kwidzynie, tel. 0 602 57 87 90.

SPRZEDAM dom wolnostojący, o pow. 250 m², tel. 0 605 44 81 83.

SPRZEDAM dom wolnostojący do wykonczenia w miejscowości Prabuty, woj. Pomorskie, cena 99.000,00, tel. (076) 846 00 80, com. 0 605 419 603.

SPRZEDAM dom jednorodzinny w staniu surowym, Kwidzyn, ul. Tczewska 20, tel. 0 601 67 50 64.

SPRZEDAM dom o powierzchni 230 m² + 76 powierzchni gospodarczej na działce 1572 m² w Malborku sprzedam , ul. 0601 704 096

SPRZEDAM nowy domek, 180 m², 3 km od Malborka, tel. 0604 807 866

SPRZEDAM dom w zabudowie szeregowej, tel. (055) 272-85-29

PRABUTY - dom w staniu surowym, zadaszony sprzedam, 67 tys. zł, tel. (058) 533-85-92, 0606 438 22

KUPIĘ dom do remontu w Tczewie lub okolicy, tel. 0606-63-67-43.

SPRZEDAM pół domu jednorodzinne go z działką i garażem, centrum miasta nad jeziorem. Iława, tel. (089) 648-29-10 po 19.00.

KOMFORTOWE domy os. Górk, os. Szpegawa oraz kamienice ul. Samborna, ul. Gdańska, rozpoczęta budowa na os. Szpegawa. "DAW" Nieruchomości Tczew, ul. Jagiellońska 21, tel. 533-80-01.

DOM sprzedam, tel. 531-20-61.

LOKALE
03

SPRZEDAM mieszkanie M-4 (65 m²) w Starogardzie Gd., tel. (058) 5639204 lub (059) 8341596

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe spółdzielcze, al. Jana Pawła II 21, Starogard Gd., 59,4 m², tel. (058) 5628018

SPRZEDAM mieszkanie 70 m², II piętro, Starogard Gd., os. Konstytucji, tel. 0604 687 085

SPRZEDAM mieszkanie 52 m², II piętro, 3 pokoje w Starogardzie Gd. + garaż, tel. (058) 5622817, 0608 224045

ZAMIENIĘ mieszkanie jednopokojowe komunalne na większe, tel. 0502942355

SPRZEDAM M-2 w Starogardzie Gd., tel. (058) 56-392-14

STAROGARD Gd., mieszkanie 32 m², I piętro, sprzedam, tel. 5623289

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe 70 m², parter, C.O. na węgiel i prad, 2 piwnice, ogród, tel. (058) 5622285 po godz. 16.00

SPRZEDAM mieszkanie dwupokojowe 51,7 m² w Starogardzie Gd., ul. Juranda ze Spychowa, tel. 588-33-12 do godz. 15.00, 0602457007

SPRZEDAM mieszkanie 2 pokoje, 44 m², Starogard Gd., tel. po 17.00 (058) 5613716

MIESZKANIE, 2 pokoje, 43 m² (parter) z telefonem 1 300 zł/m² sprzedam, Starogard, tel. (058) 562-55078

MIESZKANIE własnościowe, 83 m², zamienię na mieszkanie od 46 do 50 m² - spółdzielcze z dopłatą 1200 zł/m² w Starogardzie, tel. 775-14-60 po godz. 18.00

SPRZEDAM mieszkanie 54 m², I piętro, tel. (058) 5611726 po 18.00

Kupię małe mieszkanie na parterze lub I piętrze w Starogardzie Gd, tel. 5628347

KUPIĘ mieszkanie 1 pokojowe na os. Kopernika, 60-lecia, lub os. Szumana do II piętra w Starogardzie, tel. 56289-02 lub 0604669349

M-4, 65 m² w Starogardzie Gd. sprzedam, tel. (058) 56-271-93

SPRZEDAM lub zamienię mieszkanie 2-pokojowe w Pelplinie na Starogard, tel. 5612043

SPRZEDAM kawalerkę w Starogardzie Gd., tel. 0608103934

SPRZEDAM mieszkanie 1-pokojowe (balkon, telefon) o powierzchni 34,80 m² przy ul. Mickiewicza w Starogardzie Gd. Tel. (058) 562-62-31.

SPRZEDAM mieszkanie 51,2 m², 2 pokoje, II p., Starogard, Pomorska, tel. (058) 561-08-85.

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe, spółdzielcze, własnościowe o pow. 48,9 m², w Starogardzie. Tel. (058) 562-65-86, 0604-78-41-36

SPRZEDAM M-5, 75 m², Starogard Gd., tel. (058) 562-87-09.

MIESZKANIE trzypokojowe, taniej Białki k/Kwidzyna, telefon: 0 608 32 54 19.

SPRZEDAM komfortowe mieszkanie z garażem w Kwidzynie, tel. (055) 279 42 49 do 18.00

SPRZEDAM mieszkanie 54,7 m², Kwidzyn, wiadomość po godz. 20:00 (055) 279 17 84 lub (055) 275 13 17.

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe, własnościowe, Kwidzyn - Spółdzielcze, tel. (055) 279 34 80

SPRZEDAM lub zamienię mieszkanie, 57 m² w bloku, okolice Kwidzyna, tel. (055) 275 11 95.

SPRZEDAM mieszkanie 98 m², własnościowe, tel. (055) 273-11-71, 0515 273-11-47

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe M-2 - 40 m² w centrum Malborka, 10 p - stian idealny, tel. (055) 272-62-57 od 19:00 do 22:00

KAWALERKA 36,2 m²; Osiedla Poludniowej Malborku pilnie sprzedam 45 tys. zł; tel. 0602 250 097

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe z garażem, 66 m² koło Starego Pola, tel. (055) 271-32-91

SPRZEDAM mieszkanie w Nowym Stawie o pow. 40,5 m², stare budownictwo, pierwsze piętro, słoneczne, niedrogo, tel. (055) 271-53-91 po 20:00

SPRZEDAM M-2, 34 m², ul. Jasna, tel. (055) 272-52-04

SPRZEDAM mieszkanie dwupokojowe, 53 m², Malbork, tel. (055) 273-16-06

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe, I piętro, 46 m², cena 1400m², Malbork Stare Miasto, tel. (055) 272-66-63, 0601 884 576

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe 2 pokoje + kuchnia w Sztumie, ul. Sienkiewicza 36 A/1, wiadomość Goszczewo, tel. (055) 277-11-97

ZDECYDOWANIE sprzedam mieszkanie 4-ro pokojowe, Malbork - Poludnie, tel. (055) 270-63-17

SPRZEDAM M-4, IV p., os. Garnuszewskiego - Tczew, tel. 531-25-32.

M-4 zamienię na dwa mniejsze, tel. (058) 531-57-27.

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe, 65 m², nowe budownictwo, bardzo ładnie usytuowane, na II piętrze. Cena 1620 zł/m², tel. 532-56-44 lub 0606-816-983.

SPRZEDAM sklep, 80 m², ul. Jasinieckiego, tel. 0604-982-738, do 21 531-68-95

SPRZEDAM pawilon handlowy (box) o pow. 20 m² na "Manhattanie" Tczew, ul. 536-60-53 lub 777-02-39.

SPRZEDAM M-4 na Suchostrzygach, VII p., tel. 777-04-60.

ZAMIENIĘ mieszkanie kwaterekowne 50 m², 2 pokoje, parter, łazienka, piec, wodomierz - na M-2 lub M-3, spółdzielcze, może być zadłużone. Tczew, tel. (058) 777-56-67.

SPRZEDAM mieszkanie Tczew, 2-pok., 42,7 m², IV p., os. Garnuszewskiego, Tel. (058) 531-46-13, po 20.00.

TCZEW, Nowe Miasto, komfortowe spółdzielcze - sprzedam, Tel. 0608-346-756

MIESZKANIE 65 m², Łazienka, duży standard, co, III p. - sprzedam, Tel. (058) 777-56-33, 0502-115-898.

SPRZEDAM mieszkanie, 43 m², na I piętrze, osiedle Czyżykovo, Tel. (058) 531-53-46.

SPRZEDAM bar z lokalizacją przy trasie E-1. Tel. 0605-950-733.

POSZUKUJEMY pomieszczenia na hurtownię w Malborku. Tel. (058) 532-05-96.

SPRZEDAM lub zamienię na większe mieszkanie M-2, tel. 532-43-73.

MIESZKANIA na własność w cenie wynajmu, miesięczna rata już od 550 zł, Tel. (022) 864-57-90, 0605-673-011.

SPRZEDAM mieszkanie os. Jurgo, 3 pokoje, 60 m², II p., tel. 533-88-73 po 19.00.

ZAMIENIĘ M-4 - 41,22 m² na kawalerkę os. Suchostrzygi, z dopłatą, tel. (058) 531-51-72 po godz. 19.00.

M-4 zamienię na dom z dopłatą, Tczew, tel. 0601-63-96-17.

KUPIĘ M-3 Suchostrzygi, Tel. 533-80-22.

M-4, 60 m² zamienię na M-3 (Kasztanowa, Topolowa). Tel. 533-80-22.

ZAMIENIĘ mieszkanie spółdzielcze 4-pokojowe na 2-pokojowe w Pelplinie, Tel. 536-16-56.

SPRZEDAM M-4, 51m², IV p./X, Suchostrzygi, 65 tys. Tel. 533-79-44.

SPRZEDAM M-3 po remoncie, VII p., 59 tys., tel. 533-89-87 lub 533-63-76.

SPRZEDAM trzypokojowe, okna PCV, podłoga szvedzka, kafele, Tel. 533-70-80 po 19.00

SPRZEDAM mieszkanie 60 m², I piętro, tel. 777-03-60.

KUPIĘ M-3 na osiedlu Suchostrzygi I. Tel. 777-13-25.

SPRZEDAM M-3, 41 m², Tczew, tel. 532-78-13.

MIESZKANIE dwupokojowe sprzedam, os. Garnuszewskiego, tel. 531-46-44.

ODDAM w najem lokal, Tczew, tel. 532-63-32.

MIESZKANIE jedno-, dwa-, trzy-, czteropokojowe w Tczewie i okolicy. "DAW" - Tczew, ul. Jagiellońska 21, tel. 533-80-01 od 12.00 do 19.00.

MIESZKANIE własnościowe 65 m² w Rokicka zamienię na 2 pokoje. "DAW" Nieruchomości, tel. 533-80-01.

ZAMIENIĘ mieszkanie 35 m² Bydgoszcz na podobne w Tczewie lub Malborku. Wiadomość Bydgoszcz, tel. (052) 322-74-10.

ODDAM w najem mieszkanie 26 m² w Starogardzie, cena 300 zł, tel. (058) 5622854 po godz. 19.00

DO wynajęcia lokal 80 m² pasaż usługowo - handlowy przy ul. Armii Krajowej - Starogard, tel. (058) 562 78-73

ODDAM w najem lokal 150 m², tel. (058) 5614122

DO wynajęcia lokal 70 m² w Starogardzie Gd. na biura, sklepy, usługi, tel. (058) 775-06-81, 0603241484

DO wynajęcia lokal na biuro, 24 m², II piętro, centrum, tel. (058) 5610814

DO wynajęcia 170 m², Starogard, tel. 56-209-53

ODDAM w dzierżawę lokal 50 m² + piwnica 50 m² na sklep, biuro, gabinet, Starogard, ul. Armii Krajowej, tel. (058) 5628649

WYNAJMĘ lub sprzedam hale z pomieszczeniem biurowym na hurtownię, Droga Owidzka 1, tel. (058) 5614057, 0603284589

SPRZEDAM lub wydzierżawię pawilon handlowo - usługowy w Starogardzie Gd., tel. 5621514 lub 0602-6666-42

ODDAM w najem lokal 35 m² na każdą działalność, tel. 56-221-52

PRZYJMĘ pana na pokój, tel. (058) 5611210

WYNAJMĘ 2 pokoje, kuchnia, 55 m² w miejscowości Piecie, 200 zł, tel. 5610977

ODDAM w najem pomieszczenie na warsztat lub inną działalność o pow. ok. 200 m² w Starogardzie Gdańskim, tel. 0603618385

WYNAJMĘ mieszkanie 1 pokojowe dla pana lub pani lub bezdzietnym tel. 5625263

ODDAM w najem mieszkanie dwupokojowe, tel. 563-32-29

WYNAJMĘ "blizniak" z garażem w Starogardzie Gd., ul. Wiejska, tel. (058) 5629876

WYNAJMĘ mieszkanie 36 m² w Starogardzie Gd. (umieblowane), tel. (058) 5622987

ODNAJMĘ mieszkanie jednopokojowe, Starogard Gd., tel. (058) 562-39-48.

ODDAM w najem mieszkanie 2-pokojowe, ul. 0501-620-545

STAROGARD Gd. - lokal handlowy oraz lokale mieszkalne w Śródmieściu do wynajęcia. Poznań, tel. (061) 866-55-19, 0602-481-415, Warszawa (022) 64-81-12, 0606-99-45-80.

STAROGARD Gd. - lokale mieszkalne do wynajęcia, Tel. 0501-501-3901.

WYNAJMĘ mieszkanie 2-pokojowe w Starogardzie, Tel. (058) 562-75-18.

PAWILON do wynajęcia, Szkoła n. 1, tel. (055) 281 18 64.

POMIESZCZENIA biurowe - wynajmę. Chojnice centrum, tel

STOWRZYSZENIE KSIĘGOWYCH organizuje szkolenie

VAT w ROLNICTWIE

tel. 341 25 30, 341 83 44



SPRZEDAM garaż Nad Jarem w Starogardzie Gd., tel. 5627943 02/3647
DŹ wynajęcia garaż, ul. Armii Krajowej, tel. 56-103-98 02/3731
SPRZEDAM garaż - tania. Tel. (058) 562-24-26. 02/38114.09
ODNAJMĘ nowy garaż w Hermanowie. Tel. (058) 561-18-64. 02/38384.09

GARAŻE blaszane - produkcja, montaż. Tel. 0602-337-317. 210020

SPRZEDAM garaż w Malborku, ul. Nowowiejskiego, tel. (055) 272-75-20; 0606 437 501 04/02/1408
WYNAJMIĘ garaż przy ul. Armii Krajowej, tel. 532-55-79 (od 16.00) lub (0503) 97-03-57. 05/2528.08
WYNAJMIĘ garaż, Suchostrzygi, Gryfa Pomorskiego, Tel. 522-16-22, po 15.00. 01/24/4.09
SPRZEDAM garaż mурowy (kanal + prąd) przy stacji Shel-a w Tczewie, tel. (058) 531-62-23. 43/324.09

FIRMA poszukuje do wynajęcia mieszkania 3-pokojowego z garażem, meblowaną kuchnią, łazienką lub pól domu z osobnym wejściem, tel. 532-07-17 do 16.00, po 16.00, 532-64-42. 04/284.09

WYNAJMIEM hale o pow. 400 m² i 360 m² w Tczewie (Górki), tel. (058) 530-28-56, 0605-144-382. 04/29/4.09

DZIAŁKI 05

DZIAŁKI letniskowe w Sztekinie, tel. (058) 5623997 210060
SPRZEDAM działki budowlane w Okolu 600 - 3800 m², tel. (058) 56-13-694 02/3632
ATRAKCYJNĄ działkę rekreacyjną o pow. 1000 m² nad Jeziorem Borzechowskim, sprzedam, tel. 5623289 210065

MAGAZYN 120 m² na działce 613 m² ogrodzone, tel. ul. gas, sprzedam lub wydzierżawię, Starogard, tel. (058) 5628649. 02/3695

SPRZEDAM działkę 1000 m² nad Jeziorem w Twardym Dołu, tel. 56 307 33 po godz. 18.00 02/3719

SPRZEDAM działkę budowlaną w Kręgu koło Starogardu pow. 1100 metrów, bardzo tania, tel. 775-1888 Starogard Gd. 02/3752

DZIAŁKĘ z planami z zezwoleniem na budowę, tel. (058) 56-12-171 02/3789

SPRZEDAM działkę w Starogardzie Gd., przy ul. Grzybką, 2000 m², tel. (058) 623-63-17 02/3790

DZIAŁKA budowlana na obrzeżach Starogardu o pow. 1400 m², uzbrojona, projekt domu, zezwolenie na budowę, Tel. (058) 561-39-78, 0605-409-882. 210067

SPRZEDAM działkę w Starogardzie Gd., przy ul. Grzybką, 2000 m², tel. (058) 623-63-17 02/3790

DZIAŁKI budowlane w Okolu - sprzedam, Tel. (058) 562-46-34. 02/38334.09

SPRZEDAM działkę uzbrojoną w Nowej Wsi, Malbork, tel. 0601 441 982 04/04/3108

SPRZEDAM działkę 25 arów przy trasie Malbork - Sztum w Gościszewie, tel. (055) 277-11-97 04/03/3008

SPRZEDAM działkę budowlaną z planami i zezwoleniem na budowę, tel. (055) 272-57-35 04/01/2908

USŁUGOWO - mieszkaniowa, 1500m², Nowa Wieś Malborska, tel. 0606 612 838 04/02/0409

GNISZEWO, trasa Tczew - Starogard, 7000 m² przy drodze z uzbrojeniem, w trakcie przekształcenia na działki budowlane, tel. 0602-653-509. 01/06/23.08

KUPIĘ działkę budowlaną w Tczewie lub okolicy, tel. 0602-76-86-63. 05/03/24.08

DUŻE sprzedam, Czyżkowo, tel. 0608-113-301. 05/06/25.08

DZIAŁKI budowlane Milobądź, uzbrojone, 35 zł/m², Tel. 0602-653-509. 01/01/17.08

DZIAŁKA budowlana, 1769 m², ogrodzona + działka rolna 13483 m², Gnieszewo, przy głównej trasie, w całości, Tel. (058) 532-24-23. 04/0091

DZIAŁKI rekreacyjne w Legbądzie sprzedam, tel. 0608-105-905. 01/03/4.09

DZIAŁKĘ budowlaną Stare Miasto, Tczew, sprzedam, tel. (058) 531-28-34, 0601-08-11-35. 04/01/20/4.09

KUPNO 07

KRÓLKI - skup u hodowcy, Skórcz, tel. (058) 5824722 lub 0605436722 210074

KUPIĘ zboże paszowe, tel. (058) 582-43-39, kom. 0604 46 71 47 210044

ANTYKI - meble, obrazy, zegary, porcelanę, lalki, zabawki, widokówki, zdjęcia, stare reklamy i inne drobiazgi, tel. (058) 5621222 210067

KUPIĘ owies paszowy, tel. (058) 5621779 02/3795

STAROCIE, tel. 775-43-69 210074

KUPIĘ wialnię do czyszczenia nasion zbóż, tel. 536-69-13. 01/06/28.08

ODZIEŻ, szmaty, odpady produkcyjne, bawełna, flanela, frotté, tel. 531-77-69. 43/08/22.08

DOMEK, jeśli dziadkowie pozostaną, tel. (058) 301-35-08. 19/2/2000

KMINEK, kolendry, Kosmalski, tel. (052) 354-65-55. 04/30/4.09

KUPIĘ działkę ogrodniczą na ul. Traugutta, Altana w dobrym stanie, Tel. 532-56-19. 05/22/4.09

PRACA 08

ADRESOWANIE kopert 100 szt. 1200 zł. Stala współpracą. KOPERTA zwrótna i 2 znaczki luzem, ZPK BOX 4, 82-202 Starogard Gd. 02/3521

AKTUALNA baza danych o osobach i firmach poszukujących - oferujących pracę. "Pomoc Wzajemna", tel. (058) 56 273 33 210052

PUP Miełostal ZPCH przyjmie do pracy osobę na stanowisko tapiciera - mistrza, tel. (058) 562-53-90 210057

ZATRUDNIĘ samodzielnych wykwalifikowanych stolarzy, tel. (058) 5628929 210061

ZATRUDNIĘ fryzjerkę damską o męską, tel. 56-112-23, Starogard 02/3666

KSIEGOWA, wykształcenie wyższe poprowadzi KP i R, księżka przychodów i rozchodów, wszelkie rozliczenia, US i ZUS, kadry, tania i solidnie, tel. 0603418839, 56-20-140 po 18.00 210070

KSIEGOWOŚĆ, kadry i placę małej firmy dodatkowo poprowadzi, tel. 0604933223 02/3683

ZAOPIEKUJĘ się starszą osobą, pomogę we wszystkich pracach domowych, tel. 7754003 02/3692

PRZYJMIĘ uczennicą z każdego roku nauki zawodu w zawodzie kucharz, bar "Mars", tel. 56-296-39 210075

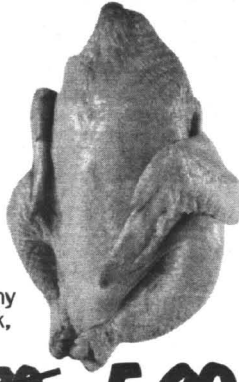
PIELĘGNIARKA zaopekuję się dzieckiem lub starszą osobą, Starogard, tel. (058) 563-00-12 02/3785

ZATRUDNIĘ blacharza samochodowego, Skórcz, tel. 582-41-03 02/3788

ZATRUDNIĘ solidnych, samodzielnych dekarzy, blacharzy, tel. 0604843401, (058) 5620691 210074

OKAZJA! Tylko we wrześniu możesz zostać dystrybutorem kosmetyków Oriflame bez opłaty wpisowej. Zapisz informację, tel. (058) 562-31, 0601-948-945. 210076

Zawsze tanio



Olej roślinny Bartek, 1 l
3.79
2.99

Kurczak 1 kg
5.29

Ceny zawierają podatek VAT. Zastrzegamy sobie prawo do zmian oferty zawartej w ogłoszeniu. Oferta ważna do 10 września 2000 r. do wyczerpania asortymentu.

E discount

EDEKA

E supersam

EDEKA

CHAŁUPNICZTWO do 100 zł dziennie, produkcja kopert. Zgłoszenia listowne, koperta zwrótna zaadresowana + 2 znaczki 80 gr. Adres: Clean - Business - Z ul. Kasprzowicza 20G/13 82-500 Kwidzyn. 03/03/28.07
PRZEDSTAWICIELI handlowych z Kwidzyna i okolic, produkty finansowo - ubezpieczeniowe, etat, prowizja gwarantowana. Tel. 0 601 05 64 80. 03/06/07.08

FIRMA niemiecka zatrudni prezynterów powyżej 30 lat, (sprzedaż bezpośrednio).
Nowy produkt, bardzo atrakcyjne warunki pracy i placę. Wymagania: samochód, telefon, min. średnie wykształcenie. Kontakt: (055) 278 62 51, 0 606 28 91 20. 180011

PRACA w ubezpieczeniach - bez limitów, tel. 0 602 40 58 31 w godz. 16.00-18.00. 180017

FIRMA zatrudni kierownika biurowy z uprawnieniami na umowę o pracę lub w ramach działani, gosp. Oferujemy dobre warunki. Tel. (058) 531-09-95, 531-22-33. 04/11/2000

CHAŁUPNICZTWO, Tel. 0608-475-772. PO2192

CHAŁUPNICZTWO, Tel. 0608-232-644. PO192

ZATRUDNIĘ szwaczki obuwnicze, Tczew, tel. 531-16-70, 531-16-62. 04/01/12000

PRACA chałupnicza ekstra zarobki 800zł. Gwarantujemy zaopatrzenie, odbiór, materiał próbny, kontrakt po otrzymaniu znaczka 7,20. "PROCTER" skrytka 24/5, 73-240 Bierwink. PO222/2600

CHAŁUPNICZTWO, tel. (0-32) 278-29-69. PO 23128.08

FIRMA budowlana z kapitałem zagranicznym poszukuje kierownika budowy z doświadczeniem i uprawnieniami. CV z listem motywacyjnym proszę przesać na adres: "Assof" Sp. z o.o., Al. Wojska Polskiego 91; 82-200 Malbork 04/1506/42/08

HURTOWNIA fotograficzna zatrudni handlowców, tel. (055) 273-14-56, 0606 233 954 04/02/2908

ELEKTRYKA prowadzącego działalność gospodarczą zatrudnię, tel. 531-84-74 od 7 do 15. 05/02/25.08

KIEROWCA C+E, św. kw., bad. sanepid. Długi staż pracy bezwp., nie karany szuka pracy. Tel. 530-20-57. 01/09/4.09

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem, tel. 532-70-05. 01/04/30.08

PRACA w domu na pełen lub pół etatu zlecni zdyscyplinowanym Financial Partners. Wynagrodzenie od 840 zł. Tel. 0605-673-022. PO236/31.08

ZATRUDNIĘ starszą panią do opieki nad osobą dorosłą i drobnych prac domowych z Tczewu. Warunki do uzgodnienia. Tel. 533-81-91. 01/01/30.08

MONTERÓW zewn. sieci wod.-kan. na budowę w Tczewie. Tel. 0605-212-661, 0605-212-664. 04/0108/29.08

MŁODA dziewczyna poszukuje pracy w biurze (sekretariat - kadry). Znajomość komputera, obsługa urzędzeń biurowych, doświadczenie. Tel. 532-64-42, 0608-812-613. 01/04/29.08

PRACA w domu - Poszukujemy chętnych z całego kraju. Adresowanie kopert, regeneracja kopert, thermopress. Informacje bezpłatnie, koperta + znaczek A/U "APMAR" 19-300 Ek. ul. Malinowa 29B. PO233/0.08

ZATRUDNIĘ piekarnia na stałe + pokoję, ze stażem 5-letnim. Tel. (055) 247-88-52/200. 78/2000

Ogólnopolski System Pośrednictwa Kredytowego "DUKAT" S.A. zatrudni DORADCÓW KREDYTOWYCH

- Oczekujemy:**
 - doświadczenia w sprzedaży usług finansowych
 - samodzielności i odpowiedzialności w działaniu
 - łatwości w nawiązywaniu kontaktów
 - prowadzenie własnej działalności gospodarczej i wykazanie wyższe będące dodatkowym atutem

CV i list motywacyjny ze zdjęciem prosimy kierować na adres: OSPK „DUKAT” S.A. 80-327 Gdańsk, ul. Stary Rynek Oliwski 7

MIESZKANIE 2-pokojowe, osiedle Centrum w Tczewie wynajmę, tel. 531-27-54, po godz. 20.00. 01/07/25.08

POMIESZCZENIA w Tczewie 2x65 m², np. warsztat, magazyn, biura odnajmę, tel. 532-77-81, 0-601-82-92-75. 01/18/25.08

POMIESZCZENIE biurowe wynajmę Tczew, pl. Hallera 23, tel. 0601-598-654. 02/0031

WYNAJMIĘ mieszkanie 2-pokojowe, nieumeblowane, tel. (055) 234-09-50, po godz. 15. 07/01/22.08

DO WYNAJĘCIA dwie hale plus pomieszczenia socjalne na każdą działalność o powierzchni 110 m² plus działka o powierzchni 1100 m², przy głównej trasie E1 w miejscowości Nicponia koło Gniewa. Informacja: Tel. 535-23-46 lub 00491713150885. PO 230/28.08

WYNAJMIĘ pokój samotnemu, tel. 531-12-04. 05/23/28.08

ODDAM w najem lokal użytkowy, Tczewie, na sklep, biuro, warsztat w 23,5 m², ul. Pomira 4. Koszty modernizacji lokalu pomniejszą tencuę dzierżawną. Tel. (058) 531-48-69. 04/0067

DO WYNAJĘCIA mieszkanie Tczew, ul. Wyszyńskiego. Tel. 0601-15-95-76. 05/02/17.08

WYNAJMIĘ mieszkanie dwupokojowe z umeblowaną kuchnią, Tczew - Suchostrzygi, tel. (058) 533-81-73. 01/148/21.08

WYDZIERŻAWIĘ sklep w Tczewie, tel. 0604-215-710. 01/02/30.08

WYDZIERŻAWIĘ nowy zakład fryzjerski. Wiadomość w pawilonie handlowym w Lisewie, ul. 10 Marcja 34. 01/07/29.08

LOKAL na gabinet, biuro itp. wynajmę, 1 p., Osiedle Centrum Padewerskiego, tel. 531-27-54. 01/02/31.08

WYNAJMIĘ mieszkanie 2-pokojowe na Suchostrzygach, tel. 344-39-57 po 17.00. 01/01/14.09

STOISKA handlowe oddam w najem - Tczew, tel. (058) 531-28-34, 0601-08-11-35. 04/01/20/4.09

PIĘTRO domu handlowego w Tczewie oddam w najem, tel. (058) 531-28-34, 0601-08-11-35. 04/01/20/4.09

WYNAJMIĘ mieszkanie 2-pokojowe na osiedlu Bajkowym w Tczewie na 3 lata, płatne z góry za rok, 500 zł + pochodne. Dzwonić od 16.00 do 20.30, tel. 531-07-76. 01/184.09

WYNAJMIĘ mieszkanie wraz z garażem, tel. 531-62-24. 01/23/4.09

WYNAJMIĘ M3 Suchostrzygi, tel. 522-16-22. Dzwonić po 15.00, tania. 01/24/04.09

ODDAM w najem magazyn w centrum miasta - 180 m², tania. tel. 531-65-10. 04/01/24/4.09

WYDZIERŻAWIĘ pomieszczenie, 80m² na hurtownię. Tel. 531-65-95. 01/47/14.09

POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia w Tczewie, tel. (076) 835-39-46. 05/04/29.08

LOKALE mieszkalne 1- i 2-pokojowe z telefonem do wynajęcia w Tczewie, tel. 777-58-18. 05/21/14.09

WSPÓŁLOKATORKI szukam, 3-pokojowe, nowe budownictwo, 300/m-c. Tczew, tel. 0605-392-452. 01/50/04.09

WYNAJMIĘ kawalerkę w Malborku, 300 zł. Tel. 0608-458-906. 01/54/4.09

DOM Gdańsk Wzg. Mickiewicza, 3-pokojowe na Staroście w Gdańsku. "DAW" Nieruchomości, Tczew, ul. Jagiellońska 21, tel. 533-80-01. 43/42/4.09

BOKS handlowy na Manhattanie w Tczewie oddam w dzierżawę, tel. 532-70-67. 43/20/4.09

SAMOTNYM pokój umeblowany + łazienka i kuchnia wspólna, dobra lokalizacja, tel. (058) 531-67-23. 43/21/4.09

DO WYNAJĘCIA pom. mag.-prod., ul. Biura, placę składową, waga sam. Tczew, tel. 531-28-49 do 15.00. 01/58/4.09

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

ZAOPIEKUJĘ się samotną osobą lub poprowadzę dom, tel. 532-04-47.

01/31/34.09

TOWARZYSTWO inwestycyjne ART poszukuje solidnych kandydatów do pracy z rejonu Żukowka, Kartuz, Kolbudy, Pruszczyński, Gd. w charakterze agenta pożyteczka górkowka. Wymagania: wiek powyżej 25 lat, umiejętność pracy z klientem, telefon domowy, dyspozycyjność. Tel. 763-17-80 wew. 69 lub 0502-832-887.

02/16/2006/00

SIĘC Handlowa wynajmie do stałej współpracy samochod ciężarowy (blaszak - izoltermia) o ład. całkowitej min. 3,5 tony do przewozu art. spoż. na terenie powiatu malborskiego, tel. (058) 532-61-30 lub 0602-616-708.

04/01/23/4.09

MOŻESZ zostawić dziecko od lat 3 pod opieką dojeżdżającą do pracy. Dom przy trasie Miłobądz, tel. 536-95-66.

01/13/54.09

SKŁADANIE długopisów, inne, tel. 0601-150-955. Montaż zabawek, inne, tel. 0605-357-269.

14/35/14.00.37

PPH Browpol zatrudni konwojenta, wiek do 30 lat, prawo jazdy kat. C, zamieszkały Tczewem, wykształcenie średnie. Zgłoszenia osobście PPH Browpol. ul. Sadowa 4.

04/01/28/4.09

PRACOWNIKA do rozwożenia piży na terenie Starogardu Gd., miejscowy, z własnym samochodem, od zar. Pizzeria "U Huk'a", tel. 56-10-943.

04/21/4.09

ZATRUDNIĘ pracownika, praca w delegacji. Tel. 0601-621-291.

01/19/4.09

POSZUKUJĘ kobiety do pracy, tel. 777-65-01.

05/03/4.09

PRZYJMĘ sprzedawcę do sklepu spoż., staż pracy 3 lata, tel. 0604-215-710.

01/31/4.09

PRACOWALEŚ legalnie w Niemczech lata 1998 - 1999 - odbierz niemiecki podatek. Niemieckie Towarzystwo Podatkowe - Punkt Konsultacyjny, tel. (058) 533-80-01, 536-92-56. Tczew, ul. Jagiellońska 21 - pon., sr., pt.

43/42/4.09

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem (od 2 lat) u siebie, tel. 533-86-72.

43/16/4.09

MOTORYZACYJNE 09

SKUP aut powypadkowych - uszkodzonych, tel. 0 603 24 71 78.

03/01/21.08

TARPANA z silnikiem "Żuka" sprzedam na części, tel. (058) 535-12-35.

01/11/24.08

MOTORYZACYJNE usługi 10

AUTO-GLAS Malbork - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż, serwis opon Debica, autoryzowana stacja. Malbork, ul. Rakowiec 4, tel. (055) 272-82-99.

11 VAT

SPAWANIE plastików, zderzaków, chłodnic, lamp, itd. Sprzedaję zderzaki, lamp, filtrów, itd. Oraz karoserii, blachnik, maski, drzwi, itd., w godz. 9.00 - 17.00, tel. 0604-453233, (058) 5627794, Starogard Gd., ul. Zachodnia 4.

210022

LAKIERNICTWO, blacharstwo, konserwacja, mechanika pojazdowa, szybko i tanio, tel. (058) 56-217-11, 0605674039

210075

AUTO SZYBY
DO SAMOCHODÓW OSOBOWYCH
DOSTAWCZYCH
CIĘŻAROWYCH
DO AUTOBUSÓW
PRZEKSZTALENIA BŁYSZCZAKÓW
MONTAŻ • SPRZEDAŻ
NAPRAWA
AUTOWER POLSKA sp. z o.o.

Tczew, ul. Głowackiego 6
tel./fax (058) 532 01 80
lub tel. 94 49

NAPRAWA stacjek i zamków samochodowych, dorabianie kluczy wszystkich typów, także z immobilisierem. Awaryjne otwarcie samochodów. Starogard Gd., ul. Sikorskiego 3, tel. (058) 562-37-25, 0602-688-508 lub 562-41-12.

210037

MECHANIKA pojazdowa, blacharstwo, lakiernictwo, konserwacja, Dąbrowka Malborska, tel. (055) 277-19-26 800 - 1800.

04/09/2408

FORD transit 1t, L6B, 8 osób, podejm. mechaniczna. Pelplin, tel. 536-42-70, 0601-056-887.

01/40/4.09

TRANSPORT, szybki, tel. 0602-215-178.

04/01/30/4.09

NAPRAWA zamków i stacjek samochodowych. Awaryjne otwieranie drzwi. Dorabianie kluczy. Ostrzenie narzędzi. Tczew, ul. Krótką 5, tel. 0606-282-577, 777-65-64, 531-31-06.

05/23/4.09

AUTO na gaz, raty, montaż - serwis, tel. 0603-174-374, 536-91-13.

020033/4.09

MOTORYZACYJNE sprzedaż 11

AUDI 80, 1,8, rok 1988, czarna perła, spłony, alufelgi, wtrysk, wersja sportowa, Kwidzyn (055) 261 00 80.

03/03/25.08

AUDI 80, 1,8; 90000 km; stan b. dobry, tel. (055) 272-42-65.

04

AUDI 80; 1990 rok; 118 tys. 2,0 benzyna, tel. 0604 238 419 Sztum

04/13/20/4.09

ALFA romeo 33, tania, ekstra wygoda, sportowy, tel. 0603-407-523.

01/46/4.09

BMW 518, 1980 r., ben.-gaz, AL, tel. 532-00-13 po 16.00.

05/07/4.09

BMW 520, 1990, uderzony tył, na chodzie, okazja, tel. 532-77-13 po godz. 19.00.

01/17/4.09

BMW 324 TD, pierwszy właściciel w Polsce, serwisowany, stan idealny, Tel. (058) 562-39-23.

02/3830/04/09

SPRZEDAM samochod Citroen C15D, rok produkcji 1996, przebieg 12798 km, tel. 531-20-28 w 15.

04/0119/4.09

CITROEN ZX 1996 r.; poj. 1,1; katalizator, CZ, AA, immobilizacja, regulowana kierownica, radio z RDS, 5 drzwi; OSZCZĘDNY, cena do uzgodnienia, tel. (055) 272-83-29

04/30/2/208

CITROEN AX 1989 r., poj. 1,1 benzyna, bordowy, 5-drzwiowy, 5-biegowy, garażowany, stan bdb, tel. (058) 5889378

210070

SPRZEDAM citroen AX, 1,1 benz., gaz, rok prod. 88, biały, 3-drzwiowy, cena do uzgodnienia, tel. 0606-74-26-25.

02/3820/04/09

DAEWOO Lanos 1999 r., 13 tys. przebiegu, 27 tys. zł. Tel. 0602-653-509.

01/01/17.08

DAEWOO tico, 1997/1998, mały przebieg, stan b. dobry, tel. (058) 562-96-31.

02/3836/04/09

DAEWOO tico, 1996, 1 właściciel, stan idealny, tel. (058) 562-94-53.

02/3836/04/09

DAEWOO tico SXD, 1998, rok produkcji, tel. 532-28-52.

05/03/23.08

DAF - izoltermia, 6,5 T, tel. 0 602 32 17 26.

03/05/01.09

FIAT cinquecento 900, 92/93 r., tel. 533-83-69.

01/08/22.08

CINQUECENTO, 1993, bogate wyposaż., 8500 zł, tel. 0604-789-855.

04/0110/30.08

Fiat CC 900, 94 r., zielony metalik, tel. 536-92-17.

01/02/23.08

SPRZEDAM cinquecento 900, 98 rok, tel. (052) 397-51-30.

76/79/760039

CINQUECENTO 700, 1993, cena 8 tys. Tel. (058) 588-56-24.

02/3843/04/09

FIAT cinquecento, 1995 r., przebieg 53 tys. km, cena 9400 zł. Tel. (058) 561-39-14, 0602-31-28-73.

210072

CINQUECENTO 700, 1996, srebrny metalik, tel. (058) 561-67-24.

02/3824/04/09

FIAT cinquecento, 704, 1996, 1 wł., serwisowany. Tel. (058) 562-94-53.

02/3836/04/09

CINQUECENTO 900, 1998, dodatki, tel. (058) 562-46-34.

02/3833/04/09

CINQUECENTO, rok 1995/96, poj. 700, wtrysk, katalizator, 1 właściciel, oznakowany, alarm z pilotem, najlepsza wersja, stan bardzo dobry. Tel. 0603-418-842.

210083

FIAT 126 p elegant, 1996 r., zielony. Cena do uzgodnienia. Tel. (058) 561-39-14, 0602-31-28-73.

210072

FIAT 126 p; 1988 r.; stan dobry, tel. (055) 272-12-79

04/09/28/08

FIAT 126 p, 1990 r., kolor czerwony, lotnicze siedzenia, stan idealny, Tel. 0502-06-03-71.

210067

FIAT 126 p, rok 87, zadbane, biały, tel. 5889607

02/36/98

FIAT 126 p, rok 1986, cena 1600 zł. Złote, tel. 0608112363.

02/3738

FIAT Punto 1.1 95/96, tanio, tel. 0606459304

02/3620

FIAT 126 p, 1985, 650, po blacharce i lakierniaku. Tel. (058) 561-67-24.

02/3824/04/09

FIAT 126 p, 1994, tel. (058) 561-67-24.

02/3824/04/09

FIAT 126, FL, 1987, czerwony, siedzenia lotnicze, stan b. dobry, Tel. (058) 561-21-36, 0601-612-58.

02/3825/04/09

FIAT 126 p, rok 1988, po remoncie blacharki oraz silnika, stan techniczny bardzo dobry. Tel. 0603-418-842.

210083

FIAT 126 p, 90 r., tel. 56-200-81.

02/3814/04/09

FIAT 126 p, rok 1984, stan b. dobry, alternator, tanio, tel. (058) 56-240-94.

02/3842/04/09

SPRZEDAM fiata (brawa), 1,6 16V, rok 1997, srebrny metalik. Tel. (058) 561-34-82.

02/383110/409

UNO 1.0 B, 1994, tel. (058) 561-67-24.

02/3824/04/09

FIAT punto, 1997 r., 1 właściciel, 4 drzwi, centralny zamek, szyby elektryczne, autoalarm, immobilizer, stan b. dobry, Tel. (058) 561-39-14, 0602-31-28-73.

210072

FIAT scudo, 1998, poj. 1,9 TD, przeb. 40 tys., przeszklony z siedzeniami. Tel. 0603-284-589.

02/3815/04/09

FIAT 126 p, 96, zielony, z dodatkami, stan b. dobry, tel. 0602-761-991.

01/06/28/08

FIAT 126 EL, 98, granat, z dodatkami, stan idealny, tel. 0602-761-991, cena 8900 zł.

04/0106/28/08

FIAT 126 p ELX, rok prod. X 97, zielony, tel. 0602-114-524.

01/02/23.08

SPRZEDAM fiata 126 p, rok produkcji 1989, cena do uzgodnienia, tel. 1004-618.

01/03/23.08

FIAT 126 p, rok 1990, st. db, Tel. (058) 777-26-44.

01/06/4.09

FIAT 126, 1985, pomarańczowy tanio sprzedam, Tczew, tel. 0604-863-059.

01/02/14.09

SPRZEDAM fiata 126, el, rok 1996, tel. 0603-603-572.

01/02/04.09

SEICENTO Citymatic 900, 1998 - bezowy metalic, el. Szyby, nowy silnik, sprężka 22 kw, 1-właściciel, serwisowany w ASO, przebieg 38 500 km, stan bdb. Tel. (055) 645 23 06, 0 603 612 943.

03/01/30.08

FIAT UNO, 1.4, 1996 r., ES, CZ, AA, zimowe opony, 1 właściciel, serwisowany, pilnie. Cena 15 700 - do negocjacji. Tel. (055) 271-26-93.

01/04/04.09

SEICENTO, 99r.- 19 tys. Tel. 0605 44 81 83.

03/07/16.06

KUPIĘ fiata 126p, do remontu, 86-92 r. Tel. (058) 536-92-32.

01/07/16.08

FIAT 126 p, rok 1994, tel. 532-47-12.

05/01/14.09

FIAT 126 p, 1991 rok, stan dobry, 3000 zł. Tel. 535-14-19.

01/13/34.09

FIAT siena 1,6, 16V, HL, 1998 r., zielony metalik, wps. kier., reg. kier., alarm, c. zamek na pilota el. ster. szyb. 1 wł., przebieg 37,3 tys. km, cena 24700. Tczew, tel. 531-58-93, 0604-548-960.

05/02/4.09

FORD escort, 84/85 r., 1,6 diesel, tel. 0602-535-690.

01/15/14.09

FORD escort 1,3, 1982, tel. 532-45-71.

01/37/4.09

FORD fiata 1.4 GT 16 V, 97 r., AF, 92, WK, ABS, KT, I, S, RM, biały zegary, atrakcyjny wygląd, tel. 533-77-26 po 19.00 0601-95-89-86.

01/16/28.08

FORDA fiata, r. 1984, pojemność 1000. Tel. kon. 531-61-40.

01/10/30.08

FORD escort, 1,6i, 1986, stan bdb. Tel. 532-51-10.

01/18/4.09

FORD fiata, 1,6 diesel, 1986, 6 tys. zł. Tczew, tel. 0604-863-059.

01/02/24.09

FORD fiata 1,3, 1999, 2xAir bag w pomaganie, cena 25 000 zł. Tel. (058) 56-257-39.

02/3832/04/09

FORD Transit 1998 r., niebieski, 20

OGŁOSZENIA DROBNE

FORD Transit 96r, 2,5D, długi, podwyższony, przeszklony, hak, poduszka powietrzna, cena 35 tys. r, tel. 0 604 90 09 30.

SPRZEDAŁ Forda Sierra, 1992 r., 7900 km; ABS; szyberdach; cena 12000 zł; tel. 0604 807 866.

FORD Escort, 1.3, 1996r, bezwydajkowy, serwisowany, oznakowany, alarm, radio, tel. (055) 261 04 58.

HONDA Civic 89 r., poj. 1,6 i Sedan Cz. Sz. alufelgi, Starogard, tel. 0604538728.

HONDA civic (sedan), 1990/91 r., 15, 16 V, bordo metalik, dodatki, pełna dokumentacja, cena 12 800 zł; tel. (058) 561-11-72, 0605-40-98-82.

MOTOCYKL Honda CB 400 T, 1983 r., - 3900 PLN, tel. (058) 5625359.

JELCZ - wyrotka, Stare Pole, tel. (055) 271-33-51.

SPRZEDAŁ jelcz, ciągnik siodłowy, 1980 r., turbo, cena 7000 zł, tel. 06011-677-866, (058) 588-55-22.

SPRZEDAŁ jelicz 317 W, 1986 r., wyrotka + przyczepa HL, cena zestawu 15000 zł, tel. 0601-677-866, (058) 588-55-22.

JELCZ turbo, rok 88, skrzyniowy, tel. (055) 271-22-06, dzwonicz po 18.00 Lisewo V.

SPRZEDAŁ Kamaz 5511, 83r, silnik IV GKpl. nowego ogumienia lub zamiana na ciągnik siodłowy, tel. 0 603 93 85 97.

LADA 2107, 1500, 1989 r., garażowana, 4 tys., zdecydowanie sprzedam, tel. (055) 272-15-31.

LADE samare, 1.300, r. 92, 5 drzwi, garażowana, niświowna, 7 tys. zł, tel. (055) 247-47-95.

MAZDA 323, 1.6i, 16V, 1995 r.; wspomaganie kierownicy, regulacja kierownicy, elektryczny szyberdach, centralny zamek, alufelgi, katalizator, cena do uzgodnienia, tel. (055) 271-05-82.

MAZDA 323, protage, serwisowana, 1992, 1.6 V16 - okazjynie, tanio. Tel. 0502-115-898.

MARABELLA nierzestrowana, 1300 zł, tel. 0602-215-178.

MERCEDES 12h, 200D, 86 rok, białe tablice, tel. 531-23-76.

MERCEDES 123, 81/82 r., s. bdb, tel. 0602-535-690.

MERCEDES 124, 200 D, XI 1987 r., tel. 532-64-36.

MERCEDES 190 D, 1991, tel. 536-83-26, 0603-378-012.

SILNIK 240 mercedesa, rok 1984, cena 1500 zł, tel. 0602-845-865.

MERCEDES vito, 1997, 2,3 TD, osobowo-ciężarowy lub zamiana, tel. 0603-431-485.

MERCEDES 190D, 84 r., tel. 0602-834-400.

SPRZEDAŁ mercedesa 124 200D, 1990 r., dwa miesiące w Polsce, tel. (058) 588-55-60.

SPRZEDAŁ opła kadetta, lezka, 1,6 benz., rok 1988, tel. (058) 532-55-25.

SPRZEDAŁ Opel Corsa 90 r., 1,4 benz., czarna, tel. (058) 56-244-11.

OPEL corsa, 1989/90, poj. 1,0, tel. (058) 582-44-68, 0606-935-541.

OPEL vectra 1,6, 16 V 1996, z salonu, stan idealny, tel. (058) 562-94-53.

OPEL vectra, 1998 r., 2,0 diesel, bordo metalik, kombi, bezwydajkowy, serwisowana, i właściciel, w rozliczeniu może być tańszy. Tel. (058) 561-39-14, 0602-312-873.

OPEL astra kombi, 94 r., 1,6, opel astras 95 r., 1,6, tel. 531-15-29.

WOHNBIL mobil op 1500 DM. Cz.ew. tel. (058) 531-37-90.

SPRZEDAŁ Opel Omega, 1988 r., 2,0 i serwo komputer, elektryczne lustera, cena do uzgodnienia, tel. (058) 5821349.

VECTRA 1,7 D, 1989, okazjynie tanio, "biale blachy", tel. 522-16-22 po 15.00.

SPRZEDAŁ Opel Vektra 1,8, 91 rok, 154 tys. km, bezwydajkowy, stan bardzo dobry, 16 tys. (055) 279 68 16.

OPEL Astra 1,4, białe, 1993 r., 153 tys., radio, szyberdach, alarm, garażowany stan bdb., tel. (055) 272-47-85 po godz. 16:00.

OPEL Kadett 1,3 - benzyzna; 1983 rok; 4,2 tys.; tel. 0604 434 902 Sztum.

OPEL Kadett - Sedan; 1987 rok; 1,3 - benzyzna; 6,8 tys.; tel. 0604 238 419 Sztum.

SPRZEDAŁ Peugeot 106 XN 1994 r., poj. 1000, kolor mota żak. W salonie, tel. (058) 56-180-10.

PEUGEOT 405; 1,6 benzyzna - gaz; rok 1989; cena do uzgodnienia; tel. (055) 273-21-57, 0604 622 251.

PEUGEOT 205; 1990 r.; 1,1; 3-drzwiowy; stan dobry, tel. (055) 272-48-84.

PEUGEOT 306, XN, 1996, dodatki, tel. (058) 562-46-34.

PEUGOT JS 2,5 D, rok 1988, tel. 56-257-19, 0602373670.

PEUGEOT 306, 1994, rej. 95 r., 19 diesel, pełna dokumentacja, zakupiony w salonie, cena 15 900 zł, tel. (058) 561-11-72, 0605-409-882.

POLONZ Caro 1,6 1992, tanio sprzedam, Starogard Gd., tel. 0604117127.

POLONZ Caro 1993 r., tel. (058) 5860015.

POLONZ, rok prod. 1988, 1200 zł, tel. 0602-468965.

SPRZEDAŁ - Polonez Caro 1,6, 1992r, gaz, białe, cena 5.600 tys, tel. (055) 261 72 97.

POLONEZ Truck, instalacja gazowa, rok 1990, cena do uzgodnienia, tel. 0601 968 655, (055) 272-82-00.

POLONEZ Caro, 1,6 GLE, 1994, 70 tył, auto alarm, centralny zamek, multi-lock, tel. (055) 279 96 93.

POLONEZ caro, 1,6, 1996 rok produkcji, tel. 532-28-52.

POLONEZ 1,6 gaz, 1995, tel. 683-17-94.

POLONEZ rover 1,4, rok produkcji 94, przebieg 114 tys., radio, alarm - blokada, koła zimowe, tel. 532-49-68.

POLONEZ truck 1,6, zabudowany, burtki aluminiowe, 1994 rok, tel. (058) 535-30-20.

POLONEZ caro, 1,6, 1994, tanio oddam, tel. (058) 682-92-21.

POLONEZ track disel, 1998 r., faktura, tel. 0601-639-617.

SPRZEDAŁ poloneza 1988 r., stan dobry, cena 2200 zł - pilnie. Tel. 536-10-72.

RENAULT 21, 1,7 benzyzna/gaz, 1986 r., biały 5.500. Tel. 532-20-21, 777-54-43.

RENAULT 5, peugeot 309, części, tel. 0602-215-178.

RENAULT 19, poj. 1,4, rok 1989, na białych tablicach, cena 2399 zł, tel. 0602-845-865.

RENAULT clio, 1993 r., i właściciel, 4-drzwiowy, elektryczne szyby, centralny zamek, welurowe siedzenia, stan b. dobry, tel. (058) 561-39-14, 0602-31-28-73.

RENAULT clio 1,2, 93 r., i właściciel, pełna dokumentacja, cena 13500 zł, tel. (058) 562-74-94.

OKAZJA komfortowy 4-letni Rover - 416 Si, za pół ceny nowego. Pełne wyposażenie, klimatyzacja, 2 kpl. kol (zima - lato). Stan idealny, garazowany, i właściciel, tel. 0601-620-137.

SKODA 120i lub zamiana na fiat 126 p, tel. 0604-796-349.

SPRZEDAŁ Star 28 przerbokka Star 200, most 200, skrzyńca 200, synchronizowa, silnik Lejland, wspomaganie kierownicy, cena do uzgodnienia, tel. (058) 5821349.

SUZUKI alto 800 V 97r, granat, 38000 km, i właściciel, cena do uzgodnienia, tel. (058) 777-0-137.

SUZUKI swift, poj. 1,0, 1990 r., cena 7000. Tel. (058) 562-41-74, 0503-997-388.

TALBOT Solara 1,6 1981. Silnik - 1990, bogata wersja, 6 tys. do uzgodnienia, tel. (058) 5625643.

VW GOLF 1,6 B, 1985, cena 8.5. Tel. (058) 582-45-93.

VW GOLF II, 1,6 i ECO, 91, zdecydowanie, AF, WKS, tydzień w kraju. Tel. 0238280409.

VW GOLF 1.3, rok produkcji XI 1989, stan b. dobry sprzedam. Tel. (058) 562-12-07.

VW GOLF 1,6 D, 90 r., 4 drzwi, AF. Tel. 0604-638-714, 56-200-81.

PASSAT kombi, poj. 1,8, rok 1987, na białych tablicach, cena 3299 zł, tel. 0602-845-865.

VW PASSAT kombi, 1,6 TDI, 1989/90, tel. (058) 562-45-98.

SPRZEDAŁ lub zamienię VW Golf 1,6 benzyzna 88/94 r., tel. (058) 56-220-97, 0604345260.

VW Polo 1996, 5 drzwi, tel. (058) 561-43-16.

VW Polo 1989 rok, poj. 13 D, central zamek, auto alarm, st. bd, cena 10050, tel. (058) 5884748.

SPRZEDAŁ VW Polo Classic 1987 r., poj. 1,6 po wypadku, tel. 06011-948-947.

VW Polo Variant 1997 rok, tel. (058) 5612921, 1,9 SDI.

VW Scirocco 1,3 r. 78/90 AL. Sportowe zawieszc., siedzenia kol., czarna skóra, nadwozie dwu kolor., tel. 0606411143.

SPRZEDAŁ Volkswagen Jetta 1,6 D 1983 rok, stan b. dobry. Wiadomości, tel. (058) 5620482 po 16.00.

VW POLO 1,0 92 r. K, W, tel. (058) 5627425.

SPRZEDAŁ VW Polo 1,6 benzyna, 1985 r., białe tablice, 1100 DM, tel. (058) 532-09-85.

GOLF II, biały, 1,6 D, 87/88, tel. 533-84-69.

GOLF II, rok 1992, tel. 536-29-55.

VW - Passat, 1993, 1,8 i GL, oliwka kombi, nowa instalacja gazowa, stan bdb, cena 24.800 zł, tel. (055) 279 35 43.

VW PASSAT, 1,6 benzyzna, 1985 r., białe tablice, 1100 DM, tel. (058) 532-09-85.

VW passat kombi CL, 1,9 D, 1991, tel. 531-05-25, 0606-349-391.

VW GOLF 76 r., przegląd 2001, stan blacharki średni, cena 1800 zł, tel. (058) 56-103-54.

VW Polo 1,4; rok 1998; perła metalik; tel. (055) 272-7139.

VW GARBUS, rok 1965, 1300, tel. (055) 271-36-71.

VW PASSAT rok 1990, 1800 - benzyzna, tel. (055) 271-36-71.

SPRZEDAŁ VW Passat Kombi; 1,8 - benzyzna; 1988 r., tel. 0606 233 954; (055) 273-14-56.

SPRZEDAŁ VW Transporter T-4; 2,4 D; 1991 r.; tel. 0606 233 954; (055) 273-14-56.

GOLF 1,6TD, 1990 r., tel. (055) 272-90-74.

VW Transporter 1,6 TD, 1985 r., 9-osobowy, H,R, stan bdb, tel. 0502 835 435.



SKUP aut wypadkowych do remontu, tel. 0601 633 233

AUTA wypadkowe do remontu skorodowane tel. 0502 091 565

KĄŻDE auto wypadkowe do remontu. Gołówka, tel. 0502 106 267

AUTA wypadkowe do remontu zniszczone, tel. 0502 091 565

FIATA 126p, 86-92 r., do remontu kupię. Tel. (058) 536-92-32.

KUPIE Auta za gotówkę Fiat 126 Elegant, Cinquecento 700 - 900, Seicento, Punto, Uno, Daewoo, Tico, Lanos, Matiz, Opel Astra, Corsa, Kadett, VW Golf, Polo, Wentto, Passat, Toyota, Corolla, Carina, Mazda 626 i 323, Polonez powyżej 1994 i inne auta do kosmetyki, idealne, lub do małego remontu, tel. (058) 5613914.

KUPIE każdego rodzaju samochodu osobowe, zachodnie i krajowe do kosmetyki lub drobnych napraw. Placę gołówką. Tel. (058) 561-11-72, 0605-409-882.

SPRZĘT rolniczy 13

MTZ 82, 85 r., nowe przednie opony, tel. (058) 5885547.

SPRZEDAŁ prasę Z-224, tel. (058) 5622208.

SPRZEDAŁ prasę do słomy Klisas, rozdrabniacz bjakomy 11 kW, bąk 7,5 KW, dmuchawa, podbieracz do Bizona, można rozliczyć zbożem paszowym, tel. (058) 5620285.

SPRZEDAŁ siewnik 3 m, tel. (058) 5630765.

SPRZEDAŁ rozrzućnik obornika, tel. (058) 5860015.

ROZDRABNIACZ do buraków wraz z silnikiem. Przyciępkę do przewozu inwentarza jednoosiową sprzedam, tel. 0604721500.

LADOWACZ, kopaczka dwurzędowa do ziemniaków, sprzedam, tel. 0502-810-269.

KREDYTY rolne z dopłatami Agencji Rolnej. Tel. 0607-095-321.

MAŁECKI - Technika Rolnicza

CZĘŚCI ZAMIENNE Do maszyn rolniczych produkcji zachodniej

BALDOWO 46 Tel./fax 058/532 1879 0601/691 844

SPRZEDAŁ piec z likwidacji ogrodnictwa, tel. 531-27-54, po godz. 20.00.

SPRZEDAŁ meble antyki, odrestaurowane, tel. (052) 397-51-30.

POLSAT 2 dystrybucja Elmikro, Tczew, ul. Skromna 2, tel. 777-54-43.

PROFESJONALNY odzysk długów, tel. 532-16-67, 0-602-633-823.

MEYLNOWA WIEŚ 83-200 Starogard Gd. ul. Rzeczna 18 tel./fax 562 90 86 562 90 87, 563 91 08

SKUP PSZENICY - konsumpcyjna - paszowa

PROONUJEMY: środki ochrony roślin, nawozy, kwalifikowany materiał siewny

ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE

SPRZEDAŁ kombajn Kliss z kabiną i szarpaczem BDS. Tel. (058) 562-58-49.

SPRZEDAŁ plug "Atlas" 5-skibowy, plug obracalny 4-skibowy, rozściwacz 2-talerzowy "Amazone", "Zau 1000". Tel. (058) 562-12-07.

SPRZEDAŁ przyciępkę, wyrotki szt.2, tel. (055) 275 77 20.

WAPNO magnezowe (dotowane), Tel. 0606-553-510.

KOPARKO - odmularka Pelikan na podwoziu C360, stan techn. bdb., tel. 0606 612 838.

BIZON Rekord 1996 r.; 95 tys.; tel. (055) 272-69-98.

SPRZEDAŁ Neptun Z-413, 1988 r., rozdrabniacz „Bak” 7,5 kw, tel. (055) 271-31-35.

SPRZEDAŁ schładzarkę szwedzką do mleka, 600 l, Malbork, tel. (055) 272-87-41, 0601 631 988.

SPRZEDAŁ kombajn buraczany Klein 5002, tel. (058) 561-92-45.

SPRZEDAŁ ciągnik C-360, stan dobry, tel. 536-69-60.

SPRZEDAŁ przyciępkę ciągnikowe, siewnik nawozowy zawieszany, tel. 536-22-65.

SPRZEDAŁ telerzówkę do C-360 kopaczka konną do ziemniaków, silnik elektr. 10 kW, tel. (058) 588-59-67 lub 0604-340-585.

SPRZEDAŁ rozrzućnik, kopaczka, tel. (058) 687-33-76.

SPRZEDAŁ siewnik poznanicki, tel. (058) 687-33-76.

SPRZEDAŁ Zetor 7211, tel. (058) 687-33-76.

ZDECYDOWANIE kupię agregat uprawowy, siewnik, ładowacz czolowy duży, wal pierścieniowy ciężki, tel. 536-35-54.

SPRZEDAŁ kombajn Claas Senator z sieczkarnią, siewnik zbożowy Mazur 4 m, tel. 0601-69-18-54.



SZUKAM sponsora do spędzenia weekendu, Iza, tel. 0602 702-113.

NIEMIECKI korepetycje, tel. 0601 596 401

HURTOWNIA art. motoryzacyjnych nawięz współpracę z producentami części i akcesoriów samochodowych, tel. 0604 172 928

KUPIE gorczycę, tel. (055) 272-23-27

SPRZEDAŁ meble antyki, odrestaurowane, tel. (052) 397-51-30.

POLSAT 2 dystrybucja Elmikro, Tczew, ul. Skromna 2, tel. 777-54-43.

PROFESJONALNY odzysk długów, tel. 532-16-67, 0-602-633-823.

Advertisement for 'SKUP PSZENICY' featuring the 'KORFU' logo and details about grain purchase, including contact information for 'MEYLNOWA WIEŚ'.

ENERGIA ZA DARMO!

KOLEKTORY SŁONECZNE
wytwarzające ciepłą wodę

ZASTOSOWANIE:

- domy mieszkalne
- budynki gospodarcze
- szklarnie
- warsztaty
- baseny
- ośrodki wczasowe, hotele

ZAPRASZAMY

na spotkanie omawiające zasady działania, sposób montażu i zakupu.

Miejsce spotkania: "AGRO CENTRUM"
NARKOWY K. TCZEWA
DATA: 16.09.2000, godz. 12.00
Zgłoszenia: tel. 0607 095 321

ENERGIA ZA DARMO!

KORA mielona już od 3 zł - 80 l - promocja, ul. Pułaskiego 6.

PREZENTER - poprawiny, zabawy, tel. 531-77-69.
POZYCZKI pod zastaw. Tczew, ul. Południowa, tel. 777-40-42.

SPRZEDAM piec co, elektryczny, 12,5 kW, tel. 536-69-84.
SPRZEDAM piec do pizzy, tel. 536-69-84.
SPRZEDAM przyczepkę, tel. 536-69-84.



ZAKŁAD Wylegu Drobiu - Starogard Gd., tel. (058) 56-298-62 prowadzi sprzedaz kurcząt 1 dniowych, brojlerów i kurek 5 tygodniowych i starszych po cenach konkurencyjnych.

WYPRZEDAŻ kur nosiak, Wiera Schneider, Młynki 5 k/Lubichowa, tel. 5885321.

SPRZEDAM klacz, lat 12, Starogard, tel. (058) 562-04-89.
KLACZ 5-letnia pod siodło, sprzedam, tel. (058) 5630916.
SPRZEDAM 4-miesięczną sukę rasy Border, szczeniaka, tel. (058) 5627146.
W DOBRE ręce oddam 4 małe kotki, tel. 5612164 pa 17 00.
SPRZEDAM szczeniata owczarka niemieckiego. Tania, Tel. (058) 562-32-84.
PINCZERY miniaturowe, rodowodowe, Kwizdn (055) 279 49 58, po 18,00.-.
JAMNIKI długowlose, (055) 275 19 58.
ROTTWEILERY szczeniaki, bardzo tania, pilnie, (055) 279 59 50, o 606 275 844.
KOCIĘTA PERSKIE 8-tygodniowe sprzedam ,tel. (055) 272-58-04.
SPRZEDAM jęczmień 550 zł/tona, tel. 0608 612 838.
AMSTAFFY, tel. (055) 272-62-42.

KUPIĘ prosięta i warchlaki. Tel. 0602-611-149.

KUPIĘ zboże (pszenicę, jęczmień) paszowe. Tel. 0605-068-133.

COCKER-spaniele. Tel. (056) 462-77-74.
AMSTAFFY, tel. 531-66-96, 0603-089-017.
SZCZENIAKI owczarki niemiecki za symboliczną złotówkę oddam. Tel. (058) 531-62-46 po 20.00.



BLACHODACHÓWKA szwedzka od 19,99 zł/m² netto. Blachy trapezowe od 12,00 zł/m² netto. Tel. (058) 345-68-94.

SKUP ZŁOMU

| | |
|----------------------|-----------------------|
| STALOWY GRUBY | 170 - 290 zł/t |
| BLACHY | 100 - 140 zł/t |
| ŻELIWO | 160 - 260 zł/t |
| AKUMULATORY | 180 - 220 zł/t |

STALY SKUP - WŁASNY ODBIÓR - PODSTAWIAMY KONTENERY
„PIROSTAŁ” TCZEW, UL. CZATKOWSKA 1
(058) 531 28 49, 530 23 70, 0604 402 858, 0604 810 848

PHU HASCOLD s.c.
MALBORK-RAKOWIEC (Piaski)
Wydawn. na Ebląg - magazyn „MAMENTU”
URZĄDZENIA CHŁODNICZE I GASTRONOMICZNE
MEBLE KIEŁPOWE
WĄGI ELEKTRONICZNE
Zapraszamy codziennie w godz. 8.00-16.00, soboty 8.00-13.00
tel./fax (055) 272 76 03

ARKTYKA
CHŁODNICTWO
KLIMATYZACJA
WENTYLACJA
KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE SKLEPÓW
Os. Szpegawa (k. Tczewa) ul. Bukowa 5
tel. (058) 533-79-93.

SIATKA ogrodzeniowa, Starogard Gd., tel. 0602820539, (058) 5625460

SPRZEDAM żywotniki (tuję), jałowce, cyprysy, byliny, pnąca w dużym wyborze i atrakcyjnych cenach. Żywotniki od 3 zł, świerki od 1 zł, pnąca od 2,50 zł, Starogard Gd., tel. 53-61-541, 0601621483
TORF, czarnoziem, tel. 5625889, 0608336328

TORF - 18 zł m³. Tel. 0603-268-191.

SPRZEDAM Waład dwufunkcyjny, używany, 200 zł. Tel. (058) 562-39-48.

KOMPUTER Pentium 166 oraz Pentium 133, drukarkę, skaner i monitor 15". Tel. (058) 561-35-84.

SPRZEDAM meble pokojowe, 4-letnie, 5 zestawów z kopuła, ciemny machoń, stan bdb., cena 500 zł. Tel. 0606-926-441.

SPRZEDAM bryczkę konną po renowacji. Tel. (058) 562-02-25.

ROZCZYNIł hotel kosmetyczny, biały firmy "Pisarski" - sprzedam. Tel. (058) 588-21-66.

SPRZEDAM żyto siewne. Tel. 090-37-35-54.

ZIEMNIAKI jadalne Santa i Ibiz. Przyjmuję zam., transport na miejsce. Tel. (058) 562-59-07.

SPRZEDAM mieszarkę. Jabłowo, tel. 0601-663-854.

PAWILON o pow. 100 m², Sadiłniki, tel. 0 601 89 72 76.

PIANINO, antyk, tania, sprzedam, tel. (055) 279 94 22.

SPRZEDAM bramę garażową, uchylną, nową o wymiarach 2100 na 2400, cena 700 zł. Tel. (058) 536-30-63.

BOAZERIA 18 zł. Subkowy, tel. (058) 536-34-99.

SPÓŁDZIELNIA Usług Rolniczych Malbork w Nowej Wsi sprzedam maszynny stolarski, żuk z planeką, Nysa przyczepa 6 ton, tel. (055) 272-36-49.

SPRZEDAM krzewy żywoplotne i ozdobne, tel. (055) 272-15-08.

TANIO - piec cztero - komorowy oraz inny sprzęt kuchenny. Tel. (055) 239-47-82.

TV PANORAMA 100 Hz 29 cali, Grundig 29 cali 2-letni - 900 zł, inne tańsze, prakty, odkurzacze, mikrofalówki, zmywarka, tel. (055) 272-56-33, 0605 346 034

STEBNOWKĘ przemysłową, tel. (055) 272-38-37

SPRZEDAM pianino Calisia. Tel. (058) 533-84-04.

SPRZEDAŻ: pustaki z maszyną, bloczki keramzytowe, transport do 10 km bezpłatny, materiały budowlane, cegła, cement, styropian itp. Tel. (058) 531-13-10.

SPRZEDAM tel. telefonu - Netia (tania) 0602-125-993.

SPRZEDAM suknię ślubną, dodatki gratis, tel. 0502-53-02-77.

SIATKA ogrodzeniowa, ocynkowana i powlekana PCV. Słupki i akcesoria do montażu siatek. Fachowe doradztwo i montaż. Faktury VAT. Tczew, ul. Wyspińskiego 5, tel. (058) 532-03-13 lub 0602-495-063.

MEBLE wypożyczynkowe, niemieckie, nierozkładane - dwa fotela + kanapa, stan bardzo dobry, 700 zł, tel. 0606-52-09-05.

SPRZĘT dla konia i jeźdźca-tania sprzedam - duży wybór, tel. 0606-52-09-05.

OBORNIK osłony - tanio sprzedam, tel. 0606-52-09-05.

SYPIALNIE, tapczanki jednoosobowe, biurko. Tczew, tel. 777-40-84.

OKNO dwuskrzydłowe sztuk 1, wymiary: wysokość 133, szerokość 147. Okno trzyskrzydłowe, sztuk 1, wymiary: wysokość 133, szerokość 207. Tel. (058) 536-39-63.

WÓZEK widłowy, rak 3 (wysoki model), bojer 160 l na gaz, piec na olej opalowy (10l na 48 ha), suszarka do bielizny - automat. Tel. (055) 277-70-85.

BETONIARKA 150, kształtki do hydrauliki, tarcia suszona, dąb, buk, tania oddam, tel. (058) 682-92-21.

PENTIUM laptop, tel. 0606-95-45-30.

SPRZEDAM segment pokojowy, maszynny elektryczny "Łucznicz", prasowalnice w bardzo dobrym stanie pilnie. Tel. 532-52-50.

SPRZEDAM żyto, tel. 536-35-54.

TANIO sprzedam suknię ślubną, roz. 38, tel. 531-65-10.

REGALY - profile aluminiowe, podświetlane, 10 szt. wys. 2,5 m, szer. 80 cm. Nowe, tel. 0604-215-710.

WÓZEK dwufunkcyjny, łóžeczko z materacem, kojec kwadrat, tel. 531-23-76.

SPRZEDAM monitor kolorowy, 15", tania, tel. 531-26-78.

DWIE lądy sklepowe z regałami, tel. (058) 531-62-91.

WALIZKOWA maszynę do pisania sprzedam. Tczew, tel. 531-67-80.



WIDEOFILMOWANIE. Tel. (058) 536-16-95, 0602-381-511.

WIDEOFILMOWANIE. Tel. (058) 531-63-59, 0601-846-221.

DACHY kompleksowo z materiałami, akcesoriami, gotówka i raty, usługi dekarckie, blacharskie, krótkie terminy, faktury VAT. Dach Serwis, tel. 0-602-64-30-30.

REMONTY mieszkań, biur. Tel. (058) 532-63-20, 0603-849-139.

ŻALUX - produkcja, montaż, żaluzje poziome, pionowe, rolety wewnętrzne, zewnętrzne - konkurencyjne ceny, krótkie terminy. Tczew, ul. Podgórná 8, tel. (058) 531-74-14 od 9.00 do 18.00.

ROLETY, duży wybór. Tel. 0602-64-60-75.

ŻALUZJE, rolety, bardzo krótkie terminy. Tel. 0602-64-60-75.

DOCIEPLANIE domów. Tel. 0602 512 680

KAFELKOWANIE, tel. 050289377

KAFELKOWANIE, marmury, tel. (058) 5612177

Przeprowadzki, tel. (058) 5611943

ŻALUZJE, rolety, okna, tel. 56-232-73

USŁUGI hydrauliczne, tel. (058) 5610732, 0605935021

BEZPŁATNA obsługa prawna udzielana jest podmiotom zlecającym rozliczenia księgi przychodu i rozchodu, ryczałtu. Kancelaria "Paragraf", ul. Okrędná 6, Starogard Gd., tel. (058) 5625567

KLIENCI poszukują u nas Twóich usług - zarejestruj się w bazie danych pośredniczącej "Pomoc Wzajemna", tel. (058) 56-273-33

WYKOPY, stawy, rowy, inne, tel. (058) 5614122

CEKOLOWANIE, malowanie, kafelkarstwo, płytki k.g., tynki, tania, solidnie, tel. 0606-472-668

ZŁECĘ wykopanie stawów rybnych, tel. 0606578207

PRZEWÓZ zwirow samochod. "Kamaz", tel. 5624972, 0608178106

MONTAŻ płyt k/g, sufitów podwieszanych, paneli podłogowych, malowanie, szpachlowanie, tel. 0603741927

BIURO rachunkowe Multiman - usługi księgowo, Starogard Gd., ul. dr Maja 5c, tel. 56-209-89

NAPRAWA pralek, lodówek wszystkich typów, tel. (058) 5622927, 0605320844

USŁUGI ogólnobudowlane - murarstwo - ciesielstwo - kafelkowanie, Zblewo, tel. 0604-624-140

KOMPLEKSOWE układanie kostki brukowej, granitowej, płyt yombi inne, tel. 56-241-74, 0606859138

KAFELKOWANIE, hydraulika inna, tel. 0604-913-185

FACHOWCA dobrego, kafelkowanie do wykończenia domu, poszukuje, tel. (058) 5627873

IZO - Mak dachy, wkłady kominowe, fachowo, solidnie, tel. 56220452, 5611895, 0601598669

TRANSPORT, piasek, czarnoziem, tel. (058) 5612376

BRAMY, płyty, balustrady, tania, tel. (058) 5627774

MALOWANIE, cekoowanie, docieplanie, tel. 56-109-66, 56-289-69 po 20.00, 060663585

INSTALACJE sanitarne C.O., wod.-kan., gaz, tania, solidnie, tel. (058) 775-12-55, 0605-565-945

KOMPLEKSOWE układanie kostki bet., tania i solidnie, tel. (058) 562-06-96

KOSZTORYSOWANIE obiektów i robót budowlanych, nadzory i doradztwo, tel. 775-43-69

"KLIMSTAR" chłodnictwo, klimatyzacja, naprawa sprzętu AGD. Starogard, tel/fax (058) 561-10-45, tel. kom. 0605-361-605.

BLACHARSKO-dekarckie. Tel. 0608-136-880.

KOSZTORYSOWANIE robót budowlanych pod kredyty remontowe. Tel. (058) 775-43-69.

KOSZTORYSOWANIE budowlane - tania. Tel. 0606-666-489.

WENTYLACJA, klimatyzacja, projektowanie, wykonawstwo, wentylacja higrosterowana (wywietrznik montowana na profilu okna PCV). Tel. (058) 561-35-53, 0502-058-992.

TŁUMACZENIA - niemiecki, angielski. Tel. (058) 775-43-69.

POPROWADZĘ księgowość małych firm, ewidencja VAT, ryczałt, podatek dla rolników, ZUS. Tel. 0604-453-375, (058) 561-35-57.

PRZEWÓZ osób i towaru - tania. Tel. (058) 562-24-26.

UKŁADANIE kostki, wykonanie trawników z przyroczem czarnej ziemi. Tel. (058)-997-388.

CEKOLOWANIE, docieplanie budynków. Tel. 0601-663-854.

TANIE rolety zewnętrzne, antyłamania, promocja. Tel. 0602-33-28-78, 0602-33-29-60.

USŁUGI hydrauliczne. Tel. (058) 532-17-66, 0502-670-819.

PODATKI - doradca (egzamin państwowy), biegły sądowy, tel. 0604 944 407

WIDEOFILMOWANIE, tel. (055) 272-47-04 po20.00, 0606 938 698

PRODUCENT rolet antyłamaniowych "EMAX", Lubelska 27, Malbork, tel/fax (055) 272-84-57, tel. kom. 0601 684 568

ALARMY - instalacja, tel. 0502 157 282, (055) 272-96-62

KONSTRUKCJE dachowe, glazura, regipsy, murywanie, tel. 0502 571 8282

MALOWANIE, szpachlowanie, montaż płyt gipsowych, remonty ogólnobudowlane, tel. 0602 499 639

CENTRUM FINANSOWO-BIUROWE

w Kwidzynie, ul. Chopina 26

Oferuje do wynajęcia

*piwnicę do adaptacji na działalność
gospodarczą lub biurową.*

Kontakt:

tel. (055) 261 50 18
tel. (055) 279 22 64
tel. 0605 399 929

SZPACHLOWANIE, malowanie, panele, tel. (055) 272-14-86

04/15/04/09

TAPETOWANIE, tel. (058) 532-63-20

01/10/19/07

ZESPÓŁ muzyczny RSR, weśela. Tczew, tel. 0604-647-146, (058) 532-51-92

01/07/17/08

UKŁADANIE kostki brukowej. Tel. (058) 536-77-13, 0604-659-387.

05/02/19/08

DEKARSTWO, ciesielstwo, usługi ogólnobudowlane. Tczew, tel. (058) 532-09-87.

04/00/02

ZDUŃSTWO, przestawianie piecy kafelkowych, budowa kominków. Tel. (058) 561-91-54.

01/06/18/08

KUCHARZ - imprezy, wesela. Tel. (058) 532-11-94.

05/18/14/08

DOCIEPLANIE budynków, remonty poddaszy. Tel. 0605-947-652, 0605-874-672.

05/08/21/08

TRANSPORT do 1,5 t. Tel. (058) 533-87-02, 0604-400-710.

04/00/92

CYKLINOWANIE, tel. (058) 530-28-63.

01/10/24/08

KUCHARKI - poprawiny gratis, tel. 531-58-06.

01/07/24/08

DEKARSKO-błacharskie, tel. 531-03-97.

01/10/24/08

WIDEOFILMOWANIE cyfrowo, tel. (058) 561-05-15.

04/01/04/2000

NAPRAWA sprzętu RTV u klienta, tel. 533-70-89, 777-03-04.

01/05/24/08

KOMPLEKSOWE wykonanie wnętrz od "A" do "Z" tanio, tel. 0-604-187-707.

01/19/25/08

INSTALACJE elektryczne, remonty, tel. 0602-491-065.

01/10/28/08

USŁUGI ogólnobudowlane, tel. 532-12-41.

01/11/28/08

OCIEPLANIE domów styropianem granulowanym syplem w izolację ścian, tanio. Tel. (058) 684-31-56.

46/00/23/08

URZĄD SKARBOWY W TCZEWIE

informuje, że od **4.09.2000r.** opodatowaniu podatkiem od towarów i usług (VAT) podlega sprzedaż nieprzetworzonych produktów rolnych, w tym m.in. sprzedaż dokonywana przez rolników indywidualnych.

Stawka podatku wynosi 3%.

Szczegółowe informacje można uzyskać w punkcie informacyjnym mieszczącym się w tut. urzędzie pod adresem:

Urząd Skarbowy w Tczewie, ul. Gdańska 33 lub telefonicznie pod numerem 532 90 29, w poniedziałki i środy w godzinach 8.00 - 16.30, w pozostałe dni w godzinach 8.00 - 13.00

oraz w **Punkcie Obsługi Urzędu Skarbowego w Pruszczu Gdańskim, ul. Chopina 12** lub telefonicznie pod numerem 682 20 79, w godzinach 8.00-15.00.

KAFELKOWANIE, tel. 532-79-56.

01/02/19/09

NAPRAWA chłodziarek, pralek automatycznych. Józef Kohlandt, tel. 532-01-07, 535-23-29.

01/06/14/09

MALOWANIE, tapetowanie, płytki gipsowanie, płyty gipsowe, panele podłogowe, ocieplenia zew., kostka brukowa. Tel. 531-63-83 do 16.00 do 18.00.

01/11/14/09

ZESPÓŁ muzyczny, poprawiny gratis, kucharki, tel. 531-58-06, 0606-312-685.

01/10/14/09

ŻWIR, gruz - star, tel. 531-28-00.

04/02/11/09

ATUT - pożyczki domowe, gotówka w 24 godziny, dochód 550 zł, Nowy Dwór Gdański, tel. 247-55-01.

62/06/2000

KOMPUTEROWY skład tekstów, tel. 531-10-67, 0606-250-905.

04/01/26/09

WIDEOFILMOWANIE, tel. (058) 533-73-85.

01/41/14/09

KAFELKOWANIE, hydraulika, kompleks, modernizacja łazienek, rabat 10%. Tel. (058) 531-23-05, 0603-407-523.

01/48/4/09

DODATKOWE drzwi, tel. 0602-215-178.

04/01/30/09

BUDOWLANE: ściany gipsowe, instalacje co w miedzi. Elektroinstalacje: domki, mieszkania z uprawnień; tel. 0603-378-040.

P023/08/09

CIESIELSKIE, dekarskie, wszystkie pokręcia, tel. 0605-630-888.

05/19/04/09

PRZEJSYWANIE tekstów + oprawa, tel. (058) 532-66-69.

05/17/14/09

ZESPÓŁ Gotti, wesela, 550 zł, transport gratis, tel. 562-14-64 po 18.00.

05/06/14/09

CEKOLOWANIE, malowanie, tapetowanie, tel. 531-62-33.

05/01/11/09

CEKOLOWANIE 6 zł/m², adaptacja poddasza 20 zł/m², komplet kostka brukowa 20 zł/m², tel. 0605-359-832.

01/10/15/09

KOMPUTEROWE rozliczanie składek ZUS w programie Platnik. Sprawy kadrowe, socjalne, place, tel. (058) 531-78-20 po godz. 16 lub 0606-202-159.

04/27/14/09

NAUKA 18

NAUKA języka angielskiego - korepetycje, tel. 5614071

02/23/39

POTRZEBNA uczennica na II lub III rok - fryzjer. Tel. 56-243-08.

02/37/85/30/08

NIEMIECKI, tel. 775-43-69.

21/00/74

UCZNI przyjmę do przuczenia w charakterze magazynier, sprzedawca i mechanik. Tel. 562-23-29.

21/00/73

ANGIELSKI - korepetycje, przygotowanie do matury, tel. 0502-10-96-49.

21/00/78

MATEMATYKA - korepetycje tanio, tel. (058) 562-93-31.

02/38/32/04/09

POLSKI - korepetycje, przygotowanie do matury (dojazd do ucznia). Tel. 090-501-905.

21/00/78

POLICEALNE Szkoły Zawodowe w Malborku, Al. Wojska Polskiego 499, ogłaszają nabór na rok szkolny 2000/2001 do szkół: - informatycznej, - marketingu i public relations, - obsługi ruchu turystycznego, - obsługi celnej i spedycyjnej; tel. (055) 272-97-24; 272-36-78

04/15/00/44/30/08

ANGIELSKI - korepetycje, Malbork, tel. (055) 272-71-66

04/21/04/09

ANGIELSKI, niemiecki w grupach, dorośli, młodzież, dzieci, Szkoła Języczna "Nestor", tel. 532-77-81, 0-601-82-92-75.

01/11/25/08

ANGIELSKI, tel. 531-17-09.

05/06/22/08

POSZUKUJĘ lektora jęz. wloskiego, tel. (058) 532-23-35.

05/02/23/08

NIEMIECKI - tłumaczenia, wypracowania, tel. 777-53-02.

05/17/28/08

J. POLSKI - magister filologii polskiej, tel. 532-57-57.

05/03/28/08

MATEMATYKA, tel. 532-57-57.

05/04/28/08

PIANINO, keyboard, tel. 531-29-71.

05/10/25/08

NIEMIECKI - Suchostrzygi, tel. 533-87-87.

43/32/04/09

KURS komputerowy, tel. 531-68-20.

01/08/30/08

MATEMATYKA, tel. 531-68-94.

01/08/30/08

ANGIELSKI, tel. 531-68-94.

01/08/30/08

ANGIELSKI dla początkujących + korepetycje prowadzi studentka posiadająca FCE i doświadczenie, tel. 531-05-73.

01/19/04/09

KOREPETYCJE - matematyka, tel. 777-04-84.

01/20/04/09

KOREPETYCJE - matematyka, możliwość dojazdu do domu. Tel. 532-68-41, 0502-32-45-15.

01/29/04/09

ANGIELSKI, studentka, tel. 532-68-53.

01/32/04/09

KOREPETYCJE - j. niemiecki, matematyka, szkoła podstawowa, gimnazjum. Tel. 0606-681-431.

05/20/04/09

J. ANGIELSKI - korepetycje. Tanio, tel. 531-56-48 po 16.00.

05/01/31/08

ZDROWIE 19

UROLOG Adamkiewicz, USG jamy brzusznej, ul. Kościuski 5 w Starogardzie Gd., poniedziałki 16.00 - 18.00

21/00/46

JESTEŚ specjalistą z dziedziny zdrowia - zarejestruj się w bazie danych pośrednictwa "Pomoc Wzajemna" - znajdźmy ci klienta, tel. (058) 5627333

21/00/52

NATURALNEJ medycyny gabinet - choroby kręgosłupa, stawów, nerwice, choroby wewnętrzne, alkoholizm, otyłość, nikotynizm - lek. Med. Aleksander Białocerkowski - masaż, akupunktura, zioła, hipnoza, specjalna dieta. W godz. od 12.00 do 18.00. Starogard Gd., ul. Derdowskiego 3a, tel. (058) 562-15-96, 562-77-81

21

DERMATOLOG dr med. Mario Kaziemier Smętek, Starogard, ul. Kopernika 18, wtorki godz. 15.30 - 17.00, tel. 0502-06-46-86.

21/00/70

PRYWATNY gabinet lekarski, Starogard Gd., ul. Pomorska 11 c, lek. med. Małgorzata Kalamon, pediatra - laryngolog przyjmuje w każdy piątek od 16.30 do 17.30.

21/00/75

GINEKOLOG bezzabiegowo. Tel. 0605-389-680.

01/15/18/07

SPECJALISTYCZNY gabinet lekarski, lek. med. Marian Pytel, ginekolog-położnik. Tczew, ul. Gdańska 33, czynny: pon., środy, czw. i pt. od godz. 15.00. Tel. (058) 532-40-31.

04/03/63

GINEKOLOG - zabiegi. Tel. 0605-389-680.

01/15/18/07

ZABIEGI dotleniające dla cer dojrzałych, algi zabiegi, zabiegi na biust. Wojska Lucyna, tel. 0606-785-765, 777-05-66.

04/15/13/08

SKUTECZNE leczenie jankania, terapia logopedyczna, tel. 562-53-99, 0-90 393-703.

04/19/28/08

APARATY SŁUCHOWE refundowane przez Pomorską i Branżową Kasę Chorych. Tczew, ul. Lecha 1 - soboty g. 10.00-14.00, Chojnice, ul. Zwirki i Wigury 5 - soboty g. 10.00-14.00, Malbork, ul. Konopnickiej 23 - soboty g. 10.00-14.00. Informacja telefoniczna (058) 341-18-51 (wieczorem), 0501-311-494.

04/01/00/2000

MASAŻE, tel. 531-28-00.

04/01/21/04/09

GABINET rehabilitacji mgr Andrzej Semborski, Subkowy, ul. Wybickiego 17, czynny od 8-20, tel. (058) 536-85-20, 0601-832-361.

43/32/04/09

GABINET masażu i rehabilitacji ruchowej, 83-110 Tczew, ul. Gdańska 34 B. Promocjel Tel. 532-74-23.

43/28/04/09

MATRYMONIALNE 20

BIURO Matrymonialne Duet. Tel. (056) 468-26-09.

00/21/08

ZATRUDNIĘ atrakcyjne panie do lat 30, tel. kont. 0606-520-336.

04/15/22/07/08

ZGUBY 22

ZGUBIONO legitymację pracowniczą nr 797 na nazwisko Katarzyna Mróz (tel. 0602-296-077).

01/12/25/08

ZAGINAŁ bilet miesięczny na nazwisko Andrearczyk Tomasz. Proszę o zwrócenie zagubionego dokumentu, tel. 588-11-61.

01/14/81/09

TURYSTYKA 23

BORZECHOWO - Bory Tucholskie, grzybobranie, wędkowanie, noclegi, weekendy, serdecznie zapraszamy. Tel. (058) 588-48-26.

21/00/86

PRODUKPCJA kakajów i lodzi wędkarskich. Tel. (052) 397-34-61.

76/00/08

MAZURY - tanie pokoje do października. Tel. (087) 421-05-65.

P020/7

NOCLEGI - przylutnie, niedrogo - Pensjonat u Błażeja, Malbork, ul. Sapełow 4, tel. (055) 272-30-81

04/04/12/05

BORÓWNO - domek wynajmuje, weekendy, tel. (058) 532-57-71.

01/09/23/08

UWAGA!

Za treść
ogłoszeń
drobnych
redakcja
nie odpowiada

AUTOILUŻE

Tuning to sztuka tworzenia złądeń, by seryjne auto upodobnić do maszyny rajdowej. Paradoks polega na tym, że podczas gdy firmy tuningowe starają się upodobnić zwykłe auta do wyczynowych, specjaliści od sportu mają odwrotny problem: jak maszynie, która z normalnym samochodem ma niewiele wspólnego, nadać wygląd

zblizony do produktu seryjnego. W tuningu sprawą pierwszorzędną jest wygląd. Ma być „drapeżny”, „rasowy”, „dynamiczny”. Na pierwszy ogień idą więc spojłery, czyli elementy z tworzywa sztucznych montowane wzdłuż dolnej linii samochodu. W autach wyciągowych sprawiają, że przy dużych prędkościach pojazd jest dociskany do toru, w tuningu służą do osiągnięcia złudzenia spor-

owego, masywnego i nisko zawieszzonego auta. Można sobie zaży-czyć dodatkowe elementy: tylny spojler (montowany na pokrywie bagażnika), odmienną od seryjnej osłonę chłodnicy, reflektory, tylne lampy. Czasem konieczna okazuje się też wymiana błotników, jeśli właściciel chce zamontować dużo szersze o fabrycznych koła.

Spoore możliwości przeróbek są także we wnętrzu. Tu ilużąe auta

wyciągowego można osiągnąć, montując kubelkowe fotele o ergonomicznych kształtach, małą obciągnięta skórą kierownicę, wymieniając gałkę dźwigni zmiany biegów, stosując metalowe nakładki na pedały, białe tarcze zegarów itd. Dziś szczególnie modne są naklej-

przed wprowadzeniem modelu do seryjnej produkcji. Korzystając na tym również firmy samochodowe, które klientom szukającym indywidualnego stylu proponują zestawy akcesoriów tuningowych.

W Polsce moda na tuning dopiero się zaczyna. Najczęściej są

SAMOCOHODY UŻYWANE OD DEALERA

**2000
kredyt
2000**

kredyt na zakup samochodów nowych i używanych w markach niemieckich (DEM)

- nominalne oprocentowanie od 6,2 do 7,9%
- okres kedytowania od 6 miesięcy do 8 lat
- pakiet PZU 3 lata, gratis 1 rok



SEAT IBIZA 1998 r. czarny, 1 wł. serwo, 2xairbag, kup. w salonie, 17 tys km, ks. przeglądów 29.000 zł



SEAT TOLEDO 1.6, '99, 1 właściciel, bezwypadkowy, klimatyzacja, serwo, książka przeglądów, gwarancja techniczna, cena 39.000 zł



SEAT IBIZA 1995 r., 1.4, zielony metalik, 1 właściciel, bezwypadkowy z salonu 2xairbag, serwo, central, cena 25.300 zł



HYUNDAI ACCENT 1.5 GLI, '95, zielony metalik, automat, PWR, alarm, serwo, głośniki, 1 właściciel, bezwypadkowy, książka przeglądów, cena 23.000 zł



SEAT TOLEDO II 1.6i, 99/2000 1 właściciel, bezwypadkowy, książka przeglądów, przebieg 17 tys., ABS, el. szyby, central + alarm, RM + 8 głośników, serwo, cena 54.000 zł



VW POLO 1.0 i '98 1 właściciel, bezwypadkowy, serwowany, książka przeglądów. Przebieg 35 tys., central + alarm cena 25.000 zł



SEAT AROSA 1.0i '97 przebieg 27 tys., 1 właściciel, książka przeglądów, cena 24.000 zł



SEAT CORDOBA '96, grafit metalik, 2x airbag, CZ, serwo, Blaupunkt+4 głośniki, 1 właściciel, serwowany, alarm, cena 24.000 zł

SEAT TOLEDO II, 1.6, '99, granatowy, kupiony u dealera, 1 wł, bezwypadkowy, ks. przeglądów, ABS, 2xairbag, serwo, CZ z pilotem+AL, ES, przód, RM SONY ACTIV+8 głośników, 18 tys. km, cena 54.500 zł

SEAT TOLEDO II, 1.8, 20V SIANO, '99, czarny, 1 wł, bezwypadkowy, ks. przeglądów, kupiony u dealera, 15 tys. km, ABS, MSR, ETS, Climatronic, 2xairbag, pełna elektryka, AF, CZ z pilotem + AL, RM + 8 głośników, cena 67.500 zł

OFERTA SPECJALNA



SEAT CORDOBA VARIO 1.6 99/2000 cena od 34.500 zł netto



SEAT IBIZA 1.4i SE, czerwona, 1999r., 3drzwiowa, stare nadwozie 0 km, 2 poduszki, immobiliser, ABS, CZ, ES, przód szyberdach sterowany elektrycznie cena 34 490 zł



SEAT CORDOBA VARIO DIESEL 1.9 cena od 35.200 netto



SEAT IBIZA, model 2000, rocznik '99, 2xairbag, serwo, central, EL, ES, halogeny, regulacja kierownicy i fotela, 0 km, wady lakiernicze, cena od 32.000 zł, cena diesla 43 000 zł brutto



SEAT AROSA 1.0, cena brutto 30.990 zł, SEAT AROSA 1.4 cena brutto 32.490 zł



INCA VAN 1.9 SDI 1999 r., czerwona, wspomaganie, immobiliser, 2 poduszki cena 33 890 zł netto



SEAT ALHAMBRA 1.9 TDI, klima, EL, ABS, cena brutto 111.000 zł



SEAT CORDOBA 1.6i model 2000, rocznik 99, 0 km, wady lakieru, ABS, climatronic wielofunkcyjny wyświetlacz, 4 poduszki, pełna elektryka, CZ z pilotem, cena 47 000 zł.

SEAT CORDOBA SDI 1.9 model 2000, rocznik '99 0 km, wady lakieru, wielofunkcyjny wyświetlacz, 4 poduszki, pełna elektryka, CZ z pilotem, cena diesel 46 800 zł

Auto-GOSK S.C.
AUTORYZOWANY PARTNER

GDĄŃSK JASIEŃ
ul. Jabłoniowa 2,
SALON tel. 322 11 65,
SERWIS 322-11-86

GDYŃIA
ul. Chwaszczyńska 72,
SALON tel. 629 40 00,
SERWIS tel. 629 45 43



Tuning może iść w różnych kierunkach, nadając autu charakter - na przykład - bardziej sportowy lub ... bajerancki (jak w przypadku tego jeepa wranglera z naszego zdjęcia)

ki na klapkę wlewu paliwa przycinające wlew w samochodach wyciągowych i folia imitująca włókno węglowe - niezwykle drogi materiał wykorzystywany w konstrukcjach wyczynowych.

Dla miłośników samochodowych przeróbek prawdziwy tuning zaczyna się jednak pod maską. Chodzi o to, by stworzyć również wrażenie rajdowych osiągnę. Firmy tuningowe specjalizują się więc w wyciskaniu dodatkowych koni z seryjnego silnika. Możliwości jest wiele, od najprostszych polegających na starannym obrobieniu głowicy i kolektorów dolotowych, przeróbkach gniazd zaworowych, aż po wyrefinowane zabiegi połączone z wymianą korbowodu, walka rozrządu czy na zmianach elektroni sterującej tryskiem paliwa. Nie wolno zapomnieć o układzie wydechowym. W nim również kryje się pewna rezerwa mocy, ale dla miłośników tuningu rzeczą ważniejszą jest jego brzmienie. Ma sprawić, by auto wydawało dźwięki jak rasowa maszyna rajdowa. W końcu nieprzypadkowo słowo tuning w angielskim oznacza strojenie instrumentu.

Obok silnika tuningowe przeróbki obejmują też podwozie. Trzeba je obniżyć i sprawić, by było twardsze, takie jak w samochodach wyczynowych. W tym celu montuje się krótkie, twarde sprężyny, odpowiednie amortyzatory, czasem wymianie ulega całe zawieszenie. Nie wolno też zapomnieć o szerokich felgach z lekich stopów i niskoprofilowych oponach.

Szczególne upodobanie do tuningu panuje w Niemczech. Dziesiątki firm żyją tam tylko z przerabiania samochodów lub produkują niezbędne elementy i akcesoria. Wiele z nich cieszy się sławą porównywalną do znanych firm samochodowych. Tuningowane propozycje takich firm, jak np. Brans, Imscher, Projektowo czy Zender prezentowane są na samochodowych salonach i szczegółowo omawiane w fachowej prasie. Wielu tunerów związanych jest z konkretnymi koncepcjami i projekty przeróbek przygotowuje jeszcze

to warsztaty samochodowe, które zajmowały się przygotowaniem samochodów sportowych, nierzadko prowadzone przez byłych zawodników, np. Jacka Chojnackiego, Jacka Grabowskiego czy Zdzisława Kalużę. Zdzianem Andrzeja Skotarka, szefa działu modyfikacji z warszawskiego Carservisu, rosnąca moda na tuning to zasługa najmłodszej grupy posiadaczy aut. - Nasi klienci dzielą się na dwie kategorie - mówi. - Są to dwudziestolatki, którzy dorobili się pierwszego malucha lub cinquetti i chcą, by ich auto było nieco mocniejsze i prezentowało się efektowniejsze oraz ludzie w wieku 30-45 lat, użytkownicy aut droższych, typu fiat bravo czy marea, których nie zadowalają fabryczne osiągi.

Zabawa w tuning jest, niestety, kosztowna. Za przerobki silnika i zawieszenia trzeba zapłacić od 1,5 tys. zł aż do kilkudziesięciu tysięcy. Zmiany zewnętrzne również zależą od skali przeróbek. Koszt instalacji wszystkich spojlerów może sięgnąć nawet 5 tys. zł. Kosztowne są aluminiowe obręcze (500-700 zł sztuka) i opony niskoprofilowe.

Czy warto wydawać na to pieniądze? Inżynier Wojciech Przybylski z Instytutu Transportu Samochodowego radzi, by zachować rozsądek. - Dobrze zrobione przeróbki zawieszenia z pewnością poprawiają zachowanie się samochodu w zakrętach i podnoszą poziom bezpieczeństwa. Trzeba jednak pamiętać, że nie ma nic za darmo. Twardsze zawieszenie to niższy komfort jazdy i szybsze zużycie wielu elementów. Podobnie jest z silnikami. Można z niego wycisnąć więcej mocy, ale za cenę krótszej żywotności.

Na lamach magazynu tuningowego „GT” jeden z autorów ostrzeżenie: „Nie sprawia problemu kupienie lakieru i pomalowanie niektórych elementów we wnętrzu, ludzie są wolnymi, możesz robić, co chcesz. Ale pamiętaj o poczuciu estetyki innych. Wyrzygane kolorki w połączeniu z misiami na lusterkach mogą spowodować nieodwracalne zmiany w korze mózgowej”.

A. Grzeszak

STAR W WOJSKU

Pierwsza partia (22 pojazdy) może trafić do armii jeszcze w tym roku. Dostaną je polscy żołnierze z kontyngentu ONZ. Na początek współpracy wartość kontraktu wyniesie ponad 2 mln zł.

Niedługo zmieni się również wygląd cywilny pojazdów ze Starachowic. Rozszerzona zostanie również oferta handlowa firmy. Do eksploatacji wejdzie samochód o ciężarze 10 ton, który wypełni lukę między nowymi modelami samochodów 8.125 i 12.155.

Zmienia się także sama fabryka. Już przebudowane zostały wydziały: montażu samochodów, produkcji kabin i wiązek elektrycznych. Całkowicie też zmo-

dermizowano laboratoria kontroli jakości. Oczekuje się, że w tym roku Star Trucks sprzeda około 2 tys. pojazdów. Firma chce również być głównym dostawcą niektórych komponentów dla całej grupy MAN. Rozpoczęto produkcję komponentów do autobusów dla zakładu w Tarnowie Podgórnym koło Poznania i Salzgitter w Niemczech.

MAN Nutzfahrzeuge AG jest właścicielem firmy od grudnia ubiegłego roku, kiedy odkupił część Zakładów Starachowickich Star, zajmującą się produkcją ciężarówek. Star Trucks stał się od tego czasu trzecim filarem MAN w Polsce (obok fabryki autobusów w Tarnowie Podgórnym koło Poznania oraz pojazdów użytkowych w Wolicy koło Warszawy).

Autoryzowana Stacja Obsługi

Auto - Vit Fiat

Grażyna i Witold Kujach

83-110 Tczew, ul. 30 Stycznia 39, tel. 531 01 85
fax 531 01 85 wew. 39

Oferuje:

- Sprzedaż samochodów Fiat
- Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
- Sprzedaż części zamiennych
- Mieszalnia lakierów firmy SIKKENS
- Naprawy powypadkowe wszystkich marek samochodów
- Bezgotówkowe rozliczenie napraw dla firm ubezpieczeniowych
- Blacharstwo i lakiernictwo - wszystkie marki samochodów
- Samochody zastępcze dla naszych klientów
- Konserwacja podwozi i profili zamkniętych

Z AUTO-VIT BEZPIECZNIEJ

Godziny otwarcia: pon.- pt. 8.00 - 17.00
Sob. 8.00 - 14.00

ZAPRASZAMY!

03/111

W celowniku Toyoty

Polska, Czechy, Hiszpania i Włochy znalazły się na celowniku Toyoty. Japońska firma, w 1999 r. uznana za trzecią potęgę motoryzacyjną świata, zdecydowała, że te cztery kraje stanowią rynek zbytu, z którym należy wiązać największe nadzieje.

W Polsce jest obecnie 46 salo-

nów. Toyota zamierza zwiększyć ich liczbę do 80. Jesteśmy dla Japończyków bardzo atrakcyjnymi klientami, gdyż w Europie pod względem sprzedaży modeli corolla zajmujemy trzecie miejsce. Właśnie w Polsce powstał ośrodek szkolenia techników i specjalistów do spraw marketingu i u nas

znajduje się największy w Europie Środkowo-Wschodniej magazyn części zamiennych zaopatrujący cały region.

Japoński koncern planuje u nas budowę fabryki skrzyń biegów w Wałbrzychu, a w niedalekiej przyszłości uruchomienie własnego banku, na wzór Volkswagena. Opla, Fiata i Forda, który będzie kredytował kupno wszystkich toyot. Na początku tylko nowych, ale później także używanych.



ASO BMW
Cerkaski Sopot
SOPOT
al. Niepodległości 641
tel. (058) 551 25 78
0602 35 48 11



Radość z jazdy

30/21/2000

Bezpłatna infolinia: 0-800 222 555, internet: <http://www.seat.com.pl>

- 3000 zł CORDOBA
- 3000 zł CORDOBA SX
- 2440 zł INCA VAN
- 2000 zł IBIZA



- 8000 zł ALHAMBRA
- 4000 zł TOLEDO
- 4000 zł LEON
- 4000 zł VARIO

20/12

Nasze plusy to minusy

Seat znany jest ze swoich plusów. Jednak najnowszy plus Seata to... minus. Jaki? Po prostu od cen naszych samochodów odjęliśmy od 8000 do 2000 zł!

Pospiesz się. Więcej minusów nie mamy.



SEAT

Auto-Gosk s.c.

Gdańsk-Jasień, ul. Jabłoniowa 2
salon, tel. (058) 322 11 65
serwis, tel. (058) 322 11 86

Gdynia, ul. Chwaszczyńska 72
salon, tel. (058) 629 40 00
serwis, tel. (058) 629 45 43

Auto - Formela

Reda, ul. Wejherowska 90
salon, tel. (058) 678 34 38
serwis, tel. (058) 678 31 91

ZAPRASZAMY 7 DNI W TYGODNIU

HYUNDAI

www.hyundai.gd.pl

PROMOCJA



3 LETNI BEZPŁATNY SERWIS
PAKIET UBEZPIECZENIOWY
PZU GRATIS
3 LATA GWARANCJI
LUB 100 000 KM
6 LAT GWARANCJI
NA PERFORACJĘ NADWOZIA
UPUST NA PALIWO

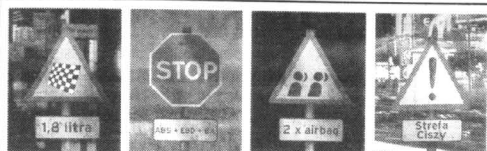
Alfa Romeo
Audi
Citroen
Dacia
Ford
Honda
Hyundai
Kia
Lexus
Mazda
Mercedes
Nissan
Peugeot
Renault
Seat
Skoda
Subaru
Suzuki
Toyota
Vauxhall
Volvo
Wolvo

AUTORYZOWANY DEALER

GDYNIA
ul. Władysława IV 50, tel. 661-69-80
pon.-piątek 10⁰⁰-18⁰⁰, sob. od 10⁰⁰-14⁰⁰

LIK-CAR Kazimierz Lik

GDYNIA
ul. Spokojna 28, tel. 664-66-46
pon.-piątek 8⁰⁰-17⁰⁰, sob. od 9⁰⁰-14⁰⁰



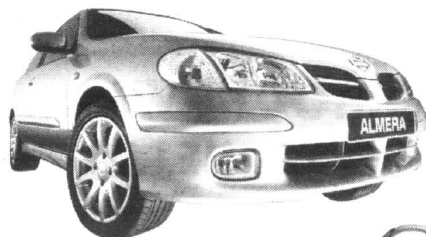
CAŁKIEM NOWA ALMERA O KLASĘ WYŻEJ.

Na życiowej drodze nic nie zapowiada tego, co czeka Cię za następnym zakrętem. Nowa Almera jest tak zaprojektowana, że możesz czuć się przygotowany na wszystko.

Dynamika. Nowe silniki 1,5L i 1,8L.

Komfort. Najcichszy w swojej klasie. Wiodący w klasie promień.

Bezpieczeństwo. ABS, EBD i BA, 2 lub 4 poduszki powietrzne.



Neograniczone możliwości

E. Lewańczyk

SALON: GDYNIA, ul. ABRAHAMA 62
(róg Władysława IV i Żwirki i Wigury)
tel./fax (058) 621 90 33; części (058) 661 62 02

Serwis + części:

Chwaszczyno, ul. Mickiewicza 35
tel./fax (058) 552 84 07, tel. (058) 552 83 88

24h NISSAN ASSISTANCE



W KWESTII BEZPIECZEŃSTWA



Analiza sytuacji na polskich drogach nie nastraja optymistycznie. Choć samochodów jest u nas mniej niż w krajach zachodnich, to wypadków jest dużo więcej, poza tym wypadki w Polsce są bardziej tragiczne w skutkach. Według danych policji w 1999 roku w Polsce miało miejsce 55 160 wypadków, w których zginęło 6 730 osób, a rannych zostało aż 68 449 osób. Z tej grupy około 12 tysięcy zostało kalekami. Straty powstałe na skutek wypadków drogowych w 1999 roku wyniosły około 30 miliardów złotych. Ta statystyka jest przynębiająca.

Być może coś tu zmieni program Gambita, czyli program poprawy bezpieczeństwa ruchu drogowego, który powstał w 1996 roku. Określono w nim najważniejsze problemy, których rozwiązanie może poprawić bezpieczeństwo na drogach. Stwierdzono w nim między innymi, że najczęstszą przyczyną wypadków jest nadmierna prędkość oraz nietrzeźwi kierowcy i piesi. Tę diagnozę znamy wszyscy.

Zwrócono także uwagę na to, że polską specyfiką jest duży udział pieszych w wypadkach. W Polsce odsetek wypadków z pieszymi dochodzi do 40 proc.,

natomiast w krajach Europy Zachodniej od 8 do 20 proc. Najniższy jest w USA - wynosi około 2 proc. Samochody są coraz bezpieczniejsze, ale dla kierowców i pasażerów; pieszy w kolizji z autem nie ma dużych szans. Poza tym ryzyko zgonu pieszego w kolizji z samochodem wzrasta geometrycznie do prędkości auta. Pieszy ma szansę na przeżycie przy prędkości auta do około 20 km/h. Przy uderzeniu z prędkością 50 km/h ginie 40 proc. potrąconych pieszych, a przy prędkości 80 km/h pieszy praktycznie nie ma szans na przeżycie.

cd. na str. 18

Wzbratem

AUTO NA GAZ
MONTAŻ, SERWIS, PRZEGLĄDY

FABRYCZNY PUNKT SPRZEDAŻY ZBIORNIKÓW LPG FIRMY STAKO

ELPIGAZ
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR EKO-PAL
80-298 Gdańsk, ul. Szybocowa 14
tel. (058) 349 49 40 wew. 20, 349 74 80
tel. kom. 0602 35 44 99

RATY

SPRZEDAŻ KOMPLETNYCH INSTALACJI DLA WARSZTATÓW I HURTOWNIKÓW
NOWOŚĆ! - Układy wtrysku gazu DGI - holenderskie

Nubira

POSIADAMY UPRAWNIENIA DO MONTAŻU INSTALACJI GAZOWEJ WE WSZYSTKICH SAMOCHODACH DAEWOO

DAEWOO-FSO

IQ 206.
PODNOŚYMY POPRZECZKĘ

ELEKTRYCZNE SZYBY
CENTRALNY ZAMEK
AIR BAG KIEROWCY
WSPOMAGANIE KIEROWNICY
FABRYCZNY IMMOBILIZER
PRZEDNI FOTEL MODULOWANY

Kupując Peugeot 206 otrzymasz poduszkę powietrzną kierowcy, wspomaganie kierownicy, immobilizer, przedni fotel modułowany, a teraz także centralny zamek i elektrycznie opuszczane przednie szyby* bez dopłaty.

*dotyczy wersji XR Présence
www.peugeot.com.pl

JD - Kulej

SALON-SERWIS-CZĘŚCI
usługi blacharsko-lakiernicze

81-571 GDYNIA, ul. Chwaszczyńska 178,
tel. (058) 629 72 72, fax (058) 629 72 28

82-400 WEJHEROWO, ul. Gdańska 15,
tel. (058) 672 11 11, fax (058) 672 05 06

206



PEUGEOT

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

MNIEJ, ALE CZĘŚCIEJ W kwestii bezpieczeństwa



Na stacjach paliw zatrzymujemy się coraz częściej. Ostatnie badania BPS Consultants Poland Ltd. dowodzą, że na przestrzeni roku odsetek ankietowanych, którzy 2 lub 3 razy w tygodniu podjeżdżali pod dystrybutor, wzrósł z 32 proc. do 35 proc. Nie ma żadnych podstaw - choćby w raportach Indicatora, który bada te sprawy - by stwierdzić, że coraz więcej jeździmy. Można zatem przypuszczać, iż w ten sposób staramy się „oszczędzić”: tankujemy mniej, choć częściej.

Taką tezę wydaje się potwierdzać wzrost znaczenia cen paliw przy wyborze stacji. Wcześniej w tabeli kryteriów były one na trze-

cim miejscu, poprzedzane przez dogodną lokalizację placówki oraz renomę jej znaku, utożsamianą z jakością paliwa. Teraz zaufanie do koncernu jest mniej istotne niż cena oferowanej benzyny.

Z 10 stacji benzynowych aż 8 prowadzi dziś sklepy. Jednak sama możliwość zrobienia zakupów ma marginalne znaczenie przy wyborze konkretnej stacji. Mimo to co 7 badanemu kierowcy zdarza się podjeżdżać na nią wyłącznie w celu kupienia artykułów codziennej potrzeby, bez tankowania paliwa. Trzeba zaznaczyć, że odsetek osób składających takie deklaracje zmniejsza się, bowiem wcześniej podobnej odpowiedzi udzielił co 6 ankietowany.

cd. ze str. 17

Oprócz uświadomienia zagrożeń, dobrze byłoby wprowadzić pewne sprawdzone na Zachodzie rozwiązania techniczne, poprawiające bezpieczeństwo: małe ronda, wysepki spowalniające ruch na uliczkach, bariery oddzielające pasy ruchu, barierki chroniące przed nagłym wtargnięciem pieszego na jezdnię. Takie działania są jak najbardziej pożądane, a w większości nie trzeba do ich realizacji wielkich programów. Mogłyby się tym zająć chociażby lokalne władze. One wiedzą najlepiej, gdzie występuje najwięcej wypadków, które miejsca są niebez-

pieczne. Dodać trzeba do tego prawidłowe oznakowanie ulic, wyraźnie namalowane pasy na jezdniach.

No i konieczną poprawę stanu ulic. Drogi w Polsce są tragiczne: dziury, wyrwy, przelomy i pęknięcia, a do tego głębokie koleiny. Nigdy nie możemy być pewni, że droga będzie miała równą nawierzchnię. To stwarza duże zagrożenia.

I jeszcze jedno: 20 procent wypadków spowodowanych jest przez kierowców w wieku 18-24 lat. To w przybliżeniu dwa razy więcej niż w starszych wiekowo grupach. Młodzi ludzie, zasiadający za kierownicą, często przece-

niają swoje umiejętności, brak im doświadczenia, a chcą jeździć bardzo szybko.

U nas młody człowiek już następnego dnia po otrzymaniu prawa jazdy może jeździć bez żadnych ograniczeń, może wozić pasażerów. W niektórych krajach istnieje zakaz przewożenia przez młodych kierowców rówieśników (żeby się wzajemnie nie „nakrećali”), zaleca się też, aby tuż po otrzymaniu prawa jazdy młody człowiek jeździł w towarzystwie starszej osoby - doświadczonego kierowcy. To słuszne, można bowiem w ten sposób doskonalić jazdę.

W.S.

NOWA PROMOCJA VW ! DO 4000 zł TANIEJ !



Groblewski

Gdańsk - Przymorze, ul. Jagiellońska 12 A, tel. (058) 557 55 15, www.groblewski.com.pl



Škoda Felicia

MODELE Z SILNIKIEM 1,6 TAŃSZE O 3000 PLN! CZAS PROMOCJI OGRANICZONY



AC, OC, NW
1000 PLN

GDAŃSK

W.T. BŁAŻEWICZ Autoryzowany Dealer Škody
Gdańsk, ul. Morenowa 8, tel./fax (058) 348 72 56
tel. 0601-640-111

ELBLĄG

P.W. "ROL-CAR" s.c. Autoryzowany Dealer Škody
Elbląg, ul. Warszawska 87, tel./fax (055) 232 50 47
tel. (055) 236 13 02

WEJHEROWO

PLICHTA Autoryzowany Dealer Škody
Wejherowo, ul. Gdańska 13 c, tel. (058) 677 53 91
fax (058) 672 77 98

KOBIETA I KOLOS

Niejednego z nas zastanawia wciąż dziwna miłość kobiet - kierowców do wielkich, terenowych aut osobowych. Pomogą nam to zrozumieć zwierzenia naszej współpracownicy, Moniki Stuknis. Oto one.

Nie bójcie się wielkich samo-

chodów terenowych! Ja też się bałam do momentu, w którym usiadłam za kierownicą tego kołosa na czterech kołach. Wejść do środka rzeczywiście nie było mi łatwo. Próg jest tak wysoki, że nie ma mowy, by wdrapać się w wąskiej długiej spódnicy. Za to ogromne koła i prawie trzylitrowy

silnik obiecywały, że z każdej opresji wyjdę zwycięsko. Bez najmniejszego wysiłku ustawiam fotel, opuszczam kierownicę na wysokość moich dłoni, leciutko przyciągam do siebie lustro. Wszystko mam pod ręką, nawet kompas i termometr.

Biorę głęboki oddech, ruszam. Tu pierwsze zaskoczenie. Nieprzyjazny kołos daje się „wodzić za nos” niczym niedoświadczony mężczyzna. Kierownica kręci się

lekką jak w samochodzie osobowym, wspomaganie ułatwia mi wyjazd z ciasnego parkingu. Wprost płynię po jezdni. Wyjeżdżam na dwupasmówkę i wprost nie mogę uwierzyć! Wszystko widzę z góry, siedzę tak wysoko, że mogę przewodzić każdy następny manewr.



Jeep grand cherokee - jedna z najmłodniejszych fascynacji współczesnych kobiet z prawną jazdą w kosmetyczce...

Wjeżdżam na piaszczystą drogę nad Wisłą. Mnóstwo głębokich dziur wypełnionych wodą i strome podjazdy w górę mój łazik z zamontowanym stabilizatorem przechyłów pokonuje pewnie. Nareszcie jestem bezpieczna! Poza tym to wspaniałe przekonanie, że nie ma szans, bym uszkodziła zawieszanie.

Ten bodyguard w rozmiarze XXL ma jednak swoje wady. Żłopie paliwo jak smok wawelski (15-20 litrów na setkę), a zatankowanie 95-litrowego baku zabiera mi cenny kwadrans. Czy to auto dla kobiety? Gdyby nie kosztowało tyle co mieszkanie i nie byłoby przedmiotem westchnień mafii, to czemu nie...



RENAULT

Najpierw przyjemność...

OC, AC, NW gratis



...potem przyjemność.

8 - 10 września Dni Otwartych Drzwi

Zacznijmy od przyjemności. Dostaniesz od nas w prezencie pełny pakiet ubezpieczeń: OC, AC i NW. A teraz... prawdziwa przyjemność - do bezpłatnego pakietu ubezpieczeń dobierz odpowiadający Ci model z gamy Renault. Jeśli złożysz zamówienie między 8 a 10 września dołożymy jeszcze lakier metalizowany gratis.* Kredyt na wszystkie modele - już od 5% rocznie. Cała przyjemność - po Twojej stronie. www.renault.com.pl

Renault Credit Polska

* o szczegóły promocji pytaj na miejscu

A. OSSOWSKI
Elbląg, Kazimierzowa 7A
tel. (055) 232 70 75, 232 62 37,
fax (055) 232 61 76
www.ossowski-renault.com.pl

T. ZDUNEK
Gdańsk, ul. Miałki Szlak 43/45
tel. (058) 301 90 12, 301 36 57,
fax (058) 305 87 87
www.zdunek.com.pl

RENOBIL Sp. z o.o.
Gdańsk, ul. Grunwaldzka 272
tel. (058) 340 24 24,
fax (058) 340 24 00
www.renobil.com.pl

R.R. ADAMOWSKI
Starogard Gd., ul. Zblewska 33
tel. (058) 562 96 91
fax (058) 562 77 60

Grudziądz, ul. Szosa Toruńska 29 A
tel. (056) 463 57 70
fax (056) 463 58 19

ISO 9002 www.adamowscy.com.pl

Super Diesel Car

Nowy nissan almera zdobył tytuł „Compact Diesel roku 2000” w plebiscycie brytyjskiego magazynu Diesel Car. Pismo nagrodziło almerę między innymi za komfort, znakomite prowadzenie, elegancką linię i wysokoprężny silnik 2,2 l. W rywalizacji udało się almerze wyprzedzić inne dieslowskie znakomitości, jak chociażby fordę focusa TD i fiata bravę JTD. Silnik nissana o mocy 110 KM został skonstruowany w zakładach Cuatro Vientos w Madrycie. W nowej jednostce napędowej nissan po raz pierwszy wykorzystał technologię bezpośredniego wtrysku paliwa i zastosował specjalny system zaplonu M-Fire.

D-Ch jednak kupić

Za 2,1 mld euro koncern Daimler-Chrysler kupił kontrolny pakiet akcji Mitsubishi. W ten sposób powstał trzeci co do wielkości konglomerat motoryzacyjny na świecie. W ubiegłym roku Daimler-Chrysler i Mitsubishi sprzedały razem 5,91 mln aut. Więcej samochodów trafiło na rynek tylko spod skrzydeł GM Saaba (8,68 mln sztuk) oraz Forda Volvo (7,22 mln sztuk). Czwararty na liście Volkswagen sprzedał 4,2 mln aut. Zawarta transakcja pozwoli Daimler-Chryslerowi zyskać mocne oparcie na rynku azjatyckim oraz wejść w produkcję samochodów małolitrażowych. Po kupnie Mitsubishi niezależność spośród japońskich producentów aut zachowały już tylko Toyota i Honda.

BEZ POLISY ANI RUSZ

Jazda bez polisy OC to najdroższe z drogowych przewinień. Za brak ubezpieczenia płaci się karę kilku tysięcy złotych. Nawet jeśli auto nie jeździ, musi mieć OC.

Pani Anna Marciniak kupiła punto. Przed odbiorem poszła je

dni korzystać z polisy byłego właściciela, ale tylko do dnia, kiedy zarejestrujesz auto na siebie. W dniu rejestracji biegnij po nową polisę.

Policjant może kontrolować, czy masz blankiet OC. Jeśli go nie pokażesz, do domu wrócisz



Za szkody spowodowane przez kierowców, którzy nie mają OC płaci Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny, ale...

zarejestrować. Dostała dowód rejestracyjny i numery. Po dwóch dniach wykupiła polisę OC. Wtedy dumnie wyjechała z salonu. Prosto w ręce policji. Policjant zauważył, że przez dwa dni auto nie było ubezpieczone. Kara za to wynosi prawie 3000 złotych.

Polisę OC musisz wykupić najpóźniej w dniu rejestracji samochodu. Nieważne, że jeszcze go nie odebrałeś, albo że stoi nie używany w garażu. Jesteś właścicielem, odpowiadasz za szkody wyrządzone przez Twój samochód. Może się zdarzyć, że mechanik wyjedzie na próbę i spowoduje wypadek. Gdy kupujesz auto używane, możesz przez 30

dnia, policja na Twój koszt odstawi samochód na parking, a Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny wymierzy Ci karę. Nie zapłacisz jej wyłącznie wtedy, kiedy udowodnisz, że masz OC, tylko nie wzięłeś polisy z domu. Sprawiedliwość jest trochę ślepa.

Gdy będziesz za granicą lub w szpitalu i przegapisz termin zapłacenia składki OC, a sprawa się wyda, też czeka Cię kara. Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny płaci za szkody spowodowane przez kierowców, którzy nie mają OC. Kara, którą pani Anna zapłaciła za zwykłe niedopatrzanie, kiedyś może wrócić do niej jako odszkodowanie.

Włosi w Kapenie

Włoski producent autobusów, firma Ciacciamali, przejmuje pakiet kontrolny w zakładach Kapena w Słupsku i zamierza ożywić podpadającą produkcję autobusów. Pierwsze kontakty między obiema firmami zostały nawiązane w 1998 r., kiedy to w Słupsku rozpoczął się montaż autobusów europolis, niskopodłogowych pojazdów, przeznaczonych dla komunikacji miejskiej. W marcu br. Włosi kupili od NFI Piaśń pierwszy 22 proc. pakiet udziałów w spółce, a teraz chcą mieć możliwość samodzielnego zarządzania firmą.

Słupska Kapena ma obecnie 35 proc. udziałów w joint venture ze szwedzką firmą Scania, pod nazwą Scania-Kapena. Nie należy do potentatów polskiego rynku autobusowego, ma w nim bowiem ok. 3 proc. udział.

W pasach szybciej

Jazda w pasach bezpieczeństwa skłania kierowców do bardziej ryzykownej, szybszej jazdy. Takie są wyniki badań, przeprowadzonych przez University College w Londynie na podstawie analizy statystyk wypadków drogowych z ostatnich 20 lat w krajach, w których obowiązuje nakaz jazdy w pasach bezpieczeństwa.

PROMOCJA

kupując teraz Škodę Felicję płacisz
mniej o 2200 zł



kupując teraz Škodę Octavię otrzymujesz
OC, AC, NW
GRATIS



przyjdź,
zobacz
nową
Škodę
Fabię



GROBLEWSKI JR

Sopot, Al. Niepodległości 954
tel./fax (058) 550 36 19, tel. (0604) 600 600
Sopot, ul. Biłwy pod Płowcami 54
tel. (058) 550 37 38, fax (058) 555 07 49
<http://www.groblewski.com.pl>

AKUMULATORY

do wszystkich typów pojazdów
polskich i zagranicznych

PROSTOWNIKI
OWIEWKI, DYWANIKI
KOLPAKI (WSZYSTKIE TYPY)
OLEJE SAM., KOSMETYKI
LAMPY, AKCESORIA



DLACZEGO WARTO POLECIEĆ AKUMULATORY AGRO?

- Większy prąd rozruchu, dzięki czemu uruchomienie pojazdu jest szybsze i o wiele łatwiejsze. Warto to docenić szczególnie w czasie dużych mrozów i upałów - kiedy zwykłe akumulatory często zawodzą.
- Nowoczesna obudowa z wygodną i praktyczną rączką.
- Przenoszenie akumulatora z jednego pojazdu do drugiego przestaje być problemem.
- Nie trzeba dolewać elektrolitu (bezobsługowość wg kryteriów IEC)
- Zmniejszona waga, solidna i trwała obudowa.



PIASTÓW
PH „MAKRO”

Licencjonowany Przedstawiciel na woj. pomorskie
HURTOWNIA Gdańsk-Orunia, ul. Trakt św. Wojciecha 253
tel. 306-66-60 (na terenie Transbudu)
tel./fax 309-00-75, tel. kom. 090 50-93-95
tel. 0601 311 054, 0601 311 056, czynna od 8.00 do 16.00

SKLEPY PATRONACKIE

- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Stefana Kardynała Wyszyńskiego 15, tel. 531 00 62
- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Armii Krajowej 86 A, tel./fax 777 00 17
- Starogard Gd., ZAKŁAD ZAOPATRZENIA ROLNICZEGO, ul. Rolna 1, tel. 56 287 07
- Kartuzy, T.DERA, ul. Gdańska 28, tel. 681 10 50, 685 31 08
- Kościerzyna, "MASZ-ROL", ul. Przemysłowa 3a, tel. 686 39 58
- Kościerzyna, AUTOCENTRUM, ul. Wejhera 16, tel. 686 69 83
- Kwidzyn, SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI WYMIENNYCH, ul. Toruńska, tel. 279 34 77
- Wejherowo, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Gdańska 14, tel. 672 55 84
- Władysławowo, ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE, ul. Żytnia 25, tel. 674 14 84
- ZAKŁAD MECHANIZACJI POJAZDÓW SPRZĘTU ROLNICZEGO, Kosobudy k. Brus, tel. 398 31 00
- Somonino, HELP-ROL, ul. Siemiana 2, tel. 684 13 87
- Gdynia MOTPULS, ul. Spokojna 3, tel. 664 61 49, MOTPULS, ul. Chylońska 60, tel. 663 18 88
- Nieścipowo, STACJA PALIW, T. Cirocki, ul. Raduńska 9, tel. 681 80 53
- Elbląg, PPKS, ul. Grunwaldzka 61, tel. 233 65 65
- Chojnice, AGRO URSUS, ul. Człuchowska 84, tel. 39754 42
- Lębork, RARYTAS, ul. Warszawska 15 A, tel. 863 32 55
- AGROMA, ul. Toruńska 6, tel. 863 30 10, 863 30 91
- Skarszewy PHU ROLGUM s.c., ul. Wybickiego 21, tel. 588 25 59
- Chwaszczyno, AKCES, tel. 552 80 30
- Żukowo, H.K. Mazur, ul. Mickiewicza, tel. 681 73 65, 681 71 97
- Sierakowice, ACER s.c., ul. Przedszkolna 2, tel./fax 684 72 88, 684 72 66
- Lniszka k. Żukowa EROTRANS, tel. 681 85 65, 681 86 19

Volvo przed Scanią

Po pierwszych siedmiu miesiącach tego roku sprzedano w Polsce 2,2 tys. sztuk samochodów ciężarowych o masie całkowitej powyżej 16 ton. W stosunku do tego samego okresu 1999 r. nabywców znalazło około 100 pojazdów więcej (5,3 proc.) niż w 1999 r.

Liderem na rynku nadal pozostaje Volvo Trucks, które do końca lipca sprzedało 439 pojazdów. Jest to jednak wynik o 60 sztuk gorszy niż w takim samym okresie 1999 r. Tuż za liderem uplasowała się Scania, która sprzedała 425 pojazdów, o 65 sztuk więcej niż w ubiegłym

roku. Dystans między udziałami w rynku dwóch pierwszych firm bardzo się zmniejszył i wynosi obecnie zaledwie 0,63 proc. Według nieoficjalnych informacji, wyniki sierpniowe są prawdopodobnie jeszcze lepsze dla Scanii.

Przedstawiciele Scanii przyznają, że faktycznie po siedmiu miesiącach sprzedaż zwiększyła się o ponad 18 proc., podczas gdy rynek zanotował wzrost jedynie nieco powyżej 5 proc.

Sytuacja ta wiąże się z prowadzoną przez firmę kompleksową obsługą posprzedażną, w tym dokonywaniem szybkich napraw oraz

dbałością o zapewnienie klientowi odpowiedniego dostępu do części zamiennych.

Na trzecim miejscu jest DAF, który w porównaniu z ubiegłym rokiem sprzedał o 58 samochodów więcej, a jego udział w rynku jest niewiele mniejszy od Scanii. (Prognozy na ten rok mówią o sprzedaży 4-4,5 tys. aut ciężarowych). Wzrost sprzedaży wiąże się z coraz większym zapotrzebowaniem na wymianę taboru przez przewoźników, rozwojem transportu oraz wzrostem popytu na ciężarówkę specjalistyczne.

VW atakuje

Niemiecki koncern Volkswagen - jak twierdzi - przystąpił do generalnej ofensywy na wszystkich rynkach. Niemcy wyrazili chęć wykupienia pozostających w rękach Czechów 40 proc. udziałów w Skodzie. VW utworzył także nową spółkę joint venture w Tajlandii. Jej większościowym udziałowcem jest firma Yontrakit, która zajmuje się... montażem

audi A6 i produkcją vw passata. Volkswagen chce rozpocząć kampanię promocyjną na tajskim rynku. Jest się o co bić, gdyż w 1999 r. w Tajlandii sprzedano 218 330 nowych aut. W stosunku do roku 1998 był to wzrost o 51,5 proc. Tak dynamicznego wzrostu sprzedaży nie odnotował żaden kraj w Europie. Azja staje się powoli najbardziej obiecującym rynkiem.

Renault przewiduje

Renault przewiduje, iż w tym roku, należąca do francuskiego koncernu koreańskiej firma Samsung Motor Inc. straci około 90,5 mln dolarów. Pierwsze dochody mogą się pojawić dopiero w 2005 roku. W kwietniu Renault podpisało umowę w sprawie zakupu 70 proc. akcji Samsung Motor za 565 mln do-

larów. Porozumienie to przewiduje także dalszą inwestycję 300 mln dolarów w rozwój firmy. Francuzi chcą, by do 2004 roku Samsung osiągnął sprzedaż przekraczającą 170 tys. samochodów rocznie i zdobył około 13 proc. koreańskiego rynku. Obecnie jego udział wynosi tylko 3 proc.

Texaco w ropie

Blisko 7 mld dolarów zainwestuje w Arabii Saudyjskiej naftowy koncern Texaco. Pieczęcie te zostaną wyłożone na budowę infrastruktury sieci gazowniczej. Arabowie liczą na to, że inne koncerny przyłączą się do planów Texaco i w sumie na inwestycje związane z gazem wydane zostanie około 100 mld dolarów. Arabia Saudyjska jest największym eksporterem ropy naftowej. Ma także ogromne zasoby gazu, ale nie potrafi ich wykorzystać. Potrzebuje nowoczesnych rafinerii i rurociągów przesyłowych. Właśnie gaz, jako alternatywa dla ropy, stał się powodem zwiększenia wydobycia ropy przez OPEC. Gdyby Arabowie wydobywali gaz, nie musieliby obawiać się spadku popytu na „czarne złoto”.

RANKING USTERKOWY

Niemiecki Urząd Nadzoru Technicznego (TUV) opublikował - jak co roku - ranking najmniej usterkowych samochodów na rynku niemieckim. Tradycyjnie w czołówce pozostają Toyota i Mercedesy. Do zbudowania raportu posłużyły wyniki badań technicznych 2 mln samochodów spośród 6 mln, jakie trafiły w ub. r. do stacji diagnostycznych dziesięciu regionalnych oddziałów TUV. Ograniczony

są w pełni obiektywnymi wskaźnikami jakości, czy trwałości aut, choć z uwagi na ogromną bazę danych stanowią interesujący materiał do porównań i przemyśleń.

Wśród najmłodszych samochodów uda się znaleźć kilka popularnych na naszych drogach modeli Fiata, bravo i brava zajmując 28. miejsce (3,6 proc. usterk), natomiast cinquecento jest dopiero na 71.



Mercedes klasy C - tradycyjnie jeden z najrzadziej psujących się aut w swej klasie

do tego kraju zasięg danych sprawia, że na listach trudno szukać wielu spośród modeli popularnych u nas. Ponadto najmłodsze uwzględniane w zestawieniu pojazdy to 3-letnie, dlatego modeli wprowadzonych do sprzedaży na rynku niemieckim po 1996 r. też raport ten nie obejmuje. Pominięto także takie modele, których do badań trafiło mniej niż 500 sztuk (ze względu na wiarygodność statystyczną wyników).

W raporcie TUV pod uwagę brane są tylko usterki istotne, wpływające na bezpieczeństwo i wymagające pilnej naprawy. Tu oczywiście otwiera się pole do interpretacji, co jest usterką istotną. Dlatego też rankingi TUV nie

pozycją (7,1 proc.). Z samochodów Daewoo uwzględniono tylko nexię (7,4 proc. i 75. miejsce). W grupie pojazdów 4-5-letnich punkto jest na 23. miejscu, uno na 57., a cinquecento na 58. Wśród najstarszych nieźle wypada tipo (23. miejsce).

W porównaniu z notowaniami z lat poprzednich obraz pozostaje w zasadzie niezmienny: generalnie najmniej usterk wykazują samochody japońskich producentów (głównie Toyota, Subaru, Mazda, Nissan, Mitsubishi oraz Suzuki Vitarą) oraz mercedesy. Do pierwszej dziesiątki z europejskich marek udaje się w niektórych kategoriach wiekowych wyłączyć też porsche, bmw, volvo.

Samochody dostawcze Vito sprawiają, że praca staje się przyjemnością: dzięki zupełnie nowej sylwetce nadwozia, seryjnemu wspomaganemu układowi kierowniczyemu, łatwemu prowadzeniu, wygodnym fotelom, ergonomicznemu ukształtowaniu wnętrza oraz seryjnemu układowi ABS.

Już dzisiaj umów się na jazdę testową. Zadzwoń! Telefon 0-606-955-550

Zapraszamy do salonu:

Pon.-pt. od 8.00-20.00
Soboty od 7.00-15.00

- Posiadamy pełną ofertę samochodów osobowych oraz dostawczych
- Dogodne formy finansowania tel. 554-19-11

Serwisu:

Pon.-pt. od 6.00-22.00
Soboty od 7.00-15.00

- Usługi gwarancyjne i pogwarancyjne
- Service 24h i mobilo tel. 552-14-41

Sklepu:

Pon.-pt. od 6.00-22.00
Soboty od 7.00-15.00

- Pełen asortyment oryginalnych części
- Upusty dla firm
- Liczne promocje na wybrane części tel. 554-45-64

Service 24h

Rata leasingowa
już od 1147 PLN miesięcznie*

*wg kursu: 1 DM = 3,9841 z dnia 24.08.2000

www.mercedes-gdansk.gda.pl
e-mail: mercgda@gd.onet.pl



Mercedes-Benz

Autoryzowany Dealer
Witman-Żurański

Gdańsk Oliwa, ul. Grunwaldzka 493

Podstawy autokosmetyki

Samochód też wymaga zabiegów kosmetycznych. W tym celu należy zastosować odpowiednie środki „piękności”. A i tu niemal na wszystko jest środek.

- Na skrzyżujące drzwi. Najlepsze jest smarowidło w aerozolu. Spryskane odporne zamki i zawiasy po chwili zaczynają działać bez oporu. WD 40, Autoland MOS 2.

- Przeciw plamom na tapicerce. Ślady po lodach, szmince znikną z obić dzięki aerozolowi Tuff-stuff.

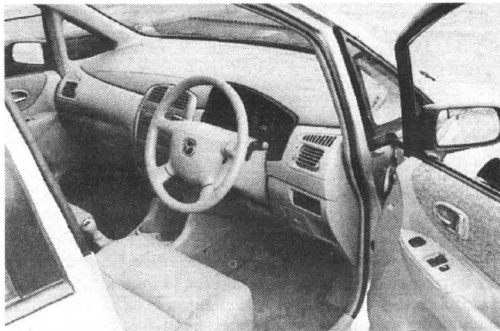
- Do ochrony uszczelek. Silikon nadaje gumie elastyczności. Gdy się posmaruje nim uszczelki drzwi i bagażnika, przestaną przymarzać na mrozie, a latem nie przyschnie do nich kurz. Shell.

- Na zaparowane szyby najlepszy jest aerozol antyroszeniowy, który chroni przed osadzeniem się pary. Shell Anti Fog.

- Dla urody opon. Aerozol uelastycznia gumę, chroni bieżnik przed pękaniem. To dla bezpieczeństwa. Poza tym nadaje oponom polski i elegancki czar. STP Tire Care.

WYOSTRZONA PREMACY

Mazda też odchodzi od krągotności. Jej najnowszy minivan o nazwie premacy może nawet kojarzyć się z wyostrzonymi liniami forda focusa. Tyle, że nowa premacy w dalszym ciągu ma wewnątrz dość miejsca na siedem dorosłych osób, co w połączeniu z uwspółcześnionym makijażem zewnętrznym dało udaną przynajmniej w opinii ekspertów Europy Zachodniej - mieszankę. Auto okrzyknięto za jedno z najładniejszych w swej kategorii.



W równie dobrym stylu jest wnętrze, mimo „firmowej” szaryżność całości.

Podwyższona pozycja fotela i ergonomiczny kokpit sprzyjają

komfortowej jeździe. Dookoła mamy sporo luzu, a podręczne przedmioty możemy pochować w różnych schowkach.

Z tyłu siedzi się już trochę

mniej wygodnie, choć miejsca na stopy i kolana nie brakuje. Daje się natomiast odczuć nadmierną miniaturyzację foteli i w czasie dłuższych podróży trzecia osoba w drugim rzędzie foteli nie jest tam raczej pożądana. Jadąc z tyłu we czwórkę jeden fotel możemy pozostawić w garażu, a pozostałe przesunąć bliżej siebie.

Siedzenia te nie są przesuwane wzdłuż, ale dają się składać i wyjmować. Jeśli ktoś chce przewieźć coś długiego wcale nie musi wyjmować foteli, bo zarówno w przednim, jak i tylnych kładzione są oparcia.

W zależności od grubości stosowanego koła zapasowego (pełne lub dojazdowe) pojemność bagażnika wynosi 370 lub 420 l. Dla turystów podróżujących we dwójkę liczy się oczywiście maksymalna jej wartość - 199 l. Dostęp do bagażnika zapewniają tylne wielkie drzwi.

Poprzecznie osadzonego silnika benzynowego R4 napędza przednie koła. Zawieszenie, celem uzyskania większej wytrzymałości, przejęto z mazdy 626. Zapewnia ono dobre prowadzenie i niezły komfort jazdy na wszystkich nawierzchniach.

Silnik z łatwością wchodzi na wyższe obroty, przy czym od ok. 4500 obr./min. jest dość głośny. Maksymalnie dochodzi do 6700 obr./min., ale na 5 biegu możemy podróżować z prędkością 100 km/h już przy 2700 obr./min.

Premacy potrafi przyspieszyć do 100 km w 11,1 sekundy. 114-konny silnik 1.8 nie jest wzorem w zakresie niskiego zużycia paliwa, ale też trudno go nazwać paliwożernym. Średnio trzeba liczyć 8,4 l/100 km.

Podstawowe dane techniczne mazdy premacy 1.8:

| | |
|---|---|
| Silnik | |
| Silnik/liczba zaworów na cylinder | R4/4 |
| Pojemność skokowa (cm ³) | 1840 |
| Średnica cylindra/skok tłoka (mm) | 83/85 |
| Stopień sprężania | 9,7 |
| Zasilanie | wtrysk wielopunktowy |
| Moc/moment obrotowy | |
| Moc (kW/KM) przy obr./min. | 84/114-6000 |
| Moment (Nm) przy obr./min. | 161-4000 |
| Nadwozie | |
| Nadwozie - budowa | samoonośne, stalowe, minivan |
| Liczba drzwi/miejsc | 5/7 |
| Podwozie, napęd | |
| Napęd/liczba biegów przedni/5 biegów | przełączanych manualnie |
| Zawieszenie | P-kolumny McPherson, T-układ wielowahaczowy |
| Średnica zawracania (m) | 10,8 |
| Hamulce | P-tarczowe, T-bębnowe |
| Koła, ogumienie | 15x6, 195/55-15 |
| Wymiary, masy, pojemności | |
| Długość/szerokość/wysokość (cm) | 429,5/170,5/157 |
| Rozstaw osi (cm) | 267 |
| Masa własna kg | ok. 1300 |
| Pojemność bagażnika (dm ³) | 370/1800 |
| Pojemność zbiornika paliwa (dm ³) | 58 |
| Osiągi i dane eksploatacyjne | |
| 0-100 km/h (s) | 11,1 |
| V max (km/h) | 180 |
| Zużycie paliwa | |
| Zużycie paliwa wg EU | 93 (dm ³ /100 km) |
| miasto/poza miastem/średnio | 7/10,7/8,4 |

Mitsubishi zataił skargi

Mitsubishi Motors, czwarty co do wielkości producent samochodów w Japonii, ma problemy. Sprawa dotyczy zatajenia przez koncern wielu skarg użytkowników samochodów napływających od ponad sześciu miesięcy. Wczoraj policja przeszukała biuro koncernu w Tokio. Akcje Mitsubishi spadły zaraz potem o 18 proc. - jest to największy spa-

dek od ponad 10 lat.

Koncern stracił około 30 proc. swojej wartości, odkąd media podały pierwszą informację o zatajonych skargach. Przedstawiciele niemieckiego koncernu Daimler-Chrysler, który ma 34 proc. udziałów w Mitsubishi, zapewniają, że cała sprawa nie będzie miała wpływu na stosunki z japońskim partnerem. **B.-MIR.**

Sześć lat dla diler

Nieuczciwy diler Peugeot z Krakowa skazany został na 6 lat więzienia i 18 tys. zł grzywny. Sąd uznał go za winnego oszukania 80 klientów. Zgodnie z umową z Peugeotem diler miał kupować od firmy samochody i odsprzedać je klientom. Aby mieć pieniądze na zakupy, pobierał od zgłaszających się chętnych na

samochody zaliczki. Nie przekazywał ich jednak Peugeotowi, lecz spłacał nimi kredyty, które zaciągnął dla prowadzonych przez siebie innych spółek. W efekcie nikt z klientów nie otrzymał zamówionego samochodu. Wyrok sądu nie oznacza, że oszukani klienci odzyskają swoje pieniądze.

Rover dochodowy?

Plany wprowadzenia na rynek nowego modelu rovera zostały już zatwierdzone przez obecnego właściciela firmy - grupę finansową Phoenix. Będzie to wersja coupe „typowego” rovera, czyli modelu 75. W planach firmy pojawiła się także propozycja zakupu silnika od BMW oraz opracowania zupełnie nowego, małego samochodu. W tym ostatnim przypadku możliwa jest współpraca z grupą PSA lub Fiatem. Zarząd firmy chce też doprowadzić do tego, by w ciągu 14 miesięcy przywrócić jej dochodowość.

Citroën zadowolony

Dzięki dobrym wynikom Citroën zyskał w tym roku 5,8 proc. udziału w rynku Europy Zachodniej (5,2 proc. przed rokiem). Stało się tak, bowiem sprzedaż osobowych citroënów wzrosła o 11 proc., podczas gdy średnio w zachodniej Europie rynek wzrósł zaledwie o 2 proc., a dostawczych o 9 proc. (przy średniej 7 proc.). Swoją sukces Citroën zawdzięcza m.in. ciepło przyjętemu minivanowi xsara picasso, nowoczesnym i oszczędnym silnikom wysokoprężnym z bezpośrednim wtryskiem paliwa (HDI) oraz tanim i uniwersalnym autom osobowo-dostawczym (berlingo).

Sprawdź teraz ceny.

Polo Hatchback
2000,- mniej

Polo Classic
2500,- mniej

Polo Variant
3000,- mniej

Golf, Bora, Passat
4000,- mniej

Volkswagen. **Wiesz, co masz.**



Autoryzowany dealer Volkswagena

Gajos

Sopot, Kasztanowa 4
tel. (058) 551 33 17, fax (058) 551 52 02
tel. kom. 0603 378 039
www.gajos.com.pl

Rolls-Royce bez wzrostu

Brytyjski producent silników samolotowych Rolls-Royce w pierwszym półroczu poprawił zysk przed opodatkowaniem o 26 proc. - do 195 mld GBP (1,26 mld zł). Przychody ze sprzedaży wzrosły w tym okresie o 33 proc. do 2,8 mld GBP (18,2 mld zł). Na koniec roku firma zapowiada dwucyfrowy wzrost przychodów i redukcję długu netto. Równocześnie Rolls-Royce ostrzegł, że nie spodziewa się wzrostu przychodów w 2001 roku, lecz dopiero w 2002. Spowodowało to na tychmiastowy spadek notowań koncernu na londyńskiej giełdzie.

Swego czasu w amerykańskich kotłach wojskowych burzę wywołała sprzedaż Związkowi Radzieckiemu, przez japońską firmę Toshiba, pewnych sterowanych komputerami obrabiarek. Dzięki nim, twierdził Amerykanie, Rosjanom udało się wyprodukować czystsze, trudniejsze do wykrycia okręty podwodne. Na ile było to prawdą - trudno powiedzieć. Faktem jest, że kilku wysokich menedżerów Toshiba złożyło rezygnację. Potem okazało się, że również Francuzi i Norwegowie handlowali podobnym sprzętem - i to od dosyć dawna.

Cichy okręt podwodny to okręt bezpieczny - a jednocześnie groźny dla przeciwnika, nic zatem dziwnego, że konstruktorzy czynią wszystko, aby maksymalnie ograniczyć emisję jego hałasów. Współczesne urządzenia hydroakustyczne, tzw. sonary, potrafią wytropić obecność płynącego zwykłego statku nawet z odległości kilku tysięcy kilometrów, ale okręt podwodny to nie jest konstrukcją typową.

Wieloletnie badania wykazały, że jednym z głównych źródeł hałasu zdrażających obecność okrętu jest zjawisko tzw. „kawitacji”. Śruba okrętowa obracając się powoduje powstawanie nadszczelnienia z jednej, a podciśnienia z drugiej strony. Gdy obraca się ona zbyt szybko na jej powierzchni tworzą się próżniowe bąbelki, które, porywane prądem wody, szybko zapadają się pod jej ciśnieniem, co wywołuje krótki, ale donośny trzask. Miliardy takich trzasków tworzą potężny hałas.

Innym źródłem hałasu mogą być wszelkie nierówności kadłuba okrętu: nadbudówka, płetwy sterowe itp. Powodują one zaburzenia w normalnym opływie wody wokół kadłuba. Turbulencje te, przesuwając się ku pracującej śrubie i zderzając się z nią, wywołują pultujący hałas.

Okręt płynący z pełną prędkością jest szczególnie hałaśliwy, stąd też - gdy nie chce być łatwo wykryty - porusza się on zwykle z tzw. „prędkością patrolową”. Istnieje też możliwość zmniejszenia hałasu poprzez głębsze zanurzenie. Częstoteczki wody, poddane większemu ciśnieniu, nie odrywają się

Wierzyć na słowo

Ciszej w głębinach

tak łatwo od powierzchni śruby, zatem im głębiej okręt płynie, tym kawitacja, a zatem i hałas, są mniejsze.

Stwierdzono, że na zjawisko to mają również znaczny wpływ kształty, a także jakość wykonania śruby. Śruba o symetrycznym kształcie i prostopadłych do osi płatach powoduje znacznie więcej hałasu, niż śruba o zakrzywionych na końcach skrzydłach, nachylona do tyłu w stosunku do swej osi. Spotykając się ze strumieniami opływającymi kadłub okrętu, przecina je ona pod ostrym kątem, wywołując znacznie mniej zdradzieckiego hałasu.

Ważną jest również wielkość oraz ilość płatów śruby. Wiadomo, że okręty wojenne powinny być szybkie - ale jednocześnie ciche. Z tego względu wyposaża się je w wielkie, ale za to wolniej wirujące śruby. Mogą mieć one średnicę nawet 7 i więcej metrów i wagę sięgającą kilkunastu ton.

We współczesnych okrętach mają one po 5-7 płatów. Im jest ich więcej, tym wyższe są emitowane przez nie dźwięki - i to jest bardzo istotne, bowiem dźwięki wysokie rozchodzą się w wodzie gorzej, na mniejsze odległości, podczas gdy niskie infradźwięki słyszalne są w ogromnym promieniu.

Płaty „cichej” śruby muszą być wykonane z niezwykłą dokładnością, nie tylko jeśli chodzi o kształty, ale również o wykończenie powierzchni.

Oczywiście wyścizenie okrętu nie odnosi się jedynie do tego tylko elementu. Hałas powodować mogą również inne urządzenia: pompy, agregaty prądowocze, śluz, tryby, łożyska i całe mnóstwo innych rzeczy, jakimi wypełnione jest wnętrze okrętu. Wylugusa się je różnymi sposobami, na przykład poprzez umieszczanie maszyn na elastycznych podkładach, nie przenoszących wibracji na kadłub okrętu, poprzez wykładanie wnętrza, zastępowanie urządzeń mechanicznych hydraulicznymi itd.

Kadłuby okrętów robi się z coraz to wytrzymalszych, np. tytanowych stópów, co umożliwia schodzenie na większe głębokości, a tym samym eliminowanie wspomnianej kawitacji. Póki jednak głównym pędnikiem okrętu będzie śruba, eliminacja hałasów nie będzie w pełni możliwa.

Pewnym rozwiązaniem jest umieszczenie tunelu w kadłubie okrętu, od dziobu po rufę, umieszczony byłby tunel, przez który przepływałaby woda morską. Umieszczone nad tym tunelem potężne nadprzewodzące elektromagnesy powodowałyby jonizację, czyli elektryzowanie się cząstek wody, a potężne pole elektromagnetyczne zmuszałoby ją do ruchu w pożądanym kierunku. Wpadająca od strony dziobu woda uległaby w tunelu przyspieszeniu i wyrzucana byłaby przez rufę, nadając okrętowi ogromną prędkość. (Projektanci przypuszczają, że okręt taki mógłby osiągać pod wodą szybkość do 100 węzłów!).

Główną przeszkodę w zrealizowaniu zamierzenia stanowił dotąd ogromny koszt nadprzewodzących, chłodzonych ciekłym helem, elektromagnesów. Ostatnie odkrycia, dotyczące nowych reweleacyjnych materiałów przewodzących prąd bez strat w znacznie wyższych temperaturach, pozwalają sądzić, iż niebawem budowa supermagnetycznych elektromagnesów stanie się ekonomicznie opłacalna. Wtedy również mają szansę pojawić się superszybkie - i superciche - okręty oraz statki mkające gdzieś w głębinach z nieprawdopodobnymi prędkościami. Zrealizowane zostaną marzenia admirałów o podwodnej „Wunderwaffe”, ale można się spodziewać, że korzyści z nowego rodzaju napędu będą bardziej powszechne. Potężne statki towarowe nie będą wprawdzie przyciągać turystów urokiem morskich podróży - odbywanych w ciemnościach - ale zachwycą niewątpliwie armatorów szybkością - i taniością eksploatacji.

Barbara Lemkowska

Jeszcze nie skończyła się sprawa z reżymową TVP, która włożyła mi w usta słowa, że rozwiązaniem problemu niskich emerytur jest mycie mi samochodu za 5 zł - gdy wybuchła afera z PAP-ą. Otóż Polska Agencja Prasowa zupełnie poprawnie opisała moją wypowiedź - zresztą znaną Państwu doskonale, bo o tym dwa razy nawet na tych łamach pisałem - że za Hitlera podatki były dwa razy niższe niż obecnie. Przejornie dodałem, że narodowego socjalizmu - jak też żadnego socjalizmu - nie popieram; stwierdzam tylko, że obecny system jest pod tym względem znacznie gorszy. Co dziennikarz z Podbeskidzia wiernie odnotował.

Niestety: młoda PAP-istka z Warszawy „streszczyła” to w taki oto sposób: „Kolejny kandydat na prezydenta chwali Adolfa Hitlera...” - no, i zrobiła się afery. We wtorek, 29 sierpnia, miałem na ten temat dyskusować w „Politycznym Graffiti” „POLSAT-u” z W.Czc. Piotrem Ikonowiczem - ale p.Poseł (słusznie przeczucując, że powiem coś o „Hitlerze, Stalinie, Pol-Pocie, Mitterrandzie, Ikonowiczu i innych socjalistach”) wołał się nie pojawić...

Prezenterka „POLSAT-u” uciekała się więc do pomocy p.dra Andrzeja Krzysztofa Kunerta, zawodowego historyka - który wszelako zaczął od tego, że nie zna się na ekonomii. Usiłował natomiast przekonać i mnie, i wszystkich telewidzów, że za Hitlera w Polsce żyło się też...

Otóż: istotnie żyło się też. Jak to w socjalizmie: biurokracja, kartki na mięso, cukier i tłuszcz... W dodatku była wojna - i trzeba było utrzymywać i zbroić ogromne hitlerowskie armie walczące na dwa fronty. I o tym naprawdę nie trzeba nikogo przekonywać - choć spotkałem na przełomie lat 50 i 60 robotnika twierdzącego, że za okupacji wywieziono go na roboty do Niemiec, gdzie pracował u chłopca - gdzie żył lepiej niż za Gomulki (z czego wynikałoby, że odszkodowania od Niemców powinni obecnie dostawać nie ci, których wywieziono jako robotników rolnych - lecz ci, których nie wywieziono i musieli dzielić z rodakami okupacyjną biedę!).

Proszę zauważyć przy tym, że pisałem, iż podatki w Niemczech były jeszcze niższe niż w Generalnej Guberni. Co zgadza się z obserwacją, że nawet przymusowym robotnikom w Reichu żyło się często lepiej niż wolnym pracownikom w GG!!

P.dr Kunert usiłował tłumaczyć, że urlopy były za okupacji krótkie, pracowało się po 14 godzin na dobę itd. - a w ogóle było biednie. To prawda. Tyle, że gdyby Hitler wprowadził wtedy takie podatki, jakie obowiązują dziś, to byłoby jeszcze biedniej - a armie niemieckie

Janusz Korwin-Mikke:

Jospin, Hitler - dwa bratanki

nie doszłyby z braku zaopatrzenia nawet do Smoleńska! Rozważania p. dra Kunerta są słuszne - ale nie na temat!

Na przykład, dziś w Mauretanii żyje się znacznie gorzej niż w Polsce - ale przyczyną nie jest lepszy system podatkowy u Maurów - lecz to, że żyją oni na jałowych piaskach i nie mają przemysłu. Przyczyną, dla której w GG żyło się gorzej niż obecnie, nie jest system podatkowy (ani socjalizm, który w III Rzeczy był mniej więcej na poziomie obecnego eurosocjalizmu) - lecz wojna i... cza-sy.

Tak: czas! W wieku XIII żyło się jeszcze ciężiej - choć ustrój społeczny, polityczny i gospodarczy był o niebo lepszy, od obecnego. Dziś jest lepiej po prostu dlatego, że nagromadziliśmy masę wiedzy, techniki i zasobów. Dziś facet mieszkający na rurach ciepłowniczych i odżywiający się ze śmietników żyje obiektywnie lepiej niż wówczas król - ale to nie dowodzi, że dzisiejszy ustrój (i system podatkowy...) są lepsze od XIII-wiecznych!! To, co powiedziałem o narodowym socjalizmie, oznacza tylko tyle, że **gdybyśmy dziś w Polsce wprowadzili system podatkowy obowiązujący w GG (a jeszcze lepiej: obowiązujący w III Rzeczy!) - to żyłoby nam się lepiej.** I tylko tyle.

Piszę to, gdyż moja Żona orzekła, że ludzie z całej tej audycji rozumieją tylko jedno: „Korwin-Mikke pochwalił Hitlera - a teraz się z tego nieudolnie wykręca”. Tymczasem ja o Hitlerze (jako działacza gospodarczego) mam takie samo zdanie, jak o wszystkich socjalistach. Człowiek, który wprowadza kartki na żywność jest gospodarczym kretnym, albo i socjalistą. I jest wszystko jedno, czy nazywa się socjalistą „narodowym” czy „europejskim”.

Powie ktoś: ale przecież podczas II wojny światowej kartki wprowadzono również w Zjednoczonym Królestwie? Czy Winston L.S.Churchill też był gospodarczym kretnym?

Ha! Mało kto pamięta, że po wybuchu wojny w Królestwie utworzono rząd Zgody Narodowej 10 V 1940 i stanowiska gospodarcze objęli w nim tacy socjaliści (z Partii Pracy, oczywiście), jak: Klemens Ryszard Attlee (wicepremier; później znationalizował Bank Angielski i pół przemysłu), Ernest Bevin (taki brytyjski Lepper czy Zagory), który został ministrem pracy i wprowadził w 1942 „plan Beveridge’a (pełny socjalizm!)” czy Herbert Morrison (który już podczas wojny de facto znationalizował przemysł). Stalin ani Hitler nie musieli podbić Wysp: zniewolenia ludności dokonali sami Brytyjczycy: w 1945 Labour Party wygrała wybory i dokonała rzezi.

Gdy Hitler pokonał Francję, nie pozabawił jej Imperium: wszystkie kolonie pozostały przy Vichy!!! Natomiast Imperium Brytyjskie rozwalił właśnie brytyjscy socjaliści - dobrowolnie (znr. pod dyktando Międzynarodówki). Porównajmy Indie - i Hongkong, który pozostał kolonią! Dziśniejszy głód, nędza i wojny w Afryce, czy między Indiami a Pakistanem - to właśnie efekt tych doktrynerskich decyzji! To kto był gorszym okupantem: Hitler - czy Labour Party?

Reasumując: jeśli pracuję u obcych - i zabierają mi oni 30% tego, co zarabiam - a potem idę pracować u własnego brata i on zabiera mi 60% - to mam się cieszyć, „bo to rodzina”? A niedoczekanie! Mnie to bardziej boli!

I drobna uwaga o zakresie wolności: za Hitlera chłop nie musiał mieć pozwolenia Władzy na postawienie plotu wokół własnej chałupy; a dziś musi! Mogę się złożyć, że liczba rozporządzeń ograniczających wolność gospodarczą za Hitlera była znacznie mniejsza, niż dziś!

Stawiam 1000 zł. Kto przyjmie zakład?



Horoskop 7.09 - 13.09

BARAN (21.03 - 19.04)

W sprawach sercowych dobra passa. Będziecie uwodzić i czarować mimo woli. Siła przebięcia, elegancja i takt to Wasz klucz do sukcesu. Macie szansę na lepszą pracę lub poprawienie warunków na dotychczasowym stanowisku. Nie szafujcie jednak zdrowiem, nie róbcie wszystkiego naraz.

BYK (20.04 - 20.05)

Nie nastawiacie się na wielkie wzruszenia. Waszą uwagę zajmie przede wszystkim praca, zaś sprawy sercowe zjeżdżą na drugi plan, chyba że pracujecie z kimś, kto rozpalą Waszą wyobraźnię. Jeśli szukacie nowej pracy, bywajcie między ludźmi. Strzeżcie się jednak brawy za kierownicą.

BLIŹNIĘTA (21.05 - 21.06)

Wasze sercowe sprawy będą się świetnie układać. Nikt nie pozostanie obojętny na Wasz urok. Jeśli natomiast czujecie, że marnujecie się na nieciekawym stanowisku lub zarabiacie za mało, upomnijcie się o więcej. Żadna choroba nie powinna Was nękać, a jeśli nawet, to łatwo ją zwalczyć.

RAK (22.06 - 22.07)

W miłości nie spodziewajcie się niczego nadzwyczajnego. Jeśli potraficie cieszyć się codziennością, sprawy partnerskie ułożą się nieźle. W pracy prawdopodobnie będziecie narzekać na nadmiar obowiązków, jednak wyjątkowo się z nich sprawnie. Zwłaszcza że nastrój Wam dopisze.

LEW (23.07 - 22.08)

Staniecie się bardzo atrakcyjni i pełni temperamentu. Jeśli jesteście samotni nie przegapcie szansy na miłość. Równie pomyślny czas dla Waszego portfela i kariery. Nadciekawą propozycją nie zastanawiacie się zbyt długo. Energia będzie Was rozsądzać. Śmiało planujcie cięższe prace, zwłaszcza jeśli chcecie zrzucić kilka kilogramów.

PANNA (23.08 - 22.09)

Nawet w dobranych związkach zabraknie romantyzmu i napiętności. By nie dać się rutynie, spróbujcie codziennie znaleźć chwilę na serdeczną rozmowę i okazanie partnerowi uczuć. W pracy musicie spuścić z tonu i zająć się prozaicznymi sprawami. Nastrój nie będzie najlepszy, podobnie jak kondycja fizyczna.

WAGA (23.09 - 22.10)

Nęcić Was będą przygody i światowe życie. Samotnym Wagom los zesłał szansę na szczęśliwą miłość. Jesteście teraz wyjątkowo

atrakcyjni. To również doskonały czas na nawiązywanie kontaktów, służbowe podróże i upominanie się o podwyżkę. Zdrowie bardzo dobre. Warto więc zapisać się choćby na aerobik.

SKORPION (23.10 - 21.11)

Nie będzie okazji do nawiązywania atrakcyjnych znajomości. W niezbyt dobranych związkach skłonność do zdrad i robienia partnerowi na złość. Nie podejmujcie w pracy zbyt wielu decyzji. Macie złe nastawienie i brakuje Wam chęci do pracy, więc trudno o sukcesy, zwłaszcza że teraz jesteście bardzo podatni na przeziębienia.

STRZELEC (22.11 - 21.12)

Wszystko ułoży się wspaniale. W stałych związkach idylla. Jeśli dotąd nie układało się w domu, teraz niewiele trzeba by to zmienić. W pracy nie odkładajcie spraw bardzo pilnych. Organizujcie ważne spotkania, zdawajcie poprawkowe egzaminy, bo szczęście się do Was uśmiechnie. Zadbajcie też o zdrowie. Unikajcie gwałtownych zmian temperatur.

KOZIOROŻEC (22.12 - 19.01)

Sprawy uczuciowe ułożą się bez wzruszeń i napięć. Zakochani teraz będą mogli sprawdzić czy fascynacja przetrwa próbę. W finansach na razie będzie rewelacja. Szykują się wydatki. Zajmiecie się sprawami łatwiejszymi, nie ustawiacie poprzeczki zbyt wysoko. Zdrowie nie powinno sprawiać kłopotów, jednak kładźcie się spać o rozsądnej porze, nie nadużywajcie alkoholu i nie obciążajcie żołądka.

WODNIK (20.01 - 18.02)

Macie teraz wielki urok i doskonały gust, a dzięki temu mnóstwo adoratorów. Natomiast w stałych związkach ogólnie dobre perspektywy. To również doskonały okres na robienie kariery. Siła przebięcia i urok osobisty pomogą zrealizować Wam plany, a tym samym zapewnią trochę nadwierzony przez wakacje portfel. A wszystko w oparciu o dobre humoru.

RYBY (19.02 - 20.03)

Niestety, wakacyjne miłości raczej nie będą miały ciągu dalszego. Lepiej nie oczekiwać uczuciowych fajerwerków. W stałych związkach chwile zwątpienia. W pracy nierozwiązane wcześniej problemy dadzą o sobie znać. Panujcie nad emocjami. Jeśli musicie podjąć jakąś decyzję, dobrze ją przemyślcie. Kondycja również nienadzwyczajna. Drobnego dolegliwości, zmęczenie i huśtawki nastroju - mogą Was gnębić do końca tygodnia.

Krzyżówka za 500 zł

| | | | | | |
|--|--------------------------------|------------------------------------|--|----------------------------------|----------------------------------|
| KONIE WSZECHSTRONNIE UŻYTKOWE | PIS. SPRAWOZDANIE | CZAPKA WOSKOWA | MODEL. WZÓR | UROCYBTE PRZYJĘCIE | SKALECZENIE |
| | MIASTO W SR. INDIACH | KRAJ Z JAUNDE | NAD NIA LIZBONA | MALY LAS | USTNE POLECENIE |
| | | | | | |
| | 8 | | | PROSBYTYNIC | |
| | | | | WZÓR IDEAL | |
| NAD PALE- NISKIEM | | | | | |
| ZAKŁAD Z GRUDZIADZA | | | LAKA OTOCZONA LASEM | | 17 |
| | | | | PRZELOT SAMO- LOTEM | |
| | | | | KURTKA DZKOJEJA | |
| | | 12 | | | |
| IMIE OLSE- NA, BYLE- GO RYZ- LOWCA DUNSKIEGO | | PATE- TYCZNY UTWOR POETYCKI | | | 6 |
| | | | | IMIE SARI | CYGANKA Z „CHATY ZA WSIA” |
| | | | ZABRO- NIE | | |
| | | | | | 3 |
| DAWNY KAWALE- RZYSTA Z GRU- DZIADZA | WULKAN NA MINDA- NAO, FILIPINY | | | ORGAN WYMIARU SPRAWIE- DLIWOŚCI | AKTOR WYSTĘ- PUJĄCY W PANTO- NIE |
| | | | | | 11 |
| | | | | | |
| | CZEŚĆ NOGI | BLAD SERWISOWY | | STAN W INDIACH | MOCNE PIWCO ANKIEL- SKIE |
| | AWAN- TURNIK | | | UMOWNY KOLOR KART | |
| | | | | | 13 |
| | | | | | |
| | | | | | 10 |
| ALOTRO- PWA ODMIANA TLENU | ZALĄCZ- NIK DOWÓD | | | IMIE MC- KIEWICZA | STOLICA ALBANI |
| | | | | TENISOW- RI Z GRU- DZIADZA | |
| | | | | | |
| BICZ | | SKUPISKO DRZEW | POTWIER- DZENIE | | |
| NAJDLU- SZA RZEKA ŚWIATA | | ŁOSKOT STUKOT | ZUCHWA- ŁOŚĆ | | 9 |
| | | | | | |
| | | KSIĄDZ HISTORIK Z GRU- DZIADZA | | RZYMSKI BÓG MIŁOŚCI | STAŁE STANO- WISKO PRACY |
| | | | | | |
| GAMON. MATOŁ | | | SREBRZY- STONIE- BIEJSKI METAL L.A. 76 | | |
| CZARO- DZIEJ | | | | | 16 |
| | | TSE-TUNG POLITYK, DYKTATOR CHINSKI | | PIRAT | |
| | | | | KONIEC BIEGU | |
| RODZAJ DRZEW | | | OGÓLNIK KOMUNAL | | |
| JEDNOST- KA MOCY | | | | | 7 |
| | | POJEDYN- CZY EG- ZEMPLARZ KSIĄZKI | | IMIE HAY- WORTH, AKTORKI AMERYK. | |
| | | | | | 2 |

Rozwiązanie krzyżówki należy wpisać do kuponu konkursowego i przesłać według regulaminu pod adres: 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32 z dopiskiem „Krzyżówka- samochód za hasło”.

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|

Nagrodę 500 zł za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki z nr 33 (383) Dziennika Pomorskiego i Dziennika Warmii i Mazur otrzymuje Pani Weronika Górecka z Gniewa. Po odbiorze nagrody prosimy zgłosić się do Redakcji Centralnej Grupy Wydawnictwo Pomorskie w Tczewie przy ul. Gdańskiej 32 do 30 września br.

KONKURS dla Czytelników Dziennika Pomorskiego / Dziennika Warmii i Mazur

Jeżeli nas czytasz, nie powinieneś mieć kłopotów - IBIZA za hasło reklamowe!

Tu wpisz hasła z krzyżówek

Nr hasła:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.

Należy wpisać na kupon hasło oraz przynajmniej 5 prawidłowych rozwiązań krzyżówek z 12 edycji w Dzienniku Pomorskim / Dzienniku Warmii i Mazur.



Czekamy do 10.12.2000 r. na Twój pomysł. Kupon wyślij w kopercie na adres: **Grupa Wydawnictwo Pomorskie, 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32** z dopiskiem: **Konkurs - IBIZA za hasło.**

Moje hasło reklamowe dla

Dziennika Pomorskiego / Dziennika Warmii i Mazur:

Imię nazwisko wiek

adres tel.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych w celach marketingowych przez Grupę Wydawnictwo Pomorskie oraz na umieszczenie ich w bazie danych GWP. Podanie danych jest dobrowolne. Przysługuje mi prawo do ich poprawiania data i podpis.....